

**A L T O R I U S**  
**D U C H A U N A S**

ARBA

**A F I E R A W O N E K W E P E N C I O**

**A L T O R I A U S**  
**P R I E S Z M A J E S T O T A**

**D I E W A,**

TAY IRA:

**M A D L I T W A S, G A R B I N G A S,**

A Ż N I C I O Y S Z W E T O Y P R Y G U L E N C I A S,

... meyle miłafirdiſte Diewa Po-  
wuy Diewuy ant Kwepieima Saldibes  
Garbies Jo afiera... ti gal.

... pazwaliimu Wure nauju, Stone  
Dwaſizka, ſu prióotku naujos  
Nobażeńſtiwas

**E L G I E R E S N I O S W Y G A D O S**

**D U S I U N O B A Ż N U I N G S W I E T A**

**I S Z E Y N A**

**S U S E P T E N A S. J U Z A P A**

*Florone in szta J. Dziedzickiego.*

*M. uose 1793.*

**W I L N I U Y**

...karni L. K. M. Kunigu Bazylionu.

# SZWĘTAS METU

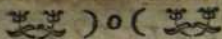
Me- tay.	Litera Nied:	Skayé 19. M.	Sena Uż- gawene.	F-lina diena.
1793	f	8	27 Saus:	13 Was:
1794	e	9	16 Was:	5 Kow:
1795	d	10	1. Was:	18 Was:
1796	c b	11	23 Saus:	0 Was:
1797	A	12	12 Was:	• Kow
1798	g	13	4 Was:	21 Was
1799	f	14	20 Saus:	6 Wa
1800	e	15	9 Was:	26 Was.
1801	d	16	1. Was:	10 Wa
1802	c	17	14 Was:	7 Kow
1803	b	18	6 Was:	23 W
1804	A g	19	29 Saus:	15 W
1805	f	1	10 Was:	27 W
1806	e	2	2 Was:	19 W
1807	d	3	25 Saus:	11 W
1808	c b	4	14 Was:	2 Kow
1809	A	5	29 Saus:	15 Was
1810	g	6	18 Was:	7 Kow
1811	f	7	10 Was:	27 Was
1812	e d	8	20 us:	17 Was:
1813	c	9	14 Was:	3 W
1814	b	10	6 Was:	23

# PARKIE IMAS

4. eli- kas.	Siefzti- nes.	Sekmi- nes.	Nied: po Sek:	Nediele i. Adw:
-----------------	------------------	----------------	------------------	--------------------

21 Kow	9 Gieg	19 Gieg	27	1 Sijk:
20 Kar:	29 Gieg	8 Birz:	24	30 Łapk:
5 Kar:	14 Gieg	24 Gieg	26	29 Łapk:
27 Kow	5 Gieg	15 Gieg:	27	27 Łapk:
16 Kar:	25 Gieg	4 Birz:	25	3 Sijk:
8 Kar:	17 Gieg:	27 Gieg	26	2 Sijk:
24 Kow	2 Gieg:	12 Gieg	28	1 Sijk:
13 Kar:	22 Gieg	1 Birz:	25	30 Łapk:
5 Kar:	14 Gieg	24 Gieg	26	29 Łapk:
18 Kar:	27 Gieg	6 Birz:	24	28 Łapk:
10 Kar:	19 Gieg	29 Gieg	25	27 Łapk:
1 Kar:	10 Gieg	20 Gieg	27	2. Sijk:
1 Kar:	23 Gieg	2 Birz:	25	1 Sijk:
16 Kar:	15 Gieg	25 Gieg	26	30 Łapk:
27 Kow	7 Gieg	17 Gieg	27	29 Łapk:
17 Kar:	26 Gieg	5 Birz:	24	27 Łapk:
2 Kar:	11 Gieg:	21 Gieg	27	3 Sijk:
22 Kar:	31 Gieg	10 Birz:	24	2. Sijk:
14 Kar:	23 Gieg	2 Birz:	25	1. Sijk:
29 Kow	7 Gieg	17 Gieg	27	29 Łapk:
8 Kar:	27 Gieg	6 Birz:	24	28 Łapk:
10 Kar:	19 Gieg	29 Gieg	25	27 Łapk:





## APĖ META IR DALIS JO.

Metas Mėnesiu tur 12. Nedieliu 52. ir  
na 1. Dienu tur 365.

Po kiek wienu kietwieriū metu priaug di  
na wienu.

*Czwartis Metu su Paštinkays pripuola S  
redosy, Petniciasy ir Subatosy.*

Pirma, Po trecios Nidielos Adwenta.

Antra, Po Pirmos Nidielos Gawienes.

Trecia, Po Nidielos Sekminiū.

Kietw: Po Paaukštiniū S. Kriziaus.

## M I E N E S E .

*Lotiniszki, Lėkijzki, Ziemaytiszki.*

Januarius	Styczeń	Sausis.
Februarius	Luty	Waseris.
Martius	Marzec	Kowas, Marcins.
Aprilis	Kwiecień	Balandis Karw: Z. M.
Majus	May	Gieguzie, Majus.
Junius	Czerwiec	Siejos mie: Birziel:
Julius	Lipiec	Liepas m. Siempjus
Augustus	Sierpień	Rugpiutis, Piutis
September	Wrzesień	Rugšiejis W. m. Szil
October	Pazdzier:	Łapkritis, Spalu
November	Listopad	Grudis, Łapkritis.
December	Grudzień	Sijkis.

ALENDORUS

SZWĘCIU CIEŁU METU.

---

JANUARIUS STYCZEN, 3  
SAUSIS MIENU

*Tur Dienis 31.*

- 1 **A** Nauje Metz.  
2 **b** Makaryusza Opatu.  
3 **c** Genowefas Pannos.  
4 **d** Titusa Biskupa.  
5 **e** Telesfora Popiežiaus.  
6 **f** **Triju Karalu.**  
7 **g** Raymunda Jszpazintoja.  
  
8 **A** Laurina, Justiniona, ir Seweryna B.  
9 **b** Marcianos Pannos Mucialni:  
10 **c** Agatona Popiez: ir Marciona Jszpaz:  
11 **d** Hygina Popieziaus Mucialni:  
12 **e** Ernesta Biskupa.  
13 **f** Weronikas Pannos.  
*Warda Jezusa, 2. Nedielay po Triju  
Karalu.*  
14 **g** Hilara Opatu.

# KALENDORIUS

- 15 **A** Powiła pirma Pustelnika.  
16 **b** Marcella Popieziaus.  
17 **c** Antonu Opata.  
18 **d** Paszwętinima Bažnic: S. Petra.  
19 **e** Ferdynanda Karalaus.  
20 **f** Fabiona ir Sebastiona Muc:  
21 **g** Agnieszkas Pannos Mucialn:  
  
22 **A** Wincenta ir Anastaza Muc:  
23 **b** *Więciawas P. Szwečiausia su Szwętu  
Juzapu.*  
24 **c** Timotheusza Biskupa.  
25 **d** *Atsywertymas S. Powyta.*  
26 **e** Polikarka Biskupa Muc:  
27 **f** Jona Chryzostoma Biskupa.  
28 **g** Cyrillaus Biskupa.  
  
29 **A** *Franciszkaus Salezyusza.*  
30 **b** Martinos Pannos M.  
31 **c** Petra Nołaska Iszpazintoja, Marcel  
les Natzles.

## FEBRUARIUS LUTY WASEPIS MIENU

*Tur Dienu 28.*

1 **d** Ignaciusza Biskupa M.

*Wigi*

**Apcistiņas Panna Szweg: Gramaičias**

- 3 f Błaziejaus Biskupa Mucialn:  
 4 g Ansgara Biskupa.
- 5 **A** Agotas Pannos M. ir Poviła, Jona, ir  
 Jokuba MM. Soc: J.
- 6 b Darstas Pannos Mucialn:  
 7 c Romualda Opata.
- 8 d Jona de Matcha Fundatoriaus Zokans  
 Trynit:
- 9 e Apolonios Pannos Mucialn:  
 10 f Scholastykas Pannos Zokano Szw  
 Benedykta.
- 11 g Eufrozynas Pannos.
- 12 **A** Eulalios Pannos Mucialn:  
 13 b Juliona Mucieln:  
 14 c Walentina Kuniga Mucieln:  
 15 d Faustyna ir Jowita Mucialn:  
 16 e Julianos Pannos Mucialn:  
 17 f Konstaneyos Pannos.  
 18 g Symeona Biskupa.
- 19 **A** Bonifacyusza Biskupa.  
 20 b Leona Biskupa.  
 21 c Eleonoras Pannos.  
 22 d Petra Damiana, ir Katedra S. Petra.  
 23 e Mikolajaus Iszpazintoja.

# KALENDORIUS

- 24 f *Motiejaus Apaształa.*  
25 g *Wiktorina Mucielnika.*

- 26 A *Wiktorias Iszpazintoja.*  
27 b *Atanazios Moteries.*  
28 c *Oswalda Biskupa.*

## MARTIUS MARZEC KOWAŠ MIENU

*Tur Dienu 31.*

- 1 d *Albina Biskupa.*  
2 e *Helenas Ciesorienes.*  
3 f *Kunegundos Pannos Ciesot:*  
4 g *Kazimiera Karalaiti.*  
5 A *Euzebiusza Opata.*  
6 b *Rozies Witerbieńskas Pannos.*  
7 c *Tamostaus isz Akwinu Z. S. Dom:*  
8 d *Jona Diewiszka F. Z. Bonifr.*  
9 e *Franciszkos Rimionkos.*  
10 f *40. Mucielniku Zalnieriu.*  
11 g *Kotrinas Bononiszkos.*  
12 A *Grygalaus Popieziaus.*  
13 b *Kristinos Pannos Muc:*  
14 c *Zachariosiaus Pranasza.*  
15 d *Longina M. Pradurtoja Szona Pon:*  
*Jezusa.*



- 16 e Pafnucyusza.  
 17 f Juzapa isz Arimath: Patr: Ziemayt:  
 18 g Edwarda Muc:  
 19 **A** *Juzapa Ablubieñciaus P. Maryos.  
 Paliginimas dienos su nakty, ir pra-  
 dzis Pawasary.*  
 20 b Joachima Tiewa P. M.  
 21 c Benedykta Opata.  
*Sopulingos P. M. Petnicio prisz Wer-  
 bu Ned:*  
 22 d Powiła Biskupa.  
 23 e Kotrinas Wastenen: Pannos.  
 24 f Gabryelaus Arch: ir Symona Waykia-  
 le M.  
 25 g **Pasweykinima P. M. Błowiści**  
 26 **A** Alexandra B. M. Patr: Ziem:  
 27 b Ruperta Biskupa.  
 28 c Sixtusa Popieżiaus.  
 29 d Mechtyldos Pannos.  
 30 e Kwirina Mucielnika.  
 31 f Balbinos Pannos.

**APRILIS, KWIECIEŃ  
 BALANDIS, KARWELIU  
 MIENU, Tuz Dienu 30.**

z g Teodoros Pannos Mucieln:

- 2 **A** Franciszkaus isz Paulos.  
 3 b Burgundoforas P. Kunigaykſztiene.  
 4 c Izydoriaus Biskupa.  
 5 d *W*incenta Ferreryusza.  
 6 e Wilhelma Iſzpaz:  
 7 f Epifaniusza Biskupa.  
 8 g Dioniziusza Biskupa.
- 9 **A** Bogusława Biskupa.  
 10 b Ezechielaus Pranasza.  
 11 c Godobertos Pan:  
 12 d Juliusza Popieziaus.  
 13 e Hermenegilda Mucielnika.  
 14 f Tyburcyusza Mucielnika.  
 15 g Ludwinos Pannos Patr: Ligonu.
- 16 **A** Kalista Pop:  
 17 b Aniceta Popieziaus.  
 18 c Eleuteriusza Bisk: Mucieln:  
 19 d Teodoriaus Mucieln:  
 20 e Agnieszkos P. Z. S. D. *A*piekas S. *Ju-*  
*zapa Ablubieñciaus S. P. Maryos.*  
 21 f Anzelma Biskupa.  
 22 g Soteriaus ir Kaja Pop: MM.
- 23 **A** *J*urgia M. Patr: Kunigayk: *Z*iem:  
 24 b Waytiekaus Arcy-Biskupa M.  
 25 c Morkaus Ewangelist:



- 26 d Kleta ir Marcellina Pop: MM.  
27 e Anafazyusza Popieziaus.  
28 f Witalisa, ir Walerios MM.  
29 g Petra Mucieln: Zok: S. Domas  
30 **A** Kotrinos Pannos Senešks:

**MAJUS MĀY,  
GIEGUZIES MIENU.**

*Tur. Dienu 31.*

- 1 b *Filipa ir Jokuba Apaszt:*  
2 c *Atanazyusza Biskupa.*  
3 d **Stanislawa Biskupa.**  
4 e *Floriona M. ir Monikas Naszlies.*  
5 f *Piufa Popieziaus.*  
6 g *Jona Apasztala Aliejuy.*  
7 **A** *Atradimas Križiaus S. ir Domicilos  
Pannos Mucieln:  
Łoskawos P. Marios nug Pawietres an-  
tro Nedieloy.*  
8 b *Pafirodijma S. Mikola Archan:*  
9 c *Grygālaus Nazyan: Biskupa.*  
10 d *Izydoriaus Iszpaz: Patrona Artoju.*  
11 e *Mamerta Biskupa.*  
12 f *Nereuszsa, Achileuszsa, ir Pankracyu-  
sza MM.*

# KALENDARIUS

- 13 g Alexandra M. ir Jona Tilencioje.  
14 A Wiktoras ir Bonifacyusza MM.  
15 b Zefios su Dukteriemis.  
16 c Jona Nepomucena M.  
17 d Paschalisa Iſzpežintoja.  
18 e Eryka Karalaus.  
19 f Petra Celestina Popieziaus.  
20 g Bernardyna Senen: Iſzpaz:  
21 A Helenos Karalie:  
22 b Konſtantyna Cieſoriaus.  
23 c Dezideriuſza Biſkupa.  
24 d Joannas Naſzlies, ir Zuzannos.  
25 e Magdalenos de Pazis Karmelit:  
26 f Filipa Neryuſza Iſzpazint:  
27 g Jona Popieziaus.  
28 A Germana B. ir Wilhelma Kunig:  
29 b Teodozios P. M.  
30 c Ferdynanda Karalaus, ir Felixa Pop:  
31 d Petronelos Pannos.

## JUNIUS, CZERWIEC, BIRZIELIS, SIEJOS MIENU

*Tur Dienu 30.*

- 1 e Fortunata, Nikodema, ir Pamfila MM.

- 2 f Erazma Biskupa M.
- 3 g Klotyldas Karal. ir Laurēntyna. 7
- 4 **A** Saturninos P. M. ir Alexandra B.
- 5 b Bonifacyusza Bisk: *Sirdis P. Jezusa, Petničioy po Aktowas Diewa Kuna.*
- 6 c Norberta Biskupa.
- 7 d Roberta Jszpazintoja.
- 8 e Wiktorina Puft: ir Medarda Bisk:
- 9 f Primusa ir Felicyona MM.
- 10 g Malgoratas Karalienes Szockas.
- 11 **A** Barnaba Apasztala.
- 12 b Onufryusza Puftelnika.
- 13 c *Antona isz Padwos.*
- 14 d Bazyliusz Dydzioji Biskupa.
- 15 e Wita ir Modesta MM.
- 16 f *Jona Franciszkas Regisa S. J.*
- 17 g Adolfa Bisk: ir Ludgardas P.
- 18 **A** Marka ir Marcelina MM.
- 19 b Gerwazyusza ir Protazyusza MM.
- 20 c Sylweryusza Popieziaus M.
- 21 d Aloiziaus Jszpazintoja S. J.  
*Parfifilijmas Dienos su Nakte.*
- 22 e Desimtis tukstanciu Mucieln:
- 23 f Marios Ogniaceńskis P.
- 24 g *Uzgimimas S. Jona Kriksztit:*

# KALENDARIUS

- 25 **A** Febronios Pannos.  
26 b Jona ir Powila MM.  
27 c Władysława Karalaus.  
28 d Leona Pop: *Wigilia.*  
29 e **Petra ir Powila,** ir Pamėktas wisu  
SS. Apasztafu.  
30 f Lucynas P. ir Paminieimas Powila S.

## JULIUS, LIPIEC LIEPAS MIENU

*Tur Dienu 31.*

- 1 g Aarona Kuniga Sena Zok:  
2 **A** Aptankimas Szweć. P. Maryos.  
3 b Emilianos P. M.  
4 c Juzapa Kalasancyusza ir Udalryka B.  
5 d Marynusa Mucielnika.  
6 e Lucyos P. M. ir Izajofiaus Pranasza.  
7 f Klaudiusza, ir Taworciu MM.  
8 g Elzbietos Karalienes Naszi:  
9 **A** Anatalios P. ir Zenona M.  
10 b Septiniu Brolu miegtanciu.  
11 c Piusa Pop: ir Placyda Muc:  
12 d Jona Gwalberta Iszp:  
13 e Malgaritos P. M. ir Jona isz Dukles.  
14 f Bonawentura Biskupa.

- 15 g Isziuntinieimas Apaształu SS.
- 16 **A** Szkaplernos Szwęć Pannos. 8
- 17 b Alexiaus Iszpaż: ir Marynos P.
- 18 c Simona isz Lipnicios.
- 19 d Wincenta isz Paules, ir Makrenas P.
- 20 e Eliosiaus Pranasza.
- 21 f Praxedos Pannos.
- 22 g Maryos Magdalenos.
- 23 **A** Apolinara Biskupa M.
- 24 b Kristinos M.
- 25 c Jokuba Apaszta: ir Krzysztofa M.
- 26 d Onos Motinos Szwęć: P.
- 27 e Pantaleona M.
- 28 f Kunegundas P. Karal: ir Botwida.
- 29 g Martas Gaspad: P. Jezusa.
- 30 **A** Abdona ir Senena MM.
- 31 b Ignaciusza Fund: Zok: S. J.

**AUGUSTUS, SIERPİEW  
RUGPIUTIS, PIUTIES MIENU**

Tur Dienu 31.

- 1 Petra Kalinieje.
- 2 Porcyunkule arba P. Marios Aniaf:



- 3 e Atradimas S. St. fota Mucialn:  
 4 f Dominika Iszp: Fund Zok: Kozn:  
 5 g Pannos Maryos Sneyginas.  
 6 A Parsymaynima Chrystusa Pona.  
 7 b Kajetona Iszpazintoja.  
 8 c Ciryaka ir Taworciu MM.  
 9 d Romana Muc:  
 10 e Laurina Mucialn:  
 11 f Zuzonas P. M, ir Tibureyusza su Ta-  
 woré: MM.  
 12 g Klaras Pannos.  
 13 A Užsnudyma Szweć: Pannos.  
 14 b Euzebiusza Iszp: Wigilia.  
 15 e Ing Dangu Jemima P. Maryos.  
 16 d Rocha Iszpaž:  
 17 e M. merta Mucialnika.  
 Jackaus Iszp: Zok: Kozn: Niedieloy.  
 18 f Agapita Mucialnika.  
 19 g Ludwika Biskupa.  
 20 A Bernarda Opata.  
 21 b Joannos de Chantal, ir Anastaziusza M.  
 22 c Symforyona ir Tymoteusza MM.  
 23 d Filipa Benicyu: Iszp: ir Zacheusza M.  
 24 e Barttamiejaus Apaszti:  
 25 f Ludwika Karalaus Francuzu.

- 26 g Rozies P. Limaņskas ir Zefiryna Pop:  
 27 **A** Rufina ir Cefara Biskupa.  
 28 b *Augustyna Bisk: ir Daktara Bazn: S.*  
 29 c Nukirtimas S. Jona Kriksztit:  
 30 d Felixa ir Adaukta MM.  
 31 e Raymunda Nonnata Iſzpaž:  
*Patiešima Szweč: P. Nedielay pirmo  
 po S. Augustyna.*

**SEPTEMBER. WRZESIEŃ  
 RUGSIĒJIS, SZĒLU MIĒNU**

*Tur Dienu 30.*

- 1 f Idziaus Opata.  
 2 g Stefona Karalaus Węgru.  
 3 **A** Eufrozynas ir Bazylisas PP.  
 4 b Rozalios Panormit: P.  
 5 c Laurina Justiniona Bisk:  
 6 d Zachariosiaus Pranasza.  
 7 e Reginas P.  
 8 f **Užģimimas S. Pannos Marios.**  
 9 g Gorgoniusza M.  
 10 **A** Mikołajaus isz Tolentyna.  
 11 b Petra ir-Jacka MM.



# KALENDORIUS

- 12 c *Pargalieima Turku.*  
*Warda Maryos, Nedielay po Užgimi-*  
*ma Jos.*
- 13 d *Mauriciusza Biskupa.*
- 14 e *Paauksztinima Križiaus S.*
- 15 f *Eutropios Nafzlies.*
- 16 g *Cypriona M.*
- 17 **A** *Pazienkliaimas ronū S. Franc:*
- 18 b *Tamofiaus isz Willan: Juzapa isz Kupers:*
- 19 c *Januariusza Biskupa.*
- 20 d *Faustynas P. ir Eustachiusza M.*
- 21 e *Mateusza Apaszt: ir Ewang:*
- 22 f *Mauriciusza M.*
- 23 g *Tekles Pannos Mucieln:*  
*Suliginimas Nakties su Dienu.*
- 24 **A** *Szwęc: P. nug iszpirkima Newalniku.*
- 25 b *Kleofa Mokitinio Chrystusa.*
- 26 c *Jozafata Arcy-Biskupa M.*
- 27 d *Parkielimas Kuna S. Stanistowa B.*
- 28 e *Wacława Karalaus ir Muc:*
- 29 f *Mikola Archaniota.*
- 30 g *Hieronima Daktara Baža: S.*

OCTOBER, PAZDZIERNĪK  
ĒAPKRĪTIS, SPALĪU MĒNĀ

Tur Dienu 31.

Svētē: P. Rožānciāus, pirmoy Nedielo.

- 1 **A** Remigijsza Biskupa.  
 2 b Anioļu Sargu.  
 3 e Bonifacyjsza ir Kandida M.  
 4 d Francijszkaus Seraficszna Iszpaž:  
 5 e Placida ir Taworē: MM.  
 6 f Brunona Iszspazintoja.  
 7 g Justynas ir Osytas Pannu\*  
 8 **A** Brygidas Nafzlies  
 9 b Dyonizijjsza Bisk: M.  
 10 c Francijszkaus Borgioszkaus S. J.  
 11 d Placydas Pannos.  
 12 e Maximiliona Biskupa.  
 13 f Edwarda Karalaus.  
 14 g Kalixta Popieziaus.  
 15 **A** Teressas Pannos.  
 16 b Jadwigas Karalienes Lēkw.  
 17 c Wiktoriaus Mucieln:  
 18 d Lukoszkaus Ewangelistsas.  
 Jona Kancysza Nedielay.  
 19 e Petra isz Alkantaros.

20  
96948

- 20 f Maxima ir Wandelina B. OTSO  
 21 g Urszules P. ir Taworczku II. Tuk-  
 stantis MM.  
 22 A Jona Giara Iszdaż:  
 23 b Jona Kapistrana Iszpaż:  
 24 c *Kafota Archaniota.*  
 25 d Kryspina ir Kryspiniona MM.  
 26 e Awarysta Popieziaus.  
 27 f Iwona Patrona firatu.  
 28 g *Symona ir Juda Apaszt:*  
 29 A Narcyssa B. ir Euzebios P.  
 30 b Marcellaus Zolnieriaus.  
 31 c Antonina Biskupa. *Wigilia*

NOVEMBER, LISTOPAD  
 GRUDIS MIENU

*Tur Dienu 30.*

- 1 d *Wisu Szwetu.*  
 2 e *Diena Zaduszna.*  
 3 f Teophila ir Witalisa.  
 4 g Karalaus Boromeusza.  
*Apiekas Szweć: P. Nedielay po Zadusznos.*  
 5 A Zachariosiaus ir Elżbietas.  
 6 b Leonarda Iszpazintoja.

- 7 c Florencyusza Biskupa.  
 8 d Nukarunawotu 4. MM.  
 9 e Teodoriaus Mucieln:  
 10 f Nimfas P. M. ir Eņdrejaus isz Ewelina  
 11 g *Martina Biskupa.*

- 12 A Pękiu Brolu Lęku Muc:  
 13 b Dydaka Iszpaż:  
 14 c Serapiona Muc:  
*Stanisława Kostkas S. J. Nedieloy.*  
 15 d Gertrudas Pannos.  
 16 e Edmunda Biskupa.  
 17 f Grygalaus Cudu darito: ir Salomeos  
 Karalie: Lęku.  
 18 g Paszwętinimas Bažnińcis Rima.

- 19 A *Elżbietos Karalienes Naszlies.*  
 20 b Felixa isz Wilanowa Iszp:  
 21 c *Afierawoima P. Maryos.*  
 22 d Cecilios Pannos M.  
 23 e Klemensa Pop:  
 24 f Chryzogona Muć: ir Jona nug Kri-  
 ziaus Karmel:  
 25 g *Kotrinas Pannos M.*

- 26 A Petra, Alexandryos ir Konrada BB.  
 27 b Barlaama ir Jozafata Iszpaż:  
 28 c Rufina ir Felixa MM.

- 29 d Saturnina Muc:  
 30 e Andrejaus Apasztata.

DECEMBER, GRUDZIEN  
 SIJKIS MIENU

Tur Dienu 31.

- 1 f Eligiusza Biskupa Patrona Ubagu,  
 2 g Bibianos P. M. ir Chryzologa.  
 3 **A** Franciszkas Xawera S. J.  
 4 b Barboras P. M.  
 5 c Krispinos M. ir Sabba Opata.  
 6 d Mikalojaus Biskupa.  
 7 e Ambroziejaus Bisk.: *Wigilia.*  
 8 f **Nekalta Pradidielma, Sewediausios Pan-  
 nos Marios.**  
 9 g Waleryos ir Leokadyos PP. ir MM.  
 10 **A** P. M. Loretauskas ir Eulalios P. M.:  
 11 b Damaza Popiež:  
 12 c Synezyusza M. ir Spiridona Bisk:  
 13 d Lucyos P. M.  
 14 e Nikazyusza B. ir Filemona M.  
 15 f Kristinas Pannos.  
 16 g Ananiosiaus, Azariosiaus, ir Mizae-  
 laus MM.



- 17 **A** Lozorians B. isz numirusiu pākiekta.  
 18 **b** Laukimas P. Maryos Pagimdima Jēzusa.  
 19 **c** Nemezyusza B. M.  
 20 **d** Teofila M. ir Makaryusza Kuniga,  
 21 **e** Tomasiaus Apašztola.  
     *Parfiliimas Nakties.*  
 22 **f** Anastazyos M. ir Spirydona.  
 23 **g** Wiktorios P. M.  
 24 **A** Adoma ir Ewos. { *Wigilia.*  
 25 **b** **Kaliedis arba Uzgimima Pans Jozuss**  
     **Chrystusa.**  
 26 **c** **Stepons Pirma Mucielis** ir pamēkta  
     *Wisu SS. Mucielniku.*  
 27 **d** Jona Ewang  
 28 **e** Nekattu Waykielu MM.  
 29 **f** Tomasiaus Bisk: M.  
 30 **g** Dowida Karalaus.  
 31 **A** Sylwestra Popieziaus.





*REIMPRIMATUR.*  
PASCHASIUS  
LESZYNSKI

Ord: Sancti Basilii Magni  
per Diæcesim Metropoli-  
tanam Ordinarius Libro-  
rum Censor.

mpr.





)C†)(

MAŁDAS RITAMETO.

*Atsibudes isz miega tarik:*

Wardan Diewa Tiewa, ir Sunaus,  
ir Dwafes Szwetos, Amen.

Tegul bus paszłowinta, ir pa-  
łayminta Szwęcious Trayce  
wienas Diewas, su prasidieiusie  
be pirmoia grieka Panna MARYA  
Karalieni Dangaus ir ziames, da-  
bar ir wifados, ir par nepabay-  
ktus amzius, Amen.

*Tiewe musu, &c. Sweyka M. &c.*

*Małda kada kialsis isz łowas.*

Wardan Pona musu Jezusa Chry-  
stusa nukrižiawota, kielu isz  
miega; tas mani tegul paržiagnos,  
jam asz griesznas žmogus pale-  
cawoius, idant manimi rieditu,

A

man

man scieftitu, ir amžina giwenti-  
ma priwestu, Amen.

M A L D A.

**A**niolay Diewo, kurlay elsi Sar-  
gu mano, mani tau palecawo-  
ta ilz apweyzdieima Diewa, sien-  
diena apšwiešk, sergiek riedik, ir  
tayfik gieray, Amen.

*Pasweykinimas MARIOS Pannos  
nuog Aniola, kada par pietus, ir  
wakarays dzwanija.*

**A**niolas Pona apreyszkie MARI-  
JER, ir prasidiejo ilz Dwasios  
Szwetos.

*Sweyka Panna Maria, &c.*

Sztay alz tarnayte Wieszpaties,  
tegul stoias pagal zodzia tawo.

*Sweyka Panna Maria, &c.*

Ir zodis kunu stoios, ir giweno  
terp musu.

*Sweyka Panna Maria, &c.*

MAL.

## M A Ł D A

Łofka tawa, prałzom Pone, ipilk  
i firdis musu, idant kuri pa-  
gal apreyfzkima Anioła, Chry-  
tusa Sunaus tawo ifikuniima pa-  
żinom, par muka jo, ir Kríziu,  
ir prifikielima isz numirusiu, ant  
amżinos garbies priwesti butu-  
mem. Par Pona Jezusa Chrytu-  
sa, Amen.

## M A Ł D A

*Augustyna S. pri Traycios SSS.*

Tawi Diewa Tiewa negimdita,  
tawi Diewa Sunu wienatii, ta-  
wi Dwase Szweta palinksminto-  
fwieta, ir neparskirta Tray-  
ce, fu wifa śirde, ir kalba mu-  
fu isz pażinstam, fzłowinam, ir  
pałamnam. Tau tegul bus fzło-  
we, ir garbie ant amżiu amżinu-  
w, Amen.

## M A Ł D A.

Pone Diewe Wisagalis, tau palecawoiu šiendiena, ir kožno wałando dusie mano, ir kuna mano, regieimus, girdieimus, paragawimus, dafilitieimus mano, ir wifas mišles mano, norus, žodžius ir darbus mano, wifus dayktus dušios ir kuna mano, mišles, razuma, ir pomieti mano, tikieimo mano, ir stipra cnatose iszturieima mano. Palecawoiu tay y rankas wisagalistes tawo, idant to wifa sergietumey diena ir nakti, ir paskutiniy smercia wałandoy, Amen.

*Małda prie Diewa Tiewa.*

Pone Diewe Wisagalis, kuris mums šios dienos dawey sulaukti, teykies šiendiena su tawo galibe užłaykiti, ir padieti mums,  
idant

idant to dieno nieiokia grieka nedafileystumem, bet wisados ant iszpildima teysibies tawo, musu kašbas, ir wisi darbaj, ir misles musu tegul eyna. Par Pona musu JEZUSA Chrystusa, kursay sutawim giwena, ir karalauie Diewas Traycioy Szweytoy wienas, ant amziu amzinuiu, Amen.

*Malđas pri Sunaus Diewo.*

**T**eykias tayšiti, ir pašwešti, ir riediti šiediena, Pone JEZAU Saldžiaufis, širdis ir kuna musu paiautimus, kašbas ir darbus musu, o Zokane tawo, ir prišakimuse tawo, idant čia, ir ant amziu šu padieimu tawo galietumem buti iszganiti, ir nuog wisa piktaš apginti. Duok tay iszganitojaušwieta, kursay giweni, ir karalau ant amziu amzinuju, Amen.



Tegul mus Diewas musu palay-  
mins, ir nuo wisu pripuolimu ap-  
gins, ir amžina giwenima priwes.

O dušios wiernuju! par mila-  
firdiste Diewo, tegul amžina a-  
tilsi aptures, Amen.

## M A Ł D A S

### *Wakarines.*

**O!** Pone JEZAU Chrystau nusi-  
diejau, o! nusidiejau, susimi-  
liek ant manes, tu effi mišašir-  
dingas. Wisus griekus mano, wi-  
sus nusidieimus mano, ir tingie-  
imus mano, dedu i Swečiaules  
ikrauju sulietas ronas tawo; wi-  
sas kaltibes mano metu, i nepa-  
siektas mares mišaširdistes tawo,  
idant tenay i niekus pawirstu.  
Wiluose nesuprastoy gieradie-  
stey tawo. Teykias mani apprau-  
sti brangiausia krauju tawo. Si-

tay giedziu to, idant su padiey-  
mu tawo palitay scio, ir to storo-  
sius. Iszakau prieteliste wisiems  
dayktams, kurie tau pryszyngi.  
Teykies mani pastiprinti losku ta-  
wa, Pone Diewe mano, Amen.

## M A Ł D A.

**O!** MARYA tikra Panna, ir Mo-  
tina Diewo tikroia, parodik  
misaširdiste ant manes, misaširdi-  
stes ir meyles effi pilna. Atsidu-  
odu po užtarima tawo sienakti,  
gink mani maldu tawa Szwetu,  
nu wifu neprietelu užpulimu,  
idant ant garbies Diewa pawer-  
scio reykalinga sapna, Amen.

*Malda kada gulti eysi.*

Pakajus Pona musu JEZUSA Chry-  
stusa, ne kaltibe nesutepta  
Szweciauses MARIOS Pannos, zian-  
klas Kriziaus Szweta, galibe mu-



kas Iszganitojaus musu, fargi-  
be Aniołu SS. užtarimas wifu  
Szwętu, tegul atgina nu manes  
wisus neprietus mano, ir tegul  
mani užlayko nu wifokiu grieku,  
ir wisokia pripulima dusios ir ku-  
na, Amen.

M A Ł D A.

*Pri Szwęta Anioła Sarga.*

**A**niołay Diewo, Sargas man pa-  
skirtas, praszau tawi sunužia-  
minta širde, laykik mani tau pa-  
liecawota, užtarime tawo šiena-  
kti, ir wifados, idant man ne-  
prieteley iszkaditi negalietu, tu  
manim riedik, mani tayfik ik ga-  
la, Amen.

*Tiewe musu, &c. Sweyka Maria,  
&c. Tikiu ing Diewa Tiewa, &c.*

ATMYNIMAS  
PRI MISIU SZWĘTU.

*Kada Kunigas eyna pri Altoriaus,  
mislik Chrystusa eynanti i darža.*

M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau Sunau Die-  
wa giwoia, kursay del manes  
artimas smercia tawo, nuludimu  
ir bijoimu, iki smercia norejey  
buti suspaustas, padarik Pone JE-  
ZAU, idant asz wilus nuludimus  
mano, pri tawes Diewo, širdi  
mano wisados atwerscio. Su-  
glaušk anus fu kartibiemis ir so-  
puleys tawo, idant par nupel-  
nus mukas tawo, butu ant izga-  
nima dušios ir kuna mano, A.

*Kada Kunigas nužiangia ant  
paskutinio Altoriaus žinksnia: mi-  
lik, jog Ponas JEZUSA daržie  
meldes.*

## M A L D A .

Pone JEZAU Chrystau Sunau Die-  
wa giwoia, kursay ant maldos  
darzie norejey buti nuog Anio-  
la pafilitu, duok par galibe tos  
maldos tawo, idant primanes, ka-  
da afz patstay pri tawes melfius,  
wifados butu Aniolas tawo Szwę-  
tas, kursay mani pastiprintu, A.

*Kada Kunigas kalba Confite-  
or: mislik kaypo Ponas JEZUS  
krauju prakaytawo.*

## M A L D A .

Pone JEZAU Chrystau, kursay  
darzie pri Tiewa tawo Dangi-  
szka melzdamas, sunkiami tawo  
apmirime par wifus funarius ta-  
wo stebuklingay ir kruwinay pra-  
kaytaway: duok praszau, idant  
atminimu mukos tawo, ir faldi-  
be tawo uzdektas, uz tus kruwi-

nus szlakus akise tawo aszaras  
praliećio, Amen.

*Kada Kunigas Altoriu bućio-  
ja: mislik, jog Pona JEZUSA Ju-  
dosius iszduoda.*

M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau, kursay  
nuog Judošiaus prigautoja pa-  
buciwima, kantrey ir tikray nu-  
kientiejey, niedalesk praszau, i-  
dant tawi kada norint, arba pa-  
tsay sawimp, arba artimuse ma-  
no apieszkoćio, ir apkalbietojams  
mano isz Szwetos małones pi-  
ktay už piktibe ju, atiduoti tu-  
rećio, Amen.

*Kada Kunigas eyna pri gala At-  
toriaus: mislik, jog Pona JEZU-  
SA weda prie Annosiaus.*

M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau, kursay ne-  
la-

laboms prisztarautoju tawo rān-  
koms, sūrifzti dafileydays, isz-  
rifzk praszau riyšius grieku ma-  
no, ir teypogi stipra širdi ir ku-  
na mano, užlaykime prišakimu  
tawo turiek; idant wifados wa-  
le tawa Szwēta iszpildičio, A.

*Kada Kunigas skayta Introibo:  
mislik, jog Pona Chrystusa, na-  
muose Annošiaus musza weydan.*

## M A L D A.

**P**one JEZAU Chryštau, kursay su-  
rifztas kaypo latras kokfay, nu-  
og biauriu neprietelu tawo, prie  
Annošiaus nuwestu buti norie-  
jey, duok idant pasku pagundima  
neprietelaus pekšos, arba žmo-  
gaus ing grieka niekados patrau-  
kti ne duočios, bet dwase tawo  
Szwēta tegul mani prie to wifa  
stiprey patrauks, kas waley ta-



wa Diewiſzkay paſidabo, Amen.

*Kada Kunigas kałba Kirie eley-  
son: miſlik, jog Pona JEZUSA  
weda pas Kaiſoſiu, kur ano Szwe-  
tas Petras uźſigine.*

Pone JEZAU Chryſtau, kurio na-  
muole Kayſoſiaus., Petras Ku-  
nigaykſztis Apafztołu tawo, tris  
kartus uźſigine, ne parlieyſk pra-  
fzau, idant par pikta draugiste,  
ant grieka ſmertelna kada norint  
atſiwożićio, Amen.

*Kada Kunigas atſigreżis kałba  
Dominus vobiscum: miſlik, jog  
Szweatas Petras ant atſiweyźdieimo  
JEZUSA werkie.*

## M A L D A.

Pone JEZAU Chryſtau, kurſoy par  
milafirdinga paweyźdieima ta-  
wa, Petra uź grieka joant gay-  
leſćia ir karćiu afzaru pabudinay,  
atſi-

atšiweyzdiek prafzau ant manes  
 miširdingomis akimis tawa, i-  
 dant ir afz akise tawa, griekus  
 mana gadnay apwerkćio, ir ta-  
 wes Diewe mana ney žodeys, ney  
 darbays, niekados ne užšiginćio,  
 Amen.

*Kada Kunigas kalba Collectas:  
 mislik, jog Chrystusa Pona prie  
 Storaštas wede.*

M A L D A.

**P**one JEZAU Chrystau, kursay bu-  
 way prie Storaštas Pilota we-  
 štas, ir pas ji neteyšingay apskun-  
 štas pamokik mani prafzau, nu-  
 og welnia žabangu iššisergieti,  
 ir wiera tawa gierays darbays ti-  
 kray išpažinti, Amen.

*Kada Kunigas eyna ant widu-  
 re Altoraus, pamislik, jog Chry-  
 stusa Pona pri Heroda weda.*

## M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau, kursay prie Heroda stowiedamas, ne-  
teyfungus del manes apkalbiei-  
mus nukientiejei, ir ant anu zo-  
dziu, mažiause ne atfakiey zo-  
dzia: del ko, nuog to paties puy-  
kaus Karalaus buway paniekintas,  
iszjuoktas ir isz Dwara jo ne mi-  
laširdingay iszstumtas, darik tay  
manimp, idant piktu žmoniu nie-  
kados suspaudimays nepasijudin-  
cio, ir tajemnicios Szwetos ta-  
wa, negadnims ne iszrekscio, A.

*Kada Kunigas skayta Ewange-  
lią: mislik, jog Pona JEZUSA  
Herodas funte pri Storastas Pi-  
tota.*

## M A L D A.

PONE JEZAU Chrystau, kursay del  
manes nuog Heroda Karalaus,  
wiel

wiel pri Pilota noriejey buti at-  
 fiunstas, ir tu budu, pakaju ir  
 meyle tarp anu padarey: duok  
 man idant nelabu žmoniu, wil-  
 tingu sufikalbieymu niekados ne-  
 bijoćiose, ir labiaufey isz katre  
 tawa kientieima teyp apšiejćio,  
 jog tau Diewe mana wisados pa-  
 idabnu stoćios, Amen.

*Kada Kunigas nudaro Kielika:  
 mislik, jog JEZUSA Pona wel-  
 ka isz rubu ant nuplakima.*

M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau, kursay ant  
 funkiu muku, isz rubu tawo  
 iszwilkti dawey, padiek man  
 praszau, idant funkibe grieku ma-  
 no numetes, łoska teyfibes tawo  
 pastiprintas, ant gausesnes łoskas,  
 akise tawo sau uźdirbćio, Amen.

*Kada Kunigas nudeukta Kielika*  
 ka

ka, ant Altoriaus asierawoja: mislik sau, jog Pona JEZUSA smarkiey nuplakie.

## M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau, kursay del manes pri stulpa pririsztas, ir nuog smarkiu židu, smarkiey nuplaktas buti noriejey, daleyšk idant asz riksztes, ir botagus tiewizkos karones tawa, su noru priimćio, o potam niejokieys griekays tawes ne plakćio, Amen.

*Kada Kunigas pridenga Kielika: mislik, jog Pona JEZUSA Karunawoja.*

## M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau, kursay del manes asztra arszkiećiu Karuna, apkarunawotas buti noriejey duok man par tą arszkiećiu Karuna, pakutas Szwetos toki gayle-



leima nupelniti, idant garbiey tawa amžinoy, nuog tawes Diewa mano Karuna apturečio, Amen.

*Kada Kunigas mozgoia rankas: mislik, jog tupačiu būda Pilotas nekaltibie Pona JEZUSA swietuy iszreyszkie.*

## M A L D A.

**P**one JEZAU Chrystau, kursay nuog Storostas Pilota ne kaltas atraftas buway, ir akise swieta apfakitas, rustu baifu ir žwangieimu židu nebijojeys, o smerčia tawa labay laukienčiuju baifu, kantrey klausey, padiek man praszau, idant nekaltibiey wifokioy giwenima mana weščio, ir todel nelabistes žmoniu, niekados ne apfistočio, Amen.

*Kada Kunigas kalba Orate Fratres: mislik, jog Chrystusa Pona Pilotas swietuy roda.*

## M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau, kursay raudonurubu apwiktas, ir rankoy lendre turiedamas, noriejeje buti židams paroditas, idant ant tawes susimiletu; duok man piktū garbies swieta pagieydimu bayditis, ir ant paskutinio sudotawo, po akimis tawa, su tays pačiays neapkantu žienklays stoties, Amen.

*Kada Kunigas Prefacya skayta: mislik, jog Pona Chrystusa ant smercia sudija.*

## M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau, kursay dekretu ant smercia Križiaus, nekaltav del manes noriejeje buti apfudtas, duok isz loskas sawa, dant del meyles tawa, nejokia smercia ir sunkiause pripulimo  
ne

ne paršigaušcio, ir piktu žmoniū  
ane sawi išzmanima ne bijoćios,  
ir kitus nekaltay ne apkalbinie-  
ćio, Amen.

*Kada Kunigas atminima už gi-  
wus dara: mislik, jog Ponas JE-  
ZUS iszeyna iš Miesta.*

MALDA.

**P**one JEZAU Chryštau, kursay del  
manes griesznoja ant kruwinu,  
ir smarkiey sumuštū pećiu ta-  
wa, labay sunku križiu nešioti  
teykieys, duok man, idant aš  
Szweta Križiaus sunkibe iš gri-  
ros wales imćio, ir tą pati Kri-  
žiu del meyles tawa, paskuy ta-  
wes waykšciodamas nešioćio, A

*Kada Kunigas layka rankas ant  
Kielika: Mislik, jog Weronika  
užbiega Ponuy.*

## M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau, kursay pa-  
weykli nuludusemi ant ano  
kiało, kuriu buway westas ant  
šmercia, ant tawes Baltas galwas  
werkiencias, maloney pamokiey,  
idant ant sawes ir ant Sunu sawa  
werktu; duok man kartey apwer-  
kti griekus mana, ir teykies man  
downoti gaylieyma tikra širdies  
maņa, ir gaufes afzaras isz to-  
škas tawa, par kures galiecio tau  
pašidaboti, Amen.

*Kada Kunigas Križiu dara ant  
Ašeros: mislik, jog JEZUSA  
Chrystusa križiawoie.*

## M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau, kursay del  
manes, ir grieku mano, su di-  
viņu šopulu tawa ant križiaus pri-  
štis buway, parwerk prašau  
Szwe-

Szwetu bayme širdi mana, idant  
tikray ir statecznay užlaykičio  
Szwetus prisakimus tawa, ir nuog  
Szweta kriziaus tawa, niekados  
ne atšiskirėios, Amen.

*Kada Kunigas Hostia pakiala:  
mislik, jog JEZUSA su Kriziumi  
pakieli.*

## M A L D A.

**P**one JEZAU Chrystau, kursay del  
manes, po nukriziawoima sawa  
ant Kriziaus pakialtas, ir nuog  
ziames pa aukiztintas buti norie-  
jey: duok man idant ir asz nuog  
ziamiszkū dayktu pasikielis, šir-  
de wifados ir misle, Danguy gi-  
wenciou, Amen.

*Kada Kunigas pakiala Kieli-  
ka: mislik, jog Kraujas isz Ronu  
Pona JEZUSA teka.*



## M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau, kursay isz Ronu Szwećiaufiu tawa, szuline łoskos Dangiszkos iszlieti teykieys, duok man pri tos szulines krauja tawā, wifuse pripuolimuse dušios ir kuna mana stiprey pulti, ir izganima dušios mana isz anos dastoti, Amen.

*Kada Kunigas dara atminima numirusiu: mistik, jog Chrystusas Ponas tilomis už gimine žmoniū meldas.*

## M A L D A.

Pone JEZAU Christau, kursay ne iszpasakituose sopulose ant Kriziaus pakabintas, už gimine žmoniū ir už neprietelus sawa, pri Diewa Tiewa meldeys, teykes pralzaū man duoti tikros nibes ir kantribes łoska, par ku-

kurę pagal tawa prišakimu ir pa-  
weykšta, neprietelus mano tikray  
milečio, ir tiems, kurie mani tur  
ne apkantoy, gieray daricio, A.

*Kada Kunigas y krutis mužda-  
mas kalba, Nobis quoque Pec-  
catoribus: mislik, kaypo latras  
po desinies atsimayna.*

## M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau, kursay la-  
truy griekus sawa nužiamintu  
sirde iszpažįstanciam, Rojaus gar-  
be pažadiejey, atsiweydziek ant  
manes prašzau tomis akimis mi-  
laširdingomis, idant paskutinioy  
wašandoy, nuog tawes Ižganitoja  
mana iszgirsti galečio, aną link-  
sma žodi, šiendiena su manimi  
busi Rojuje, Amen.

*Kada Kunigas kalba Poterus  
mislik ape septinis žodzius on  
Kriziaus,*

## M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau, kursay tarp kitu žodziu ant Kriziaus iszkalbietu, Motina tawa Mokitiniuy Jonuy, tagi Mokitini, milausey Motinay sawa paliecawojey; paliecawoju ir asz mani tau, ir wifus darbus mana, iu tu paciū tikiemu, ir meyle, su kureanus ligiey paliecawojey, praszau nužiamintay, idant mani tos meyles ugnie uzdektumey, ir nuog wifu to swieta prispaudimu uzlaykiti teyktumeys, Amen.

*Kada Kunigas y tris dalis lauza Hostia: mislik, jog Ponas JEZUSAS ant Kriziaus mirszta.*

## M A L D A.

JEZAU Chrystau, kursay isz tawa, del manes ant mirdamus, Dwase tawa  
B Tie-

Tiewuy y rankas paliecawojey,  
 duok man pakol giwenu, dwa-  
 fizku budu teypogi tau numirit,  
 idant wałandoy smercia, teyktu-  
 mis pawarguse dusia mano tau  
 paliecawota turieti, kursay giwe-  
 ni, ir karalau ant amziu amzinu-  
 ju, Amen.

*Kada Kunigas d̄ali Hostios de-  
 da y Kielika: mislik, jog Dusia  
 Chrystusa y atchtanias nužiangie.*

M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau, kursay ga-  
 libe welnia prakiaykta stiprey  
 sutrinis, y Atchtanias pagal du-  
 šies nužiangiey, ir t̄n pribuwi-  
 mu tawa, Tiewus užturietus pa-  
 linksminay; tegul galibe m̄k̄  
 ir krauja tawa, nužiank̄  
 šies numirusiu dabar  
 muku Ciščiaus iszlusinta.

tu dafistoty y šwiešibe amžina,  
Amen.

*Kada Kunigas kałba Awineli  
Diewa, &c. mislik atsimaynima  
daug žmoniu, kurie muszos y kru-  
tis, ir tare: tikray tas buwa Su-  
numi Diewa.*

## M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau, ant kurio  
kantribe pri mukas ir smerčia  
pałaymintu, daugumas weyzdie-  
dami, ir y krutis muždami, grie-  
kus sawa aszaromis apłayste; tey-  
kies praszau, par nupełnus bran-  
giausios MARIOS Pannos, duoti  
man łoska tawa, idant ir asz iszy  
wyfos siudies gayleć ous, ir nieka-  
dos potam nepažieyščio, Amen.

*Kada Kunigas Kommunia prii-  
k, jog Chrystusuy Po-  
graba taysa.*



## M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau, kursay del manes po smerćia tawa, naujami grabe noriejey paľaydotas buti; teykies o Diewe mana duoti man širdi nauja, idant su tawim par tanki marinima kuna, paľaydotas garbiey amžinoj, amžinay galiećio giwenti, Amen.

*Kada Kunigas po Kommunios, treti karta piľa wina: mislik, jog Pona JEZUSA brangiomis motemis patepe.*

## M A L D A.

Pone JEZAU Chrystau, kursay del manes pawargiela griesznika, po smerćia tawa, nuog Jozapa ir Nikodema y prastire ćista uźwimotas buti noriejey; teykies diti praszau, idant širdis fados ćista butu, ir cnatu

tu kwapa isz sawes iszduotu,  
idant wer tas bućio, priimti ku-  
na ir krauja tawa, Szwećiause-  
me Sakramente, Amen.

*Kada Kunigas po Kommunios  
meldes: mislik, jog Ponas JEZU-  
SAS isz numirusiu kiasas.*

## M A L D A.

**P**one JEZAU Chrystau, kursay už-  
daritas ir prislektas grabe, szło-  
wingay isz numirusiu prifikieley,  
duok praszau; idant asz isz grie-  
ku, ir piktu papratimu pasikie-  
lis, nekaista potam giwenima we-  
ścio, o isz łoskas tawa, kune pa-  
garbintami akise Tiewa tawa ście-  
sliway, ir linksmay stotis galie-  
ćio, Amen.

*Kada Kunigas kalbo Dominus  
vobiscum: mislik, jog Ponas JE-  
ZUSAS pasiroda mokitiniams.*

## M A Ł D A.

**P**one JEZAU Chryſtau, kursay po Prifikielima izz numirusiu tawa, Szwećiaufe Motina tawa ir Mokitinius, palaymintu kunu palinkſminay, duok man, idant afz jey netami smertełnami giwenime, bent anami amżinami wer-tas bućio tawi matiti, ir amżinay linkſminties, Amen.

*Kada Kunigas kałba Collectas: mislik, jog Ponas JEZUSAS par 40. dienu, su Mokitineys giwena.*

## M A Ł D A.

**P**one JEZAU Chryſtau, kursay par kiatures deśimtis dienu, po prifikielima izz numirusiu tawa, su Mokitineys tawa giwendamas; dwaſizkus jems dawey pamokrus, ir wieroy paſtiprinay. duok man praſzau, idant afz wiſados

dos pagal walos tawa Szwetos gi-  
wencio, ir nuog Diewiszka tawa  
pasidaboima, niekados ne atsto-  
cio, Amen.

*Kada Kunigas kalba paskutini  
karta Dominus vobiscum: mislik,  
jog Ponas JEZUSAS y Dangu  
uzziangie.*

Pone mano JEZAU Chrystau, kur-  
sai kiatwirtoy desimtoy die-  
noy, po prikielima isz numiru-  
siu tawa, akise Pannos Szwečiau-  
ses Motinas tawa, ir Moki'iniu,  
su tranksmu didziu, y Dangu  
iziengiey, praszau tawi diel mey-  
les tawa, idant wisus ziamiszkus  
dayktus neapkantoy turiecio, o  
amzibu turiecios, pri tawes du-  
licio tawes trokscio, Amen.

*Kada Kunikas zmones zegno:  
islik, jog Ponas JEZUSAS Dwa-*

*se Szweta ant Mokitiniu nusiunte.*

**P**ONE JEZAU Chrystau, kursay  
Mokitiniam s tawa ant małdos  
effantims Dwase Szweta nusiun-  
tey; apćistik prałzau śirdi mana,  
idant Dwase Szweta werta sau  
duśioy mana radusi pagiwenima,  
ana gausios łoskas downomis pri-  
rieditu, Amen.

*Małda po Miśiu Szwetu.*

**T**eykieys priimti Pone Diewe  
Dangiszkałis tą afiera, kure ałz-  
tau par Kuniga tarna tawa afie-  
rawojau, teykies man atleyłti wi-  
łus nusidieimus, paklidimus ma-  
na, kurie man pri to kłausima Mi-  
śiu Szwetu, arba isz siłpnibes,  
arba iszpaklidima miślu priłtro-  
pijo. Diel kuriu atleydima, ałe-  
rawoju tau nupetnus ir smerti Je-  
zusa Sunaus tawa. Jo wertibe



ir maļdas Szvētas, tegul nagra-  
dis newertibe mušu, ir negiaras  
maļdas mušu. Atmink Dangišzkas  
Tiewe ant kantribes, nužiamini-  
ma ir meyles jo, o iškļausik ma-  
ni praszanti wardan wienatii mi-  
lausia Sunaus tawa. Nes anas pa-  
fakie, kuo norint prasīste Tiewa  
wardan mana, duos jums. To ti-  
ktay wiena praszau Pone mana,  
tegul tau cyna ta afiera Szvēta,  
ant didžiauses garbies tawa, o  
mums ant pagialbieima, ir wi-  
siems giwims ir numirusims ant  
izganima, Amen.

## M A Ļ D A

*Pirm Spawiednies.*

Dēi tewes szulinie miļāširdistes  
prieynu griezinas, apiprausk  
maļdas nēcista! O Saule teylibes  
apswiešk nereginti, amžinas lie-

koriau iszgidik suronita! O Ka-  
 ralau ant Karalu, apdenk nuplie-  
 szta! o tarpininkay, tarp Diewa  
 ir tarp manes, atleyk kaštam!  
 o piemu giaras, wesk klistanti!  
 o Diewe parodik mišaširdiste pa-  
 wargušiam, atleydima nufidieju-  
 šiam, giwenima numirusiam, nuffi-  
 teyšinima nešabam, suminkšztini-  
 ma šokas tawa užkitiejusiam. O  
 šokawalis Diewe pašzauk at bie-  
 ganti, patrauk atšispiranti, pa-  
 kialk nupušusi, priimk pagrisztar-  
 ti, turiek štowenti, wesk wayk-  
 šciointi, neapleyk tawi apley-  
 danti, neužmiršk ant tawes ne-  
 atminenti, nepaniekink griesznu.  
 Afz nes griesidamas, tawi Die-  
 wa mana, ir artima mana pažiey-  
 dziau, ir patšay šau nepraley-  
 dziau. Griesijau isz šilpnibes ma-  
 na,

na, priesz tawę Diewe Tiewe Wi-  
fagalis, Isz neżinoima priesz ta-  
wę Diewe Sunau, amżina iszmin-  
tis. Isz piktibes priesz tawę Iok-  
kawafis Diewe, Dwase Szweta.  
Cieła TRAYCE Szwećiause pażiey-  
dżiau, biaureys griekays mana.  
Ach man pawargieluy! kaypo  
daug nufidiejau, kaypo tankiey  
del neiszmintingos baymes, ir ne-  
pariednoś futwierima meyles, ne-  
pażinau gieribes Pona, ir ant jos  
apmaudawau. O Pone Diewe ma-  
na, kayp dauk iszkadijau žodeys  
ir darbays griešidams pašapto-  
mis ir pašzaleys. Diel togi diel  
sišpnibes mana pašzau, nepa-  
weydziek ant piktibes mana, bet  
ant tawa miširdistes ir gieribes  
neaptektos, o atleyšk man ką fu-  
griešijau, ir duok man nupraeju-  
siu:

siu, ir wisokiu grieku sergietis,  
kurlay giweni, ir karalau ant am-  
ziu amzinuju, Amen.

*Gaylieimas už griekus.*

Pone JEZAU Chrystau, tikras Die-  
we ir žmogau, Sutwertojau,  
ir atpirktojau mana, gayluos isz  
wisu klu dusios mana, jog tawi  
Pona ir Diewa mana pažieydžiau,  
kuri diš ipacios gieribes tawa, mi-  
lu tawi labiausey už wisus day-  
ktus; ir prižadū daugiaus negrie-  
šiti, ir wisu prižašciu; grieka  
saugotis, spawieduotis, ir paku-  
ta iszpilditi, kuri man uždieta  
bus: O už gana padarima, už ma-  
na nesuskaytitus griekus, asiera-  
woju tau brangiause muka tawa,  
ir nupełnus Szwečiaules MARIOS  
Pannos Motinas tawa, ir Wisu  
Szwetu tawa. Teypogi wisus dar-  
bus

bus mana, ir wisa giwenima mana. Ir turu wilti neiszszlowintoy gieribiey tawa, ir ne iszpakitoy milaširdistiey tawa, jog par brangiause krauja ir smercia tawa nupešnus, teykšis man atleysti wiskus griekus mana, ir gauše duosi šoska, kurios galibe paštiprintas, galiecio Szwetay giwenima mana westi, ir gieray ik smercia tarnauti tau, kursay su Tiewu ir Dwase Szwetu giweni ir Karalau, Diewe Traycioy Szwetoy wienas par wiskus amžius pašaymintas, Amen.

### PRISITIEKIMS

Ant Spawiednes, isz Mišlu.

*Jey tušciomis mišlomis bowijey?*

*Jey tušciomis mišlomis, ant ma*

*dos buway partrauktas?*

*Jey mišlomis nečistomis, tušciomis*

*bo-*



bowijēys, arba ant ju neprizwalijey?

Jey kitiems piktay noriejey?

Jey kitus pasūdiyey, ir niekinay?

Jey ape Artykuļus wieros Szvētos abejojey?

Jey širdie ant kurio rustibe turiejey?

Jey sau, arba kitims širdiey pīkta žecijey?

Jey isz swetima pīkta linkšminays?

Jey sluba koki Diewuy slubawojey, o ano ne iszpildey?

### ISZ KALBU.

Jey tušcias kalbas kalbiejey, labiaus Bažnicioy?

Jey melagingas kalbas kalbiejey, ir anas prisiegu, arba pasibažimū ūzstiprinay?

y dikay prisiegdaway?

Jey teysuse dayktuse prižadīeta žodžia neužtāykiey?

Jey

Jey ant Diewa rugojey?

Jey kam przaste dawey prisięki,  
arba pakiajki?

Jey ape wiresnius tawa, piktay ne-  
kalbiejey?

Jey kam szłowes ne atiemey?

Jey patsay sawi, arba kitus kija-  
kiey?

Jey isz grieku nesigirey, arba swe-  
timus griekus nepagirey?

Jey giediszkus žodzius kalbiejey,  
arba giedojejey?

Jey ką kalbomis nepapiktinay?

Jey tajemniščias swetimas su iszka-  
du ju, neiszreyszkiey?

Jey tarp<sup>o</sup> kitu nesuderieima nepa-  
darey?

### ISZ DARBU.

Jey užłaykiey prisagimus Diewa  
ir Bazničios?

Jey Mišiu Szwetu kłaufey kožnoy  
Nie-

Niedieloy, ir Szweta diena?

Jey darbu sunkiu nedarbay Szwe-  
ta diena?

Jey pasnikus uzlaykiey?

Jey ne apfigierey?

Jey ant kuo rustibes ne turiejey?

Jey ant biauriu darbu prizwalijey?

Jey necista grieka papildiey, ir su  
kokia asabu; kiek kartu?

Jey giediszkay dasilitiejey sawes,  
arba kitu?

Jey neziuriejey ant biauriu dayktu,  
ir su kokiu noru?

Jey jeshkoiey prizasties y necistata?

Jey stone moteristes patogiey apsie-  
jey?

Jey kam kuo neatiemey? Kaypo  
daug? ant kokios wietas? ar  
ne ant Szwetos?

Jey ka maynuse, arba prekiose ne  
apieškoiey?

Jey

Jey pinigus dawey ant numistes?

Jey woktus dayktus pirkay, arba  
titomis parlaykiey?

Jey y grieka ka iwedei?

Jey wiernay tarnaway?

Jey botu arba senu ant burtu je-  
szkojey, ir burtams tikiejey, ar-  
ba nuo ju dayktus kokiu jemey,  
idant pri sawes nesiotumey?

Jey barniu nepakielei? &c.

Kada pradiesi Spawiedni, kal-  
biek:

Afz griesznas žmogus, spawie-  
dojus Ponuy Diewuy wisaga-  
lenciam, Trayćioy Szwętoy wie-  
nam, Szwęćiausey Pannay MA-  
RIAY, Wisims Szwętimis, ir tau  
Kunigie Tiewe Dwalifzkafis, ifz  
wisu grieku mana, kuriu dafiley-  
dziau po paskutinios Spawiednies  
(arba numta grażuma) iki die-

nos šios, jog sugriešijau mišle,  
žodeys, darbays, ir apleydimu;  
to man gaytu, isz to spawiedojus.

*Pabėgies Spawiedni kalbiefi.*

Isz tu, ir isz wisu kitu grieku,  
kurins priesz Pona Diewa ma-  
na papildziau, duomifi kaltu, ir  
spawiedojus. Praszau Pona Die-  
wa mišaširdistes ir atleydima, o  
nuog tawes Kunigie Tiewe pa-  
kutas, ir iszrišima.

*Maldas po Spawiednes.*

**K**agi už tay ataduosiu tau milau-  
fis Pone Jezau Chrystau, jog  
mani suronita ir wisa numirusi,  
isz dowenu prigimtu, ir isz to-  
skas tawa nupleszta, tumi Szwe-  
čiausiu palayminimu tawa tey-  
kies apweyzdieti, ir tu Sakra-  
mentu Spawiednies Szwetos isz-  
giditi teykies. Teyšibe ir miša-  
šir-



širdiste tawa, ant amžiu giedosiu  
 Pone mana, ir apfakisiu susimilie-  
 ima tawa, jog susimiliejei ant  
 nelabistes mana, karunawodamas  
 mani miširdiste, ir meyle tawa.  
 Pašayminkite del tuo Pona su ma-  
 nim wisi Aniołay, wiskas galibes  
 ir tarnay jo, pašayminkite su ma-  
 nim wisi darbaj jo, pašaymink  
 dušie mana, o kuo man reykalas  
 ant gaylieima tikra širdies, ir ant  
 giara priemima to Sakramenta,  
 tegul priduos miširdiste tawa  
 Pone, ir nepabektus nupešnus  
 mukos tawa, o tegul mani gie-  
 riaus iszrisz, ir y amžina garbe  
 nuwes, kur tu iu Diewu Tiewu  
 ir Dwasi Szwetu giweni, ir ka-  
 ralaui ant amžiu amžinuju, A.

M A Ł D A.

Teykies tad duoti Saldžiausis  
 Po-

Pone Jezau Chrystau, idant del  
 nupelnu palaymintos wisados Ma-  
 rios Pannos Motinas tawa, ir wi-  
 su Szwetu tawa, mana to layka  
 Spawiednis butu maŕoningas ir  
 priiintas nu tawes, o kuo reyka-  
 las buwa ant gaylieima tikra ŕir-  
 dies, ir ant giaros ŕpawiednies,  
 cia ant ziames tegul łoska ir mi-  
 laŕirdiste tawa padies, o pagal a-  
 nos, teykies mani su wisu isz-  
 riszta turieti Danguy, kursay gi-  
 weni ir karalau ant amziu am-  
 zinuju, Amen.

### M A Ł D A.

Gieradieyka, ir ufztaritoja žmo-  
 niu Panna Szwećiause Maria,  
 wienutine po Diewa linksmibe  
 musu, Motina milause, atwersk  
 tawa akis milaŕirdingas ant ma-  
 nes grieszna. Sugriesijau priesz  
 Su-

Sunu tawa, Diewa mana. Kur-  
gi eyfiu, arba bieksiu apleyftas,  
ir ant dušies furonitas: Tu o Pan-  
na praszau tawes, neiszleyfk ma-  
ni isz užtarima tawa, o par ku-  
rios didi prisidieima dabar par  
spawiedni Szweta pastojau luo-  
fas nu piktibiu mana, par tawa  
šilinga galibe, iki paskutinia at-  
fidusieima giwenima mana, tegul  
jau nu tos wašandos garbinu Ma-  
jestota Diewa Traycioy Szwe-  
toy wiena, ir gieradieja mana,  
jam isz wisu šifu, tegul tarnau-  
ju dabar, ir ant amžiu, Amen.

## M A Ł D A

*Pirm prijemima Kuna Pona Je-  
zusa.*

**W**isagalis amžinas Diewe, ši-  
tay asz eynu priimti Kuna ir  
krauja wienatije Sunaus tawa Je-  
zu-

zusa Chrystusa. Eynu kaypo fil-  
 pnas pri liekoriaus sveykatos,  
 nečistas pri szulinies mišaširdi-  
 stes, neregies pri šwiešibes am-  
 žinos, ubagas pawargielis pri Po-  
 na Dangaus ir žiames. O teypo  
 praszau su nužiamintu širdi, gau-  
 sios ir didžios tey sibes tawa, idant  
 liga mana iszgiditumey, biauribe  
 apčistitumey, apiakima apšwie-  
 stumey, ubagiste turtinga padari-  
 tumey, nuoguma pridenktumey,  
 idant tawi duona Aniołu, Kara-  
 lau ant Karalu, ir Pona ant Po-  
 nu, su tokie patogiste ir nužia-  
 minu, su tokiu gaylieimu ir no-  
 bažeństwu, su tokiu širdies čista-  
 tu ir tikiemu, su tokie ant ga-  
 la širde ir mišle priimčio, kokiu  
 reykałau iszganimas pawargieles  
 dusies mana. Teykies Pone man  
 du-

duoti prafzau, idant priimćio ne-  
tiktay pati Sakramenta, bet pa-  
ćius dayktus to Sakramenta. O  
maľoniaufis Diewe teykies man  
duoti, teypo Kuna wienatije Su-  
naus tawa Jezusa Chrystusa Po-  
na musu, kuri prijeme isz MA-  
RIOS Pannos, priimti; idant wer-  
tas ņoćios, ņu kunu jo dwafizkay  
wienos eslibes buti, ir tarp dalu  
jo paskaytitu ņotis. O milaufis  
Tiewe duok man isz ņoskas tawa,  
idant milaufi ņunu tawa, kuri kie-  
lie giwenima to, po pridengimu  
afabu duonas priemiau, kada no-  
ris be pridengima matiti galećio,  
kursay ņutawimi giwena ir kara-  
lauja wienibie Dwafios Szwetos  
Diewas, ant amźiu amźinuju, A.  
*Kada pristofi pri Altoriaus tarik.*  
Ach Pone Diewe Wisagalis, ne  
esmu



esmu wertas idant tu eytumi po  
 pridengima kuna mana grieszna.  
 Bet tu milausis Pone Jezau Chry-  
 stau teykies susimilieti ant manes  
 grieszna, ir teykies man tad duo-  
 ti, idant asz newertas grieszni-  
 kas tawi ne ant suda priimcio sau,  
 bet ant atleydima wifu mana grie-  
 ku, ir ant apturieima loskos ta-  
 wa Szwečiauses, Amen.

### M A Ł D A

*po Komunios Szweetos.*

Nesizszlowintos miširdistes ta-  
 wa Pone Jezau Chrystau, su  
 nužiamintu širdi praszau, idant  
 tas Sakramentas Kuna ir Krauja  
 tawa, kuri asz newertas grieszni-  
 kas priemiau, butu man grieku  
 mana apčistiimu, sišpnibes mana  
 pasiliimu, priesz priepuolus swie-  
 ta to pastiprinimu, kaltibiu ma-  
 na

ia parprašimu, šokas tawa pa-  
itiprinimu, kialie giwenima ma-  
na žiwnaftis. Tegul mani kialu  
eynanti weda, klišanti ant kia-  
la priweda, sugrištanti priima,  
pašlidusi pritūre, nupuolusi pa-  
kiała, o užsiłaykanti cnotase, y  
garbe amžina tegul nuweda. O  
aukšciausis Diewe šabay pašay-  
mintas buwimas Kuna ir Krauja,  
tegul teypo atmayna paragawi-  
ma širdies mana, idant nejokios  
priesz tawę nepažintu swieta to  
šaldibes, nejokios nepadorios ne  
jeszkotu meyles, nejokios nepri-  
leystu linksmibes, nejokios szło-  
wes nejeszkotu, nejokia prispau-  
dima sunkia niekados nebijotus,  
kursay giweni ir karalaui, su Die-  
wu Tiewu wienibiey Dwasios  
Szwętos, Diewas wienas par wi-

sus amžiu amžius, Amen.

M A L D A:

Diekawoju tau Szwetą Pone,  
 Tiewe Wifagalis, Diewe am-  
 žinas, jog manį grielzna, ir ne-  
 werta tarna tawa, ne del kokiu  
 nupešnu mana, bet isz ūciros mi-  
 lasirdistes tawa, pasotinti teykies  
 brangiu Kunu ir Krauju Sunaus  
 tawa, o Pona musu Jezusa Chry-  
 stusa, ir praszau tawi, idant Szwe-  
 ta Kuna ir Krauja Pona prijemi-  
 mas, nebutu man ant karones,  
 bet ant ulztarima pas tawi, ir ant  
 atleydima wifu grieku. Tegul bus  
 nusidieimu mana isznaykinimu  
 pajautimu piktu, ir nečistatu isz-  
 rauimu, priesz neprietelu teyp-  
 regiemu, kaypo ir neregiemu w-  
 loimams stipru abginimu, pajau-  
 timu mana wifu, tikru numu-  
 nimu,

nimu, su tawim o wienas ir tikras Dieve mana, twirtu suglaudimu, ir giwenimu mana sciesliwu pabaygimu, Amen.

## M A L D A.

**O** toskawafis Pone Jezau Chryftau, susimilk ant manes, ir ant wisu grieszniku, atwersk anus pri sawes milaširdingay, idant nepražutu, atgrefzk Heretikus, Syzmatikus, apšwiesk pagonis, kurie tawes ne pažista, giara darik wisiems tiems, kurie man kada norint piktay dare, arba suspau-  
de mani. Pribuk tiems wisiems, kurie tawes reykaŭau, ir prispaudime ira kokiame. Pribuk giw-  
iems ir numirusiems, kurie maŭ-  
dos mana reykaŭau. Pribuk gim-  
ditojams, giminev, ir gieradie-  
ams mana. Pribuk tiems wisiems,

už kurius afz melstis kaštas esmu.  
 Pribuk tam miestuy. (wietay, nu-  
 mams) teykias milausis Pone du-  
 oti, idant tarp musu butu paka-  
 jus, nužiaminimas, fuderieimas,  
 meyle, ir teysibe. Duok Pone,  
 idant wisi pasitaysitumem, tawes  
 bijotumem, tau tikray tarnautu-  
 mem, tawi milietumem, tau pa-  
 sidabotumem. Aplankikgi Pone  
 širdis wifu, duok mums Dwase  
 giara tawa, ir šoska ant iszga-  
 nima, kure y širdi mana, po  
 prijemima Kuna ir Krauja tawa  
 Szwečiause parkialti teykies. Pa-  
 liecawoju tau milausis Pone, wi-  
 sus darbus dwasizkus ir žiami-  
 zkus, teypogi wiskus reykašus  
 musu. Riedik wis o brangiaulis  
 mana Pone Jezau Chryštau pa-  
 gal tawa Szwečiauses walos. Du  
 okgi



okgi Pone, idant wisa to, kuo tu  
nori, ir alz gieyscio, wala tawa  
Szweciause milausis Pone, wisa-  
dos tegul bus didziause linksmi-  
be mana, dabar, ir ant amziu  
amzinuju, Amen.

## ROZANCIUS

APE SARDZIAUSI WARDA

## PONA JEZUSA.

*Nuog tos Giesmes tur prasidieti.*

Jezau Saldus Iszganitoi,

Wisa swieta galbietoi:

Par pricina Pannos Marios,

Duok idant tawe pazintumem,

Warda tawa Szweta milietu-  
mem:

Nu, ir smerties walandoy.

*Kure tris kartus atgiedojas, tur  
pradieti.*

## ANTIFONA.

Buk pagarbintas Pone JEZAU

C3

Chry-

Chrystau, Karalau Dangaus ir  
 žiames, Sunau Diewa giwoja, pa-  
 ti mišaširdiste Diewa Tiewa am-  
 žinojo; buk pasweykintas, tawiep  
 szaukieme isztremti Sunus Ado-  
 ma. Tawiep dusaujame waytoda-  
 mi, ir werkdami, ant tos afzaru  
 pakalnes. Nu tada priweyzdie-  
 tojas musu, anas tawa mišašir-  
 dingas akis musump atgręszk. Ir  
 atga Szwečiaufios, ir brangiau-  
 fios mukas tawa, kuri ira paszlo-  
 wintu wayfium giwenima tawa  
 ant swieta, po to isztriemima  
 mums parodik, o mišaširdingiau-  
 fis, o małoniaufis, o faldziaufis.  
 Pone Jezau Chrystau, Sunau Die-  
 wa, Sunau Marios Pannos, su-  
 timilk ant musu.

*Antifona atkalbiejes, tur parsi-  
 žiagnoti.*

Wardan Diewa Tiewa, ir Sunaus,  
ir Dwafios Szwetos, Amen.

*Cionay intencia tur padariti Pra-*  
*matorius, ir pradieti:*

†. Diewe ant padieima mana pa-  
weydziek,

‡. Wieszpatie ant pagialbieima  
mana pafiskubink.

†. Garbie buk Diewuy, &c.

‡. Kaypo buwa isz pradzios, &c.

*Potam jukalbieti tur cielus poterus.*

## PIRMA DALIS

### LINKSMA.

*Kuriou daloy pekies Tajemnicies*  
*ape P. Jezusa Linksmas.*

1. Apreyszkiemas Pona JEZUSA par  
Aniola Gabrielu.

2. Apłankimas Elzbietos Szwe-  
tos.

3. Uz gimimas Pona JEZUSA.

4. Affierawoimas Pona JEZUSA.

5. Atradimas Pona JEZUSA tarp  
Daktaru, Bažničioy Salomona.  
*Ant kožnos Tajemničios tur kal-  
bieti wiena Tiewe musu, ir Swey-  
ka Panna Maria &c. ir po dešimti  
JEZAU Sunau Dowida, Sufimilk  
ant musu.*

*Pri kožnos dešimties, ant gała tur  
pridieti:*

\*. Garbie buk Diewuy, &c.

\*. Kaypo buwa ifz pradžios, &c.

*Iki pėkiu kartu teypo sukalbie-  
jas, tur kalbieti ciekus Poterus.*

*Cionay tur kalbieti Litania, su  
małdomis, kuri ira padieta po tre-  
cios dalies, jey kas nor asabliway  
wiena dali kalbieti.*

## ANTRA DALIS

### SOPULINGA.

*Kurę jey kas nor asabliway kalbie-  
ti: teypo tur pradieti, kaypo ir  
pur-*

*pirmoja. Pirmiaus parsižiagnoti,  
intencija padariti, ir nuo tu žo-  
dziu pradieti:*

Ų. Diewe ant padieima mana pa-  
wevzdiek,

Ų. Wieszpatie ant pagielbieima  
mana pasiskubink.

Ų. Garbie buk Diewuy, &c.

Ų. Kaypo buwa isz pradžios, &c.

*O jey nori wisas tris dalis ligiey  
atprowinieti, tur žodžius apleysti,  
nuo dumoima pėkiu Tajemničiu  
sopulingu pradieti.*

1. Tajemničia JEZUSAS daržie mel-  
desi.

2. JEZUSAS prie stulpa nuplaktas.

3. JEZUSAS erszkieyćieys karuna-  
wotas.

4. JEZUSAS nešioje Križiu ant kał-  
na Kałwarios.

5. JEZUSAS nukrižiawotas ant kri-  
žiaus.



*Ant kožnos Tajemnicios kalbieti tur po wiena Tiewe musu, po wiena Sweyka Panna MARIA &c.*

*Po desimti kartu, JEZAU Nazaraniskasis Karalau židu, susimilk ant musu.*

*Po kožnos diesimties tur kalbieti.*  
 \* *Garbie buk Diewuy, &c.*

β. *Kaypo buwa isz pradžios, &c.*  
*Potam cietus Poterus.*

## TREČIA DALIS

### GARBINGA.

*Kuriou kalbieti tur pagal pamoksta padieta pirmo ir antroy dalou.*

*Kuriou teypogi tur dumoti ape pekies Tajemnicias garbingas.*

1. *Tajemnicia atsikielimas isz numirusiu Pona JEZUSA.*

2. *Užziengimas ing Dangu Pona JEZUSA.*

3. *Atsiuntimas Dwasios Szwetos ant swieta.*

4. Prijemimas Pannos Szwečiausios ing Dangu.

5. Karunawoimas Pannos Szwečiausios Danguje.

*Ant kožnos Tajemničios kalbieti tur po wiena Tiewe musu, &c. po wiena Sweyka Panna Maria, &c. ir po desimti JEZAU Sunau Die-wa giwoja susimilk ant musu.*

*O po kožnos desimties iki penkiu kartu, kalbiedami tur pradieti:*

*Garbie buk Diewuy Tiewuy &c.*

*Potam cietus Poterus.*

## LITANIJA

*Ape Saldžiausi Warda*

PONA JEZUSA.

**K**irie eleyson, Chryste eleyson,  
Kirie eleyson.

Jezau Chrystau iszgirsk mus.

Jezau Chrystau iszklausik mus.

Tiewe ifz Dangaus Diewe,  
 Sunau Atpirkiei swieta Diewe,  
 Dwafia Szweta Diewe,  
 Szweta Traycia wienas Diewe,  
 Jezau Sunau Diewa giwoja,  
 Jezau Sunau auksciausioja,  
 Jezau Ifzmintis amzinoi,  
 Jezau Gieribe nepabekta,  
 Jezau Swiesibe garbies Dangi-  
 fzkos,  
 Jezau Swiesibe grazibes amzi-  
 nos,  
 Jezau Saule teysibes,  
 Jezau Laukimas zmoniu,  
 Jezau wifu dayktu pradzia,  
 Jezau tarpinkay tarp Diewa,  
 ir zmoniu,  
 Jezau Kialas, teysibes, ir giwe-  
 nimas,  
 Jezau Giwenimas amzinas,  
 Jezau Sunau Marios Pannos,  
 Je-

Sufimilk ant musu.

Sufimilk ant musu.

- Jezau Gaylingiaufis,  
 Jezau Stipriaufis,  
 Jezau Gieriaufis,  
 Jezau Szłowingiaufis,  
 Jezau Gražiaufis,  
 Jezau Milaufis,  
 Jezau Małoniaufis,  
 Jezau Stebuklingiaufis,  
 Jezau Linksmibe musu,  
 Jezau Garbies gadnas,  
 Jezau Pakarniaufis,  
 Jezau Tikriaufis,  
 Jezau Pastufzniaufis,  
 Jezau Saldžiaufis,  
 Jezau Kantriaufis,  
 Jezau Numilietoi cistatos,  
 Jezau Numilietoi musu,  
 Jezau Numilietoi pakajaus,  
 Jezau Paweyksle wifokios gie-  
 ribes,  
 Jezau Małonie dušiu,

Sufimilk ent musu.

Sufimilk ant musu.

Jezau Užtaritoi mūsų,  
 Jezau Tiewe pawargusiųjų,  
 Jezau Gieriausias piemuos awiu,  
 Jezau Patiesitoi nuludusių,  
 Jezau Swiesibe tikroji,  
 Jezau Linksmibe Anioļu,  
 Jezau Karalau Patriarchu,  
 Jezau Karalau Pranaszū,  
 Jezau Mokitoi Apasztaļu,  
 Jezau Daktare Ewangelistu,  
 Jezau Twirtibe Mučialniku,  
 Jezau Swiesibe Ispazintoju,  
 Jezau Karuna Wisu Szwetū,  
 Jezau Sunau Dowida,  
 Jezau Nazarańskas Karalau ži-  
 du,  
 Jezau Sunau Diewa giwoja,  
 Par Neiszfakita gieribe tawa,  
 Par Szwečiausi prasidieima ta-  
 wa,  
 Par Linksmą užgimimą tawa,  
 Par

Sufimilk ant mūsų.

Sufimilk ant mūsų.



Par Karčia muka tawa,

Par Garbinga isz numirusiu pri-  
fikielima tawa,

Par Saldžiausi Warda Jezau tawa,

Par Užtarima Szwečiausios Mo-  
tinas tawa, Susimilk ant musu.

Par Užtarima wisu Szwetu tawa,  
Susimilk ant musu.

Buk Apginieju musu, Iszklausik:

Buk Apekunu musu, Susimilk ant:

Awineli Diewa, kursay naykini  
griekus swieta, Atleyk mums  
Jezau.

Awineli Diewa, kursay naykini  
griekus swieta, Iszklausik mus  
Jezau.

Awineli Diewa, kursay naykini  
griekus swieta, Susimilk ant  
musu.

Jezau iszkirk mus, Jezau isz-  
klausik mus.

Kirie eleyfon, Chryſte eleyfon,  
Kirie eleyfon.

A N T Y F O N A.

**B**okſztas ſtipriaufis Wardas Po-  
na Jezusa Chryſtusa, par tą  
Warda Jezaus, wiſi iſzrinkti ira  
iſzaukſztinti, ir kurie atſiſzaukie  
ant to Warda, bus iſzganiti.

Ÿ. Tegul Wardas Pona bus pa-  
garbintas,

Œ. Nunay, ir ant amźiu amźinu-  
ju, Amen.

*Melſkimies.*

**W**iſagalis o amźinaiſis Wiefzpa-  
tie Diewe muſu, kursay mi-  
lauſi, ir wienatii Sunu ſawa, At-  
pirkiei muſu, garbingu, ir pra-  
jowingu Wardu Jezaus praminti  
teykieys, duok mums iſz miła-  
ſirdiſtes ſawa Szwetos, idant tą-  
gi paſzłowinta Iſzganitoi muſu,  
ſir-

širde nužiamintu garbindami ant  
žiames, galietumem Danguy su  
juo giwenti ir karalauti, ant am-  
žiu amžinuju, Amen.

**ANTRA MALDA.**

**M**ašoningiausis Wieszpatie Je-  
zau Chrystau, Susimilk ant  
musu, ir ant wisu griesznuju, at-  
gręzk juos sawiep mišaširdin-  
gay, idant neprapultu amžinay,  
atgręzk heretykus, ir tus kurie  
atšikire randasi nuog Bažničios  
tawą Šwetus wisur esancios.  
Apšwesk Pagonus, kurie tawes  
nepažišta, gieray darik tiems wi-  
siems, kurie mums kada kokie  
piktinibe padare. Pribuk ir pa-  
diek tiems wisiems Krikščio-  
niems, giwiems, ir numirusiems,  
kurie maldu musu reykatauja ir  
trokšta. Pribuk ir padiek Gim-  
di-

ditojams, Gientiems, ir Giera-  
 diejems musu. Pribuk ir padiek  
 tiems wisiems, uż kurius mes  
 melstis esmi kaltays. Pribuk ir  
 padiek tay Parafijey, ir tam su-  
 rinkimuy musu. Teykies duoti  
 Pone amżinasis, idant tarp mu-  
 su butu širdies nużiaminimas,  
 pakajus, fuderieymas, meyle,  
 teysibe, ir patogus giwenimas.  
 Duok Wieszpatie Jezau, idant wi-  
 si podrauglaj pasitaysitumem ta-  
 wes bijotumem, tau wiernay tar-  
 nautumem, ir tau pačiam pasi-  
 dobotumem. Aplankik milausis  
 Pone širdis musu, ir pripildik  
 Dwasi Szwetu, ir małone sawa.  
 Paliecawojam tau milafirdingiau-  
 sis Pone, wifus darbus dwasizkus,  
 ir kunizkus, ir wifus reykašus  
 mult, tu pacay riedig, ir tayfik  
 Sal-

Saldzialfis Pone, pagal walos ta-  
wa Szwetos, duok mums tą gie-  
riaufis Pone, idant to wisa, ko  
tu nori, mes norietumem, ir  
troksztumem; ir tay daritumem,  
kas tau pačiam pasidabojas, kur-  
say giweni ir karalaui, su Die-  
wu Tiewu, wienibiey Dwafios  
Szwetos, ant amžiu amžinuju,  
Amen.

*Ant gała už giwus ir numiru-  
sus gieradiejus, ir Gieradieykas  
tos Broctwas Szwetos, affierawo-  
kime giwems prosidamy grieku at-  
leydima, o numirusiems amžina  
atilsį Karalistiey Dangaus: Tris  
Sweyka Panna Maria tur giedoti.  
Giesme, wisas tris dalis iszgūt-  
danti.*

**J**EZAU Saldus atminimas  
Pannay duotas apreyszkimas,  
Nu.



Nuog waykialu ifzpažintas,  
Tegul ira pagarbintas.

JEZU ifz Pannos turime,  
Kuris ant swieta užgime,  
Nuog Motinas fopulingas,  
Bažničioy randas meylingas.

JEZUS krauju prakaytaue,  
Zalnierey ant weyda spiauda.  
Musza weydan apjuodgami,  
Risza prie stulpa plakdami.

JEZUS Erfzkiečiu Karuna  
Ant galwos križiu ant kuna  
Sawa nešioje, del musu,  
Mire gialbietojas dušiu.

JEZUS kielel numarintas,  
Wezdamas dušias pagarbintas,  
Ižiengie Danguy su jomis,  
Garbe duodamas wifomis.

SIUNTE Dwaſę ſawa wietoy,  
Apafztołams pažadieta,  
Ii Motina ifz to swieta,

Ded karuna skirdams wieta.  
IEZUSA Pona garbinkim,  
Warda jo Szweta szlowinkim,  
Idant Dangu atraštumem,  
Su juo amžinay butumem.

*Antra Giesme ape Pona Jezusa.*

Saldžiausis Jezau, dieley warda  
tawa,

Łaykik Krikščionis apiekoje  
sawa,

Par karčia muka, ir krauji pra-  
lieta,

Saugok nuog grieku, dvek ta-  
kutay wieta,

Quok zgada Ponams Wieros Krik-  
ščionizkos

Gialbiek nuog funkios rankos  
Pagonizkos.

raszome tawi Jezau Chrystau  
Pone,

Saugok nuog kariu par sawa  
malone,

Oka-

O kada dušia skirfis isz šio swieta,  
Parodik anay kur ir linksma  
wieta.

Wesk mus y Dangu Jezau sawa  
žmones,

Priglausk mus wifus po spar-  
nu mašonies.

Ir tawęs Panna Rožančiaus Pa-  
tronka,

Prašom warkstantims paduok  
sawa ranka.

MARIA Panna, o Panna Szwe-  
čiausia,

JEZAUS Motina, Motina bran-  
giausia.

Duok prašom gadnay Rožanciu  
kalbieti,

O Warda Jezaus; ir tawa mi-  
nieti.

Sirdę nobažnu ik smerčia adinas.  
Sopulus dumot isz mukos kru-

winos. Iš-

Iszklaufik Jezau, del Motinos ta-  
wa,  
Maldas tas mufu, reykafufe  
fawa,  
Kurioms mes grieszni, širdimis  
nobažnomis,  
Praszome tawes, wifomis die-  
nomis, Amen.

ANTRAS SPASABAS

ATPROWINIEMA ROŽANČIAUS SZWĘ-  
TA, TEYPOGI APE SILDŽIAUSI WARDA  
PONA JEZUSA.

*Kursay gal atsiprowinieti Szweto-  
mis dienomis, kurio teypogi ira  
tris dalis, Linksma, Sepulinga,  
ir garbinga, ir tur kožna dalis  
po pėkias Tajemnicias.*

PIRMA DALIS

LINKSMA.

Apipiaustimas Pona Jezusa.  
Pasiklonioimas Triju Karalu.

3. Prijemimas Krikščta Pona Jezusa nuog Jona Szweta.
4. Atsimaynimas Pona Jezusa ant kalna Thabor.
5. Jejimas Pona Jezusa ing Jerozolima.

## ANTRA DALIS

## SOPULINGA.

1. Prijemimas wiltinay pabučia-wima nuog Judošiaus.
2. Aplaidimas Pona Jezusa nuog Apasztoļu.
3. Užiginimas Petra Chrystusa Pona.
4. Neteylingas afsudiimas ant smerties Chrystusa Pona, nuog Pilota.
5. Apjuokimas, ir sidiimas židuliz Chrystusa Pona, ant Križiaus pakabinta.



## TRECIA DALIS

## GARBINGA.

1. Pasirodymas Chrystusa Pona, po Garbinga Prifikielima isz numirusiu, Apasztołams sawa.
2. Iszsiuntimas Mokitiniu ant swieta nuog Chrystusa Pona, su mokstu Dwafiszku.
3. Błagaštowimas Chrystusa Pona Mokitiniems sawa, prie Užziengima ing Dangu.
4. Siedieimas Pona Chrystusa po dešinies Diewa Fiewa Dangu.
5. Ateimas ant swieto Chrystusa Pona, suditi giwu ir numirusiu.

## PIRMA DALIS

## LINKSMA.

*Nuog tos Giesmes tur prasidieti.*

JEZAU Saldus Iszganitoi,

Wifo swieta Gielbietoi:

Par pričina Pannos MARIOS.

D

DUOK

Duok idant tawę pazintumem,  
 Warda tawa Szweta milietumem,  
 Nu ir smerties waľandoy.

*Kurę, tris kartus atgiedoje, tur  
 pradieti.*

### ANTIFONA.

**B**uk pagarbintas Pone JEZAU  
 Chryšťau, Karalau Dangus, ir  
 žiames Sunau Diewa giwoja, pa-  
 ti miľasirdiste Diewa Tiewa am-  
 žinojo; buk pasweykintas, tawiep  
 ſzaukieme iſztremti Sunus Ado-  
 ma, tawiep duſaujame waytoda-  
 mi, ir werkdami ant tos aľzaru  
 pakalnies. Nu tada Priweyzie-  
 tojas muſu, anas tawa miľasirdin-  
 gas akis muſump atgiefzk, ir aľ-  
 ga Szwećiaufios, ir brangiaufios  
 mukas tawa, kuri ira paľzłowin-  
 tu wayſium giwenima tawa ant  
 ſwieta, po to iſztremimo mum

parodik, o mišaširdingiaufis, o  
mašoniaufis, o Saldžiaufis Pone  
Jezau Chrystau, Sunau MARIOS  
Pannos, Susimilk ant musu.

*Antifona atkalbiejes, tur parš-  
žiegnoti:*

Wardan Diewa Tiewa, ir Sunaus,  
ir Dwašios Szwetos, Amen.

*Cionay intencya tur padariti Ku-  
nigas Pramatorius, ir pradieti.*

✠. Diewe ant padieima mana pa-  
weyzdiek,

✠. Wieszpatie ant pagialbieimo  
mana pašiskubink.

✠. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

✠. Kaypo buwa išz pradžios, &c.

*Potam šukalbieti tur cielus Poterus.*

PIRMA TAJEMNICIA.

*Kaypo Ponas JEZUSAS del mu-*

*su prie apipiaustima, krauji sawa  
Szwęta praleja.*

**J**EZAU, kursay mažuose dabar die-  
nose budamas, jau krauji sawa  
liedamas, pradiejey ałga už kat-  
tibes musu Diewuy Tiewuy mo-  
kieti, Sufimilk ant musu.

*1. Tiewe musu, &c. 1. Sweyka Pan-  
na MARIA, &c.*

**IO.** JEZAU Sunau Dowida, Sufi-  
milk ant musu.

*2. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.*

*3. Kaypo buwa isz pradźios, &c.  
Arba wietoy JEZAU Sunau Do-  
wida: gal kalbieti.*

**B**uk pasweykintas Pone Jezau  
Chrystau Sunau Dowida, Su-  
fimilk ant musu, nu ir wałandoy  
smerties musu.

*Ik desimties kartu sukalbiejes, tur  
kalbieti.*

✽. Garbie buk Diewuy, &c.

✽. Kaypo buwa isz pradźios, &c.

Deśimti tukstanciu kartu tegul tawi pafweykina Pone Jezau Chrystau, Sunau Dowida, wifos Paneles, ir Ablubienićies tawa: su kuriomis tawi tikimes regieti ir garbinti Danguy, ant amźiu amźinuju, Amen.

### ANTRA TAJEMNICIA.

*Kaypo Tris Karaley kłoniodamies, dōwenas Chrystusuy Ponuy affierawoje.*

JEZAU, kursay nu Triju Karalu buway aplankitas, ir dowenomis prajowingomis apdowenotas, susimilk ant musu.

*x. Tiewe musu, &c. x. Sweyka Panna MARIA, &c.*

IO. JEZAU Sunau Dowida, Susimilk ant musu.



7. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

8. Kaypo buwa isz pradźios, &c.  
Dwideśimti tukstanciu kartu, te-  
gul tawi Paszłowina Saldźiau-  
fis Pone Jezau Chrystau, Ona  
Szwęta Bobute tawa, Elźbieta  
Szwęta fawiszkie tawa, Marta,  
Magdalena, ir wifas Szwętas Na-  
szles, ir Moteris, su kuriomis  
tawi tikiemos regieti, ir garbin-  
ti Danguy, ant amźiu amźinuju,  
Amen.

### TRECIA TAJEMNICIA.

Kaypo Ponas JEZUSAS, nuog  
Jona Szwęta upie Jordonie ap-  
kriksztitas buwa.

JEZAU mana Iszganitoi, kursay  
nuog Jona Szwęta Krikszta  
priimti teykieys, Šufimilk ant  
mufu.

x. *Tiewe musu, &c. x. Sweyka Pana  
na MARIA, &c.*

IO, JEZAU Sunau Dowida, Sufi-  
milk ant musu.

Ÿ. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

Ź. Kaypo buwa isz pradźios, &c.

**T**ris dešimtis tukstanti kartu, te-  
gul tawi paŝłowina Saldźiau-  
fis Pone Jezau Chryŝtau, wiŝi  
Szwęti Puŝelnikay, Minikay, ir  
Iŝpaźintojey tawa, ŝu kureys ta-  
wi tikiemos regieti ir garbinti  
Danguy, ant amźiu amźinuju, A.

**KIETWIRTA TAJEMNICIA.**

*Atŝimaynimas Pona JEZUSA ant  
kałna Thabora.*

**J**EZAU Iŝganitoi musu, kursay  
atŝimaynima tawa ant kałna  
Thabora, ŝu dide garbe, ir ŝłō-  
we parodey, Sufimilk ant musu.

α. Tiewe musu, &c. α. Sweyka Pana  
na *MARIA*, &c.

10. JEZAU Sunau Dowida, Susi-  
milk ant musu.

γ. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

δ. Kaypo buwa isz pradźios, &c.

**K**iaturies dešimtis tukstanti kar-  
tu, tegul tawi paszłowina Sal-  
džiausis Pone Jezau Chrystau, wi-  
fi Szwėti Biskupay, Daktaray, su  
kureys tawi tykiemos regieti, ir  
garbinti Danguy, ant amžiu am-  
zinuju, Amen.

### PENKTA TAJEMNICIA.

*Linksmas Geimas Chrystusa Pona  
ing Jerozolima.*

JEZAU mana Iszganitoi, kursay  
su didžiu tranksmu jejey ing Je-  
rozolima, susimilk ant musu.

α. Tiewe musu, &c. α. Sweyka Pan-  
na *MARIA*, &c.

IO. JEZAU SUNAU DOWIDA, Sufi-  
milk ant musu.

Ń. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

Ń. Kaypo buwa isz pradźios, &c.

Penkies deśintis tukstanti kar-  
tu, tegul tawi paszłowina Sal-  
dźiaufis Pone Jezau Chrystau, wi-  
fi Szwęti Mućialnikay tawa, su  
kureys tawi tykiemos regieti ir  
garbinti Danguy, ant amźiu am-  
źinuju, Amen.

M A Ł D A

*Ape Tajemnicias pirmos dalies.*

Ń. Tegul Wardas Pona bus pa-  
szłowintas,

Ń. Nu ir ant amźiu amźinuju,  
Amen.

Ń. Pone iszkłaufik małdas musu,

Ń. O praśimas musu, tegul ta-  
wiep ateyt.

*Melskiemos.*

O Saldžiaufis Pone Jezau Chry-  
 stau, kursay be jokio grieko  
 budamas, tečiaus kaypo grie-  
 fznikas apipiaustitas buti norie-  
 jey, ir del ifzganima musu, War-  
 da Jezaus prijemey: Nuprausk  
 tuo krauju tawa brangiausiu, ku-  
 ri tuo ciefu praliejey, ir apcistik  
 nuog wifokiu grieku, pakarney  
 atlaydina prafzančius; ir noba-  
 žnay Szwečiausi Warda tawa Je-  
 zau garbinančius. O gadniause-  
 fis Pone Jezau Chrystau, kuri tris  
 Karaley par žwayzde šwiesia a-  
 trade pakarney pułdami ant žia-  
 mes pasiklonioje, ir downas ne  
 mažas affierawoje, duok mums tą  
 łożka cawa, par kurę galietumem  
 tawi wifados tikray jelzkoti, atra-  
 sti, ir linksmay Karalistiey Dan-  
 gaus



gaus, su Szwetayseys tawa, tau  
garbe duoti. O cišciaufis Pone Je-  
zau Chrystau, kursay nuog Jo-  
na Szweta wandeniu Jordona ap-  
mazgotas, ir Apkrikfztitas buti  
noriejey, duok mums idant par  
wadeni pakutas Szwetos ant gi-  
ra giwenima atfigrešztumem, ir  
par downas łolkas tawa Szwe-  
ciaufios; tau pasidabotumem; o  
milaufis Pone Jezau Chrystau,  
kursay štebuklinga atsimaynima  
tawa, ant kalna Thabora, didey  
garbingay, ir štebuklingay trims  
Apasztołams tawa paroditi tey-  
kieys, atmaynik ant giara wifas  
dumas, ir mišles musu; idant ga-  
lietumem ant aukšciaufioja kalna,  
Karalistey Dangaus tawi akimis  
musu Dwafiszkomis regieti, ir  
garbinti. O małoniaufis Pone Je-

zau Chrystau, kursay atejey gar-  
bingay ing Jerozolima ant mu-  
kas tawa, apłankik mizernas du-  
šias musu, idant galietumem a-  
pleyde, ir paniekine wifas swie-  
tiszkas gieribes, tawi pati tu-  
rieti, tawi milieti, tau wiernay  
tarnauti, ir su tawimi karalauti  
Danguy, ant amžiu amžinuju,  
Amen.

*Cionay kalbieti tur cielus pote-  
rus, ir Litania ape Saldžiausi War-  
da Pona Jezusa, kuri ira padie-  
ta po trecios dalies, ir su małdo-  
mis sau prigulančiomis.*

## ANTRADALIŖ

### SOPULINGA.

*Teypogi tur atsprowinieti, kaypo  
pirmoi, tay ira Giesme atgiedo-  
jus, ir Antysona atkalbiejus, tur  
parsižiegnoti.*

War-

Wardan Diewa Tiewa, ir Sunaus  
ir Dwafios Szwetos, Amen.

*Intencja padariti, ir nuo tu žo-  
dziu pradieti:*

\*. Diewe ant padieima mana pa-  
weyzdiek,

\*. Wieszpatie ant pagialbieima  
mana pasiskubink.

\*. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

\*. Kaypo buwa isz pradziuos, &c.

### PIRMA TAJEMNICIA.

*Kaypo Ponas Jezusas par zdro-  
dliwa pabučiawima, nuog Judo-  
siaus parduotas buwa židams.*

JEZAU mana Iszganitoji, kurlay  
par pabučiawima Judošiaus, isz-  
duotas buway ing rankas pago-  
nu, susimilk ant musu.

\*. Tiewe musu, &c. \*. Sweyka Pan-  
na **MARIA**, &c.

10. Jezau Nazaranškafis Karalau  
židu, fufimilk ant musu.

Ū. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

R. Kaypo buwa isz pradžios, &c.  
Siesies dešimtis tukstanti kartu,  
tegul tawi pašłowina Saldžiau-  
fis Pone Jezau Chryštau, Wisi  
Szwęti Ewangelistay tawa, Ma-  
teufzas, Jonas, Markus, ir Lu-  
kofius; su kureys tawi tykiemos  
regieti, ir garbinti Danguy, ant  
amžiu amžinuju, Amen.

### ANTRA TAJEMNICIA.

*Kaypo buwa apleystas Ponas Chry-  
stusas nuog Apasztoļu sawa.*

Saldžiaufis Pone Jezau Chryštau,  
kursay budams rankuofi tironu,  
apleystras buway nuog wifu Apa-  
sztoļu, ir Mokitiniu tawa; fusi-  
milk ant musu.

*x. Tiewe musu, &c. x. Sweyka Pana  
na MARIA, &c.*

*10. Jezau Nazaranskasis Karalau  
zidu, susimilk ant musu.*

*7. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.*

*R. Kaypo buwa isz pradziuos, &c.*

*Septinies desimtis tukstanti kar-  
tu, tegul tawi paszlowina Sal-  
dzianusis Pone Jezau Chrystau, Wi-  
si Szweti Apasztołay tawa, su  
kureys tawi tikiemos regieti ir  
garbinti Danguy, ant amziu am-  
zinuju, Amen.*

### TRECIA TAJEMNICIA.

*Trejokias užsiginimas nuog Petra  
Szweta, Chrystusa Pona.*

*Saldziausis Pone Jezau Chrystau,  
kursay trejoki užsiginima tawes*

*nuog Apasztoła tawa Petra Szwe-  
kientiejey, susimilk ant musu,*



1. Tiewe musu, &c. 1. Sweyka Pana  
na MARIA, &c.

10. Jezau Nazaranskafis Karalau  
židu, fufimilk ant musu.

11. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

12. Kaypo buwa isz pradžios, &c.

A sztuones dešimtis tukstanti kar-  
tu tegul tawi pašłowina Sal-  
džiaufis Pone Jezau Chrystau,  
Wisi Szwėti Patryarchay ir Pra-  
naszay, su kureys tawi tykiemos  
regieti, ir garbinti Danguy, ant  
amžiu amžinuju, Amen.

KIETWIRTA TAJEMNICIA.  
*Netysingas apsudiimas Chrystusa  
Pona, ant smercie.*

Saldžiaufis Pone Jezau Chrystau,  
kursay neteysingay ant smer-  
ties nuog Pilota apšuditas buway,  
fufimilk ant musu.

x. Tiewe musu, &c. x. Sweyka Panna *MARIA*, &c.

10. Jezau Nazaranskasis Karalau židu, susimilk ant musu.

y. Garbie buk Diewuy Tiewuy, &c.

z. Kaypo buwa isz pradžios, &c.

Dewines dešimtis tukstanti kartu, tegul tawi pažlowina Saldžiausis Pone Jezau Chrystau, wisi Nekalti Waykieley, ir Jonas Szweatas Krikštitojas; su kureys tawi tykiemos regieti, ir garbin-ti Danguy, ant amžiu amžinuju, Amen.

### PENKTA TAJEMNICIA.

*Iszjuokimas Chrystusa Pona nuog židu, ant Križiaus.*

Saldžiausis Pone Jezau Chrystau, kursay apjuokima, ir iszėidij-ma nuog židu ant Križiaus pa-  
ka-

kabintas klientieje, susimilk ant  
musu.

x. Tiewe musu, &c. x. Sweyka Pan-  
na MARIA, &c.

io. Jezau Nazaranskasis Karalau-  
židu, susimilk ant musu.

γ. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

β. Kaypo buwa isz pradžios, &c.  
Simta tukstanti kartu, tegul ta-  
wi paštowina Saldžiausis Po-  
ne Jezau Chrystau, Szwetas Jo-  
achimas, ir Jozapas Numanitas  
Tiewas tawa, su kureys tawi ty-  
kiemos regieti, ir garbinti Dan-  
guy, ant amžiu amžinuju, Amen.

### M A L D A

*Sudieta isz penkiu Tajemničiu  
šopulingu.*

γ. Pone iszklausik maldas musu.

β. () prašimas musu tegul tawiep  
steyt. Mel-

*Melskimies.*

O kantriausis Pone Jezau Chry-  
stau, kursay par zdrodliwa pa-  
bućiawima nuog Judošiaus, ing  
rankas nezbažnu židu iszduotas  
buway, ne apleysk musu, idant  
ne ipultumem y rankas nepriete-  
lu, jeszkančiu prapulties dušies  
musu; o smutniausis Wieszpatie  
Jezau, kursay nuog židu kaypo  
nuog wilku gaylu ant smerties  
fugautas, ir surisztas lancugays  
budams, nuog wisu Apasztołu,  
ir Mokitiniu tawa apleystas bu-  
way, ne apleysk musu čiese pikta-  
me, ir biauruose pakusose, ir pri-  
puoluose musu, bet duok mums,  
idant niekados nuog tawęs ne at-  
sitolintumem, ir ne atšikirtu-  
mem. O sopulingiausis Pone Je-  
zau Chrystau, kursay daleyday  
Pe-

truy Szwetam tawes tris kartus  
 užfiginti, patwirtink mus Wieroy  
 Szwetoy szwečiause łosku tawa,  
 idant niekados tawes ne misle,  
 ne žodziu ne pačiu darbu ne už-  
 figintumem. O nekalciausis Pone  
 Jezau, kursay nuog Pilota ant  
 smerties neteyfingay suditi dafi-  
 leyday; iszgiabiek mus nuog no-  
 gla smerčia, idant amžinay ne  
 prapultumem. O tikriausis Pone  
 Jezau Chrystau, kursay nuog ži-  
 du nezbažnu ant Križiaus iszju-  
 okti ir iszčiditi dafi leyday, ir  
 Kraui sawa del mulu praliejey,  
 teykis mums duoti; idant talay-  
 gi kranjas tawa Szwečiausis bu-  
 tu, ant apčistiima, ir iszganima  
 dušiu musu, kursay giweni ir ka-  
 relai su Diewu Tiewu, wieni-  
 biej Dwafios Szwetos, ant amžiu  
 amžinuju, Amen.



Cionay tur sukalbieti cielus Poterus. Litania su maldomis ant gata trecios dalies.

## TRECIA DALIS

## GARBINGA.

Kuri teypogi tur atsprowinieti, kaypo pirmoi, tay tur, ta atgie-  
dojus Giesmia, JEZAU Saldus &c.  
Ir atkalbiejus.

## ANTIFONA.

Buk pasweykintas Pone JEZAU  
Chrystau, &c.

*Tur parsiziagnoti.*

Wardan Diewa Tiewa, ir Sunaus,  
ir Dwafios Szwetos, Amen.

Intencia tur padariti, ir potam  
nuog tu zodziu pradieti:

\*. Diewe ant padieima mana pa-  
weydziek,

\*. Wieszpatie ant pagialbieima  
mana pasiskubink.

7. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

8. Kaypo buwa isz pradźios, &c.

**PIRMA TAJEMNICIA.**

*Isz numirusiu atfikielima Chrystusa Pona.*

Saldžiausis Pone Jezau Chrystau, kursay garbingu atfikielimu tawa isz numirusiu, smutna Motina tawa, ir wifus Apasztofus palinksminti teykieys, susimilk ant musu.

9. *Tiewe musu, &c. 9. Sweyka Panna MARIA, &c.*

10. Jezau Sunau Diewa giwoja, susimilk ant musu.

*Arba desimti kartu kalbieti.*

**B**uk pasweykintas Pone Jezau Chrystau, Sunau Diewa giwoja, susimilk ant musu, nu ir walandoy smercia musu, Amen.

9. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

10. Kaypo buwa isz pradźios, &c.  
Simta ir deśimti tukstanti kartu,  
tegul tawi paszłowina Pone Je-  
Jezau Chrystau, wisi Szwetzi An-  
jołay, Archaniołay, ir Kunigayk-  
sztištes tawa, su kureys mes ta-  
wi tykiemos regieti ir garbinti  
Danguy, ant amźiu amźinuju, A.

**ANTRA TAJEMNICIA.**

*Izsiuntimas Mokitiniu Chrystusa  
Pona ant swieta.*

Saldžiausis Pone Jezau Chrystau,  
kursay siuntey Mokitinius ta-  
wa ant swieta, su mokstu Dwa-  
fiszku, susimilk ant musu.

1. Tiewe musu, &c. 1. Sweyka Pan-  
na **MARIA**, &c.

10. Jezau Sunau Diewa giwoja,  
susimilk ant musu.

\*. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

\*. Kaypo buwa ifz pradžios, &c.  
Simta ir dvidešimti tukstanti kar-  
tu, tegul tawi paszłowina Sal-  
džiausis Pone Jezau Chrystau,  
wifas Szwetas Maces, Cnatas,  
Ponistes tawa, su kuriomis tawi  
mes tykiemos regieti ir garbinti  
Danguy, ant amžiu amžinuju, A.

### TRECIA TAJEMNICIA.

*Blagastowiimas Mokitiniu, nuog  
Chrystusa Pona.*

Saldžiausis Pone Jezau Chry-  
stau, kursay prie stebuklinga  
ing Dangu Uzziengima, Blaga-  
stowijey Apasztołams, ir Moki-  
tiniems tawa, susimilk ant musu.

x. Tiewe musu, &c. x. Sweyka Pan-  
na MARIA, &c.

10. Jezau Sunau Diewa giwoja  
susimilk ant musu. y.

\* Garbie buk Diewuy Tiewuy &c.  
 \* Kaypo buwa isz pradźios, &c.  
 Simta ir tris deśimtis tukstanti  
 kartu, tegul tawi paźłowina  
 Saldźiaufis Pone Jezau Chrystau,  
 wisi Szweți Tronay, Cherubinay,  
 ir Serafinay tawa, su kureys ta-  
 wi tykiemos regieti, ir garbinti  
 Danguy, ant amźiu amźinuju, A.

### KIETWIRTA TAJEMNICIA.

*Kaypo siedosi Chrystusas Ponas po  
 deśiney Diewa Tiewa, Danguy.*  
 Saldźiaufis Pone Jezau Chrystau,  
 kursay po stebuklinga Uźzien-  
 gima i Dangu, siedayfi po deśi-  
 ney Diewa Tiewa, Karalistiey  
 Dangaus, sufimilk ant musu.  
*x. Tiewe musu, &c. x. Sweyka Pan-  
 na MARIA, &c.*  
 10. Jezau Sunau Diewa giwo-  
 ja, Sufimilk ant musu.



Ÿ. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

Ź. Kaypo buwa ifz pradžios, &c.  
Simta ir kiatures dešimtis tuk-  
stanti kartu, tegul tawi pa-  
szłowina Saldžiausis Pone Jezau  
Chrystau, čisčiausia Motina ta-  
wa, Karalienie Anjoļu, ir wisa  
swieta, tikra usztaritoja musu,  
Panna Maria, su kuria, par nu-  
peľna mukas tykiemos tawi re-  
gieti, ir garbinti Danguy, ant  
amžiu amžinuju, Amen.

### PENKTA TAJEMNICIA.

*Ateimas ant juda Chrystusa Pona.*  
Saldžiausis Pone Jezau Chry-  
stau, kursay turi ateyti suditi  
giwus, ir numirusius, susimilk ant  
musu.

Ź. Tiewe musu, &c. Ź. Sweyka Pan-  
na MARIA, &c.

10. Jezau Sunau Diewa giwoja,  
Sufimilk ant musu.

Ń. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

R. Kaypo buwa isz pradźios, &c.

Simta ir penkies dešimtis tuk-  
stanti kartu tegul tawi pa-  
szłowina Saldžiaufis Pone Jezau  
Chrystau, wifas maces, galibes,  
stypribes, ir twirtibes Diewistes  
tawa; kurias duok, idant galie-  
tumem su wifays Szwetayleys,  
ir Szwetomis tawa, garbinti, ir  
Szłowinti Danguy, ant amźiu  
amźinuju, Amen.

M A Ł D A

*Sudieta isz penkiu Tajemnicius  
Garbingu.*

Ń. Pone iszklausik maldos musu.

R. O prasimas musu, tegul ta-  
wiep ateyt.

*Meliskimies.*

Garbingiausis Pone Jezau Chry-  
 ſtau, kursay prie garbinga iz  
 numirusiu prifikielima tawa, nu-  
 ludusia, Szwečiausia Motina ta-  
 wa, ir wifus Apasztolus, ir Mo-  
 kitinius linksmay pasirodes patie-  
 sijey, ir palinksmay: atgreszk  
 milaſirdingas akis tawa ant nu-  
 ludusiu dusiu musu. O izmintin-  
 giausis Wiefzpatie Jezau, kursay  
 wifus Apasztolus tawa Szwetus,  
 izziusti ant wifa ſwieta apſakiti  
 Warda tawa Szwečiausi, ir mo-  
 kiti noriejey, duok mums, idant  
 tay wis, ko mus Apasztolay ta-  
 wa Szweti mokie, uzlaykitumem,  
 r pilditumem. O maloningiausis  
 Pone Jezau Chryſtau, kursay wi-  
 tiems Apasztolams, ir Mokiti-  
 niems tawa Blagastowijey, Bla-

gastowik wisiems darbams musu,  
kuniszkiems, ir Dwaliszkiems,  
idant pagal walos tawa Szwetos  
giwendami ant ziames, galietu-  
mem apturieti giwenima amžina  
Karalistiey Dangaus. O gaylin-  
giausis Wieszpatie Jezau Chry-  
stau, kursay ant aukščiause Tro-  
na Karalistiey siedi po dešines  
amžinoja Tiewa tawa, duok mums  
pakarney praszantiems, idant po  
to mizerna giwenima musu ant  
to swieta galietumem gadnays  
stoteis po dešines tawa. O mi-  
laširdingiausis Pone Jezau Chry-  
stau, kada ateyši ant swieta su-  
diti teysius, ir kaltus, ne sudik-  
mus pagal sunkiu, ir biauriu nu-  
sidieimu musu, bet pagal neiš-  
sakitos meyles, ir mišafirdistes ta-  
wa, kursay giweni ir karalau,

su Diewu Tiewu wienibiey Dwa-  
sios Szwėtos, ant amžiu amžinu-  
ju, Amen.

*Cionay tur kalbieti cielus Pote-  
rus; Tiewe musu, Sweyka Panna  
Maria, Tikiu ing Diewa, &c. Li-  
tania su małdomis ant gala tre-  
cios dalies.*

Tegul bus Diewuy Traycioy wie-  
nam Garbie, Motinay Szwećiaufey  
szłowe, wisiems Szwećiems  
ciaftis amžina.

**R**ożańčius Szwėtas tiesas ir  
Kiales ing dangu,  
Wisi turtay už nieka,  
Priesz Rożańčiu brangu.  
Nuog pawietres ir smerties,  
Ir kariu didžiaufiu  
Turtay negialbes; wienu  
Rożańčiu Szwećiaufiu  
Užsidekfi kaip muru,



Nuog pikto wifokio,  
Ligoy rasi sweykata;  
Bet kas mokie tokio  
Brangio budo melstifi?  
Szwetas Dominikas  
Pirmas rado ta turta,  
Pirmas Prawadnikas.  
Par Rozańčiu ing Dangu;  
Weda tuomi kielu,  
Ir Sunay jo kad gina  
Mus nuog neprietelu.

## ROZANCIUS SZWETAS

APE SZWEČIAUSIA

## MARIA PANNA.

Dwejokiu spafabu atfiprowiniejas, wie-  
nu spafabu Szwetomis dienomis: o an-  
tru spafabu praftomis dienomis, Tay-  
ira Szwetomis dienomis giedamas, ir  
su Maldomis tarpu Tajemničiu, o pra-  
ftomis dienoms be malda kalbamas.

*Szwetomis dienomis nuog tos  
Giesmes tur prasiđieti:*

**S**weyka Auszros žwayzdie šwiefi,  
Tu linksmibe swieta effi.

**M**ARIA Panna, Panna Szwećiaufia

Motina Jezaus milaufia,

**T**awiep wisi dusaujame,  
Kurie ant swieta warkstame;

Gink mus nuog piktos,

~~Piktos~~ pagundos,

Ir nuog amžinos paskundos.

**O** nuog Diewo numilieta,  
Tu mus wesk kur ira wieta,  
Wieta Szwetuju,

Linksmibių pilna tikruju.

**O** kaltuju gialbietoja,  
Diewa mušu Gimditoja,  
Walandoy musu, musu mirima,  
Pribuk mums ant padieima.

**G**arbie Traycey pagarbintay,

Tie-

Tiewuy, Sunuy, Dwafey Szwe-  
tay,

Jezuy, ifz Pannos, Pannos gi-  
mufiam,

Už mus ant Križiaus mirufiam.

## A N T Y F O N A.

### *Salve Regina.*

Sweyka Karalienie Motina miša-  
širdistes; giwenime, faldibe,  
ir nodeje mufu sweyka: tawiep  
szaukieme ifztremti Sunus Jewos;  
tawiep dusaujem waytodami, ir  
werkdami ant tos pakalnies afza-  
ru: anas sawa mišaširdingas akis  
mufump atwersk, ir Jezusa pa-  
szłowinta wayfiu žiwata tawa  
mums po to ifztremimo parodik.  
O mišaširdinga, o mašoninga, o  
faldžiaušioi Panna Maria.

*Po atgiedotos Sweyka Aufzros,  
ir po atkalbietos Sweyka Karalie-*

nie, Pramatorius paſtanawiti tur  
intencia, ant kokios atprowinie-  
ti Rozańciu Szwęta, teypo katbie-  
damas:

**W**ieszpatie Diewe musu, ant di-  
desnies garbies tawa, ir ant  
szłowes Szwęćiausios Motinos ta-  
wa, aſierawosiame tą dali Rozań-  
ćiaus Szwęta, diekawodami tau  
uż wiſokies gieradieistes, ir do-  
wenas tawa; praśidami, idant par  
pričina Motinos tawa Szwęćiau-  
sios Pannos, ir par małda Ro-  
zańcius Szwęta, galietumem ap-  
turieti grieku wiſu atleydima,  
łolka ir małonie tawa Szwęta,  
cnata, ir gieribes dwaſifzkas,  
meyle tikra priesz tawi Wie-  
szpatie Diewe musu, ir arti-  
muy ſawa: ſweykata kuna, ir  
duśios musu, pakaju Szwęta, gia-

ra pagiwenima, ir ściesliwa smer-  
ti su iżganimu dušiu mufu.

Afabiliway ant kožnos dienos par  
Niedziela, kurę norint dali atprowinie-  
dami, gal intencja dariti pagal fena  
zwyczajaus. Pirmiaus: kalbiedami.

### N I E D I E L O Y.

*Ant garbies, ir ant szłowes Wie-  
szpaties Diewo, ir ant paszłowi-  
nimo Szwęciaušios Pannos.*

*Ašerawosims tą dali Rožančiaus Szwe-  
ta, už Aukščiausį Tiewa musu Po-  
piežiu ant Stalicios Apasztolu siedenti;  
už Patriarchus, Kardinolus, Arcy Bisku-  
pus, ir Biskupus, ir už wisa Stono Dwa-  
siška, nobažnay, po wisa swieta Bažni-  
cioy Szwetoy tarnaujęcius, teypagi ofie-  
rawosims už pāauksztimma Wieros Szwe-  
tos Krikščioniszkos.*

### P A N E D I E L I E.

*Ašerawosime tą dali Rožančiaus Szwe-  
ta, už dušias Ciščiuy esančias wiss*



Brolu ir Saseru Rožančiaus Šventą: Gieradieju ir Gieradieyku, kurie ant to šventą giwendami, tą Broctiwa Šventą gieribiemis sawa azdabija, arba Brolus ir Saseris, kokiomis jalmužnomis opweyzedja, ir už dušias wišu wiernuju žmoniū: ant gala ir už tas dušias, kurios nie jokia nie iszkur neture paratawoima, prašidami wisoms, pricinās, ir užtarima Šventčiaušios Pannos, ir par maldas Rožančiaus Šventą, amžina atilsi Karalistey Dangaus.

### UTARNIKIE.

Ašerawosime tą dali Rožančiaus Šventą už wisus Gieradiejus, ir Gieradieykas Broctiwas, kurie ant praplatinima, arba Fundaciutos Šventos Broctiwas storonia dara, ir tankiey toskomis ir gieribiemis opweyzed ir azdabija, teypagi ir už wlosnus Gieradiejus musu, kurie mums gieribiemis sawa padeda, prašidami wisems mo, *Wieszpaties Diewo šinteriokio na-*  
gra-

gradiima ant galo asierawosime ir už neprietelus musu, žičidomi oniems isz tikros širdies atleydima grieku, ir poprowiima giwenima sawa.

## SEREDOY.

Asierawosime tą dali Rožančiaus Szwe-  
ta už nepargalieta Ciesoriu Krikščio-  
niszka, ir už wisus Monarchas, Ponus,  
Senatorius Krikščioniszkus, o labiausey už  
Monarcha Pona musu Karalu, su wisays  
Ponays, Senatoreys, Kunigaykszteys, At-  
monays, prašidami tarp ju zgados, moy-  
les, maces, ir galibes ant pargalieima wi-  
su neprietelu, o Tiewiszkiey musu pak-  
jaus Szweeta.

## KIETWERGIE.

Asierawosime tą dali Rožančiaus Szwe-  
ta, už wisus neprietelus Wieszpaties  
Diewa: o labiausey už tus, kurie ira grie-  
kuse smertelnuse užkietinti, ir užszalusios  
sumnenios: prašidami, idont gulietu par  
maldas musu atfiduoti ant gaylieima už  
grie-

griekus; ant pakutos Szwętos, ant paprowiima giuocnima sawa; teypogi asierawosime ir už wisus pogonis, heretykus, syzmatikus, kalwinus, ir wisus kitus neprietelus wieros Szwętos, kurie atsisiki randas nuog Bažnicios Szwętos, prašidami Wieszpaties Diewa, idant galietu par dowanas Diwasios Szwętos ispažinti paklidymus sawa, ir atsiwersti ing wiena Wiera Szwęta Kriksčioniszka.

### P E T N I C I O Y.

**A**tprowiniesime Rožančiu Szwęta, asierawodami užtus, kurie radosi adinoy smerties, ir skirasi su tuomi swietu, o troksza Wieszpaties Diewo tojkos, ir pričinos Szwęčiaufies Pannos, ir maldumus prašidami, idant butu par tas maldas Rožančiaus Szwęta, paratawoti nuog neprietelu dušios sawa, žabangu welnia prakieyktoja, ir sciesliwa smerti, arba parfiskirima su tuo swietu apturieti, ir butu nuwesti ing Karalistic Dangaus.

## SUBATOY.

Atprowiniesime tą dali Rożanćiaus Szwe-  
 ta, asierawodami už mus paciūs, ir  
 už wisus Brolus, ir Seseris Rożanćiaus  
 Szweta: kurie nobažnay atprowinieje tą  
 malda Rożanćiaus Szweta garbindami, ir  
 szłowindami Szwećiause Panna, ir wier-  
 nay jey tarnaydami ir prasid mi kaypo  
 patis del sawes, teypo ir wisiems Brolems,  
 ir Seserims atlaydima wisu nusidieimu mu-  
 su, ir pasigausinima cnatose, loskoy Wie-  
 szpaties Diewo, Szwećiausios Pannos, ant  
 gala asierawosime ir už wisokius pakieley-  
 wingus, sergancius, warguose, sopulose,  
 kaliniuose, ir wysokiuse priepulimose esan-  
 ćius, prasidami. idant kožnas reykaluo-  
 se sawa galietu par maldas Rożanćiaus  
 Szweta, nuog Szwećiausios Pannos pa-  
 dieima apturieti.

Tuo budu, arba tuo parietku pa-  
 gal dienu padaris intencija: pra-  
 dedas Rożanćiaus Pannos Szwećiau-  
 sios

*fios pirmu spsabu ilgiesniu atpro-  
winiejamas. Tay ira, Giedamas  
Szwetomis dienomis.*

PIRMA DALIS  
ROZANCIAUS SZWĘTO  
LINKSMA  
APE PANNA SZWĘCIAUSIA  
MARIA.

Wardan Diewo Tiewo, ir Sunaus,  
ir Dwafios Szwetos, Amen.

1. Diewe ant padieima mana pa-  
weyzdiek,

2. Wieszpatie ant pagialbieimo  
mana pasiskubink.

3. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
ir Sunay, ir Dwafey Szwe-  
tay,

4. Kaypo buwa isz pradžios, tey-  
po buk ir wifados, ir ant am-  
ziu amžinuju, Amen.

PIR-



## PIRMA TAJEMNICIA.

*Linksmas, apreyszkimas Marios  
Pannos.*

## GIESME.

**L**anka isz Dangaus Anjolas Ma-  
ria,

Apreyszkie Sunu, kuri kayp Lilia  
Zidenti buwa, maŃonies pilnoi,  
Panna tikroi.

*Pirma Szalis tur kalbieti:*

**T**iewe musu, kuris esis Danguo-  
se: szweškies Wardas tawa:  
ateyk karaliste tawa, buk wala  
tawa kayp Danguy, tey ir ant  
ziames.

*Antra Szalis.*

Duonos musu wisu dienu duok  
mums siediena, ir atleyšk mums  
musu kaltes, kayp ir mes atley-  
dziam sawiems kaltiems, ir ne-  
wesšk mus ing pikta pagundima,  
bet

bet gialbiek mus nuog wisa pikta, Amen.

10. *Sweyka Panna Maria.*

*Pirma Szalis.*

Sweyka Panna Maria, małonies piłna, Ponas Diewas su tawim, pagirta tu tarp moteru, ir pagirtas waysius Ziwata tawa Jezus,

*Antra Szalis.*

Szwęta Maria Motina Diewa, melskies už mus griesznus nu, ir wałandoy smerties musu, Amen.

Ÿ. Garbie buk Diewuy Tiewuy, ir Sunuy, ir Dwafey Szwętay,

Ŕ. Kaypo buwa isz pradźios, teypo buk ir wifados, ir ant amźiu amźinuju, Amen.

Ÿ. Anjołas Diewa apreyszkie Pannay Maricy,

Ŕ. Ir pradieja isz Dwafios Szwętos.

†. Pone iszklaufik maidas musu,  
‡. O prasimas musu tegul ta-  
wiep ateyt.

*Meliskimies.*

Wieszpatie Diewe musu, kursay  
noriejey, idant Zodis tawa  
ilz Pafzlowintos Pannos Marios  
par Apreyszxima Anjoła, Kuna  
priimtu, duok mums pakarniems  
tarnams tawa, kurie su tu Die-  
wa Gimditoja buti tikiemos, pri-  
tawes jos usztarimu patwirtinti  
buti galietumem: Par tagi Jezu-  
sa Chrystusa Sunu tawa, kursay  
su tawimi giwena, ir karalauja  
Danguy ant amziu amzinuju, A.

Desimti tukstanti kartu tegul ta-  
wi pafzlowina Saldziausis Po-  
ne Jezau, su milause Motinu ta-  
wa, wisi Szweti Anjołay, Ar-  
chaniołay, Galibes, Kunigaykshti-  
stes,

stes, Ponistes, Tronay, Cherubinay, ir Serafinay, su kureys tawī tikiemos regieti, ir garbinti Danguje, ant amžiu amžinuju, Amen.

### ANTRA TAJEMNICIA.

*Aptankimas Elžbietos Szweotos.*

#### G I E S M E.

**D**iewa žiwate sąwa nešiodama,  
Eje Elžbietop Panna tankidama,

Tą, ne waylinga, jaute widuriose,  
Sunu sawuose.

1. *Tiewe musu, &c. 10. Sweyka Panna MARIA, &c.*

2. *Garbie buk Diewuy Tiewuy, &c.*

3. *Kaypo buwa isz pradžios, &c.*

4. *Pagirta tu tarp Moteru.*

5. *Ir Pagirtas waysius žiwata tawa.*

Ÿ. Pone ilzklaufik maſdas muſu,  
Ź. O praſimas muſu tegul ta-  
wiep ateyt.

*Melſkimes.*

Wisagalis, o miſaſirdingiaufis  
Pone Diewe muſu, Majeſto-  
ta tawa pakarney praſzome, jog  
kaypo Wienatii Sunu tawa, par  
aplankima ir paſweykinima Gim-  
ditojos jo, kudiki ųiwaty Moti-  
nos apjowiti teykies, teypo par  
tos Gimditojos jo nupelna, ir pra-  
ſima, teykies mums duoti, idant  
ją paųintumem ją regietum, ir  
amųinay ant jos weyųdietumem  
dwaſiųzkomis akimis muſu, kur-  
ſay ſu tawimi giwena, ir kara-  
lauje ant amųiu amųinuju, Amen.

Dwidesimti tukſtanti kartu te-  
gul tawi paſųtowina Saldųiau-  
ſis Pone Jezau ſu milauſia Mo-



tinu tawa, wisi Szwęti Patriar-  
chay, Pranaszay, nekalti Way-  
kialej, Jonas Szwętas Krikszti-  
tojas, ir sena Zokana wisi Szwę-  
ti, su kureys tawi tikimos regie-  
ti, ir garbinti Danguje ant am-  
ziu amžinuju, Amen.

### TRECIA TAJEMNICIA.

*Užginimas Jezusa Pona.*

#### G I E S M E.

Sciesliwas waušius žiwata čistoja,  
Sunus užgime Diewa amžinoja,  
Linksmen Anjołay, Iaka pieme-  
nimus,

Pakajus jumus.

1. *Tiewe musu, &c. 10. Sweyka  
Panna MARIA, &c.*

2. *Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.*

3. *Kaypo buwa isz pradžios, &c.*

4. *Zodis stojos Kunu.*

- R. Ir giwena tarp musu.  
V. Pone ifzklaufik maldas musu,  
R. O prasimas musu tegul tawiep ateyt.

*Meliskimes.*

Wieszpatie Diewe musu, kursay  
ifzganima amžina, par way-  
linga Pannos Marios Paniste, gi-  
miney swieta nupelna tikra duo-  
ti teykies, praszome tawi, idant  
jos už mus usztarima rastumem,  
par kure užsłuzijom Walditoja gi-  
wenima musu apturieti, Jezusa  
Chrystusa Sunu tawa, kursay su  
tawimi giwena, ir karalauje ant  
amžiu amžinuju, Amen.

Tris desimtis tukstanti kartu te-  
gul tawi pasztowina Saldziau-  
is Pone Jezau, su milausia Mo-  
nu tawa, wili Szweti Apaszto-  
ay, Ewangelistas, Mokiney,  
Mu-

Mučialnikay, su kureys tawi tikimos regieti, ir garbinti Dan-  
guje ant amžiu amžinuju, Amen.

**KIETWIRTA TAJEMNICIA.**

*Afierawoimas Jezusa Pona.*

**G I E S M E.**

Iszpildes dienas tas afierawotas  
Jezus Bažničioy, Diewuy ata-  
duotas,

Džiaugies Symeons, Pona gar-  
bindamas:

Ir nešiodamas.

1. *Tiewe musu, &c. 10. Sweyka  
Panna MARIA, &c.*

2. *Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.*

3. *Kaypo buwa isz pradziuos &c.*

4. *Po Užgimima esli Panna neda-  
silitieta,*

5. *Diewa Gimditoja melskis u-  
mus.*

Ÿ. Pone ilzklaufik małdos musu,  
R. O prašimas musu, tegul ta-  
wiep ateyt.

*Meliskimes.*

Isztayfik širdis musu praszome  
tawi milausis Pone wiſagalinga  
ſoſka tawa, par kure teyſinga  
Symeona laukima iſzpilditi tey-  
kieys, idant kaypo anas pirmiau-  
ſey užſtūzija akimis ſawa ne ſiner-  
ti, bet amžina Ziwata ſunu tawa,  
Jezusa Chryſtusa regieti, teypo  
ir mes galietumem apturieti am-  
žina žiwata. Par tagi Jezusa  
Chryſtusa Sunu tawa, kursay ſu  
tawimi giwena ir karalauja, ant  
amžiu amžinuju, Amen.

Kiatures deſimtis tukſtanti kar-  
tu tegul tawi paſzłowina Sal-  
džiaufis Pone Jezau, ſu milausia  
Motina tawa, wiſi Szweći Iſzpa-  
F zin-

žintojay, Biskupay, Daktaray,  
Pustelnikay, Zokańikay, Jauni-  
kaytey, Naszles, ir wiray: su ku-  
reys tawi tikimos regieti ir gar-  
binti Danguy, ant amžiu amži-  
nuju, Amen.

PENKTA TAJEMNICIA.

*Atrađimas tarp Daktaru Jezusa  
Pona.*

G I E S M E.

Pražuwa Wieszpats, gaylifi Ma-  
ria,

Kur mana Sunus? kur mana Li-  
lia?

Newerk Motina, tarp Daktaru  
rafi,

Linksmay atrafi.

Garbie tau Chrystau, kurs už-  
gimey Diewe,

Ir Dwasey Szwetay, ir tau am-  
zins Tiewe:

Gar-



Garbie ir szłowe: Traycey jo  
wienamuy,

Diewuy tikramuy.

†. *Tiewe musu, &c. 10. Sweyka  
Panna MARIA, &c.*

Ÿ. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

‡. Kaypo buwa isz pradźios, &c.

Ÿ. Sunau del komums teyp pa-  
darey?

‡. Ar neźinojote jog tuose day-  
ktuose, kurie ira Tiewa mana  
reykie man buti.

Ÿ. Pone iszkłaufik małdas musu.

‡. O praśimas musu tegul tawiep  
ateyt.

*Melškimes.*

**D**uok pakarniems tarnams tawa  
Wieszpatie Pone Diewe musu,  
Aukščiauis Tiewe, sweykata ku-  
aa ir dušios musu, o teykis mums

pazwaliti, idant kaypo Szwečiau-  
 fia Panna Maria Sunu sawa, Po-  
 na musu atrada tarp Daktaru Ba-  
 žničioy Salamona, teypo ir mes  
 Pona musu Jezusa Chrystusa par-  
 jednota, miširdinga, ir toskawa  
 wisados atrašti galietumem, kur-  
 fay su tawimi giwena ir karalau-  
 ja ant amžiu amžinuju, Amen.

Penkies dešimtis tukstanti kar-  
 tu tegul tawi palzlowina Sal-  
 dziauis Pone Jezau, su milausia  
 Motina tawa, wifos Mučialni-  
 kies Pannos, Naszles, ir Moteris,  
 su kuriomis tikimos tawi regie-  
 ti, ir garbinti Danguy, ant am-  
 žiu amžinuju, Amen.

*Tur kalbieti wisu balsu.*

Tikiu ing Diewa Tiewa wifaga-  
 linti Sutwertoi Dangaus ir žia-  
 mes, ir ing Jezusa Chrystusa Su-  
 nu

nu jo wienatii Pona musu, kur-  
fay prasidieja isz Dwafios Szwe-  
tos; gime isz Pannos Marios;  
kientieja po Pońsku Piłotu; Nu-  
kriżiawotas, numire, ir pałay-  
dotas, nužiengie ing pekłas, tre-  
čia diena kieles isz numirusiu,  
užziengie Dangosna, siedi po de-  
finey Diewo Tiewo Wisagalincio;  
isz ten ateyš suditi giwus, ir nu-  
mirufius: Tikiu ing Dwafe Szwe-  
ta; Szweća Bažnicia w. sur efan-  
cia, Szwećuju draugiste, grieku  
atleydima, kuna isz numirusiu  
prikielima: ir giwenima amžina,  
Amen.

## M A Ł D A

*Pas Panna Szwećiause pirm Li-  
tanios kałbama.*

**O** Poni mano Szwećiausioi Ma-  
ria tikra Diewa Gimditoja, o

Panna łoškawoj, wifū apleyftu-  
 ju warguofe, ir nułudimuofe pa-  
 ti patieka efi, kłaufik bałfa ta-  
 wiep ſzaukienčiuju, ir par ana  
 didžia linksmibe, kuria patiešita  
 buway, kada pažinay Pona Jezu-  
 ſa Chryſtufa Sunu ſawa, trečio  
 dieno iſz numirufiu kieluſi, buk  
 patieku ir palinksmintoje dušios  
 mana, o prietogi milauſioja Su-  
 naus tawa, ir Tiewa aukščiaufio-  
 ja paſkutinia diena ir adinoy gi-  
 wenima mana, kada duſia nuo ku-  
 na ſkirſis, ir kada ſu kunu kial-  
 ſis iſz numirufiu, ir kada iſz wi-  
 fu darbu mana ir daliku ſkayciu  
 darifu, ant ſudnos dienos, o  
 Szwečiauſioi Motina, wiena link-  
 smibe ſirdies mana, užtarik tuo  
 čieſu žodi už mani, idant galie-  
 čio iſzgalbietas buti nuo amžiu

paskandinima, ir wisu karoniu:  
 o teykies Saldziausioi Diewa Mo-  
 tina ir Panna atwertī Dangaus  
 wartus, kad tawi tenay garbin-  
 cio su TRAYCE Szwečiause ant  
 amziu amzinuju, Amen.

## L I T A N I A

*Ape Panna Szwečiausia.*

Kirie eleyson, Chryste eleyson,  
 Kirie eleyson.

Chrystau iszgirk mus,

Chrystau iszklausik mns.

Tiewe isz Dangaus Diewe, Su-  
 fimilk ant musu.

Sunau Atpirkiejas swieta Diewe,  
 Sufimilk ant musu.

Dwasia Sweta Diewe, Sufimilk  
 ant musu.

Trayce Szwečiause wienas Die-  
 Sufimilk ant musu.

a Maria, Melkis uz mus.



Szwęta Diewa Gimditoja,  
 Szwęta Panna ant Pannu,  
 Motina Jezusa Chrystusa,  
 Motina Małonies Diewa,  
 Motina Ciśćiaufioi,  
 Motina Graźiaufioi,  
 Motina Nedafilitieta,  
 Motina Nepatepta,  
 Motina Małoninga,  
 Motina Stebuklinga,  
 Motina Sutwertoja,  
 Motina Iszganitoja,  
 Panna Numaningiausia,  
 Panna Garbies gadna,  
 Panna Paszłowinta,  
 Panna Daug galinti,  
 Panna Łoskawoi,  
 Panna Wiernoi,  
 Zelkoriau Teyfibes,  
 Stalićia Iszmintibes  
 Prizastis musu linksmibes

Melkis už mus. Melkis už mus. Melkis už mus.

Indas Dwafios Szvētos,  
 Indas Garbies pilnāfis,  
 Indas Izrinktāfis māldu,  
 Rozie Dwafiszkoī,  
 Bokszta Karalaus Dowida,  
 Bokszta Balēciaujā,  
 Namay Aukfa,  
 Skrinia Pakajaus,  
 Wartay Dangaus,  
 Zwayzdie Aufzros,  
 Sweykata Ligoniu,  
 Uzstaritoja grieszniku,  
 Patiesitoja pawargusiu,  
 Pastiprintoja Krikšcionu,  
 Karalieniā Anjoļu,  
 Karalieniā Archanioļu,  
 Karalieniā Patryarchu,  
 Karalieniā Pranaszu,  
 Karalieniā Apasztoļu,  
 Karalieniā Mučialniku,  
 Karalieniā Izpažintoju,

Melkis uz mus. Melkis uz mus. Melkis uz mus. Melkis uz mus.

Karalienia Koznodieju, Melfkis:  
 Karalienia Pannu, Melfkis:  
 Karalienia Wifu Szwetu, Melfkis:  
 Awineli Diewo, kursay naykini  
 griekus swieta, Atleyfk mums  
 Pone.

Awineli Diewo, kursay naykini  
 griekus swieta, Iszklaufik mus  
 Pone.

Awineli Diewo, kursay naykini  
 griekus swieta, Sufimilk ant  
 musu.

Chrystau iszgirfk mus, Chrystau  
 iszklaufik mus.

Kirie eleyson, Chryste eleyson,  
 Kirie eleyson.

Po tawa abginima puolame  
 Szwećiausioi Diewa Gimdito-  
 ja, musu małdu nepamesk, bet  
 wlokiofe reykatuofe musu tey-  
 kies mus wifados iszgiabier

Panna Pagarbinta, ir Pagirta:  
Poni musu, Užtaritoja musu, Su-  
numi tawa mus pajednok, Sunuy  
tawa mus palieciawok, Sunuy ta-  
wa milausiam mus ataduok.

7. Melskis už mus Szweta Die-  
wo Gimditoja,

8. Idant štotumemos wertays ža-  
dieimy Pona Chrystusa.

*Melskimes.*

Wisagalis, o amžinas Pone Die-  
we musu, teykies mums duo-  
ti tarnams šawa, idant amžinay,  
išz dušėios, ir išz kuna šweyk-  
tos, wisados dziauktumemos, ir  
par pašlowintos Pannos Marios  
užtarima, nuog wisokiu šopulū  
butumem išz gialbieti, o ant gia-  
ragiwenima amžinoy, ir pašay-  
mintoy linksmibiey butumem ing  
diti. Par Pona musu Jezu-

sa Chrystusa Sunu tawa, kursay  
 su tawim giwena, ir karalauja  
 ant amžiu amžinuju, Amen.

**O** Poni mana Szwečiausia Ma-  
 ria, asz sawi pati, tawa lo-  
 skoy ir ne iszfakitoj mišasirdistey  
 siediena, ir kožna diena, ir wa-  
 landoy smerties mana, tau pa-  
 duomi dušia ir kuna mana, wi-  
 sas nadziejas, ir patiekas mana,  
 wifus suspaudimus, ir priepolus  
 mana, giwenima, ir pabayga jo,  
 tau paliecawoju: idant par tawa  
 Szweta usztarima, ir par nuopeł-  
 nus tawa, wifis darbay, ir dalikay  
 mana, butu suriediti, ir sutay-  
 kinti, pagal tawa Szweta, ir Su-  
 naus tawa nora, Amen.

*Ant gała už giwus ir numiru-  
 sus Brolus, ir Seseris Rožančiaus  
 Szweta, reyk tris kartus Swei-  
 Panna Maria pagiedot.*



*Giesme pirmos dalies.*

**M**ARIA buk pagarbinta,  
Nuog Anjoła pafweykinta.  
Sweyka Jezaus Gimditoja,  
Sunaus Diewa wilstitoja.

Motina Diewa budama,  
Ejey piešcia łankidama,  
Elzbieta Szweťa ir Jona,  
Kurifay parode Pona.

**O** prakarty pagulditas,  
Kuremi guł pagimditas,  
Diewas iłz Dangaus nužengie,  
Kunu musu apsidenge.

**M**ARIA pagal Zokona,  
Pagal sawa Szweťa stona,  
Už Sunu asierawoja,  
Du karwelu dowanoja.

Metu sukakus dwilika,  
Bažničioja pasilika,  
Jeszkoja jo rupindamos,  
...ya: rada džiaugdamos.

O Pan-

O Panna szłowingiaufioi,  
 Malonies Diewa piłnoi,  
 Mes kurie tawi sweykinam:  
 Meyle Diewa iszpażinam.

Paweyzdiek akimis sawa,  
 Isz Dangaus ant tarnu tawa,  
 Kurie tą waynika pinam,  
 Rozańciu Szweta garbinam.

Broctwon tawa irasiti,  
 Tegul bus ne iszdilditi,  
 Isz knigu Dangaus giwuju,  
 Duok mums wieta tarp Szwe-  
 tuju,

Garbie tau amżinas Tiewe,  
 Ir isz Pannos gimes Diewe,  
 Garbie Dwafey poszłowintay,  
 Diewuy Traycey pagarbintay.

### G I E S M E

*Prie pokieliemo Szwećiausia Sakra-  
 menta.*

Priesz teyp didi Sakrament...

Pulkim kayp ant weyda Szwe-  
ta:

Diewuy žmoguy tikiedami,  
Kuna Jezaus garbindami.

Tas palika Testamenta,

Ta Szwećiaufi Sakramenta,

Tas del musu ir iszduotas,

Ir ant Križiaus apraudotas.

Garbie Diewuy Sutwertojuy,

Ir jo Sunuy Atpirktojuy,

Garbie tikray Dwafey Szwetay

Trims Afaboms, wienam Die-

wuy,

Ta jums čiaftis ir garbie buk,

Ant amžiu amžinuju, Amen.

## A N T R A D A L I S

### S O P U L I N G A

Rožančiaus Szweta.

*Tuo spasabi turi atsprownietis,  
kaypo ir pirma: Atgiedojus Gie-  
sine Sweyka Aufzros, ir Antyfo-*

*na:*

na: Sweyka Karalienie, Ziegno-  
damies tays zodeys tur pradieti.

Wardan Diewa Tiewa, ir Sunaus,  
ir Dwafios Szwetos, Amen.

Ų. Diewe ant padieima mana pa-  
weyzdiek,

Ų. Pone pafiskubink ant pagial-  
bieima mana.

Ų. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
ir Sunuy, ir Dwafey Szwetay,

Ų. Kaypo buwa isz pradzios, tey-  
po ir wifados, ir ant amziu  
amzinuju, Amen.

### PIRMA TAJEMNICIA.

*Malda Jezusa Pona Darzie.*

#### G I E S M E.

**K**lupoja darzie krauju apfiliejas,  
Ir ten ant maldos Jezusas mer-  
dieja,

Parduotas buwa, ir suriszti dawies,  
Smarkiey pac sawi.

1. *Tiewe musu, &c. 10. Sweyka  
Panna MARIA, &c.*
2. *Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.*
3. *Kaypo buwa isz pradźios, &c.*
4. *Uż tą ką turieja mani milie-  
ti, numażina szłowia mana.*
5. *O afz tuo ćiesu meldźiaus.*
6. *Pone iszkłaufik małdas musu,*
7. *O praśimas musu tegul ta-  
wiep ateyt.*

*Melškimes.*

Wieszpatie Diewe musu, pakar-  
ney Majestota tawa praszo-  
me par małda ir kruwina prakay-  
ta wieniausioja Sunaus tawa Po-  
na musu Jezusa Chrystusa; idant  
gieruose darbuose gaušindamesi,  
prie tawęs, kursay esi tiefus kia-  
las, tykra teysibe, ir ing amži-  
na giwenima, galietumem atey-  
ti.



ti. Par tagi Pona musu, Jezusa  
Chrystusa, kursay giwena ir ka-  
ralauja ant amžiu amžinuju, A.  
Desimti tukstanti kartu, &c.

*Kaypo pirmoy daloy.*

ANTRA TAJEMNICIA.

*Nuþlakimas Jezusa Pona.*

G I E S M E.

Pri stulpa potam Wieszpats ap-  
nuogintas,

Kientieja ronas, wiskas sukruwin-  
tas,

Jog wisos sišos jo kunu atstoja,  
Teyp nukotawoja.

†. Tiewe musu, &c. †o. Sweyka  
Panna MARIA, &c.

†. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

†. Kaypo buwa isz pradžios, &c.

†. Plaktas buwau cieša diena,

†. O karonie mana rito čiesie.

7. Pone iszklaufik mašdos musu,  
8. O prašimas musu tegul tawiep  
ateyt.

*Meliskimes.*

Wisagalis, o amžinas Wieszpa-  
tie Diewe musu, teykies mums  
duoti negadniems tarnams tawa,  
idant par tą smarkī nuplakima,  
paniekinima, plaštakomis muši-  
ma, apjokima sunaus tawa, Isz-  
ganitoja musu, galietumem wifas  
rikštes ir smogius karonies tawa,  
kantrey priimti. O potam ant  
amžinos linksmibes, pri tawes  
šćiesliway ateyti. Par tagi Pona  
musu Jezusa Chrystusa, Sunu ta-  
wa, kursay su tawimi giwena ir  
karalauja ant amžiu amžinuju, A.

Dwidešimti tukstanti kartu te-  
gul tawi pašłowina Saldžiau-  
is Pone Jezau, su milausia Mo-  
tina

tina tawa, wif Szweći Anjołay,  
 Archaniołay, Galibes, Kunigayk-  
 sztistes, Ponistes, Tronay, Che-  
 rubinay, ir Serafinay, su kureys  
 tawi tykimos regieti, ir garbin-  
 ti Danguy ant amžiu amžinuju,  
 Amen.

### TRECIA TAJEMNICIA.

*Jezusas nukarunawotas Erszkie-  
 cieys.*

#### G I E S M E.

Atmink, o Zmogau ką Jezus  
 kientieja,

Kada erszkieciu karuna uždeja,  
 Ziday iant weyda Jezaus spiau-  
 didami,

Ir apjokdami.

x. *Tiewe musu, &c. to. Sweyka  
 Panna MARIA, &c.*

y. *Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
 &c.*

- R. Kaypo buwa isz pradziuos, &c.  
V. Iszeykite Dukteris Syona, o  
prisiweyzdekite Karalaus Sa-  
lomona,  
R. Karunoje, kuria ij Motina jo  
karunawoja.  
V. Pone iszklausik małdos musu,  
R. O prašimas musu tegul tawiep  
ateyt.

*Meliskimes.*

Wieszpatie Diewe musu, tayfik  
ir riedik, wifus darbus musu  
dwafiszkus, ir kuniszkus pagal  
walos tawa Szweetos, idant par  
atminima afztru Erszkieciu Ka-  
runos, kurie Ponas musu Jezu-  
sas Chrystusas ant Szwečiausios  
Galwos sawa priūmti teykies. ga-  
lietumem cionay turiedami sirdis  
nusu subaditas Erszkiecieys pa-  
utos Szweetos, užslūziti po smer-  
ties

ties Karuna garbies ir szłowes  
Karalistey Dangaus, ir tinay ka-  
ralauti, ant amžiu amžinuju, A

**T**ris desimtis tukstanti kartu te-  
gul tawi paszłowina Saldziau-  
fis Pone Jezau, su milausia Mo-  
tinu tawa, wisi Szwėti Aniołay,  
Archaniołay, Galibes, Kunigayk-  
sztistes, Ponistes, Tronay, Che-  
rubinay, ir Serafinay. su kureys  
tawi tikimos regieti, ir garbinti  
Danguja ant amžiu amžinuju,  
Amen.

### KIETWIRTA TAJEMNICIA.

*Nesimas Križiaus Jezusa P.*

G I E S M E.

Iszeyt isz miešta, kayp łatras ti-  
krafis,

Niazdamas Križiu Chrystus ne-  
kaltafis.

Tankiey puldinie, ant wey-  
Szwętoja, Ir



Ir skayščiausioja.

†. Tiewe musu, &c. to. Sweyka  
Panna MARIA, &c.

†. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

†. Kaypo buwa isz pradžios, &c.

†. Ant pečiu mana uždeja sun-  
kibe,

†. Griesznikay neteyšibes sawa.

†. Pone iszklausik małdos musu,

†. O prasimas musu tegul &c,

*Melškimes.*

Iszklausik milausis Pone prasima  
musu; o teykis mums duoti,  
dant par tą Križiu, kuri Ponas  
musu Jezusas Chrystusas isz ne-  
szfaki tos małonies sawa, ant  
szwečiausiu pečiu sawa nešicti  
moreja, ir mes tagi Križiu firdies  
numoimu nesiodami, galietumem  
anti iszgielbieti nuog wifokiu pa-  
ku-

kusu ir nebespeczeństwu kuna ir  
 dusios musu. Par tagi Pona mu-  
 su Jezusa Chrystusa Sunu tawa,  
 kursay su tawimi giwena ir ka-  
 ralauja ant amžiu amžinuju, A.

**K**iaturies desimtis tukstanti kar-  
 tu tegul tawi paszłowina Sal-  
 dziaufis Pone Jezau, su milausia  
 Motinu tawa, wisi Szweti Anio-  
 lay, Archaniolay, Galibes, Ku-  
 nigayksztistes, Ponistes, Tronay,  
 Cherubinay, ir Serafinay, su ku-  
 reys tawi tikimos regieti ir gar-  
 binti, Danguja ant amžiu amži-  
 nuju, Amen.

### PENKTA TAJEMNICIA.

*Nukrižiawoimas Jezusa Pona.*

### G I E S M E.

**U**ž griekus swieta, ir nukrižia-  
 wotas,

O par ij swietas stojos iszwadotas,

Die-

Diewas ne atlayde, del musu sawamuy,

Sunuy tikramuy.

Garbie tau Chrystau, kurs kientejey Diewe,

Ir Dwafey Szwetay, ir tau amzins Tiewe,

Garbie ir szłowe, Traycey jam wienamuy,

Diewuy tikramuy.

x. *Tiewe musu, &c. to. Sweyka Panna MARIA, &c.*

Ÿ. Garbie buk Diewuy Tiewuy, &c.

Ź. Kaypo buwa isz pradźios, &c.

Ź. Sunuy sawa Diewas ne atlayde,

Ź. Ale ji iszdawe už wifus grieŹnikus.

*MelŹkimes.*

Paweyzdek Małoningiaufis Po-  
G nie

nie miłafirdingomis akimis tawa  
 ant žmoniu tawiep szaukiećiu,  
 o teykies mums duoti, kurie Kru-  
 wina muka ir smerti Sunaus ta-  
 wa, nobożnomis firdimis atmina-  
 me, idant wifus darbus musu ku-  
 niſzkus, ir dwaſiſzkus Tawiep  
 riedidami galietumem tau wier-  
 nay tarnauti, ir tau paćiam pa-  
 ſidaboti. Par Pona musu Jezusa  
 Chryſtusa, kursay su tawimi gi-  
 wena ir karalauja ant amžiu am-  
 žinuju, Amen.

Penkias deſimtis tukſtanti kar-  
 tu tegul tawi paſzłowina, &c.

Tikiu ing Diewa Tiewa Wi-  
 ſagalinti, &c.

*Litania, Antyfonas, ir tris Swey-  
 ka Panna Marya, kaypo pirmoy  
 daloy.*

## G I E S M E

*Antros Dalis.*

Atmink sau nu dušia mana,  
Kaypa Diewas tawi iszgano;  
Kayp del funkiu grieku tawa,  
Krauju darzie prakaytawa.

JEZUS stušpon prikabintas,  
Smarkiey buwa nuplakintas,  
Už mus mukas nukientieja,  
Jog mes buwom nusidieja.

Nuplakie jam wisa kuna,  
Galwon erszkiečiu karuna,  
Uždieja; jam apjogdami,  
Mušie weydon spiaudidami.

JEZUS ant kašna eydamas,  
Niašz Križiu pušdiniedamas;  
Idant mes neprapuštumem,  
Par Križiu karalautumem.

Tarpu šatru pakabintas,  
Ant Križiaus guš numarintas,  
Dieley grieku žmogau tawa,



Dawe atwert szona sawa.  
 Panna kuri ant sunaru,  
 Ziurejey ne be alzaru;  
 Melk, kad su tawim butumem  
 Diewa Danguy garbintumem.  
 O Panna Szłowingiaufioi,  
 Małonies Diewa pyłnoi,  
 Mes kurie tawie sweykinam,  
 Meyle Diewa iszpazinam.  
 Paweyzdiek akimis sawa, &c.  
*Kaypo pirmoy daloy.*

TRECIADA LIS  
 ROZANCIAUS SZWETA  
 LINKSMA IR GARBINGA.

*Tuo budu atsprowinies, kaypo ir  
 pirma dalis.*

*Atgiedojus giesme Sweyka Au-  
 szros: ir Antyfona, Sweyka Ka-  
 ralienia. atkalbiejus: tur pradiel-  
 nuog tu zodziu.*

Wardan Diewa Tiewa, ir Sunaus  
ir Dwafios Szwetos, Amen.

Ÿ. Diewe ant padieima mana pa-  
weyzdiek,

Ź. Wieszpatie ant pagialbieima  
mana pafiskubink.

Ÿ. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
ir Sunuy, ir Dwafey Szwetay.

Ź. Kaypo buwa isz pradźios, tey-  
po buk ir wifados, ir ant am-  
ziu amżinuju, Amen.

### PIRMA TAJEMNICIA.

*Jezaus isz numirusiu prifikielimas.*

#### G I E S M E.

Jau tikray kieleš Pons isz nu-  
mirusiu,

Amżinas musu gialbetojas dusiu,  
Welnia prakieykta futrinie didi-  
bia, Sawa galibia.

†. Tiewe musu, &c. to. Sweyka  
Panna MARIA, &c.

†. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

‡. Kaypo buwa isz pradźios, &c.

†. Buk palinksminta Panna Ma-  
rya, Alleluja,

‡. Juog tikray kielefi isz numi-  
rusiu Sunus tawa, Alleluja.

†. Pone iszkłausik małdas musu,

‡. O prašimas musu tegul ta-  
wiep ateyt.

*Meliskimes.*

**P**one Diewe musu, kursay par  
garbinga prifikielima Sunaus ta-  
wa Pona Jezusa Chrystusa Szwe-  
ćiausia Motina, ir wisa sieymi-  
na palinksminti teykies; teykis  
mums tą duoti, idant par jo Gim-  
ditoja Panna Marya galietumem  
apturieti amžina linksmibe Kara-  
listiey Dangaus; par tagi Pona  
musu Jezusa Chrystusa, kursay  
su

su tawim giwena ir karalauja ant  
amžiu amžinuju, Amen.

Dešimti tukstanti kartu tegul ta-  
wi paszłowina Saldžiausis Po-  
ne Jezau, su milausia Motina ta-  
wa, wisi Szweti Anjołay, Ar-  
chaniolołay, Galibes, Kunigaykszi-  
stes, Ponistes, Tronay, Cheru-  
binay ir Serafinay, su kureys ta-  
wi tykiemos regieti ir garbinti  
ant amžiu amžinuju, Amen.

### ANTRA TAJEMNICIA.

*Dangun užžingimas Jezusa Pona.*

#### GIESME.

Užziengie Wieszpats, ant Dan-  
gaus aukščiausia,

Siedos ant Trona Chrystusas skay-  
ščiausia,

Anjołay Sweykin, linksmay gie-  
dodami,

Ir garbindami.

1. Tiewe musu, &c. 10. Sweyka  
 Panna MARIA, &c.
2. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
 &c.
3. Kaypo buwa isz pradziuos, &c.
4. Eymiu pas Tiewa mana, ir  
 Tiewa jusu, Alleluja,
5. Diewa mana, ir Diewa jusu,  
 Alleluja.
6. Pone iszklausik małdos musu.
7. O prašimas musu tegul ta-  
 wiep, ateyt.

*Meliskimes.*

Małoningiausis Pone Diewe mu-  
 su, teykis mums tay duoti,  
 pakarney Majestota tawa pra-  
 szantiems; idant ir mes, kurie  
 tikray tikime Wienatii Sunu ta-  
 wa atpirkieja musu, ing Dan-  
 gu Užziengusi, galietumem am-  
 zinay Danguy giwenti. Par tagi  
 Po-



Pona musu Jezusa Chrystusa,  
 kurlay su tawim giwena, ir ka-  
 ralauija, ant amziu amzinuju, A.  
**D**widesimti tukstanti kartu tegul  
 tawi paszłowina Saldziaufis  
 Pone Jezau, su milausia Motina  
 tawa, wisi Szwęti Anjołay, Ar-  
 chanjołay, Galibes, Kunigaykszi-  
 stes, Ponistes, Tronay, Cheru-  
 binay, ir Serafinay, su kureys ta-  
 wi tykiemos regieti, ir garbinti  
 Danguje ant amziu amzinuju, A.

### TRECIA TAJEMNICIA.

*Atsiuntimas Dwasiuos Szwętos.*

G I E S M E.

Isz Dangaus Wieszpatas Dwase  
 Pažadeta,  
 Atsiunte tikray, sawiemis ant  
 swieta,  
 Moksta, iszminti, aniems dowa-  
 noja, Dwasia Szwętoja.

α. Tiewe musu, &c. αο. Sweyka  
Panna MARIA, &c.

γ. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

δ. Kaypo buwa isz pradźios, &c.

ε. Iszłayšk Dwafia Szwęta su-  
twierimuy tawa,

ζ. O atnauinfi paweykšta Ziames.

η. Pone iszkłausik małdos musu,

θ. O praśimas musu tegul ta-  
wiep ateyt.

*Meliskimes.*

**W**isagalis o amźinas Pone mu-  
su, teykis mums duoti nega-  
dniems tarnams tawa aną łolka  
Dwafios tawa Szwećiaufios, ku-  
ria Mokitiniems tawa aną diena  
Szwęta dowanoti teykiesi: idant  
ta łolka tawa Szwećiausia apświe-  
sti, galietumem Karalifte Dan-  
gaus apturieti. Par tagi Pona mu-  
su

su Jezusa Chrystusa, kursay su  
tawim giwena ir karalauja, Wie-  
nibiey Dwafios Szwetos, ant am-  
ziu amzinuju, Amen.

**T**ris desimtis tukstanti kartu te-  
gul tawi paszlowina Saldziau-  
fis Pone Jezau su milausia Mo-  
tina tawa, wisi Szweti Anjołay  
Archaniołay, Galibes, Kunigayk-  
sztistes, Ponistes, Tronay, Che-  
rubinay, ir Serafinay, su kureys  
tawi tykimos regieti, ir garbin-  
ti Danguy ant amziu amzinuju,  
Amen.

### KIETWIRTA TAJEMNICIA.

*Pannos Szwečiausios Dangu je-  
mimas.*

### G I E S M E.

**J**au effi Panna Danguy pasodinta,  
Ant wisu Szwetu pati iszauk-  
sztinta,

Ir Karalauj su Jezufu sawa,  
Sunumi tawa.

✠. Tiewe musu, &c. 10. Sweyka  
Panna MARIA, &c.

✠. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

✠. Kaypo buwa isz pradźios, &c.

✠. Pakiele tawi Wieszpatas ant  
wifa sutwierima,

✠. Ir pasodina giwenime sawa.

✠. Pone iszkłaufik małdos musu,

✠. O prasimas musu tegul tawiep  
Ateyt.

*Meliskimes.*

Wieszpatie Diewe musu, kur-  
fay Szwećiausia Panna Moti-  
na Sunaus tawa, o Uźtaritoja mu-  
su, su dide jos linksmibe, ing  
Dangu prijemey, ir ant wifa su-  
twierima sawa iszauksztinay tey-  
kis mums duoti, idant linksmay  
jey

jeį tarnaudami ant žiames, ga-  
lietumem ant anos amžinos link-  
smibes ateyti; kurioį tu su Su-  
numi tawa wienibieį Dwasių  
Szwętos giwėni ir karalau ant  
amžiu amžinuju, Amen.

**K**ieturias defintis tukstanti kar-  
tu tegul tawi paszłowina Sal-  
dziauisi Pone Jezau su milausia  
Motina tawa, wisi Szweći Anjo-  
łay, Archaniolay, Galibes, Ku-  
nigaykštistes, Ponistes, Tronay,  
Cherubinay, ir Serafinay, su ku-  
reys tawi tikiemos regieti ir gar-  
binti Danguje ant amžiu amžinu-  
ju, Amen.

### PENKTA TAJEMNICIA.

*Karunawomas Pannas Maryos.*

#### G I E S M E.

**Z**iba kayp Saule Danguy fiedie-  
dama,

Auk-



Aukfa karuna Panna nesiiodama,  
Po Traycey Szwetay Marya gra-  
ziausia,

Ir szlowingiausia.

Garbie tau Chrystau, kursay kie-  
leys Diewe,

Ir Dwafey Szwetay, ir tau am-  
zins Tiewe,

Garbie ir szlowe, Traycey jam  
wienamuy,

Diewuy tykramuy.

*x. Tiewe musu, &c. 10. Sweyka  
Panna MARIA, &c.*

*y. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.*

*z. Kaypo buwa isz pradziós, &c.*

*y. Karunu aukfa Karunawota,*

*z. Pazienklinta znoku Szwetibes.*

*y. Pone iszklaufik małdos musu,*

*z. O prašimas musu tegul ta-  
wiep ateyt.*

*Mel-*

*Melskimes.*

Pone Diewe musu, kursay szłowingiausia Panna Marya, Gimditoja Sunaus tawa amżina garbie ir szłowe karunawoti norejey, teykies mums duoti amżinafis Pone, idant ir mes par usztarima Szwećiausios Pannos Maryos Motinos Sunaus tawa, galletumem apturieti karuna łoskos tawa Szwećiausios. Par tagi Pona musu Jezusa Chrystusa, kursay su tawim giwena ir karalauja ant amżiu amżinujn, Amen.

Penkios desimtis tukstanti kartu tegul &c.

Tikiu ing Diewa Tiewa wisa galinti, &c.

*Litania su małdomis, kaypo pirmoy daloy. Potam tris Sweyka Panna Marya.*

## G I E S M E

*Trećios Dalies.*

Isz werkšma stojos linkšmibe,  
 Smerčia futrinta galibe,  
 Par Jezusa Pona musu,  
 Kialanti isz numirusiu.

Greytay Dangu atwerkite,  
 Naujus swećius sweykinkite,  
 Wayškas Szwetuju ateyna,  
 Chryštus patšay pirma eyna.

Mokitiniey Pone tawa,  
 Jau dowanass naujas gawa,  
 Prieme Dwasia Szwetaja,  
 Ugnies weydy atšiuštoja.

Motina sawa milausia,  
 Ema Dangun Szłowingiausia,  
 Pulkay Anjolu wezdami,  
 Aukšztay Danguy šodindami,

Panna Danguy jau būdama,  
 Karuna nešiodama,  
 Dangaus ir žiames Ponistes,

Apturejey nuo Diewistes.  
O Panna Szłowingiausioi &c.  
*Kaypo pirmoy daloy.*

**ANTRAS SPASABAS**

*Atprowinieima Rožancius Szwe-*  
*ta, trumpesnis prašciomis dien-*  
*omis, kursay nuo tos Giesmies tur*  
*prasideti.*

**O** MARYA Panna čista,  
Tu Pagimdey Pona Jezu Chry-

stusa,  
Dangaus, žiames Karalu.  
Pagimdey ij be fopulu,  
Gialbiek mus nuog wisa pikta  
Sweyka Panna Marya.

*Antysona, Sweyka Karalienie &c.*  
Wardan Diewa Tiewa, ir Sunaus,  
ir Dwasios Szweštos, Amen.

✠ Diewe ant padieima mana pa-  
wevzdiek,

✠. Wieszpatie ant pagialbieima  
mana pasiskubink. ✠.

- Ÿ. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
ir Sunuy, ir Dwafey Szwetay,  
Ÿ. Kaypo buwa isz pradźios, tey-  
po buk ir wifados, ir ant am-  
źiu amźinuju, Amen.

### PIRMA TAJEMNICIA.

*Apreyszkimas Pona Jezusa Panny  
Maryey par Anjoła Gabryelu.*

#### ANTYFONA.

Jezus mana Iszganitojas Aprey-  
szkintas ira nuog Anjoła Ga-  
briela su tawa didźiu dźiauksmu,  
ir linksmibe Panna Szwećiausia  
Marya.

*x. Tiewe musu, &c. 10. Sweyka  
Panna MARIA, &c.*

Ÿ. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

Ÿ. Kaypo buwa isz pradźios, &c.  
Desimti tukstanti kartu &c.

*Kaypo pirmoy daloy.*

AN-



ANTRA TAJEMNICIA.

*Aplankimas Elźbietos Szwętos.*

ANTYFONA.

Jezus mana Iszganitojas aplankie Elźbieta ir Jona Szwęta, su tawa didźiu dźiauksmu, ir linksmibe, Szwęćiausia Panna Marya.

t. *Tiewe musu, &c. 10. Sweyka Panna MARIA, &c.*

r. *Garbie buk Diewuy Tiewuy, &c.*

r. *Kaypo buwa isz pradźios, &c. Dwidelinti tukstanti kartu &c.*

TRECIA TAJEMNICIA.

*Uźgimimas Pona Jezusa.*

ANTYFONA.

Jezus mana Iszganitojas uźgime ant to swieta ubagiszkoj kaniukfzlie su tawa didźiu dźiauksmu ir linksmibe Panna Szwęćiausia Marya.

x. Tiewe musu, &c. 10. Sweykā  
Panna MARIA, &c.

y. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

z. Kaypo buwa isz pradžios, &c.  
Tris desimtis tukstanti kartu &c.

### KIETWIRTA TAJEMNICIA.

Ašierawoimas Pona Jezusa Bažni-  
čioy Salamona.

Jezus mana Iszganitojas, ašiera-  
wotas ira par tawi Diewuy Tie-  
wuy, Bažničioy Salamona, su ta-  
wa didžiu ir linksmibe Panna  
Szwęčiausia Marya.

x. Tiewe musu, &c. 10. Sweykā  
Panna MARIA, &c.

y. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

z. Kaypo buwa isz pradžios, &c.  
Kiaturias desimtis tukstanti kar-  
tu, &c.

PENKTA TAJEMNICIA.

*Atradimas tarp Daktaru P. Jezusa.*

ANTYFONA.

Jezus mana Iſzganitojas, atraſtas ira Bažničioy tarp Daktaru nuo tawes, ſu tawa didžiu džiaukſmu ir linkſmibe Panna Szwečiausia Marya.

1. *Tiewe musu, &c. 10. Sweyka Panna MARIA, &c.*

2. *Garbie buk Diewuy Tiewuy, &c.*

3. *Kaypo buwa iſz pradžios, &c. Penkies deſimtis tukſtanti, &c.*

*Tikiu ing Diewa Tiewa, &c. Litania, kaypo pirmoy daloy giedama Rožančiuuy Swętame.*

ANTRADALIS

SOPULINGA.

*Tuo budu atſiprowiniejas, kaypo pirmoy daloy, atgiedojuſ:*

O Ma-

O MARIA Panna čista, &c.

Sweyka Karalienie, &c.

*Paršiziagnojas tur pradeti.*

†. Diewe ant padieima mana pa-  
weyzdiek,

‡. Wieszpatie ant pagialbieima  
mana pafiskubink.

†. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

‡. Kaypo buwa isz pradžios, &c.

### PIRMA TAJEMNICIA.

*Sugawimas Pona Jezusa nuo ži-  
du prie małdos daržie.*

#### ANTYFONA.

Jezus mana Iszganitojas prie Mał-  
dos sugautas buwa nuo židu  
daržie, su tawa didžiu sopulu Pan-  
na Szwečiausia Marya.

†. Tiewe musu, &c. †. Sweyka  
Panna MARIA, &c.

†. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

R. Kaypo buwa isz pradžios, &c.  
Desimti tukstanti kartu &c.

ANTRA TAJEMNICIA

*Nuplakimas prie stulpa Pona Jezusa.*

ANTYFONA.

Jezus mana Iszganitojas, nuplaktas  
buwa smarkiey su tawa didžiu so-  
pulu Panna Szwečiausia Marya.

1. *Tiewe musu, &c. 10. Sweyka Pan-  
na MARTA, &c.*

2. *Garbie buk Diewuy Tiewuy, &c.*

R. Kaypo buwa isz pradžios. &c.

Dwidesimti tukstanti kartu &c.

TRECIA TAJEMNICIA

*Karūnawoimas Erszkiecieys Pona Jezusa.*

ANTYFONA.

Jezus mana Iszganitojas Karunu Er-  
szkieciu nuo židu buwa karunawo-  
tas, su tawa didžiu sopulu Panna  
Szwečiausia Marya.

1. *Tiewe musu, &c. 10. Sweyka Pan-  
na MARTA, &c.*

2. *Garbie buk Diewuy Tiewuy, &c.*

R. Kaypo buwa isz pradžios, &c.

Tris desimtis tukstanti kartu &c.



## KIETWIRTA TAJEMNICIA

*Nefimas Križiaus Pona Jėzusa ant Kal-  
na Kalvarijos.*

## ANTYFONA.

**J**ezus mana Išganitojas, nesie sun-  
ku Križiu ant didžia kalna Kalwa-  
rios ir teypo daug kartu puola ant  
Szwęčiausia Weyda sawa, su tawa di-  
džiu sopulu Panna Szwęčiausia Marya.  
*A. Tiewe musu, &c. 10. Swoyka Pau-  
na MARTA, &c.*

*Ų. Garbie buk Diewuy Tiewuy, &c.  
R. Kaypo buwa isz pradžios, &c.*

*Kiaturias desimtis tukstanti kartu  
&c.*

## PENKTA TAJEMNICIA

*Nukrižiawoimas Pona Jėzusa ant Kri-  
žiaus tarp dwiju Latru.*

## ANTYFONA.

**J**ezus mana Išganitojas, del musu  
Jira nukrižiawotas ir tarp dwiju la-  
tru pastatitas, su tawa didžiu sopulu  
Panna Szwęčiausia Marya.

*A. Tiewe musu, &c. 10. Swoyka Par-  
na MARTA, &c.*

Ų. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

R. Kaypo buwa isz pradźios, &c.  
Penkios desimtis tukstanti kar-  
tu, &c.

*Litania su Maldomis, kaypo  
pirmoy daloy.*

### TRECIA DALIS

LINKSMA IR GARBINGA.

*Tuo budu tur prasidieti, kaypo ir  
pirmoy daloy, atgiedoju:*

O Marya Panna čista tu pa-  
gimdey Pona Jezu, &c. Swey-  
ka Karalienia, &c.

*Ziegnodamos Križiu Szweću, tur  
kalbieti.*

Ų. Diewe ant padieima mana pa-  
weyzdiek,

R. Pone pasiskubink ant pagial-  
bieima mana.

Ų. Garbie buk Diewuy Tiewuy &c.

R. Kaypo buwa isz pradźios, &c.

PIRMA TAJEMNICIA.

*Stebuklingas Atfikielimas isz numirusiu.*

ANTYFONA.

Jezus mana Iszganitojas, Galibe sawa kieleś isz numirusiu; su tawa didźiu dźiauksmu, ir linksmibe Panna Szwećiausia Marya.

A. *Tiewe musu, &c. 10. Sweyka Panna MARIA, &c.*

V. Garbie buk Diewuy Tiewuy, &c.

R. Kaypo buwa isz pradźios, &c.  
Desimti tukstanti kartu, &c.

*Kaypo pirmoy daloy.*

ANTRA TAJEMNICIA.

*Uźziengimas Chrystusa P. Danguy.*

ANTYFONA.

Jezus mana Iszganitojas, Uźzien gie Dangosna, su tawa didźiu dźiauk-

džiauksmu ir linksmibe Panna  
Szweciausia Marya.

*x. Tiewe musu, &c. to. Sweyka  
Panna MARIA, &c.*

*ų. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.*

*ŗ. Kaypo buwa isz pradźios, &c.  
Dwidesimti tukstanti kartu, &c.*

### TRECIA TAJEMNICIA.

*Atsiuntimas Dwasiõs S. isz Dan-  
gaus.*

#### ANTYFONA.

Jezus mana Iszganitojas, atsiun-  
te Dwasia Szweta Apasztołams  
sawa su tawa didźiu džiauksmu,  
ir linksmibe Panna Szwečiausia  
Marya.

*x. Tiewe musu, &c. to. Sweyka  
Panna MARIA, &c.*

*ų. Garbie buk Diewuy. &c.*

*ŗ. Kaypo buwa isz pradźios, &c.*

Tris desimtis tukstanti kartu, &c.  
**KIETWIRTA TAJEMNICIA.**  
*Pannos Szwečiausios Prijemimas*  
*i Dangu.*

**ANTYFONA.**

Jezus mana Iſzganitojas, prieme  
 tawi i Dangu, su kunu ir su  
 dusie, su tawa didziu dziauksmu  
 ir linksmibe Panna Szwečiausia  
 Marya.

*1. Tiewe musu, &c. 10. Sweyka*  
*Panna MARIA, &c.*

*2. Garbie buk Diewuy, &c.*

*3. Kaypo buwa isz pradziuos, &c.*  
*Kieturis desimtis tukstanti, &c.*

**PENKTA TAJEMNICIA.**

*Karunawoimas Szwečiausios Pan-*  
*nos Danguy.*

**ANTYFONA.**

Jezus mana Iſzganitojas, iszauk-  
 sztina tawi ant wisu Anjofu,



ir padare tawi Karalienia, ant  
wisa sutwierima sawa; su tawa  
didziu dziauksmu, ir linksmibe  
Panna Szwečiausia Marya.

x. *Tiewe musu, &c. 10. Sweyka  
Panna MARIA, &c.*

ŷ. *Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.*

z. *Kaypo buwa isz pradzios, &c.  
Penkies desimtis tukstanti kar-  
tu, &c.*

*Tikiu ing Diewa Tiewa wisa-  
galinti, &c.*

*Litania su maldomis, su Gie-  
sme.*

*Isz werksma stojos linksmibe.*

*Kaypo pirmoy daloy.*



Kokius pažitkus, ir kokius Skarbus ne išpafakitus pešna kožnas Brolis, ir Sefuo Rožanćius Szwęta, budams toy Broctwoy Szwętoy, ir nobažnay atprowiniedams kožnas ćionay skaytidamas weykiey gal suprafti.

Pirmiausey Tiems, kurie ifirafza ing tą Broctwa Szwęta pridawe dwejokius atpuskus *Innocenciuszas 8. Popiezius*, wienus pri ifirafima, jog ta Broctwa Szwęta kadu ifispawiedojas priima SS. Sakramenta, arba kada wiena dali atprowis Rožanćiaus Szwęta aptur zupelnus Atpuskus.

Antrus Atpuskus adinoy smer ties, kurius Atpuskus, ir potam daug *Popieziu* patwirtina.

Tie, kurie su lawimi poterus Pafzweštus Rožanćiaus Szwęta nesioy, aptur Atpusku simta metu,

tu, kurius pazwalija *Innocenciuszas 8. ir Alexandra 6.*

Tiems, kurie nobažnay atprowinieja Rožančiu Szweta, pazwalije teypogi *Innocenciuszas 8. ir Alexandra 6. Papiežiey*, Atpusku tris simtus, siesies, desimtis tukstanti metu.

*Adrionas Popiezius* tam, kurfay Bažnicioy Szwetoj balsu su kitays Broleys, ir Seforimis, atprowinieje Rožančiu Szweta: pazwalije Atpusku pekies desimtis metu.

*Klemensas Popiezius 7.* teypo balsu atprowiniejetiems: pridawe antras pekies desimtis metu, kada butu, ligey, simtas metu.

*Powilas 5. Popiezius*, ifzdawe zupelnus Atpuskus, jog kožnas Brolis, ir Sefuo tuos Broctwos S.



atprowiniedamas Rožančiu Szwe-  
ta nobažnay, arba eiela arba wie-  
na dali, o ašierawodamas už du-  
šias numirusiu, išzwalnina wiena  
dušia iš čiščiaus.

Tie, kurie, ateyna ant Procef-  
sios pirmoy Nedeloy mienefies,  
išzsispawiedoja; Komunije S.  
prijema, nobažnay meldziesi ap-  
tur zupelnus Atpuskus. Iš pa-  
zwaliima *Grigalaus 10. Popie-  
zius.*

Teypogi *Grigalus Popiezius* pa-  
zwaliija zupelnus Atpuskus tiems,  
kurie pribuwa ant Szwetes Ro-  
žančiaus Szweta, ir išzsispawie-  
doję Szwečiausi Sakramenta prii-  
ma, meldziasi nobažnay Bažni-  
čioy, arba Koplicioy, Rožančiaus  
Szweta.

Tiems, kurie ateyna ant *Sal-  
ve,*

ve, koźnu ćiesu; kurie gied Zo-  
kanikay Dominika Szwęta po  
Kompletos Baźnićioy S. aptur  
Atpusku kieturias defimtis dienu  
isz pazwalima *Grigalaus 9.* po-  
tam pridawe tiems *S. Piuszas 5.*  
*Popiezius* du simtu dienu.

Tie. kurie isirasia budami y tą  
Broctwa S. Altorius pekis apway-  
kśćioja, ir po pekis Poterus su-  
kałba. będru stojasi Atpusku Ri-  
mo, łocnay kaypo butum pate-  
me Rime, wisas Baźnićias apway-  
kśćiojas, *Leonas 10.* *Popiezius* pa-  
zwalie.

Ant gała isz źodźiu Pannos  
Szwęćiausias kalbietu B. Alanuy  
gal koźnas izprasiti sau źmogus  
par Roźańćiu S. nupelna, tarpu  
kitu źodźiu tus ćionay padenu.

Afz Motina teysibes tuo ćiesu,





kad Dominikās tarnas mana, tos  
 Maļdos mokie ūwieta; del tos  
 maļdos Rožaņčiaus mana, pawie-  
 trias, ir didžiausius užstapdziau  
 karius; baysius užstanawiju kar-  
 scias; ir wifokias ligas kuniszkas  
 iszgidziau par Rožaņciu, ir tay-  
 zinok, jog po Afieros Misiu Szwe-  
 tu, tarp wifu maļdu, kurias Ba-  
 žničia atprowinieja, ta maļda Ro-  
 žaņčiaus, ira man ir Sunuy ma-  
 na milausia.

*Potoley žodziey Pannos Szwečiausias  
 isz kuriu žodziu gal kožnas gieray nu-  
 maniti, kaypo dides ira galibes maļdos  
 Rožaņčiaus S.*

*Pridomi ir Prisakimus Pona Die-  
 wa Sutwertoja musu: kuriu to. ira.  
 A sz esmu Wieszpats Diewas ta-  
 wa, kuris tawi iszwedziau isz  
 žames Egiptu isz namu newalos.*

*Pir-*

*Pirmes*: Ne turesi Diewu swetimu priesz mani.

*Antras*: Ne imsi Warda Pona Diewa tawa dowanay.

*Trećias*: Atmink Szwęta Diena Szwełti.

*Kietwirtas*: Sienawok Tiewa tawa, ir Motina tawa.

*Pęktas*: Ne užmufzk.

*Siesztas*: Ne fwetemoterauk.

*Sekmas*: Ne wok.

*Afzmas*: Ne kalbiek ne teysey priesz artima tawa.

*Dewintas*: Ne gieysk moteries artima tawa.

*Desimtas*: Ne gieysk ney jaućia, ney ašila, ney tarna, ney tarnaytes, nie wienna daykta, kuris ira artima tawa.

O kursay žmogus ne pilda, ir nia užlāyka prisakimus Pona Diewa Su-

twertoja sawa, griesija smertelnay, ir  
 pilda sau amžinas liepsnas peklos,  
 wienok par pakuta, ir gaylieima ti-  
 kra, kad žmogus iszpažista griekus  
 sawa, Ponuy Diewuy, ir Kuniguy Spa-  
 wiedznikuy sawa, aptur atlaydima grie-  
 ku sawa.

*Cionay prasideda pamokstas, kay-  
 po tur spawiedotis.*

**A**sz griesznas žmogus spawie-  
 dojus Ponuy Diewuy Wisaga-  
 linciam Traycey Szwetay, Pan-  
 nay Maryey Motinay Diewa, ir  
 wisiemis Szwetiemis. ir tau Ku-  
 nigie tiewe, isz desimties Die-  
 wa Prifakimu; o labiausey isz  
 dwieju: jog niemilejau Pona Die-  
 wa sawa, isz wifos dusios sawa,  
 ir isz wifu filu sawa, ir isz wi-  
 fu mislu sawa, o artima sawa,  
 kaypo nats sawi. Spawiedojos,  
 ir duomies kalta, isz septiniu  
 grie-

grieku didžieuju, isz puykibes,  
Troszktawima łobia, isz biauri-  
bes, isz rustibes, pawidieima,  
apfiriima, tingieima ant tarnawi-  
ma Diewuy. Domies kaltas, ir  
spawiedojus, isz penkiu pajau-  
timu kuna mana grieszua, isz  
regieima, isz girdieima, isz pa-  
woštima, isz paragawima, isz da-  
filitieima nepriderančia, ir isz ki-  
tu wisu grieku sawa; to gaylos  
ir spawiedojus, ir praszau sau ne-  
kaltos mukos Pona Jezusa Chry-  
stusa, idant manes nie korotu,  
pagal didžiu, funkiu, ir biauriu  
grieku mana, bet pagal ne isz-  
fakitos sawa meyles, ir mišafir-  
distes atlaystu man wisus grie-  
kus; ir praszau sau usztarima  
Pannos Szwečiausias Motinos  
Diewa, ir wisu Szwetu, Amen.



*Pamokštas Wieros Szwetos.*

Tikiu, jog Dievas musu Krik-  
ščionilzka, ira Trayćioy Szwe-  
ćiaulioy Dievas Tiewas, Dievas  
Sunus, Dievas Dwafia Szweta,  
tris Afabas wienas Dievas.

Tikiu, jog Jezufas Chrystufas,  
ira Sunus Diewa, Sunus Pannos  
Maryos, tikras Dievas ir tikras  
žmogus.

Tikiu, jog Iſzganitojas ſwieta,  
taſaygi Jezufas Chrystufas, del  
musu ant Križiaus numire, ir at-  
pirko mus Szwećiauliu, ir Bran-  
giauliu krauju ſawa.

Tikiu, jog Sudzia musu ira tas  
pats Chrystufas Jezufas, kuris su-  
dis giwus ir numirusius ant ku-  
rio ſuda kialfimes wisi iſz numi-  
rusiu. Tas duos giariems Dangaus  
Karaliſtie, o piktoſius peklov pa-  
ſkandis. Ti-



Tikiu, jog Szwečiausias Sakramentas, ira tikras kunas ir kraujas Pona Jezusa Chrystusa.

Tikiu, jog Szwečiausia P. Marya ira tikroji Motina Diewa, ir žmogaus Chrystusa Atpirkiejama.

Tikiu, jog Bažničioy Szweytoy, ira septini Sakramentay, par kurius žmonies łożka Diewa apturi, o tie wadinasi: Krikštas Szweytas, patwirtinimas wieroy Szweytoy, Spawiednis Szweyta, Kunas ir Kraujas Jezusa, Kunigiste, Stonas Moteristes, ir Paskutinis Patepimas.

Ant gaļa, tikiu, ir iszpažistu wisa tay, ką norint isaka tikietnog Apasztoļu pirmiausey istatita Bažničia Szweyta Rima, ir toy S. Wieroy noriu giwenti, ir mirti.

Mi-



Milu tawi Wieszpatie Diewe  
 isz wifos firdies, ir isz wifos du-  
 fios mana, del ne iszfakitos gra-  
 źibes, ir gieribes tawa, ir del to  
 gayłos už wifus griekus, jog ta-  
 wi Diewe mana, ir Giarade pa-  
 źieydźiau, Atližadū nuog to kar-  
 ta, wifū grieku, del gieribes ta-  
 wa, par nuopelnus Jezusa, zie-  
 doju apturet grieku atłaydima,  
 o po smerties amžina Danguy gi-  
 wenima, Amen.

**B**uk tada pagarbintas Diewe Tie-  
 we, ant amžiu amžinuju, kur-  
 fay mani sutwierey.

Buk pagarbintas Sunau Diewa,  
 ant amžiu amžinuju, kurfay ma-  
 ni atpirkay.

Buk pagarbintas Dwafia Szwe-  
 ta, ant amžiu amžinuju, kuri ma-  
 ni pašaukiey, ir apšwietey Wie-  
 ra Szweta.

Gar-

Garbie Traycey Szwećiausey,  
wienam Diewuy, trims Āsaboms,  
tegul bus pagarbinta nuog wisa  
futwierima, ant amźiu amźinuju,  
Amen.

A D Y N A S

Ape be grieka pradieima Pannos Szweć:

M A R I O S.

A N T J U T R I N A S.

Pradiekim žodeys szłowinti  
Swećiause Panna,

Pradiekim aplakinieti anos gar-  
bę amźina.

Pribuk Diewa Motina mums ant  
padieima,

Sergiek nuog neprietelaus syłpna  
futwierima.

Garbie buk Diewuy Tiewuy, ir  
Sunuy jo amźinamuy,

ir Dwasey Szwetay jems Die-  
wistiey ligiojey,

Kaypo buwa isz pradźios, tegul  
wifados ta szłowe sweykinima  
ant amźiu neźusta.

## H Y M N.

Sweyka buk Poni świeta, Dan-  
gaus Karalenia, Sweyka Pan-  
na ant Pannu żwayzde ankstiboi.

Sweyka małonies pińna Die-  
wizka świesibe, Ant padieima  
swietuy atprafik kałtibe.

Tawi Monarcha amźinas apski-  
ria sawamuy, Aprinka už Mo-  
tina żodźiuy amźinamuy.

Par kuri wifa źiame, ir Dan-  
gu aukściauli, Ir pawietres, ir  
ugnis sutwiere graźiaufey.

Prirede tawi graźiey Diewas  
pats sawina. Adoma nuludima  
szalin attolina.

Ź. Pats ja Diewas nuregieja  
kayp aprinkta gawa,

ꝛ. Ir jeme ing amżina giweni-  
ma namuosna sawa.

Ÿ. Pone iszkłausik małdos mu-  
su, ꝛ. O bałsas musu tegul ta-  
wep ateyna.

*Meliskimes.*

Szwęta Marya Karalennie Dan-  
gaus, Motina Pona musu Jezu-  
sa Chrystusa, ir Peni swieta, ku-  
ri tu ne wiena ne apleydi, o ne-  
apkantoy neturi atsiweyzdiek Po-  
ni musu małoningomis akimis mi-  
łafirdistes sawa Szwetos, ir isz-  
prasik mums pri Sunaus sawa mi-  
łausioja atleydima wisu grieku  
musu, idant mes, kure dabar ta-  
wa Szwećiausi prasidieima noba-  
żnomis firdimis minime, amżina  
pałayminima Danguy apturieti  
galietumem, tegul mumis talay  
tuoda, kuri tu Panna cista pa-  
gim-



gimdey Pona musu Jezusa Chry-  
 stusa, kurlay su Diewu Tiewu,  
 ir su Dwase Szweta giwena ir ka-  
 ralauja Diewas Traycios Szwe-  
 ćiaufios wienibiey ant amziu am-  
 zinuju, Amen.

✠. Pone iszkłaufik maldos mu-  
 su,

✠. O balsas musu tegul, &c.

✠. Pasztowinkiem Ponuy,

✠. Diewuy garbie.

✠. O dusios wiernuju numiru-  
 siu par miłasirdiste Diewa tegul  
 atillias pakajuy, ✠. Amen.

### ANTPIRMOS.

Pribuk Diewa Motina mums  
 ant padieima, &c.

*Kayp ant Jutrinas.*

Garbie Diewuy Tiewuy, &c.

*Kayp aukščiaus.*

H Y M N.

Sweyka Panna iszminties namay  
Diewuy mili: Septinieys zibi  
stulpays, turi aukfa staleli.

Nuog wisokios piktibes swie-  
ta iszwistita, Pirma Szweta nu  
Motinos kapp buway gimdita.

Tu Motina giwuju, tu duris  
Szwetuju, Nauje zwayzdie Jo-  
kuba Anjoļu Szwetuju.

Baylinga esi welniuy, kapp a-  
bazas tikras: Pribuk tada Krik-  
scionims gialbieimas stipras.

☩. Pats ja Diewas su twieri-  
me Dwafios Szwetos gawa,

☩. Ir iszkiele je ant wisu dar-  
bu ranku sawa.

☩. Pone iszklausik maldos musu,

☩. O bassas musu tegul, &c.

*Melstimes.*

Szweta Maria Karalienie Dan-  
gaus, &c.

☩.

- Ÿ. Pone izzkłausfik maldos musu,  
 R. O prasimas musu, &c.  
 Ÿ. Paszłowinkiem Ponuy,  
 R. Diewuy garbie.  
 Ÿ. O dusios wiernuju, &c.

### ANT TRECIOS.

- Pribuk Diewa Motina mums ant  
 padieima, &c.  
 Garbie Tiewuy, ir Sunuy jo am-  
 ziu, &c.

### H Y M N.

Sweyka skrinia primieros Tro-  
 nay Salomona, Degi kayp rik-  
 fzte ora sutwertoje Pona.

Tau Atauga Maziesiaus Die-  
 wiszka deganti, Ir rikfztele A-  
 arona ziedays bezibanti.

Diewa Broma užwerta Wilna  
 Gedeona, Tu medaus esi koris  
 stiproja Samsona.

Derieja idant tawi sawa Gim-  
 di.

ditoje, Tokfay Sunus abgintu  
nuog grieka pirmoje.

Kuris tawi sau cista ringdams  
už Motina, Ne noreja tawiep  
kiet kriffela ne wiena.

✠. Asz giweniu ant aukštibes,

R. O Sosta mana par stulpa de-  
bėsis.

✠. Pone iszklausik maldos musu,

✠. O balsas musu tegul, &c.

*Meliskimes.*

Szwęta Maria Karalienie Dan-  
gaus, &c.

✠. Pone iszklausik &c.

R. O balsas musu &c.

✠. Pasztowinkiem Ponuy,

✠. Diewuy garbie.

✠. O dusios wiernuju numir: &c.

R. Amen.

ANT SIESZTOS.

Pribuk Diewa Motina mums, &c.

Gar-

Garbie buk Tiewuy, &c.

H Y M N.

Sweyka Bažničia skaysti Tray-  
coy Diewistes, Tu linksmibe  
Anjoļu, paweykštas Panistes.

Linksmibe nulu dusiu darzie-  
lie gražibes, O cedray čisčiause-  
fis o Panna kantribes.

Ziame esi Kunigu šwietuy pa-  
žadieta, Pirma Szwēta gimdita  
be grieka pradieta.

Miestas Pona ir Broma Saule  
iszstatita, Wisokios esi loškos Pan-  
na pripildita.

✕. Kayp lilia tarp arszkiečiu,

✕. Teyp gražiausi prietelka ma-  
na tarp dukteru Adoma.

✕. Pone iszklaufik maldos musu,

✕. O baštas musu tegul, &c.

*Melskimes.*

Szwēta Maria Karalienie Dan-  
gaus, &c.



W. Pone iszklausik mašdos musu,

R. O bašas musu tegul, &c.

W. Pašzłowinkiem Ponuy,

R. Diewuy garbie.

W. O dusios wiernuju numirusiu,

&c. R. Amen.

### ANT DEWINTOS.

Pribuk Diewa Motina mums &c.

Garbie buk Diewuy Tiewuy, &c.

### H Y M N.

Sweyka Mieste pakajaus durims  
fustiprinta, Dowida mura Bok-  
szta ginklays sutwirtinta.

Pri pradieima sawa degi tu ma-  
šone, Par tawi pekšos paršto wa-  
jawonie.

O stipri Baštagašwa, Judith par-  
galenti, O žmona stiprausioi Do-  
wida šzišdanti.

Rachelau penietoja Egiptu ne-  
I fio-

sioja, Gimde mumis Maria święta atpirktoja.

Ÿ. Wisu gražiausia effi prietelka mana,

ꝛ. O griekas pirmutinis nepabuwa pri tawes.

Ÿ. Pone iszklausk małdos musu,

ꝛ. O balsas musu tegul, &c.

*Melskimes.*

Szwęta Marya Karalenie Danguis, &c.

Ÿ. Pone iszklausk małdos musu,

ꝛ. O balsas musu tegul &c.

Ÿ. Paszłowinkiem Ponuy,

ꝛ. Diewuy garbie.

Ÿ. O dusios wiernuju numirusiu, &c. ꝛ. Amen.

ANT NYSZPARA.

Pribuk Diewa Motina mums &c.

Garbie buk Tiewuy, ir &c.

H Y M N.

Sweykas kune žiegoriaus atgala grėžimas, Saule defimtiey kielu žodis kuna ima.

Idant žmogus nužiamints butu paauksztintas, ne daugiel už Anjošus ira nužiamintas.

O tu Saule spindulu jau žiba Maria Prie pradieima sawa židi kapp lilia.

Widuy erszkiečiu rožia sutrynt galwa smaka, Graži kapp pišnas Mienu swiesi wisam swietuy.

Ų. Aš padariau ant Dangu idant iszeytu swiesibe nepabenkta,

R. Ir kapp mygla abdengiau wisla žiamie.

Ų. Pone iszklausik mašdos musu,

R. O bašsas musu &c.

*Meliskimes.*

S. Maria Karalene Dangaus &c.

✠. Pone iszklaufik maĩdos musu,

R. O balsas musu &c.

✠. Pasztowinkiem Ponuy,

R. Diewuy garbie.

✠. O dusios wiernuju numirusiu,  
&c. R. Amen.

Tegul mus Panna par maĩdas pas  
lawi wadina, o Jezus rustibe  
sawa tegul mus abgina.

Pribuk Diewa Motina mums &c.  
Garbie buk Tiewuy, &c.

### H Y M N.

Sweyka o skaysćiaufioi Motina  
ćistoy, Zwayzdiemis appriedi-  
ta Karaliena gražiti.

Tu ant wisu Anjolu nepate-  
pta ćista, Po desiney Karalaus-  
stowi abdektoi.

Par tawi jog Motina Wiltis  
griefzijanciu priplauka, O swie-  
si zwayzdie Mariu paszałpa skie-  
stanciu.

Tu

Tu Rojaus wartay esi ligoniu  
sweykata, Tegul Diewa regima  
ant aukszta Syona.

Ÿ. Aliwas iszlietas o Maria War-  
das tawa,

Ŕ. O Tarnay tawa didziay mila  
tawi.

Ÿ. Pone iszklausik maĩdos musu,

Ŕ. O balsas musu tegul, &c.

*Melskimes.*

Szwęta Maria Karalienie Dan-  
gaus, &c.

Ÿ. Pone iszklausik maĩdos musu,

Ŕ. O balsas musu, &c.

Ÿ. Paszłowinkiem Ponuy,

Ŕ. Diewuy garbie.

Ÿ. O dusios wiernuju numirusiu,

&c. Ŕ. Amen.

AFIERAWOIMAS ADINU.

Su nužiamintu sirdi praszom  
grieszni žmones, tas adinas



nedides garbies ir maſonies.

Adodam tau Maria jauzdamis  
prasima, pribuk greytay prie  
smertis mums ant padieima.

O prie Sunaus sawoja iszpra-  
fik sweykatos,

O prie Sunaus sawoja iszpra-  
fik pakajaus.

O prie Pona Jezusa Danguy  
giwenima.

### ANTYFONA.

**T**a ir rikszte; kurioy ney szakie-  
le pirmutini grieka ne buwa.  
v. Pri pradieima sawa Panna  
cista buwa,

r. Melskies uz mus prieg Die-  
wa, kurio Sunu pagimdey.

### M A Ł D A.

**P**one Diewe, kursay par cisćiaui-  
si prasidieima Pannos Marios  
gadnay Sunuy tawa giwenima  
fu-

fugatawojey praszome tawi, idant  
 kapp aną par smerti to Sunaus  
 tawa par regieta, nuog wifokiu  
 grieku sergiejey, teypogi mus  
 par užtarima Pannos Szwećiau-  
 sios sawimp primti teyktumeys.  
 Par tagi Pona musu Jezusa Chry-  
 stusa Sunu tawa, kursay su ta-  
 wi giwena ir karalauja, ant am-  
 žiu amžinuju, Amen.

## ARBA SEPTENA SZWĘTA

Nobaženstwa Septiniu Seređu, pas Jo-  
 zapa Szweća, łabay pažiteczna, wysuo-  
 se reykaose dušias ir kuna.

## I N T E N C I A

*Pradedant Septena, pas Jozapa Szweća.*

Jozapay S. kursay su karłzta širdi,  
 ir małone, wys darey dieł to, jog  
 žinojey, kada Jezusuy, ir Mariey  
 tarnauj. Ir ałz, dieł małones, gar-  
 bies, gadnastes, tam paćiam Jezusuy,  
 Mariey, ir tau Jozapay S. wys, tay  
 dariti, melsties, wysokie nobažen-  
 stwa,



ftwa, asabliway, tą septinerokie nobażeńftwa ant pamenkła septinerokia pralieima krauja Jezusa, arba ant pamenkła, septimu linksmibiu, ir Sopulu Szwečiausias Marios Pannos, ir tawa Jozapay S. atprowiti noriu. Iſzjednok tada, par wyſas zaſugas Jezusa, Marios, ir tawa, idant, ſu tykra maſone Diewa, ſu ſkutku ir pažitku duſias mana, wys tay wyſados daricio, ir ta nobażeńftwa, ant tos intencyos mana ira, idant ſciesliway, ir Szweatabliway giwendamas; ſciesliweſney dabar mircio, ſu priebuwi mu, ant tos wałandos, Jezusa, Marios, ir tawa, (*cionay kitas intencyas ſawa iſzrokiti, ant kuriu tą nobażeńftwa nori atprowinieti*) ką duok man Jezau, Maria, Jozapay S. Amen.

## P A W I N A S T E S

### K O Ź N O S D I E N O S.

*Septinis kartus reykia kalbieti tą maldele.*  
 Jezau, Maria, Jozapay Szweatas,  
 muſu ſaldžiausia maſone; prie-  
 bu-

( ❁ )

bukiete mums, ant ratunka, nu-  
nay, ir waľandoy smerćia mu-  
su, Amen.

*Seredos dienomis Septinis Tiewe mu-  
su &c. Septinis Sweyka Maria &c. ir  
prie koźna: Garbie buk Diewuy Tie-  
wuy. Ant gaľa: Tikiu ing Diewa Tie-  
wa &c. wiena karta.*

## NOBAZENSTWA

*Pas Jozapa Szweta.*

### ANTYFONĀ.

Buk pasweykintas Patriarchu  
azdaba ir Baźnicias Szwetos Die-  
wa Ekonomay, kuris duona źi-  
wata, ir penaľa iszrinktuju uź-  
ľaykiey.

Ų. Melskies uź mus Jozapay  
ćisćiaufis,

R. Idant stotumemos wertays  
paźadieimu Chrystusa Pona.

### M A Ĺ D A.

Panistes Sargie, ir Tiewa, Joza-

pay S. kurio wiernam pilniawo-  
 imuy, pati newinaftis Chryftu-  
 fas Jezufas, ir Pana ant Panu,  
 Szweć: Maria paliecewota buwa,  
 praszaw tawi, par abudas mało-  
 ne, ir meldziu; idant afz, ćistu  
 misle, firdi, ir kunu, Jezufuy,  
 Mariey ir Tau, wieźlibay wyfa-  
 des galiećio tarnauti, par Chry-  
 ftufa Pona musu, Amen.

Szwećiaufis Jozapay, Marios  
 Motinos Diewa, ir Pannos Ablu-  
 bienciau, pawargufiu ir mirsztan-  
 ćiu uźtaritoi, afz NN. po aki-  
 mis Jezufa ir Marios Ablubieni-  
 ćies tawa, siędiena uź Pona ir  
 uźtaritoi ant wisa giwenima ma-  
 na, ir smerćia aprėku, ir twir-  
 tay paftanawiju, jog niekadays  
 Tawęs neapleyfiu, ir priefingu  
 Tau nebufiu, ir kitu nedaleyfiu,  
 idant



idant kas honora tawa nešiana-  
wotu, bet to wyfadays ſtoroſius,  
idant garbie ir ſzłowe tawa kuo  
didžiaufey pſatintumes.

Prieimk tada mani, už tarna  
tawa, ir Marios Ablubieničiaſ  
tawa, ing amžina protekcyia, ir  
miſaſirdiſte Jezufa, amžinay pa-  
liecewok; Priebuk man prieko-  
žnos zabowas mana, kurias aſie-  
rawoju ant nepabenktos garbies  
Jezufa, Marios ir Tawa. Neap-  
leyſk manes waſandoy ſmerčia  
mana, dieſ to dabarciau apreku  
Tawi už Patrona idant to cieſu  
kuo patſay negaleſiu, par Tawa  
Szwęta pričina duotu man, Je-  
zuſas Diewas Duſios mana.

Diekawoju tau Pone Diewe  
mana, už gauſingas downenas, ku-  
rias Jezufuy, Marie, ir Jozapuy  
S. dawey.



Diekawoju tau Saldžiaufis Jezau, ir taw Szwečiaufie Panna Marie, už wyfokie małone, pafinawone, ir szłowe, kuriofe užłaykiete Jozapa Szweta.

Diekawoju tau Jozapay S. už wyfas proćes, ir Sopulus, kurius už Jezufa, ir Maryia achatliway kientiejey.

Diekawoju jums wyfy Szwetieje, ir Szwetofias Dicwa, kurie afabliwu storone, ir nobażeństwu, Jezufa, Maryia, ir Jozapa S. szłowinote. priebukiet man jus wisi, ligiey fu Jezufu, Maryi, ir Jozapu S. wyfados ant ratunka, labiaufey wałandoy smerćia.

Par zaflugas Awinele nekaćiaafia Jezufa Chrystufa, isz kurio iszeyna wyfokias szaltinis ćistatos, par nekałta prafidieima,

ćisćiaufe Paniste, Szwećiaufios  
 Pannos, ir Motinas Diewa, ir  
 par prićina, ćista Ablubienćiaus  
 jos, Jozapa S. tegul bus apćisti-  
 ta, ir ćistatoy użłaykita dusia ir  
 kunas mana, Wardan Diewa Tie-  
 wa, † ir Sunaus, † ir Dwasios  
 † S. Amen.

ANT PIRMOS SEREDOS.

*Pirm, arba po Spawiednes Szwećtos, pirm  
 arba po Kommunias Szwećtos, &c.*

PIRMAS SOPULIS JOZAPA S.

Jozapay S. ćisćiaufis Ablubien-  
 ćiau Szwećiaufios Marios, ne-  
 iszpafakitas Sopulis tawa buwa,  
 kada iszwiday ana žiwate turen-  
 te, neżinodamas jog tay buwa,  
 par sprowa Dwasios S. afz su Ta-  
 wi łącziju, firdies mana Sopuli.

*Tiewo musu, Sweyka Maria: Garbe  
 buk Diewuy Tiewuy tris kartus.*

PIR-



PIRMĀ LINKSMIBE JOZAPA S.

**D**ide linksmibe, Jozapay Szw:  
 priepilditas buway, kada par  
 apjowijma Anjoła, isz Dwalios  
 S. tay buti, iszmaney. Asz tey-  
 pogi, isz to džiauksma su Tawi  
 linksmiuose. Iszprafik man Dan-  
 giszka apszwietima, wyfose tru-  
 dnastiefe iszprafik małone Diewa.  
 Iszprafik małone artima, idant  
 niekadays, ne žodźiu, ne dar-  
 bu neužrustinčio. Iszprafik man  
 čistatu sumnienios, idant Dusia  
 mana, gadna butu giwenimu Dwa-  
 fios Szwećiapfios.

*Tiewe musu wiena, Swoyka Maria:  
 wiena. Garbie buk Diewuy Tiewuy &co.*

ANT ANTROS SEREDOS.

**M**ałoniaufis Diewe, kursauy S.  
 Panay Motinay Wienatija Su-  
 naus Tawa, Pona mufu Jezusa  
 Chry-

Chrystusa, Jozapa Szweta Wi-  
ra teytinga, už Ablubieničiu pa-  
fkirey, teykies mums duoty, par  
zastugas Jezusa, Marios, ir Jo-  
zapa S. łoska tawa Diewiszka,  
idant, ścieśliway tą giwenima do-  
ciefna wezdami, wałandoy smer-  
ćia musu, turietumem mums,  
anus pritomnus, Amen.

ANTRAS SOPULIS JOZAPA S.

Jozapay Szwetas, Tiewe wadin-  
tas Sunaus Diewa, didis Sopus-  
lis Tawa buwa, kada žodi amži-  
na, Tiewa Dangiszka, Kune žmo-  
gaus, Betlehemsko staynelie, di-  
džiey ubagistiey, ir newygadoy  
gimusi regiejey, asz su tawi łą-  
ćiju firdies mana Sopuli.

*Tiewe musu: tris, Sweyka Maria: tris,  
prie kožna Sweyka Maria: Garbie buk  
Diewuy, &c.*



ANTRA LINKSMIBE JOZAPA S.  
 Nemaža turieje linksmibe Jozapay S. firdis tawa; kada Aniołu balsa, iszgirday giedančiu, Piemenis, ir Karalus, paktona, naujey Gimusiuy Jezusuy duodančius regiejey. Su tawi linksmiuose; Iszprasik man Kantribe Szwęta, rupefniuše, ir suspau-diuše. Iszprasik pagarda, mar-našciu šwietyšzku, o isymilieima pašępku Dangiszku, Amen.

*Tiewe musu: wiena, Swoyka Maria: wiena, Garbie buk Diewuy Tiewuy wiena.*

ANT TRECIOS SEREDOS.

*Tris Tiewe musu: tris Swoyka Maria: ir prie kozna: Garbie bub Diewuy Tiewuy, &c.*

TRECIAS SOPULIS JOZAPA S.

Jozapay Szwętas, nesitoi Chry-stufa Pona, dydi sopuli ant fir-dies

dies tawa turiejey, kada mažu-  
teli Jezusa Pona, prie nekalta  
apipiaustima, newinay; ij krauj  
pralienti regiejey afz su tawi la-  
čiju firdies mana Sopuli.

*Tris Tiewe musu: tris Siewyka Ma-  
ria: prie kozna: Garbie buk Diewuy  
Tiewuy, &c.*

TRECIA LINKSMIBE JOZAPA S.

Ligiey apturi linksmibe Jozapay  
S. kada, Imdamas ne kaypo  
afaba, ir urada Tiewa Dangiszka,  
Sunuy jo dawey warda, ir Jezu-  
su praminey; su tawi linksmiuo-  
se; iszprafik man, idant kraujas  
Iszganitoja mana, dieł atpirkima  
mana pralietas, sawa skutka ant  
Dufios mana turietu; Iszprafik  
man enatu Krikščioniszku, idant  
warda nuog Chrystusa imta ne-  
darmay, bet pažitecznay ant sa-  
wes nešiocio.



ANT KIETWIRTOS SEREDOS.

Toi Seredoy priedera spawiedoties,  
ir komunikawoti, kuris negaly ko-  
žnoy Seredoy.

*Tris Tiewe musu: tris Swoyka Ma-  
ria: ir prie kožna: Garbie buk Die-  
wuy Tiewuy, &c.*

KIETWIRTAS SOPULIS JOZAPA S.  
Jozapay Szwētas Wire teyfingas  
funki Sopuli jautey, kada prie  
afierawoima waykiala Pona Je-  
zusa, diē Ablubienicies tawa  
Szwēčiaufios, anus Symeona Gir-  
diejey žodžius: *Dusi tawa mečius  
Sopule parwiere.* Ir asz łačiu su  
tawi Sopuli sirdies mana.

*Tris Tiewe musu: tris Swoyka Ma-  
rya: prie kožna: Garbie buk Diewuy  
Tiewuy, &c.*

KIETWIRTA LINKSMIBE JOZAPA S.  
Nemažiafne turiejey linksmibe  
Jozapay S. kada girdiejey, ape  
tą pati mažuteli Jezusa Pona, jog  
dau-

daugiam giminiu, bus isay, ant  
 atsikielima, ir Iszganima, su ta-  
 wi, ir asz serdecznay dziaugio-  
 se. Iszprafik man, idant firdis  
 mana, ant mukos Iszganitoja Po-  
 na uwozodama, susigraudintu.  
 Iszprafik atsikielima isz grieku,  
 ir isz pyktu papratimu.

### ANT PEKTOS SEREDOS.

*Tris Tiewe musu: tris Sweyka Ma-  
 ria: ir prie kozna: Garbie buk Diewuy  
 Tiewuy, &c.*

### PEKTAS SOPULIS JOZAPA S.

Jozapay Szwetis, labay didi tu-  
 riejey Sopuli, kada diel akru-  
 tnastes Heroda, ing Egipta, su  
 waykielu Jezusu Ponu, ir Mo-  
 tinu jo, o Szwečiause Ablubie-  
 nicie sawa Marie biegay. Ir asz  
 su tuomi tawa smutku laciju So-  
 puli firdies mana.

*Tris Tiewe musu: tris Sweyka Ma-  
 ria:*



*ria: ir prie kožna: Garbie buk Die-  
wuy Tiewuy, &c.*

PEKTA LINKSMIBE JOZAPA S.

**N**emaža linksmibe turiejey Jo-  
zapay S. kada, ant bespecznos  
wietos Sunu Diewa, ir nuog a-  
krutna Heroda luosa, regiejey,  
ir kada Egipta bałwonay, anose  
szalifu, dieł Chrystula Pona pri-  
buwima gruwa, ir ruynawojos;  
linksmiuose ir asz su tawi. Pra-  
fik idant paminćio paklidymus  
mana; iszprafik firdies futrinima  
už griekus mana, o idant nie-  
wienas grieks bałwonas, ant Du-  
fios mana, nepafiroditu.

ANT SIESZTOS SEREDOS.

*Tris Tiewe musu: tris Swoyka Ma-  
ria: prie kožna: Garbie buk Diewuy  
Tiewuy, &c.*

SIESZTAS SOPULIS JOZAPA S.

**J**ozapay S. Wire pagal firdies  
Die-



Diewa, łabay buway smutnas kada pagriždamas iz Egipta, da fizinojey, jog Archelus Sunus Heroda Karalauja, bijodamas naujos, akrutnastes parfekcioima. Afz fu tawi łaciju Sopuli firdies manna.

*Tris Tiewe musu, tris Siewyka Maria, ir prie kozna: Garbie buk Diewuy Tiewuy, &c.*

SIESZTA LINKSMIBE JOZAPA S.

Linksmibe, ir dziauksmu pripilditas buwa Jozapay Szweta, kada užpewnitas nuoga Anjola, be baymes, ir stroka, namuose jawa Nazarete, fu Ablubienice sawa, ir Jezufu Ponu giwenti pradiejey. Serdecznay fu Tawi linksmiuose. Ifzprafik man bayme Diewa, ir ratunka wifuse rupefniuse dusios ir kuna, Saugok nuog



nuog neprietelu regiemu ir ne-  
regiemu, ir nuog wifokiu, ju ne-  
bespeczeństwu, nunay, ir wa-  
łandoy smerćia mana.

### ANT SEKMOS SEREDOS.

Toi dienoi reykia, spawiedotiēs, ir  
Szwęćiausi Sakramenta priimti, ir Po-  
nuy Diewuy, už atprowita Septiniu  
Seredu Nobazeństwa padiekawoti.

*Tris Tiewe musu, tris Sweyka Ma-  
ria, ir prie koźna: Garbie buk Die-  
wuy Tiewuy, &c.*

### SEKMAS SOPULIS JOZAPA S.

Jozapay Szwętas wiernas sfluga  
ir Sargie kune źmogaus efan-  
ćia Diewa, funki turiejey Sopu-  
li, ir smutka, kada dwil'kos me-  
tu, nutrotita Jezusa, rupełnin-  
gay; su Ablubienice sawa, je-  
fzkojey; o łabiauſey, su didźiu  
Sopulu, nubęgiey wifus smutkus  
sawa, kada ant ranku ju mirda-  
mas,

nas, paskućiauley, su Jezusu,  
ir Marya, ant to swieta parfi-  
skirey, afz łaćiju su Tawi, firdies  
mana sopuli, ir su tuomi swie-  
tu paskućiausi parfiskirima.

*Tris Tiewe musu, tris Sweyka Ma-  
ria, o prie koźna: Garbie buk Diewuy  
Tiewuy, &c.*

SEKMA LINKSMIBE JOZAPA S.  
Apturiejey už Tawa Sopulus,  
linksmibe, ir patieka Jozapay  
S. kada Baźnićioi Jerozolimos  
carp Daktaru, weliku ćiesu, Je-  
zusa atraday, ir prie śćieśliwos  
pabagos giwenima tawa tagi Je-  
zula, su Motinu jo, o milause  
Ablubienicie tawa, S. Maryi Pa-  
nu, dieł paskućiausias linksmibies  
tawa, akisu sawa tiesijenćius, ir  
Tiewuy Dangiszkuoy, ant amzi-  
nos wefelos, Tawi palecawojen-  
ćius



cius regiejei, ir par tą stojeys,  
 asabliwu Patieku mirszantiems;  
 ir tagi dusie, Sutwertojuy mu-  
 su, kure ijsay ant wiecznastes  
 sutwiere taduodantiems. To dieł  
 o Szwećiausis Tiewe mana Joza-  
 pay S. par aną neiszpasakita ma-  
 łone, kure, Jezufas, Maria Ta-  
 wi milieja, ir mile, ir Tu anus  
 miliejei, ir mili, par małone,  
 kure Tawi Teressa S. numilieja,  
 ir wisi Szwetije amžinay mile,  
 Par małone, kure Tawi, wisi  
 pas tawi nobažni, miła ir paba-  
 žnay szłowina; Par wiskas dowe-  
 nas, kuriomis tawi Trayčia Szwe-  
 ćiausia, ant žiamies, ir ant Dan-  
 gaus prieazdabije; Par wiskus ste-  
 bukłus, ir łoskas, kurias dieł Ta-  
 wes Gieribe Deiwiszka, tiems,  
 kurie, prie tawes gailefi, darie,  
 ir dara.

Ant

Ant gała, par Saldžiaufius  
Wardus Jezau, Maria, Jozapay  
iszpraszik man tą łoska ir ście-  
fti, kada gadnas bućio to; idant  
teypo giwencio, kada paćioi ma-  
łonie, Jezusa, Marios, ir Tawa  
Jozapay S. mirćio; idant kada  
iszeys isz tuo kuna smertelna;  
Dusia mana, galietumey ant re-  
gieima Deiwizkos Tajemnicias  
Trayćias Szwećiaufias, priedey-  
sta buti, Amen.

*Wiena Sweyka Marya, wiena Gar-  
bie buk Diewuy Tiewuy &c. wiena  
Tikiu ing Diewa wisagalinti &c.*

## AFIERAWOIMAS

SEPTENOS.

**O** Jezau, Maria, Jozapay S. iszga-  
nima mufu Małoninga Trayćia, Pa-  
tieka dusios mana atfiduodu jums, ing  
asabliwa apieka. Ir diel to Jezau isz-  
ganitoi mana, Dangizkuy Tiewuy sa-





wa, S. Ronas tawa, ir Krauj brangiausi tawa, kuri, septineriokiu kartu diei maſonies mana, iszlejei, asierawok uſ mani. O Szwečiausia Maria, Błagaſtowitas krutis tawa, ſu pienu tawa Paniszku, kuriomi, Sunu Tiewa Dangiszka, peniejei, tegul man bus, nuog ſtrofznibes ſuda Diewa, priefz tagi Tiewa Dangiszka, abginimu. O milausis Tiewe mana Jozapay S. rankas tawa S. kurios waykiali Jezusa pieſtawoje, penieje, ir prie ſawes prieglauzdawa; proces Tawa, kurias aplink Jezusa, ir Motina jo, turiejei, parodik Traycei Szwečiausei, uſdek mani nuog ſtrofznibies Suda Diewa, prie ſmercia; idant nuog regieima weyda Pona Diewa ne bucio atolintas. O Traycia, milafirdistes pilna, duok man dahi Dangiszka palayminima; Jezusas, tegul man wiſokiu ſofku prieduoda, kurias, ziwatu, ir ſmerciu ſawa nupelne. Maria Szwečiausia, tegul ma-  
 ni,



ni, wayšiu žiwata sawa Szwęta, pa-  
filija. Jozapay S. priezdabik mani do-  
wenomis, wifokiu enatu Dangiszku,  
ir abdownok nupelnays, proćiu, ir  
zašlugu tawa.

Jezau, Maria, Jozapay S. parie-  
dikiet teypo; idant mana negadnias  
małdas, mana giery darbay, wifa gi-  
wenima, ir ta Septenos nobaženstwa,  
par rankas jusu, wienibiei wifu nu-  
pelnu jusu, ataduota butu Tiewuy  
Dangiszku, ant tos mana intencyos.  
NN. *Cionay intencia isz rožik.* Idant  
kada norint, Tiewuy, Sunuy, ir Dwa-  
sey Szwętay, wdzięcznas stoćios, ir  
idant tokia łoska, ir błagašlowiensta  
apturiećio; idant kaypo giwenime,  
teypo ir prie smerćia, kaypo ćiese,  
teypo ir amžinay bućio, macio, pro-  
tekćio, ir apiekoy, amžinose linksmi-  
biese, pas Jezusa, Marya, ir Jozapa  
Szwęta, Amen.

## M A Ł D A

APE PAGIWENIMA

JEZUSA, MARIOS, IR JOZAPA S.

**D**iewe nepabektas miłafirdistiei tawa, ant musu, kuris, isz tos miłafirdistes Tawa Deiwiszkos, Szwećiause Panna Maryi, mums už Motina dawey; pakarney tawi praszo-  
ma, idant tos Motinos Szwećtos, su  
funumi jos Jezusu, ir Ablubieničiu,  
Jozapu S. pagiwenima, ir małone lek-  
dami; szwećtabliway, ir nobaźnay gi-  
wentumem, ścieśliway mirtumem, ir  
ing amżina Dangiszka, su Szwećtays  
Tawa, pagiwenima, greytay po smer-  
ćia, isz muku ćisćiaus iszłuosoti, da-  
sistotumem. Tay mums duoti teykies  
par Jezusa, Maryia, ir Jozapa Szweć-  
ta, Amen.

## L I T A N I A

APE SZWĘTA JOZEPA,

*Patrona gieros smerties.*

**K**yrie eleyson, Chryste eleyson,  
Kyrie eleyson.

Chry-

Chryſtau iſzgirſk mus, Chryſtau  
iſzkłauſik mus.

Tiewe iſz Dangus Diewe, Suſim:  
Sunau Atpirktoi ſwieta Diewe, S:  
Dwaſe Szwęta Diewe, Suſimilk:  
Trayce Szwęta wienas Diewe,  
Suſimilk ant muſu.

Szwęta Maria, Melſkies uż mus.

Szwęta Diewa Gimditoje, Melſk:

Szwęta Panna ant Pannu, Melſk:

Szwętas Jozapay wire tikietas

Pannos Marijos, Melſkies:

Giminie Dowida, Melſkies:

Stebukle ćiſtatos, Melſkies:

Sargie Skrinios Diewa, Melſkies:

Grażibe Patriarchu, Melſkies:

Swiedkie Użgimima P. Jezufa, M:

Apweydzietojau Jezufa, Melſk:

Szieporiau penała iſzrinktaju

Diewa, Melſkies:

Kuris nuog Anjoła buway parfer-

gietas, jog isz Dwafios Szwe-  
tos pradiet turiejo, Melskies:  
Kuris turiejey fopuli, regiedams  
Jezusa ant siena szaltiey pa-  
guldita, Melskies:

Kuris turiejey fopuli prie api-  
piaustima Pona Jezusa, Melsk:

Kuris turiejey fopuli, girdieda-  
mas jog firdi Marios Pannos  
mečius parwertu turieja, M:

Kuris biegiojey ing Egipta, M:

Kuris bijojeys Sunaus Heroda, M:

Kuris Pona Jezusa pamesta par-  
tris diens jeszkojey, Melskies:

Buk mums małonus, Iszkłausik  
mus Wieszpatie.

Nuog wifa pikta, Iszgielbiek mus  
Wieszpatie.

Par užtarima Jozapa S. Iszkłausik:

Idant isz małones, wala tawa

Szwečiause wifados sektumem,

Iszkłausik:

Awii.



Awineli Diewa, kursay naykini  
griekus swieta, Atleyšk mums  
Wieszpatie.

Awineli Diewa, kursay naykini  
griekus swieta, Iszkłaufik mus  
Wieszpatie.

Awineli Diewa, kursay naykini  
griekus swieta, Sufimilk ant  
musu.

Chrystau iszgiršk mus, Chrystau  
iszkłaufik mus.

Kyrie eleyson, Chryste eleyson,  
Kyrie eleyson.

JEZUS! MARYA! JOZEPAYS!  
V. Melkise už mus Szwę: Jozepay,  
R. Idant stotumemos wertays žadiei-  
ma Chrystusa.

*Melkims.*

Par užtarima Jozepa S. wira tikie-  
ta Pannos Marios, meldžiame ta-  
wi Pone Diewe musu, iszkłaufik ne-  
wertas maldas, ir stokise mums mi-

łaśirdingu, małoningu, gieradieingu, teyp, kayp del Abrahamo, Izaoka, ir kitu apfižadiejey. Par Pona mufu Jezufa Chryftufa, kuris su tawim giwena, ir karalauja wienibiey Dwafios Szwętos Diewas par nepabęktus amžius, Amen.

### M A Ł D A

*Prie S. Jozepa, praszanti gieros smerties.*

**N**ešiotojau ir Penietojau mažintelem Kune didžiausio Diewa, milausioja Pona Jezufa, S. Jozepay, atmink meldžiu ant manęs tikra tarna tawa dabar, ir paskutinioy waładoy giwena mana; idant gieroy wiltieje iżganima amžina, iż atmayninga swieta Paſaulios, ing ściesliwa amžiu galiečio parfikielti, pas tawa nupelnu, kurie kuna prijemufem Diewuy ira gieray pažistami, ſzaukiuofe, ir wadinu ant padieima wałandoy mirima mana; melskife pas tikieta Sunu tawa, o Atpirktoja mana, idant man mitaširdiſte ſawa prie paskutinios adinas

nas giwenima paroditu. Primink tey-  
 pogi Cisćiaufey Pannay Mariay Mo-  
 tinay Jezusa, idant su tawim nuog  
 manes ne atstotu, prie anu didžiausiu  
 baymiu smerties mana. Tegul pasku-  
 tini žodey manoburnoy aba ir širdiey  
 bus paminieti Jezus! Marya! Joze-  
 pas!

## K A R U N K A

APE SOPULUS PANNOS SZWEĆIAUSIOS  
 M A R I O S

Ira giedama; teypogi, ir apė linksmibejos

**K**as nor Panny Mariey ūžit, o jey  
 asabliway, mišniku but; turem  
 nobažnay pasweykint, o Karunka  
 Pannos nobažnay kalbiet.

Kuri Panna ūwa tarnamuy apre-  
 ūskie Pustelnikuy wienamuy, tarida-  
 ma: kas mani teyp pasweykins, lo-  
 ūkas Sunaus mana par mani igis.

Tay girdiedams Bernardins S. tos  
 karštos malonies Pannos uždektas,  
 Abroža jos tankiey lankie dabar zie-  
 kielu budams karunka kalba.

---

Teyp uždekta sirdi tureje, meyles  
Pona Diewa didey norieje. Tetutey  
sawa kalbieje, o Panna Szwęčiause  
teyp pašlowina.

Turu asz wiena Panna nobažna,  
ir ant žmoniu mišles didey pabažna  
giert ir walgit negaliejau, kurę die-  
na čiesys jos neaplankias.

Tos karunkos padieimas pirmas,  
palika madlitwu siesies desimtis tris,  
nes tiek metu Panna turieje, pako-  
ley ant swieta čionay waykščioje.

Par tus smutkus, ir par tus džiau-  
smus, iszprasik del meyles mums tar-  
nams sawa, grieku wisu atleydima,  
potam Diewa łoskos apturieima.

Pirma smutka Panna turieje, kad  
Szwęts Jons a biega ing Bathanijos:  
tardams: o Tetute mana, suspausta sie-  
diena bus dusie tawa.

Jau sugautas Jezus milausis, Ponas  
ir mokitois jos brangiaufis, asz re-  
giejau Jezu suriszta, o ne małonin-  
gay nuog židu musza.

Ey.

Eykiem weykiey pasiskubinkiem  
negu dabar giwa Jezu uspiesma, isz  
widi pasitiekiesma, o kays galieda-  
mi jam pasužisma.

Antra smutka Panna turieje kad  
Petnicies rita Jezu regieje: kaypo ša-  
tras surayfiotas, lancugas ant kakla  
Szwęta uždietas.

Norieje jam prisitartinti, bet ne ga-  
lieje pasikrutinti: ledwa žodi prakal-  
bieje, šopulus iszwidusi didey rau-  
doje.

O Sunayti mana linksmibe spaude  
firdi mana tawa kantribe: regiu ta-  
wi surayfiota, nuog nezbažnu sudžiu  
daugiel wadžiota.

Treti smutka Panna turieje, kad  
Pona Jezusa smarkiey nuplakie, er-  
szkiečiey galwa suspaude, raudoname  
rube židay parode.

Kietwirta smutka Panna turieje,  
kad Križiu neszanti Jezu regieje: no-  
rieje jam padiet neszti, bet smutkas  
neleyda pasikrutinti.



Penkta smutka Panna turieje, kad prikalta ant Križiaus Jezu regieje: Regiedama apnuoginta, pridengie no- metelu jo Kuna Szwęta.

Sieszta smutka Panna turieje, kad Jezus ant Križiaus wergdaws numire: Saule swiesi neżibieje, o par tris adi- nas smerti regieje.

Raudodama Pona sawa, atieme swiesibe auksztibien sawa: žieme tarp sawęs drepieje, o kayp galiedama Pona raudoje.

Sekma smutka Panna turieje, kad nuleysta nu Križiaus kuna nesioje, mostiamis ji patepdama, afzaromis werkie aplaystidama.

Kas tus septinis smutkus iszkal- bies, septinis praleimus jo krauje at- mins, pralietus Pona Jezusa, gielbie- toja dusiu sio wisa swieta.

Leje krauja apipiaustitas, melzda- masi Diewuy kaypo nuplaktas: ka- runawotas, apiplestas; primusztas ant križiaus szons Szwęts pardurtas.

Pir-

Pirma linksmibe Panna turieje, kad  
 buwa sweykinta nuog Archaniola:  
 antra kad aplankie Elzbieta Szczęta,  
 treti kad pagimde Wieszpati swieta.

Kietwierta linksmibe Panna turie-  
 je, kada tris Karaley Jezu Garbina.

Penkta kad buwa Dangun imta, ir  
 nuog Sunaus sawa karunawota.

Par tus smutkus, ir par tus džiauk-  
 smus, iszprasik del meyles mums tar-  
 nams sawa grieku wisiems atleydima  
 potam Diewa łoskas apturieima.

Ta Karunka kadu kałbame, smu-  
 tkus Pannos čistos mes atmename:  
 o ko nories to įszprasiz, par pama-  
 čiu Pannos Pons Diews patiesis.

Nu mes mili Broley, Seferis, mo-  
 kikiemies flužit Panny Mariey: kuri  
 griesznus patiesije, nuog rustibes Die-  
 wa wisad ustoje.

Nu mes mila Panele praszom, ir  
 ant galwos tawa waynika dedam, ło-  
 ska sawa Szczęta mums parodik, o po  
 smercia musu ant griesznu atmink, A.

## K A R U N K A

*Szwęćiausios Motinas Diewa*

M A R I O S P A N N O S.

Wardan Diewa Tiewa †, ir Sunaus  
†, ir Dwasios Szvētos †, Amen.

*Tris kartus muszdamas i krutis tarik:*  
Diewe susimilk ant manies nusidieju-  
sia žmogeus.

*Kalbiesi wiena karta Tiewe mu-  
su, &c. Primindamas, kaypo Po-  
nas Jezusas Pralieja Krauja pri  
apipiaustima sawa.*

## M A L D A.

**O** Pone Jezau, par tawo sopu-  
li, kuri turiejey prie apipiaus-  
tima, attolink isz sirdies mana  
piktas mysles, ir pajautimus, A.

*Kalbiesi dabar desimtis kartu:*  
Sweyka Panna Maria milistos pil-  
na, &c. ir priminsi pasweykinima  
*Marios Pannos nuog Archaniola  
Gabriela.*

## M A L D A.

O Panna cišćiause Motina Die-  
wa Szwećiause, meldziu Ta-  
wi par aną neiszpafakita linksmi-  
be, kure turiejey, kada Sunus  
Diewa prasidiejo žiwate tawa,  
melskies už mani, idant Ponas  
mana Jezusas Chrystusas par sa-  
wa Sopulinga apipiaustima, ap-  
čistitu mani nuog grieka puyki-  
bes, o duotu cnata nužiamini-  
ma, pastiprintu dowana Dwafios  
Szwetos, dowana baymes Pona,  
Amen.

*Kalbiesi Tiewe musu, &c. ir  
priminsi kaypo Ponas Jezusas kru-  
winu prakaytu apsilieja daržie.*

## M A L D A.

O Pone Jezau Chrystau, mel-  
dziu tawi par tawa kruwina  
prakayta iszlieta daržie, duok  
man

man nobažņay paminieti muka  
tawa Szwečiaufe, ir dowana gau-  
siu pakutos afzaru, Amen.

*Kalbieši dabar defimti kartu:  
Sweyka P. Maria milistas pilna,  
&c. ir priminši linksmibe, kurę  
Maria P. turieja, kada Elžbieta  
Szwęta aplankie.*

## M A L D A.

O Panna Szwečiaufe, tarp wi-  
su labiaus nužiamintos firdies,  
Motina Diewa, meldžiu tawi par  
anā neifzfakita linksmibe, kurę  
turiejey, kada Elžbieta Szwęta  
aplankia, užtarik mani pas Sunu  
tawa milausi, idant par kruwina  
prakayta sawa daržie pralieta,  
attolintu nuog manies nelaba  
trofzkima turtu, o duotu uba-  
giste Dwafios, ir pastiprintu do-  
wana garbies Diewa, Amen.

*Kal-*



*Kalbiesi Tiewe musu, &c. ir paminiesti smarki nuptakima Pona Jezusa.*

M A L D A.

O Pone Jezau Chrystau, Sunau Diewa giwoja, par sopulinga ir smarki kuna tawa Szwećiause nuptakima, iplak mani už griekus mana ant to swieta tiewiszka mišafirdinga ranka tawa, ir duok patayfiti giwenima mana, Amen.

*Kalbiesi desimti kartu: Sweyka Panna Maria milistos pišna, &c. ir pamieniesi linksmibe, kure turēja Panna Szwećiause prie pagimdimia Sunaus Diewa.*

M A L D A.

O Panna cišciause, Motina Diewa Szwećiause, meldžiu tawi par ana neišpafakita linksmibe tawa, kure turiejey, kada Sunu Die-

Diewa pagimdey, melskies už  
mani griešana, idant milausis Su-  
nus tawa par smarki nuplakima  
sawa apcistitu mani nu grieka  
nečistatos, o pririeditu cnata či-  
statos ir pastiprintu dowana Dwa-  
sios Szwetos, Amen.

*Kalbiesi dabar Tiewe musu, &c.  
ir paminiesti erszkiećieys karuna-  
woima Pona Jezusa.*

## M A L D A.

O Pone Jezau Chrystau, Sunau  
Diewa giwoja par smarki ka-  
runos erszkiećiu ant galwos ta-  
wa Szwećiaufes prispaudima,  
pripildik firdi mana nobažna wi-  
šados paminiemu mukos tawa,  
Amen.

*Kalbiesi desimti kartu: Sweyka  
Panna Maria &c. ir paminiesti link-  
smibę, kurę tureja Panna Szwe-  
ćiau-*

*čiause, kada tris Karaley dowanas asierawoja,*

## M A L D A.

O Panna ciścĩause, Motina Die-  
wa S. meldźiu tawi par ana  
neiszpafakita linksmibe, kure tu-  
riejey, kada S: tris Karaley Su-  
nuy tawa kłoniojos, ir dowanas  
asierawoja. Melkies už mani  
grieszna, idant par sawa sopu-  
linga karunawoima, apćistitu ma-  
ni nuog grieka užwidieima, o  
duotu cnata małonibes, ir pasti-  
rintu dowana Dwafios Szwętos,  
dowana moksta.

*Kalbiesi Tiewe musu, &c. ir pa-  
miniesi, kaypo nuwelkia rubus Iž-  
ganitojuy Ponuy.*

## M A L D A.

O Pone Jezau Chryftau Sunau  
Diewa giwoja, par tawa sopu-  
lin-

linga ir giedinga nuwilikima rubu tawa, kada pri križ'aus smarķiey primuļzta buti turiejey, duok man isz piktu Papratimu pasikialti, ir meyle žiamiszku dayktu numesti, idant mana tikros walos užfiginčio, Amen.

*Kalbiesi desimti kartu: Sweyka Panna Maria, &c. ir paminiēsi linksmibę Marios Pannos, kurę turēja, kada Sunu rada Bažničioy.*

M A L D A.

O Panna maļoningiause, ir ģīsciause Motina Diewa iszrinkta, meldzitu tawi par anā linksmibę, kurę turiejey, kada raday Sunu tawa Bažničioy tarp Mokitoju, melskies už mani, idant par sawa giedinga nuwilikima rubu apģīstītu mani nugrieka aplīriima, o pririeditu cnota nūstīriei-

rieima, ir pastiprintu dowana  
Dwasios Szwētos, dowana tey-  
sibes, Amen.

*Kalbiesi Tiewe musu, &c. ir pa-  
miniesi smarki primusima ant kri-  
ziaus Pona Jezusa.*

M A L D A.

○ Pone Jezau Chrystau, Sunau  
Diewa giwoja Atpirktoij swie-  
ta, par smarki Kuna tawa Szwę-  
ćiausi par musima, meldziu par  
muszk meyle ir bayme tawa sir-  
di mana, idant ana draugie su-  
dusia mana cistatoy užsilaykitu,  
Amen.

*Kalbiesi desimti kartu: Sweyka  
Maria, &c. ir paminiesti isz nu-  
mirusiu prisikielima Pona Jezusa.*

M A L D A.

○ Panna małoningiause, Moti-  
na Diewa Szwęćiausia meldziu  
ta-



tawi par aną neiszpafakita linksmibe, kure turiejey, kada Sunu tawa isz numirusiu prifikielufi regiejey, melskies uz mani griezna, idant par jo smarki nuplakima, bucio apcistitas nu griekarustibes, o prireditas cnata kantribes, ir pastiprintas dowana Dwafios Szwetos, Amen.

*Kalbiesi Tiewe musu, &c. ir paminiesti atwierima Ronos Szona Pona Jezusa.*

## M A L D A.

**O** Pone Jezau Chrystau, Sunau Diewa giwoja, par atwierima gituszona, ir firdies tawa Szwetos, duok firdey mana wifados karlzta meyle tawa, Amen.

*Kalbiesi desimti kartu: Sweyka Panna Maria, &c. ir paminiesti linksmibe, kure turieja, kada imta buwa i Dangu.*

## M A L D A.

O Panna Szwečiause, Motina  
Diewa tarp wisu nuziemintos  
sirdies par tawa linksmibe, ku-  
re turiejey, kada su kunu ir du-  
sia imta buway i Dangu, mel-  
kis uz mani grieszna pas Sunu  
tawa, idant par sopulinga, ir  
smarki szona jo Szwečiause at-  
wierima apcistitu mani nuo grie-  
ka tingieima ant tarnawima Die-  
wa, o duotu cnata maldos, ir pa-  
stiprintu dowana iszmintes, do-  
wana Dwasiuos Swetos, Amen.  
*Kalbiesi dabar: Tikiu ing Die-  
wa Tiewa wisagalinti.*

*Antysona: Salve Regina.*

Sweyka Karalienie Motina mi-  
lasirdistes, giwenime, saldibie,  
nodieja musu buk sweyka. Ta-  
lep szaukieme isztremti Sunus  
Je.

Jewos, tawiep dufaujem wayto-  
dami, ir werkdami ant tos asza-  
ru pakalnies. anas sawa miľafir-  
dingas akis musump atweršk, ir  
Jezusa paszłowinta waysiu źiwa-  
ta tawa, mumis po to isztremi-  
ma parodik. O miľafirdinga, o  
maľoninga, o saldźiaufioi Panna  
Maria, Amen.

*Septinies Giesmes Pakutos*

D O W I D O.

A N T Y F O N A

Ne teykias Pone atminti nusdieimus  
musu, ir nekarok mus pagal grie-  
ku musu.

*Giesme Pirma.*

Pone rustibiey tawa nekarok ma-  
ni: ir apsirustawime tawa, ne  
darik pomstos isz manes.

Sufimiliek ant manes Pone,  
nes sergu: iszgidik mani, nes su-  
spauisti ira kautay mana.

Ir

Ir dušia mana labay sudrebie-  
ja: bet tu Pone pakol teypo lay-  
kifi mani.

Parodik weyda tawa Pone, o  
isztrauk dušia mana: iszgiabiek  
mani del mišaširdistes tawa.

Nes po smerčia niera kas at-  
mintu ant tawes: peklo kas ta-  
wi szłowins.

Procewojau atfidusieime mana,  
mazgosiu kožna nakti łowa ma-  
na: aszaromis mana laystisiu pa-  
tała mana.

Uosztema nuog rustibes akis  
mana: pasenau tarp wisu neprie-  
telu mana.

Atsitolinkiat nu manes wisi,  
kurie darote neteyfibe: nes isz-  
kłaufe Ponas balša raudoima ma-  
na.

Iszkłaufe Ponas prasima ma-  
L na:

na: Ponas maļda mana prijeme.  
 Tegul bus sugiedinti, ir labay  
 pargandinti wisi neprieteley ma-  
 na: tegul pašimaynis, ir susi-  
 giedins labay greytay.

Garbie Diewuy Tiewuy, ir  
 Sunuy, &c.

*Giesme Antra.*

Paļayminti kuriems atleyftas ira  
 neteyfibes: ir kuriu pašlepti  
 ira griekay.

Paļaymintas taswiras, kuriam  
 Ponas grieka nepaskayte: ir nie-  
 ra dwasioy jo wiloima.

O aļz jog tiliejau pašena kau-  
 ļay mana: kada ņzaukiau wiņa  
 diena.

Nes diena ir nakti apfunkin-  
 ta ant manes ranka tawa: pār-  
 ņimayniau suspaudime mana: ka-  
 da manimp twiroja erņzkiećiey.

Del



Del togi grieka mana apfakiau  
tau: ir neteyfibes mana nepasle-  
piau.

Tariau, iszpažinsiu ant manes  
neteyfibe mana Ponuy: o tu at-  
leydey nelabiste grieka mana.

Sitaygi melses pri tawes ko-  
žnas Szwētas: wałandoy reyka-  
lingoy.

Juggi paskandiname wandenia  
didzio, pas ji ne prisiartins.

Tu esli prilinktuwe mana nu  
prisuspaudima, kuri mani apeja:  
o Diewe! linksmibe mana isztrauk  
mani nuog tu, kurie apeja mani.

Duosiu tau iszminti, ir iszmo-  
kisiu tawi kieloniey toy, par ku-  
re eyli: pastiprinšiu ant tawes a-  
kis mana.

Nebukiat kaypo arklis ir mu-  
lay: kurie neture iszminties.

Zašlays ir kamanomis susnausk  
kakta tu: kurie neprisiartin Po-  
ne pri taves.

Daug ira botagu ant nusidie  
toja: bet nodieje turinti Ponuje  
mitafirdiste apeys.

Linksminkiaties Ponuje: ir  
dziaukiaties žmones teysingi, o  
garbe duokiat wisi tiesos firdies.  
Garbie Diewuy Tiewuy, &c.

*Giesme Trecia.*

Pone už sidgeime towa ne bark  
mani: ney rustibiey tawa ka-  
rok mani.

Nes fzaudikles tawa ikluwa  
manim: pastiprinay ant manes  
ranka tawa.

Niera sweykatas kune mans  
del weyda rustibes tawa: niera  
pakajaus kaulams mana, del wey  
da grieku mana.

Nes

Nes teyfibes mana, praeja galwa mana: kaypo naszta funki apfunkina mani.

Supuwa, ir pagiada ronas mana: par neifzminti mana.

Sugayfzau, ir fufitraukiau iki gala: wifa diena waykfciojau nuludis.

Nes slepfnas mana pifnas ira apjuokima: o niera fweykatos kune mana.

Efmu fufpauftas, ir labay nuziamintas: riekiau nuog atfidufieima firdies mana.

Pone akile tawa wifas ronas mana: atfidufieimas mana priefztawi ne pasleptas.

Sirdis mana pagardinta ira manimp, apleyde mani fitas mana: o fwiiefibes akiu mana, ir tos nier manimp.

Prieteley mana, ir artimi mana: priesz manes prihartina ir stojos.

O tie, kurie pri manes buwa, isztoła stowieja: ir dare gwałta, kurie jeszkoja dusies mana.

O kurie jeszkoje man pikta, kalbieje tufztibe: ir wilones wifa diena iszmislinieje.

Afz jau kaypo kurtinis negirdiejau: ir kaypo nebilis neatwieriau burnos mana.

Ir stojaus kaypo žmogus negirdis: ir neturis apfiginima burnoy mana.

Nes tawimp Pone wiylaus: tu mani iszklaufisi, Pone Diewe mana.

Nes teypo kalbiejau, idant kada nefilinksmintu ant manes neprieteley mana: kuri, kada ant

ko-

koju mana nupuolau priesz manes daug didziu dayktu kalbieje.

Nes asz ant botagu gatawas esmu, ir sopolis mana akise mana ira wifados.

Nes neteyfibe mana apsakisu: ir mislifu su gaylieimu ape grieka mana.

Bet neprieteley mana giwi ira, ir pasistiprina ant manes: ir praplatina tic, kurie neapkantoy ture mani neteysingay.

Kurie ataduoda pikta uz giera: nuimdinieje szlowi man, jog sekiau gieribe.

Ne apleyski mani Pone Diewe mana: ne atsitolink nuog manes.

Pribuk ant pagialbieima mana: Pone Diewe iszganima mana.

Garbie Diewuy Tiewuy, &c.



*Giesme Kietwirta.*

Sufimiliek ant manes Diewe: pagal daugibes mitasirdistes tawa.

O pagal daugibes sufimilieima tawa ifznaykink neteyfibes mana.

Dabar daugiaus apiprausk mani nuog neteyfibiū mana: ir nuog grieku mana apcistik mani.

Nes afz pazištu nelabiste mana: ir griekas mana, ira wilados akise mana.

Tau paciam sugrisijau, ir pikti-  
be akise tawa papildziau: idant  
nufiteyfintumey kalbose tawa, ir  
idant pargalietumey, kada tawi  
pasudii.

Sitay nufidieimose pradietas  
esmu: ir griekose pradieja Mo-  
tina mana.

Sitay tu nes numilejey teyfi-  
be: ne zinomus ir pasleptus day-  
ktus

ktus iszminties tawa apreyfzkiey  
man.

Pakrapisi mani Pone Hizopu,  
ir busiu apcistitas: apiprausi ma-  
ni, o baltefnis busiu nieko snie-  
gas.

Girdieimuy mana duosi link-  
smibe, ir dziauksma: ir pradziauks  
kaulay nuziaminti.

Atkreypk weyda tawa nuog  
grieku mana: O isznaykink wi-  
fas neteyfibes mana.

Sirdi cista sutwerk manimp  
Diewe: ir Dwafes Szwetos tawa  
ne atimk nuog manes.

Sugrazink man dziauksma iz-  
ganima tawa, o Dwafe pirmuti-  
nia pastiprink mani.

Mokisiu neteyfus kialu tawa:  
nełabi pri tawes sugrinisz.

Iszgialbiek mani isz krauju Die-

270 *Giesmes*  
we Tiewe iżganima mana: o lie-  
żuwis mana su linksmibe szło-  
wins teyfibes tawa.

Pone atwerk łupas mana: o żo-  
dey mana apfakis barbe tawa.

Nes kada butumi noriejes afie-  
ras, bućio dawis: bet ćiełay de-  
gintose afierose nesimilefi.

Afiera Diewuy małoni ira dwa-  
se suspaušta: śirdi futrinta ir nu-  
żiaminta Diewe nepaniekinfi.

Padarik gieray Pone giaroy  
waloy tawa Syonu: idant iżfi-  
budawotu muray Jerozolimos.

Tu łayku małoney priimfi afie-  
ra teyfibes, afiera ćiełay degini-  
ma, tu łayku ant Ałtoriaus su-  
dies wersius.

Garbie Diewuy Tiewuy, &c.

*Giesme Pękta.*

Pone iżzklausik malda mana: o  
szau-

szaukimas mana tegul pri tawes  
ateys.

Ne atkreypk weyda tawa nuog  
manes, kure diena esmu suspau-  
stas, prilek manimp ausi tawa.

Kure diena szauksiu pri tawes  
greytay iszklausik mani.

Nes. isznika kaypo dumas die-  
nas mana: o kaulay mana kay-  
po izszpircgas iszdziuwa.

Pawitau kaypo sienas, ir su-  
dziuwa sirdis mana: jog uzmir-  
szau walgiti duona mana.

Nuog balša atsidusieima mana:  
pridziuwa kaulay mana, pri ku-  
na mana.

Stojaus ligus Pelikonuy girioy  
giwenanciuy: ir stojaus kaypo  
warnas naktis pustiniose.

Ne migojau: ir stojaus kaypo

żwirblis, kuris patfay wienas gi-  
wena po stogu.

Par wifa diena jokies ilz ma-  
nes neprieteley mana: o tie, ku-  
rie szłowina mani, priesz manęs  
prifiga.

Nes pelenus kaypo duona wal-  
giau: o gierima mana, mayšiau  
su werkšmu.

Del weyda rustibes tawa: nes  
pakielis mani, nužiaminay.

Dienas mana kaypo szańielis  
nubiega: o afz sudžiawau kaypo  
šienas.

O tu Pone effi ant amžiu: o  
atminimas tawa nuog gimines iki  
gimines.

Tu kieleš sufimilefi ant Syona:  
nes jau wałanda sufimilieima ant  
ano jau ateja wałanda.

Nes pamiega tarnams tawa  
akmi-



akminiey jo: o gayleses žiames  
jo.

Ir bijoses gimines warda tawa  
Pone: ir wisi Karaley žiamiszki  
daug galibes tawa.

Nes Ponas iszstate Siona: ir  
pasirodis garbiey sawa.

Pažiureja ant maldos nužia-  
mintu: nepaniekina prašimus ju.

Tegul tad užrasza giminey a-  
teynančiąy: o swietas kursay bus  
sutwertas garbins Pona.

Nes paweyzdeja isz auksztibes  
Ponas: Ponas isz Dangaus pažiū-  
rejo ant žiames.

Idant iszklaufitu atsidusieimas  
apkau tu: ir iszrisztu Sunus nu-  
mūcitu.

Idant paszłowintas butu war-  
das Pona Syone: ir garbia jo Je-  
rozolimoy.

Kada

Kada giminios susirinks i wie-  
na: ir Karaley idant tarnautu Pó-  
nuy.

Atfakie jam kialej galibes sa-  
wa: trumpuma dienu mana a-  
prekszy man.

Ne imk mani isz to swieta pu-  
siau dienu mana: metay tawa twi-  
ra nuog amžiaus, iki amžiaus.

Tu Pone isz pradžios žiame su-  
stiprinay: ir Dangus ira darbay  
ranku tawa.

Anie pražus, bet tu pasilikfi-  
wisi kaypo rubay sutrundies.

Ir kaypo abdara atmaynisi a-  
nus, ir atsimaynis: bet tu wisa-  
dos ligus ir metay tawa ne, arstos.

Sunus tarnu tawa giwens: o  
giminie ju ant amžiu sciesliway  
wefes.

Garbie Diewuy Tiewuy, &c.

Gie-

*Giesme Siaszta.*

Isz giłuma szaukiaiu pri tawes Po-  
ne: Pone iszkłausik balša mana.

Tegul bus ausis tawa prilektas:  
ant balša małdos mana.

Jey fu piłnasti uwożosi netey-  
fibes Pone Pone o kas užsitures.

Nes pas tawi ira pasigayliei-  
mas, ir del Zokona tawa laukia  
tawes Pone.

Łaukie dušia mana ant žodziu  
jowilti tureja dušia mana Po-  
nop.

Nuog sargibes rita iki nakties  
tegul wilas Izraelus Ponop.

Nes pas Pona ira mišaširdiste:  
ir skalšus pas ji atpirkimas.

O anas atpirks Izraelu: isz wi-  
su neteyfibių jo.

Garbie Diewuy Tiewuy, &c.

*Giesme Sekma.*

Pone izgirsk matda mana, priimk  
y ausis prašima mana tikribiey  
tawa: izklaufik mani teyfibiey  
tawa.

O ne eyk ant fuda su tarnu ta-  
wa nes nenufitey fins akise weyda  
tawa; nie wienas giwas žmogus.

Nes parfekioja neprietelus du-  
šia mana: nužiamina ant žiames  
giwenima mana.

Pastate mani tamfose wieto-  
se kaypo feney numirusius: ir  
apfirupina manimy Dwasia ma-  
na, ir širdis mana labay parfi-  
ganda.

Priminiau dienas fenas, mi-  
šlijau ape sprowas tawa wifas: ir  
ape darbus ranku tawa dumojau  
fau.

Isztiefiau pri tawęs rankas ma-  
na:

na: dušia mana kaypo žiame be  
wadenia trokſzta, pri tawes.

Ifzkłausikgi mani greytay Po-  
ne: nes jau Dwase mana apilſta.

Ne atkreypkgi weyda tawa  
nuog manes: nes buſiu ligus nu-  
žingantiems i duobe.

Duok idant iſzgirſcio ankſti  
miſafirdiſte tawa: nes aſz tawimp  
wilaus.

Parodik man kiala, kuriu way-  
kſciocio: nes pri tawes kielau  
dušia mana.

Ifzgi albiek mani nuog neprie-  
telu mana, Pone: pri tawes bie-  
gu iſzmokik pilditi wale tawa,  
nes tu eſſi Diewas mana.

Dwasia tawa giara nuwes ma-  
ni ant žiames ligios: del warda  
tawa Pone atgaywinſi mani tey-  
ſibiey tawa.



Isz wesi isz suspaudima dušia  
mana: o miľafirdistey tawa isz-  
stumfi wifus neprietelus mana.

Ir pražudifi wifus, kuri spau-  
de dušia mana: nes asz tarnas ta-  
wa.

Garbie Diewuy Tiewuy, ir Su-  
nuy, ir Dwafey Szwētay, kaypo  
buwa isz pradźios, ir dabar ir  
wifados, ir ant amźiu amźinuju,  
Amen.

### ANTYFONA.

Ne teykias Pone atminti nufidieimus  
musu, arba Tiewu musu, ir ne ka-  
rok mus pagal grieku musu.

Ų. Ižgidik Pone dušia mana, nes su-  
griešijau tau.

R. Asz isztariau Pone susimiliek ant  
manes.

Ų. Pone iszklaufik maľda mana,

R. O szaukimas mana tegul ateyna  
pas tawi.

*Meliskimes.*

O Diewe, kurio tikras dayktas  
ira mitafirdiste wisados roditi,  
ir nuleysti: Teykias priimti pra-  
simus musu, idant mus ir wisus  
tarnus tawa, kurius łanciugas  
grieku surisza, susmilieimas ta-  
wa małonibes iszlofontu.

O Diewe, kursay grieku pa-  
žieydis, o par pakuta paršimal-  
diti dafileydi, teykias małonigay  
pažiurieti, ant prašima žmoniu  
tawa pri tawes su nužiaminimu  
małdu darančiu, o karone, ant ku-  
rios del grieku musu užskūžijom,  
teykias nuog musu atkrnypti.  
Par Chrystusa Pona musu, Amen.

*Glupia mądrości rozumie szalony.*

Payka iszmintis, didey padukusi,  
ir ant mišles sawa apjakusi,  
log Diewa ikšioł ne nori pažinti,  
Ku-

Kuri mums roda Dangus isz-  
aukšztinti.

Ne rasis niekas priesz ta Diewa  
kitas,

Par kuri stotus Dangus pada-  
ritas.

Tafay pats Dievas skaystey ži-  
bantiemis,

Apriede Dangu iszkialta žway-  
zdiemis.

Diena wifados, nakti, sekiodama,  
Teypag ir naktis, diena atsto-  
dama.

Pražwałga Diewa ayzkiey mums  
roda,

Tay Dangus swietuy gan pa-  
žinti duoda.

Tam kožnas žmogus iszmintip  
priejas,

Ape tus dayktus dumoti pra-  
diejas.

Reg kayp skridulis Dangus kru-  
tinale,

O stebuklingan szalimis wer-  
ciale.

Teyvog spinduleys apswiet wi-  
sa swieta.

Saule, biegdama par paprašta-  
wieta.

Kayp iszgiluma ant ziame kiel-  
dama,

Pasirodose, ora ramindama.

Palik par sawa greytu tekieima,

Ana milžina kialant skubinima.

Kad bieg tenay, kur dowana pa-  
dieta,

Pargalietojuy guli pažadieta.

Iszeyt ant swieta, isz užtokieima,

Užpoł ant karšta užfileydima.

Ne randas wieta ant swieta pla-  
tibes,

Kur neklojas jos spindalu gra-  
žibes.

Bet tokia eyła reykała žmonie-  
mus,

Ne est stebuklas ayfzkiey re-  
gentiemus.

Kaypo garbingas Diewa istati-  
mas,

Grež sawęp dušias, kayp nor  
išzmanimas.

Wieszpats par sawa reykałus tey-  
fingus,

Dara waykielus łabay išzmin-  
tingus.

Linksmın mums sirdi Wieszpa-  
ties teyfibe,

Prisakimas jo, akims duot šwie-  
fibe.

Bayme Wieszpaties ira paszlo-  
winta,

Ir bus par amžius nuog wisa  
atminta.

Zodis Wieszpaties, zodi užraki-  
na,

Sa-



Sawimp atmaynos niekados  
nežina.

Medus ne igis tayıp didžios sal-  
dibes,

Ziamčiugay, aukšas, negaus  
tos brangibes.

Tą tad teysibe pilda tarnas tawa,

Tu atpildima duok išmeyles  
sawa.

Nuodemes kas gal wifokies at-  
minti.

Tu iš paslaptu mani apteyfinti.

Gali piktibiu, naykink, o čistibe

Gausiu, ir nutrenk didžiause  
biauribe.

Potam stosis, jog mana giedoimas,

Teypoki gaylingos širdies du-  
moimas.

Tau bus pamekštas o Palinkšmin-  
toi,

O pasielpime, o Izganitoi.

*Be-*

*Bėdę cię wielbił mój Panie.*

Pone alsz tawi garbinšiu,  
 Tawa gieribe aukštinišiu.  
 Nes prigadoy ne atstojey,  
 Ir žmoniu juoka saugojey.  
 Tawiep kad išaukiu sunkioja  
 Gialbiej mani ligoj;  
 Jog ne užsiudau amžinay,  
 Sweykata sumigražinay.  
 Tarnie Ponuy giedok tamuy,  
 Abginiejuy tikriausiamuy.  
 Duok čiasti, pagarbinima,  
 Del juo meyles atminima:  
 Rustibe jo ne amžina,  
 Su losku pasiskubina.  
 Kuri wakar užrustina  
 Tą wiel anksti palinkšmina.  
 Betayg palaymė budamas,  
 Pakaju tikra wezdamas,  
 Galiu girtis, teyp stowiešiu,  
 O atmaynos neturiešiu.

Todel małonie amżina

Tawa, mani padruktina,  
Bet kad weyda attolinay,  
Tojaus puykia nużiaminay.

Kagi pradiet fau turiejau,  
Tikt szeukti tawiep pradiejau.  
Jey numirusiu toksay pełnas,  
Tau bus Diewe nesmertelnas.

Dulkies tawes pagarbinti  
Negal, ney tawes łayminti,  
Sufimilk man, sinutnam Pone,  
Palinksmink sawa małone.

Pagaylies mana szauksma,  
Apwertey werkisma ing dziauk-  
sma,

Werksminga ruba nuwitkay,  
O linksmu płościu apwitkay.

Todel Pony tawes dziaugdamas,  
Duśioy mana szłowindamas,  
Tawa warda asz garbinsiu,  
Ant amżiu tawi szłowinsiu, A.

*Obróńco uciśnionych Boże litości.*

Par padieima tawa, Wieszpatie,  
teytinga,

Iszgirsk meldima mana, ir balša  
werksminga.

Tawiep dažnay szaukdamas sto-  
jaus nuwargintas,

Nuog neprietelu mana apmau-  
days karšintas.

Wilas piktas pramanis ant ma-  
nies iszrada,

O mani ne nuwaldžia, sawa smar-  
kiey bada.

Sirdis mana didžiame sišpnume  
drebieja,

O akis bayme Imerties iszganšti  
kientieja.

Dumojau šau, kad sparnus galie-  
čio ingiti,

O imaničio kaypo karwelis šak-  
štiti.

Lekcio nuosirdies toli ing girias  
gilauses,

Bucio tenay kol dienas praeytu  
pikciauses.

Ten stojas su sumniane, Diewe,  
sugayfinta,

Tegul bus grina kasba piktu pa-  
niekinta.

Nes miestas suarditas parpuse  
rankose,

Ta zmoniu neteyfingu, gaylingay  
stojose.

Diena, nakti piktiei aplinkuy  
apeja,

O widuy neteyfibes wieta aptu-  
rieja.

Namuose ju biauribe apleysta  
tankiomis;

Werkisma ant miesta kitu zmoniu  
aszaromis.

Ir norint neprietelus mani panie-  
kintu,



Norint pikta daritu szłowe ma-  
na mintu.

Niekad del to kieykancia firdis  
ne judietu,

Del tu żodziu, widurey mana ne-  
fopietu.

Bet tu ant mana gałwos siu me-  
tu kieleyse,

Kurs tawa už prietelu tikra man  
daweyse.

Ar nie abu wienibiey waykścio-  
jom su sawim?

Nes tankiey buwau Diewa na-  
muose su tawim.

Duok Diewe idant smerti pra-  
kieykta igitu,

Toksay, kad giwa toki, pragaras  
praritu.

O afz tawiep Wieszpatie wifados  
artinfiuse,

Sielpsi mana prifugoy, kad ta  
wiep glausiuse.

Ta-

Tawiep wakarū, anksti, widuy  
dienos šaukšiu,

Nuog tawes iš aukštibes pa-  
dieima šaukšiu.

O tu Wieszpatie mani pigiey iš-  
klausifi,

Ir priesinikus wifus stiprey atwa-  
rifi. (dieima,

Diewe išklauses mani duosi pa-

Ant neteyfingu leyfi tawa nay-  
kinima,

Jau patayfos iš anu nebus, ney-  
gieribes,

Sumnianios wifū piktos, pilni ne-  
teyfibes.

Meties ant nekaltuju, užmirsi su-  
deros,

Slepa firdi kruwina prie pašakos  
gieros.

Zodžius kaypo aliejus, iš bur-  
nos eyti duoda,

O ant firdies pasleptos tulzies  
neparoda.

Ant Wieszpaties funkibes padiek  
wisas tawa,

Anas teysingam wisad duos pa-  
fzaŭpa sawa.

Sukcius, ir užmusiojus paskandis  
amžinay,

O aŭz tawimp Wieszpatie wiluo-  
se, pats žinay, Amen.

### M A Ł D A

*Del łoskas, ir atleydima grieku  
išprasima.*

O Sutwertoi Dangaus, ir žia-  
mes, atpirktoi giminies žmo-  
niu, tikras Sunau Diewa giwa:  
Pone Jezau Chryŭtau, tawa akise  
aŭz griesznas galwa sawa nužia-  
minu ir lekiu, tawa Szwetam Ma-  
jestotuy firdi sawa grieszna pa-  
duodu, tawa Szwetay Diewistey  
klo-

kłoniojuose, ir ant kielu sawa par-  
puolu: bet del grieku mana ne  
dresu szaukti pas tawi Diewa ti-  
kra: o tad del to, jog tawi iru-  
dziau Pona ir Diewa mana: ku-  
rem wisi griekay mana ira žino-  
mi, kaypo Diewuy ir atpirkto-  
juy mana; iszpažistu tad, jog ka-  
da weyzdietumey ant grieku ma-  
na, o ne ant didžiauses mišafir-  
distes sawa, pražutu giłume du-  
sia mana. Nes nuog weyda ru-  
stibes tawa wisa žieme pražutu  
del grieku mana: praszau tečiaus  
tawęs mišafirdingiausis P. Jezau  
Chrystau, ne karok dusies mana  
amžinu paskandinimu del grieku  
mana, kure atpirkay brangiausiu  
krauju sawa ant križiaus; ne ka-  
rok mani Pone del nusidieimu  
mana ir swieta. To man gieda,

bet atmink ant anos giedas, kure turiejey, kada ant križiaus apnuogintas kibojey akise cistos Marios Pannos Motinas tawa: kuri turieje didi gayleima isz tos tawa giedas, kada po akiu wisu zmoniu kibojey ant križiaus; ir ne karok manes nuludimu amziniu uz griekus mana, kureys pazieydziau labay Pona mana milasirdingiausi, bet atmink ant anonuludima, kuri turiejey, kada ant kaŭna Aliwu pas Tiewa sawa szaukiey. Ir par ana tawa nuludima, kuri tuo ciesu turiejey, kada kruwinay prakaytaway del futwierima sawa, milaufis mana Sutwertoi, isznaykink wiskus griekus mana, kureys asz griesznas zmogus aprustinau Majestota tawa, ir prifakimus tawa parzien-  
giau



giau. Prasau milausis Pone at-  
mink ant didžios mišafirdistes ta-  
wa, kada dusie ir kunas mana be  
tawes Pona mana negal buti:  
jukgi Pone tarey: ne noriu smer-  
čia griesznika, bet noriu idant  
atliwerstu ir isz grieku atfikiel-  
tu. Tikiu Pone mana, jog mani  
kaypo tikras Diewas nukrižiawo-  
tas del iszganima mana, ne at-  
mesi nuog mišafirdistes tawa, nes  
tad žodžiu sawa Diewiszku isz-  
tarey: žmogau kada norint atsi-  
dusiesi už griekus sawa, ne at-  
minsiu daugiaus anu. Tikiu Die-  
we wisagalis, jog mani priimsi  
pri sawes isz mišafirdistes tawa  
neiszpasakitos, teypo, kaypo pri-  
jemey Sunu pałayduna, ir kay-  
po prijemey nusidiejuse moteri-  
szkie i łoska sawa, Maria Ma-

gdalena, o kaypo jos griekus at-  
 leyday: teypo atleyfk ir man wi-  
 fus nufidieimus mana isz miła-  
 firdistes tawa. Tu patfay zinay  
 miłafirdingas Pone, kaypo turi  
 ant manes Sufimilieti, nes dide-  
 sne ira miłafirdiste tawa, ne ko  
 griekay cieła swieta: o teypo  
 nadzieje turiau łoskoy tawa Pone  
 Jezau Chryftau, jog ir mani pa-  
 tiesifi, ko nuog tawęs praszau su  
 nužiamintu sirde, par ana daržie  
 nuog Judofiaus izdawima, ir par  
 aną nefzłowinga sugawima tawęs  
 nuog newiernu židu, ir par aną  
 nemiłafirdinga par upe Cedrona  
 wedima, ir ant akmenia parpu-  
 olima, ir sufikulima. Po kurio su-  
 fikulima atwestas pas Annofiu,  
 smarkiey o nekaltay isztiktas effi  
 y weyda Szwećiausi, potam we-  
 stas

stas effi pas Kayposiu, tenay isz-  
juoktas, paniekintas, kumstiemis  
i spranda musztas buway. Potam  
pas Pilota westas effi, kur tawa  
Szwećiaufis Kunas buwa lumu-  
sztas, ir łanćiugu apfunkintas: ir  
par aną neteyfu priesz tawi swie-  
ćiima, par nemiłafirdinga wedi-  
ma pas Heroda, ir pas aną i bał-  
tus rubus pas Heroda ant jokia  
pariedima tawęs, par aną negar-  
binga nuog Heroda wel pas Pi-  
łota nuwedima, ir par aną nemi-  
łafirdingay isz rubu pridziuwufiu  
pri ronu nupliesima, ir pri stul-  
par smarku płakima: ir par aną  
karunas isz erszkiećiu karunawo-  
ima, ir ant Rotufies stowieima,  
par križiaus nesima, ir po križiu-  
mi polinieima, par strosznu iszte-  
sima, ir sopulinga ranku ir ko-

ju tawa pri križiaus primusima,  
 par nemilafirdinga su križiumi ta-  
 węs pakielima, ir par anus ne-  
 wiežlibus tawęs apjokimus, par  
 paragawima tulžies su ukfusu,  
 par leptinis žodžius tawa Szwe-  
 ćiaufius, ir par atfidawima du-  
 fies tawa Szwećiaufes i rankas  
 Diewa, ir par aną tawa szauki-  
 ma: *heli, heli, lammasabatani,*  
 tay ira: Diewe mana, Diewe ma-  
 na, kodel apleydey mani, o par  
 aną tawa neiszpafakita milafir-  
 diste, kure įatruy giaram: ant  
 križiaus parodey tardamas: sien-  
 diena busi su manim Rojuje: par  
 didi sopuli Motinas tawa, kuri  
 turieje po križiumi stowiedama,  
 weyzdiedama ant tawes teypo  
 sumuszta, tarp įatru pakabinta;  
 par smerti tawa sunkiaufi, ir pra-  
 du-

durima fzona ir firdies tawa, ir  
par paguldima tawes grabie, par  
szłowinga isz numirusiu tawa pri-  
fikielima, par stebuklinga i Dan-  
gu iziengima tawa, par atsiun-  
tama Dwafes S. ir par linksma  
Motinas tawa Pannos S. i Dan-  
gu jemima, par didzie garbe ta-  
wa, kurie turi Karalistey tawa,  
kur wifados Anjołay Szwęti  
priesz Majestota tawa polnie  
giedodami: S. S. S. Ponas Die-  
was Wisagalis, pilnas ira Dan-  
gus ir ziame garbies tawa. Par  
tas wifas mukas tawa S. primi-  
nimus, ir par septinis sopolus S.  
Pannos Marios Motinas tawa, ir  
par tad wis, ką norint asz grie-  
sznas iszrokawau, ir par nupel-  
nus wifu Szwętu tawa milafirdin-  
giausis Pone, iszklaufik manes  
grie-



grieszna toy maldoy mana, o nedaleyfk mani ipulti i rankas neprietelu mana, bet isz gialbiek mani isz naces anu, macnas Diewe, kaypo isz gialbiejey Jonofiu isz widuriu didzios zuwies, Zuzanna nuog smercia, Danielu isz Dantu Lawu, Petra isz gituma mariu, o Diewe! o Adonai! Pone Diewe Wisagalis ir mitafirdingas. susimilik ant manes: o kaypo Faraona su waykays jo, su arkleys ir su wezimays mariose rauduose paskandinay, teypo isznaykink ir paskandink wisus neprietelus kriziaus S. ir Wieros S. Katalikiszkos, tiewizkies musu, ir sweykatos musu: ir kaypo zmones Izraelausisz Egipta par galibe desinies tawa isz wedey, ir par kiestures desimtis metu girioy  
pe-

peniejey ir apweyздеjeje, tey-  
po ir mus tarnus sawa isz wifo-  
kiu suspaudimu, biedu, kłapatu,  
nedałtotku, ubagistes, isz gialbiek  
praszom tawes Wardan wienagi-  
me Sunaus tawa milausie Jezusa  
Chrystusa, kuris mums tad zo-  
dziu sawa prižadieje tardamas:  
ko norint prasiste Tiewa mana  
Wardan mana, duos jums par tada  
Warda tą brangiausie Jezau, Die-  
we Tiewe Wilagalis praszau ta-  
wes, duok man atleydima grieku  
mana, tikra gaylieima už anus,  
patayfima giwenima mana, ir ma-  
na gimditojems, waykams, Bro-  
lems, Seseřims, gentiems, ir  
prietelems mana. Duok man ir  
ims kantribe, wiera stiprepat  
wirtinima gieruse nupełnuse, su-  
similieima ant dusiu ciścians mu-  
ko-

kose užturietu, (už dusies Tiewa, Motinas, Brolu, Seseru, gienčiu mana, &c.) Cionay teypogi gali pridieti tą reykata, kurio praszay.

To wisa Diewe Tiewe Wisagalis, par Warda Jezusa Sunaus tawa milausia praszau tawes. Praszau ir to, ko tu patšay nori, idant prasicio, tegul tad bus su didesne garbe tawa, ir su izganimu dusies mana. Nes tikiu, jog paweyzdieši ant didzia nuludima širdies mana. Jukgi kas mani kitas gal patiešiti ir palinksminti? ir kas tokšay ira, kuris galietu man gieray padariti je ne tu Po-  
ne Diewe mana. Ne apleyskgi manes, bet padiek man, wienna nadieje mana, Sutwertoi, Atpirktoi, ir Tiewe mana tegul alsz  
bu-

busiu łoskoy tawa, o Pone mi-  
łafirdingas par didzie meyle ta-  
wa, par kure numiliejey żmogu  
teypo, jog nużiengiey isz Dan-  
gaus ant to świetā del iszgianima  
żmoniu, stojays żmogum, daweyś  
numuciti, ir numirey. Sutwer-  
tois del sawa sutwierima, Zodis  
stojose Kunu. O miłafirdingas Po-  
ne Jezau Chryſtau, didziaufis Ka-  
ralau, patiefik mani grieszna. To  
prafzau tawes, par Trayce Szwe-  
ćiaufe, par Warda Tiewa, Su-  
naus, ir Dwafes Szwetos, par  
isikuniima tawa Ziwate Pannos  
Marios, nes buwes Diëwu, Ka-  
ralumi ir Ponu, stojays żmogu-  
mi. Iszko, o! kokie linksmibe tu-  
rieje ant Dusios, ir ant Kuna Mo-  
tina tawa Szwetā, kada tawi Die-  
wa isz Dwafes Szwetos pradieje;  
duok

duok tad, idant ir afz bucio pa-  
linksmintas ant dusies, ir ant ku-  
na par ufztarima tos pacios Mo-  
tinas tawa S. ir wifu S. nupel-  
nus, Amen.

### M A L D A

*Prie Pona JEZUSA už parsekio-  
tojus, neprietelus sawa.*

Jezau Nazarenkasis Karalau Zi-  
dizkasis, susimilk ant manes,  
užstok, uždek mani nuog neprie-  
telu, kaypo patfay užsidegiey  
anuo ciefu, kada židay akmeni-  
mis užgraut nuog kalna nustum-  
ti norieje, o tu wisagalibe tawa  
Diewiszká užskleydey jems akis,  
ir parejey tarp ju teyp, jog ta-  
wes ne mate, ir nieka pikta ne-  
padare. Praszau tawes ligiey ma-  
ni grieszna užsliapk nuog akiu ju,  
nuog liežuwio, rankos, gink nuog



wifokiu piktu neprietelu mana,  
dwafiszku ir kuniszku. Idant ma-  
nes ne regietu, nieka pikta ne  
padaritu. Parleyfk bayme ir gie-  
da ant pikta norenciu, tegul biegtu,  
bruzdietu nuog manes, kayp  
dumas nuog wieja, wafzkas nuog  
ugnies tirptu, teyp wisi neprie-  
teley priesingi man: Hakik Szwe-  
tam Anioluy Sarguy mana, te-  
gul mani ferg, apgin, kad ant  
manes ir ant giwenima mana, sie-  
dien, ir kozna meta, niejokia ne-  
sciestis, piktas priepuolis ne uz-  
pultu.

Jezau Kunigaykshti pakajaus,  
palinksmimine suspauštujū, susi-  
milk ant manes, duok man to-  
ska tawa, ir palayminima Diewi-  
szka, duok pakaju dwafiszka, ir  
kuniszka, malone, wienibe su wi-  
lays

fays žmoniemis ant tos pašaulos. Dowanok man sirdi stipria ir nebaugia, kaypo dawey Dowidny, Samsonuy, ir kitiems. Duok isz-  
 minti, žodžius mašonius, teysin-  
 gus burnoy mana. Tu Diewe auk-  
 sciausis, kuris del manes stojeg-  
 sy žmogumi, tegul man teyp de-  
 ftas, kaypo taves meldžiu ir giej-  
 dziu. Priduok man galibe, par-  
 galieima wifu neprietelu mana,  
 apgink mani stipribe tawa Dey-  
 wiszku. Wardan Tiewa, ir Su-  
 naus, ir Dwafios S. Amen.

### M E L D I M A S

*Motinas Diewa wisokiuse reyka-  
 tuose.*

**O** Poni mana! S. Maria, Moti-  
 na Diewa, pišna milistos ir mi-  
 šafirdistes, Motina apleystuju, pa-  
 linksmintoja suspaustuju, kialies  
 klay-

kłaydziojenciu, padieime netu-  
renciu, iszgielbeime wisu tawimp-  
turenciu wilti, Panna pirm pa-  
gimdima, Panna prie pagimdi-  
ma, Panna po pagimdima, szul-  
nis miłasirdistes, szaltini iszgani-  
ma amžina, upeli linksmibiu, aš-  
gintoja ir užtaritoja wisu nusidie-  
jusiu. Meldziu tawi, par aną ne-  
iszgułdoma linksmibe, kuri bu-  
way pripildita anoy wałandoy,  
katroy tawi nuog Traycios Szwe-  
ćiausios Gabrielus S. Archanjo-  
łas pasweykina, ir isikuniima Su-  
naus Diewa apsakie. Teypogi par  
aną neiszfakita nusizieminima ta-  
wa, isz kurios atsakiey (Sitay  
asz tarnayte Wieszpaties, tegul  
man stojas pagal žodzia Tawa.)  
Ir par nepaimta aną pasłapte Die-  
wiszka, tuo metu, kada Dwasia  
S.

S. żiwate tawa padare prasidiei-  
 ma Sunaus Diewa, ir par suglau-  
 dima naturos Diewiszkos su żmo-  
 niszku, ir par aną didi neiszgul-  
 dita dzieuksma tawa, kuri turie-  
 jey prie pagimdima Pona Jezu-  
 sa, prie Piemeneliu, prie Kara-  
 lu nusiziaminančiu Sunuy tawa,  
 par aną dziauksma tawa Egipte,  
 kuri turiejey, kada prie ateima  
 tawa su Ponu Jezusu ing szalis  
 Egipta, wisi bałwonay, pagonu  
 diewaytey parpuldinieja, ir su-  
 trupieja. Par aną dziausma. ku-  
 ri gaway Kanioy Galileos, kada  
 Sunus tawa prasitas nuog tawes,  
 winu isz wandenia stebuklingay  
 padaritu, galibe sawa Deywiszka  
 parode. Par tas wisas linksmibes  
 ne iszguldomas, ir par wisokius  
 giwenime tawa nusitiefimus.  
 mel-

meldziu tawi, teykies ant pa-  
dieima mana pasiskubinti, o ma-  
ni nupuofusi tarna tawa newer-  
ta priteſti, palinksminti, pasiel-  
pti, ir nuog wisokiu suspaudimu  
iszwaduti, isz ranku neprietelu  
mana iszwerszti, wisuose ma-  
duose manes iszklausiti. Prie tam,  
teykies man iszmelsti nuog Su-  
naus tawa milausioja, cnatu wi-  
sokiu, gieru darbu daugibe, su  
wisokia misirdiste, ir paszwe-  
timu; su wisokiu pakajumi nu-  
raminima ant sirdies, ir palink-  
sminima. Iszprasik man apstey  
ziemiskus dayktus priwalomus,  
ant wisokiu reykaſu mana, ir ar-  
timni. Iszmaldik man Dwasia  
szweta ſirdiy mana griesznay,  
kuris mani gieray wisados wal-  
saugotu, baustu, ragintu,  
dar-



darbus tayfitu, budus rieditu,  
 misles S. ing firdi ikwieptu, nuog  
 nusidieimu atolintu, tikieima,  
 wilti ir malone manimp augin-  
 tu, prisakimus Diewa pilditi mo-  
 kitu, pajautimus kuna mana wal-  
 ditu, ir wisados loska Pona Die-  
 wa iki pabangos giwenima ma-  
 na, su manim butu. Ant gala,  
 idant ta maſda maſoningay auk-  
 ſciauſis, galingiauſis Diewas pri-  
 imtu, ir ing giwenima amžina  
 mani iwadintu. Par Pona muſu  
 jezusa Chryſtusa, kuris giwena  
 ir Karalauja ant wiſu amžiu ne-  
 pabenktu, Amen.

## L I T A N I A

APE WISUS SZWĘTUS.

Kyrie eleyſon. Chryſte Ieyſon

Kyrie eleyſon.

Chryſtau iſzgirſk mus, Chryſta  
 iſzklaufik mus. T

- Tiewe isz Dangaus Diewe, Sufim:  
 Sunau Atpirktoi ſwieta Diewe,  
 Sufimilk:  
 Dwafie Szweta wienas Diewe,  
 Sufimilk:  
 Trayce S. wienas Diewe, Sufim:  
 Szweta Maria, Melkisk už mus.  
 Szweta Diewa Gimditoja, Melkisk:  
 Szweta Panna ant Pannu, Melkisk:  
 Szwetas Mikolay, Melkisk:  
 Szwetas Gabrielau, Melkisk:  
 Szwetas Rafolay, Melkisk:  
 Wifl SS. Aniolay, ir Archaniolay,  
 Melkiskities už mus.  
 Wifos SS. Dangifzkos Dwafios,  
 Melkiskities už mus.  
 Szwetas Jonay Krikfztitojas, Melkisk:  
 Szwetas Jozapay, Melkisk:  
 Wifl SS. Patryarchay, ir Prana-  
 szav Melkiskities už mus.  
 Sz Petray, Melkisk:  
 N S.

Szwętas Powilay,	Melk:
Szwętas Andrejau,	Melk:
Szwętas Jokubay,	Melk:
Szwętas Jonay,	Melk:
Szwętas Tamosiau,	Melk:
Szwętas Jokubay,	Melk:
Szwętas Filipay,	Melk:
Szwętas Bartlamiejau,	Melk:
Szwętas Mateuszay,	Melk:
Szwętas Symonay,	Melk:
Szwętas Tadeuszay,	Melk:
Szwętas Motiejau,	Melk:
Szwętas Bernaba,	Melk:
Szwętas Łukofiau,	Melk:
Szwętas Morkau,	Melk:
Wifi Szweći Apaształay ir Ewan- gelistay, Melskities už mus.	
Wifi SS. Nekalti Berneley,	Mel:
Szwętas Steponay,	Melk:
Szwętas Laurinay,	Melk:
Szwętas Waytiekau,	Melk:

Szwętas Stanisławay,	Melsk:
S. Stanisławay Kostka,	Melsk:
Szwętas Jurgi,	Melsk:
Szwętiey Fabionay ir Sebasto- nay,	Melskities už mus.
Wisi SS. Mucialnikay,	Melskities:
Szwętas Silwestray,	Melsk:
Szwętas Grigalau,	Melsk:
Szwętas Ambroziejau,	Melsk:
Szwętas Hieronimay,	Melsk:
Szwętas Martinay,	Melsk:
Szwętas Mikołojau,	Melsk:
Szwętas Kazimieray,	Melsk:
Wisi SS. Biskupay ir Iszpažinto- jey,	Melskities už mus.
Wisi SS. Daktaray,	Melskities:
Szwętas Antanay,	Melsk:
Szwętas Benediktay,	Melsk:
Szwętas Bernotay,	Melsk:
Szwętas Dominikay,	Melsk:
Szwętas Franciszkau,	Melsk:

Szwętas Jacku,	Melisk:
Szwętas Ignaciuszay,	Melisk:
Wisi Szwęti Zokanikay ir Pustel- nikay,	Meliskities už mus.
Wisi Szwęti Kunigay ir Lewitos,	Meliskities už mus.
Szwęta Ona,	Melisk:
Szwęta Maria Magdalena,	Melisk:
Szwęta Morta,	Melisk:
Szwęta Agota,	Melisk:
Szwęta Łucia,	Melisk:
Szwęta Agnieszka,	Melisk:
Szwęta Cecilia,	Melisk:
Szwęta Kotrina,	Melisk:
Szwęta Anastazia,	Melisk:
Szwęta Margareta,	Melisk:
Szwęta Jadwiga,	Melisk:
Szwęta Elżbieta,	Melisk:
Szwęta Barbora,	Melisk:
Szwęta Urszula su Towar- mis sawa,	Meliskities už



Wisi Szwēti, ir Szwētos Diewa,  
Meliskities už mus.

Buk mums maļonus, Atleyšk  
mums W.

Buk mums maļonus, Iszkļausik  
mus W.

Nuog wisa pikta, Iszgiālbiek  
mus W.

Nuog grieku wisokiu, Iszgiālbiek:

Nuog rustibes tawa, Iszgiālbiek:

Nuog paskandos amžinos, Iszgiālb:

Nuog nogļa ir nesitikieta smer-  
ties, Iszgiālbiek:

Nuog žabangu welnia, Iszgiālb:

Nuog necīstatos kunīzkos, Iszg:

Nuog rustibes ir neapkantos, Iszg:

Nuog wisa pikta nora, Iszgiālb:

Nuog biauriu mišlu, Iszgiālbiek:

Nuog perkunu ir žaybu, Iszgiālb:

Nuog pawietres, bada ir waynos,

Iszgiālbiek mus.

Par paffapti S. Infikuniima tawa,  
Ifzgiabiek mus.

Par muka ir Kriziu tawa, Ifzgiab:

Par garbinga ifz numirufiu atfi-  
kielima tawa, Ifzgiabiek mus.

Par atfiuntima Dwafios S. Ifzgiab:

Wałandoy Suda tawa, Ifzgiabiek:

Mes grieszni meldziame, Ifzkłau-  
fik mus W.

Idant mums pakaju S. dowanoti  
teyktumeys, Ifzkłaufik mus W.

Idant Bażnicia tawa S. walditi, ir

giabieti teyktumeys, Ifzkłauf:

Idant Aukścianfi Popieziu ir wi-

fus Dwafifzkus ſtonus wifokioy

Szwetibiey użłaykiti teyktu-

meys, Ifzkłaufik mus W.

Idant Biskupus ir Wirefnius mu-

fu fu paskirtays żmoniemis

Szwetame tarnawime użłayki-

ti teyktumeys, Ifzkłaufik:

Idant

Idant Karaluy musu N. ir wisiems  
Ponams Wieros Krikščioni-  
szkos pakaju, sudera tikra ir  
pargalieima neprietelu duoty  
teyktumeys, Iszklaufik mus W.

Idant neprietelus Bažničios S.  
nužieminti teyktumeys, Iszkł:

Idant wisiems gieradiejem am-  
žinomis gieribiemis užmokieti  
teyktumeys, Iszklaufik:

Idant dusias musu Brolu, Seferu,  
gięčiu, ir gieradieju musu nucg  
amžinos prapulties iszgialb-  
ti teyktumeys, Iszklaufik:

Idant wayšiu žiame duoty, ir cie-  
libey užlaykity teyktumeys,  
Iszklaufik:

Idant myšles musu Dangiszkuše  
dayktuše pakielti teyktumeys,  
Iszklaufik:

Idant giwenima musu ir mus pa-

ćius apłankiti teyktumeys, Isz:  
 Idant ant pawargusiu ubagu, ir  
 kaliniey efanćiu źwiltekrieti  
 teyktumeys, Iszkłausik:

Idant parafija musu, ir wifus  
 žmonies gialbieti ir užłaykiti  
 teyktumeys, Iszkłausik:

Idant wifus Krikščionis kielau-  
 janćius sweykatoy užłaykiti  
 teyktumeys, Iszkłausik:

Idant wifems numirusiems amži-  
 na atilsi dowanoti teyktumeys,  
 Iszkłausik:

Idant musu małdas iszkłausit tey-  
 ktumeys, Iszkłausik mus W.

Sunau Diewa, Iszkłausik mus W.

Awineli Diewa, kursay naykini  
 griekus swieta, Atleyfk mums W.

Awineli Diewa, kursay naykini  
 griekus swieta, Iszkłausik mus W.

Awineli Diewa, kursay naykini  
 grie-

griekus ſwieta, Suſimilk ant muſu.

Chryſtau iſzgirk mus, Chryſtau iſzklaufik mus.

Kyrie eleyſon, Chryſte eleyſon, Kyrie eleyſon.

### A N T Y F O N A.

Szwętiejey tarnay Diewa tegul mums wiſados padeda, idant par atminima ju Szwętu darbu, ir nupełnu uſztarima wiſokiufe reykałuoſe muſu galietumem ap- turieti.

W. Melſkities už mus wiſi Szwę- tiey Diewa,

R. Idant wertays ſtotumemos za- dieima Pona Chryſtuſa.

*Melſkimes.*

Wiſagalis o amžinas Wieſzpatie Diewe muſu, duok wiſiems Szwętiems už mus melſtis, ir a- nu praſima małoniewy iſzklaufiti



teykis. Par Pona Jezusa Chry-  
stusa Sunau tawa, kursay su ta-  
wimi giwena, ir karalau Dangu-  
je wienibiey Dwafios Szwetos,  
ant amziu amzinuju, Amen.

†. Pone iszklausik maldas musu,

✠. O szaukimas musu tegul ta-  
wiep ateyt.

†. Paszłowinkiem Ponuy,

✠. Diewuy garbe.

O dusios numirusiu Krikščio-  
nu, tegul atilšies, par mišafirdi-  
ste Diewa pakajuy,

✠. Amen.

## M A Ł D A

*Už wisa Karaliste musu.*

Pone Diewe musu, kuriam wi-  
fokia szłowe, garbie, nufizie-  
minimas, ir bayme prigul, idant  
ataduotuse. Karalau Dangaus ir  
ziemes, kurio rankose wisas Ka-

ralistes ira padietas, tu wifas wal-  
day, surieday, užlaykay, par ta-  
wi Karaley karalauja, ir Ponay  
isakinieja. Tu effi Diewas galin-  
gas, ir bayfingas už wifus die-  
wus, kurio wifl bijose, dreba po  
akiu galibes tawa. Puldami tada  
ant weyda priesz Majestota ta-  
wa neprieytama iszpažistame pra-  
stoimus musu, kureys rustibe ta-  
wa užpelnieme, prisipažistame, ir  
sutrintu širdi atleydima praszo-  
me. Tu effi Tiewu mišasirdingu,  
kuris ne nori smerties griešniku,  
bet šabiaus, kada sugrisztu par  
gaylesi, ir giwi liktu. Zwikte-  
riek ant sunkibes suspaudimu mu-  
su, o iszklausik ayćioimus širdies  
musu, ne paduok mus, susiedi-  
szkoms giminiems ing sunkia abi-  
da, Matik Pone, jog nepriete.

ley prifinikay pakila priesz mus,  
 idant tawa tarnu tiewizskie su  
 ziamiemis iszwerstu, giwenima  
 mums iszpliesztu, naudas wifas  
 atimtu. Ne duok Wieszpatie ne-  
 prietelems wirszu gauti, ne da-  
 leyfk Karalifte Lenku, Kunigay-  
 ksztiftes Lietuwos, ir Ziemayciu,  
 kur warda tawa garbina, ikluti  
 ing nagus bewierinikams neprie-  
 telems. Ne prastok Pone, kad ne  
 palaujančia Altoriaus Szwećiau:  
 Afiera, kojas Pagonu ne miniotu.  
 Atleyfk Wieszpatie tawa zmo-  
 niems, atleyfk! o tą rikszte at-  
 kreypk nuog musu, idant rusti-  
 be užsidegima tawa, ne prapoltu  
 mem. Iszklaufik mus o miłafir-  
 dingiausis Diewe, par małdas  
 Szwećiaufios Motinas tawa, ir  
 wifu Szwętu tos Karaliftes Pa-  
 tro-

tronu. Sufimilk ant musu Wieszpatie! sufimilk ant musu.

MALDAS TRUMPAS WADINTAS  
A K T A Y

Pirm, arba po prijemima S. Komunios prigulemas kalbieti. Teypogi ligoniems walandoy artinancios smer ties tas maldeles reykalingas, del to už ciefa anu iszsimokik.

AKTAS TIKIEIMA.

Tikiu Pone Diewe afz, jog tu esi Sutwertojas Diewas Tiewas, Atpirktojas Diewas Sunus, Paszwestojas Diewas Dwafia Szęta. Tikiu ing Pona Iezusa Chrystusa tikra Diewa, ir žmogu Ižganitoj musu. Tikiu ką norint par Bažničia S. padawey, ir isakiey tikiety, už tą wiera noriu krauja pralieti, giwenima mana padieti.

## AKTAS WILTIES,

*Arba Nodiejos.*

Pone Diewe mana turiau wilti nepabektoy gieribiey, ir misafirdistiey tawa, nupeinuose Pona Jezusa Chrystusa, jog man atleyfi wifus griekus, ir duosi man wistay, ko reykatauju del to smertelna, ir ano amzina giwenima. Wieszpatie daug sugriesijau, taciaus wiluose jog isz ne paimtos gieribes tawa gali man piktibes atleyfti, ir ing Dangu ileyfti.

## AKTAS MALONES.

Pone Diewe mana! miliu tawi labiaus uz wifus sutwierimus, ir noriu milieti. Kada tukstanti firdziu turieciou, wisomis tawi milecio. Milu tawi isz tikros firdies del to, jog tu esi gieribe ne iszakita. Toy meyley noriu giwenti, ir mirti.

AKTAS



**AKTAS GAYLEIMA.**

Pone Diewe mana, gayluose,  
jog tawi Diewa mana paziey-  
dziau. Biaurinu fau wifus grie-  
kus, ne del to jog Dangu nutro-  
tijau, jog pekta užpelniau, bet  
šabiausey del to, jog Tiewa ma-  
na miliausi, gieradieja, neiszfa-  
kita gieribe Diewa mana pažiey-  
dziau užrustinau.

**AKTAS APSIZADIEIMA.**

Pone Diewe ne noriu daugiaus  
tawęs pažieyfti, weliju simta  
kartu numirti, weliju giwas ing  
atwira pragara iszokti, nekaypo  
ticiomis su pasifergieimu grieka,  
ir mažiausia dasileyfti.

*Aktas Gana-Darima.*

Pone Diewe idant iszfimokicio,  
idant gana daricio už nufidiei-  
mus mana, asierawoju tau Die-

we Tiewe nepabektus nupelnus,  
 kacia, ronas, kraui, ir smerti Po-  
 na Jezufa Sunaus tawa, Iſzga-  
 nitoja muſu, teypogi nupelnus  
 Szwečiaufios Pannos Marios Ci-  
 ſciaufey Praſidiejufios, aſierawo-  
 ju nupelnus wiſu Szwetuju.

A K T A S

*Nužiaminima.*

Pone Diewe tikiu ſtiprey, jog  
 eſi wiſur regiis, ſabiauſey toy  
 wietoy; kas aſz eſmi, po akiu  
 tawa ſmiltis, dulkie ſzaſielis, kir-  
 mele, wabaſas, eſmi niekas, ir  
 akiu Szwečiaufiu ne wertas.

A K T A S

*Diekawones.*

Diekawoju tau Pone Diewe ma-  
 na už wiſokias ſoſkas apturie-  
 tas par wiſa giwenima mana, už  
 wiſas downenas duotas, duoda-  
 mas,

mas, ir dufiēmas. Buk už wis pagarbintas ant amžiu.

A K T A S

*Atleydima apmaudu.*

Pone Jezau Chryštau, kuris ant Kriziaus mirdamas meldeys už kriziaunikus, parprašiey už jus Diewa Tiewa; dcl małones tawa ir afz dowenoju, atleydziu wifokias kriwdas, kierasztus isz tikros širdies. Ne karok ju Wieszpatie, bet łoskas reykalingas ant iszganimia dufies, ir Dangu aniems dowanok.

A K T A S

*Atsidawima ant walos Diewa.*

Milausis Pone Diewe rankuose tawa ira sweykata ir liga, bagotiste ir ubagiste, szłowe ir neszłowe, ųciestis ir neųciestis, giwenimas ir smertis. Atfiduomi

tada ant walos tawa Szwećiaufios, jey mani ſloginfi, luſpauſi, kietefiu ing ronas Pona Jezufa aſierawoju, jey mani palinkſminfi, ligiey tau Pone ant amźiu diekawoſiu.

## L I T A N I A

Ape

SZWEĆIAUSI SAKRAMENTA.

**K**yrie eleyſon, Chryſte eleyſon,  
Kyrie eleyſon.

Chryſtau iſzgirk mus, Chryſtau  
iſzkłauſik mus.

Tiewe iſz Dangaus Diewe, Suſim:  
Sunau Atpirktoi ſwieta Diewe,  
Suſimilk ant muſu.

Dwaſe Szwećas Diewe, Suſimilk:  
S. Traycia wienas Diewe, Suſim:

Kune ir Krauje tikraſis P. Jezufa  
Chryſtuſa uźſleptas Szwećiaufiame  
Sakramente, Suſimilk:

Duo-

Duona giwa, kuri isz Dangaus  
nužegiey, Sufimilk:

Diewe uždegtas ir tikrašis Izga-  
nitoij, Sufimilk:

Grude kwieciu, del iszrinktuju  
tawa, Sufimilk:

Wijnie brangiaušis Ponnas gim-  
damas, Sufimilk:

Duona skalsi Karalems isz tawes  
raskafius iszduodanti, Sufimilk:

Ašiera cista, Sufimilk ant musu.

Ašiera neparstojenti, Sufimilk:

Awineli be sutepima, Sufimilk:

Stale ir Aštoriau Nauja Ištatima,

Sufimilk ant musu.

Penale Anioļu prajowingafis, S:

Duona, manna wadinta, isz Dan-

gaus duota po akiu užslepta. S:

Duona be sawa esipes, Sufimilk:

Zodi amžinafis Diewa, kuris Ku-

nu stojey, ir tarp musu giwe-

nay,



nay, Sufimilk ant musu.

Pastaptie gili wieros S. Sufimilk:

Sakramente galingiaufis ir gar-  
bingiaufis, Sufimilk ant musu.

Afiera ant wisu afieru, Sufimilk:

Tikras parmaldime už giwus, ir  
numirufius, Sufimilk ant musu.

Liekarstwa Dangiszka griesznuju,  
Sufimilk ant musu.

Stebukle nepaimtas už wiskus pra-  
jowus, Sufimilk ant musu.

Pamekle Szwečiaufios mukos

Wieszpaties, Sufimilk ant musu.

Dowana wifokius padorkus pra-

eynanti, Sufimilk ant musu.

Paminieime ipatingas małones

Diewa, Sufimilk ant musu.

Skalfibe didžiause Duofinga Wie-

szpaties, Sufimilk ant musu.

Gilume ne sekłus, wiera Szwe-

ta tiktay pasiektas, Sufimilk:

Isz giime ligotu dusiu musu, S:  
Duona wisagalingu zodziu pada-  
rita Kunu Chrystusa, Sufimilk:  
Aflera ne kruwina, Sufimilk ant:  
Sakramente ne iszłowintas Diewa  
małonibes, Sufimilk ant musu.  
Pastiprinime ir pawiesi dusiu ci-  
stuju, Sufimilk ant musu.  
Padieime kieleywlu baymiej  
Diewa mirsztanciu, Sufimilk:  
Dowana ateyfencios garbies, Su-  
fimilk ant musu.  
Szaltini wisokiu gieribiu, Sufim:  
Walgikle kieleywlu ing amziu, S.  
Dalikie amzinos swiesibie, Sufim:  
Buk mums małonus, Atleyk  
mums W.  
Buk mums małonus, Iszkłausik:  
Nuog wisokia pikta, Iszgialbiek:  
Nuog ne werta Kuna ir Krauja  
tawa priemima, Iszgialbiek  
mus W. Nuog

Nuog pagieydima akiu, Iszgialb:  
Nuog puykibes to giwenima, Isz-  
gialbiek mus W.

Nuog amžina paskandinima, Isz-  
gialbiek mus W.

Par aną didi trofzkima, kada  
Awineli Welikifzku su Moki-  
tineys sawa walgiti gieydey,  
Iszgialbiek:

Par giu nužiemnima aną kada  
Mokitiniems tawa kojas ma-  
zgojey, Iszgialbiek:

Par karščiausia mašone, kada tą  
Szwęćiausi Sakramenta istatey,  
Iszgialbiek:

Par wifokius wargus, ir prakay-  
tus mukas tawa, kurias tame  
Kune kiętieti, Iszgialbiek:

Par pekias Ronas Kuna tawa  
Szwęćiausia, Iszgialbiek:

Par Krauja tawa brangiausi, kuri  
del

- del musu pralieti ir ant Altoriaus palikti teykies, Iszklaufik:  
Mes grieszni praszome, Iszklaufik:  
Idant mums tikieima, pasinawoima Szwečiausia Sakramenta, padauginti, ir iki gala uzlaykiti teyktumes, Iszklaufik:  
Idant mus prie tankia priemima Szwečiausia Sakramenta, partikra grieku iszpažinima, ir gaylieima pabudinty teyktumeys, Iszklaufik:  
Idant mus nuog wifokia netikieima atskilima nuog wieros, ir nuog sirdies apjakima saugotumey, Iszklaufik:  
Idant mus ing draugiste Dangišku nupelnu to Szwečiausia Sakramenta priimti teyktumeys, Iszklaufik:  
Idant mus walandoy smerties tu  
Dan-

Dangifzku penēlu paſtiprinti ir  
apginti teyktumeys, Iſzklaufik:  
Sunau Diewa, Iſzklaufik mus P.

Awineli Diewa, kurſay naykini  
griekus ſwieta, Atleyſk mums W.

Awineli Diewa, kurſay naykini  
griekus ſwieta, Iſzklaufik mus W.

Awineli Diewa, kurſay naykini  
griekus ſwieta, Suſimilk ant muſu.

Chryſtau iſzgirſk mus, Chry-  
ſtau iſzklaufik mus.

Kyrie eleyſon, Chryſte eley-  
ſon, Kyrie eleyſon.

*Tiewe muſu, &c.*

M A L D A.

Diewe, kuris mumis Sakramen-  
te ſtebuklingame mukos tawa  
pamekla palikay, teykies mums  
duot praſzome, idant teyp Kuna  
ir Krauja tawa Szweta Sakramen-  
ta priimtumem, kada atpirkima

ta-



tawa nauda patis sawiey wifados  
pažintumem. Kuris giweni, ir  
karalaui su Diewu Tiewu wieni-  
bie Dwafios Szwetos, Diewas ant  
amžiu amžinuju, Amen.

### PASWEYKINIMAS

*Pona Jezusa Szwečiausime Sakra-  
mente esancia nuog Krikščioniszka  
žmogaus atejusia ing Baznčia wi-  
sados ataduotinas.*

Kloniojuse tau Pone Jezau Chry-  
stau wisuose wietose, labiaus  
toje wietoje esanciam. Sweykinu  
tawi su wisays Szwetays, ir tau  
mašoneys sutwierimays, klonio-  
juse tau už wisus welnius, grie-  
sznikus, ir netikiencius pagonus.  
Sweykinu tawi už wisokius su-  
twierimus, garbinu, szłowinu ir  
auksztinu, didziausias kokies ga-  
liu diekas ataduomi, jog mani ir

anas numišejey. Diekawoju tau  
 už wifokias gierandieistes paži-  
 stamas ir ne pažistamas, kurias  
 dowanas dawey, duodi ir duosi,  
 už apweyzda Szwečiausia ant  
 dusios, ir ant Kuna. Diekawoju  
 tau Pone kayp galiu wisu mani-  
 mi, buk pašaymintas ne paben-  
 ktinay wifokiose dowanose tawa  
 prašau tawes par ronas, tawa  
 Szwečiauses duok man šolka pa-  
 skutinia walandoy mirima, iš-  
 twierima wieroy Swetoy. Duok  
 man kantribe priepuoliuse, grie-  
 ku neapkanta, tikra už nusidiei-  
 mus gaylieima, downok ir ta  
 šolka: kada tawes Diewa mana  
 nejokiu grieku netiktay funkiu,  
 bet ir mažlaustu pašergietinay  
 dasileystu niekados tiyciomis ne  
 pažieyscio, idant nieka teyp ne-  
 apkie-

apkięscio, kaypo pażieydima ta-  
wa norint mažiausia. Duok tą  
łoska, idant wisus darbus, war-  
gus, rupešnius, pasikrutinimus  
mana, žodžius ir misles wiežli-  
bay ant garbies tawa Szwečiau-  
šios ataduocio. Už wisokias tey-  
nogi gieradeistes tawa, ašiera-  
woju muka, šopulus ir ronas ta-  
wa brangiausias, ašierawoju nu-  
pešnus Szwečiaušios Marios Pan-  
nos, nupėšnus wisu Szwetuju,  
idant ko man ne tenka, anie  
mašoningay pridietu. Nuog ma-  
nes cia dabar ir nuog wisu su-  
twierimu tegul bus pagarbintas  
Szwečiusis Sakramentas tikras  
Kunas ir Kraujas Pona Jezusa  
Chrystusa, ant amžiu, Amen.

## A D Y N A S

Ape

APWEYZDA DANGISZKA TIEWA  
*Pona musu Diewa.*

## A N T J U T R I N A S.

**K**loniojemos Aukšciausia Diewa  
 apwayzday; mes žmones ir  
 awis ganiklos jo.

☩. Pone atwerk łupas mana,

☩. O burna mana apsakis garbe  
 tawa.

☩. Diewe ant padieima mana pri-  
 buk,

☩. Wieszpatie ant pagielbieima  
 pasiskubink.

Garbie buk Diewuy Tiewuy, ir  
 Sunuy, ir Dwaſey Szwetay.

Kaypo buwa ilz pradźios, dabar  
 ir wiſados, ir ant amźiu am-  
 źinuju, Amen.

H Y M N A S.

Diewe amziu grażibe, Dangaus  
walditoj,

Zwayździu mariu, ir pļacios zia-  
mes Sutwiertoi.

Niekados ne užmirszti tawa Su-  
twierima,

Tu apweyzdi apdara, walgi, ir  
gierima.

Wieszpatias skalfios rankos minia  
datire,

Par tris dienas ant girios, badu  
ne numire.

Penkieta duonos tiktay, dwi žu-  
wi turieja,

O Jezufas tukstantis pėkies pa-  
penieja.

O Diewe kas tą swieta wisa pa-  
penietu?

Jey ne ranka Diewiszka tawa ap-  
weyzdietu.



Diekawojem tau Pone už giera-  
dieište,  
Dowanok griekus musu duok mi-  
šafirdište.

### ANTYFONA.

Ne rupinkites sakidami: ką  
walgisem, aba ką gierlem, nes  
Tiewas jusu Dangiszkas žina ko  
jus reykalauiete.

✠. Padiek Wieszpatieje rupešni,  
a nas tawi užlaykis,

✠. Nuog wilokia sukłupima ap-  
saugos teysinga.

✠. Pone iszkłaufik małdos musu,

✠. O bašas musu tegul tawiep  
ateyt.

### Meliskimes.

**D**iewe kurio Apweyzdieimas ne  
apširinka sawa pariedime, nu-  
žiomintu firdi tawes meldžiame,  
idant wifus iszkadijencius day-  
ktus

ktus atolintumey, o wifus reyka-  
lingus ant iszganima dufies musu  
daleyftumey. Par Pona Jezusa  
Chrystusa, kursay giwena, ir ka-  
ralanja su tawim ant amziu am-  
zinuju, Amen.

ANT PIRMOS.

Kloniojemos aukščiausia Die-  
wa apweyzday mes žmones, ir  
awis ganiktos jo.

Diewe ant padieima mana &c.

H Y M N A S.

Diewe Papemietoi isz bada alk-  
stanciu

Wadziotojas tu esi po kialius kli-  
stanciu.

Tu prikieli sergančius, isz ligos  
funkibes,

Zwayzdie wedi plaukiennius par  
mariu gilibes.

Naog tawes nūludusi tur palink-  
sminima,

Ir parduoty kaliney brangu at-  
pirkima.

Pawargieley, suspausti, werkda-  
mi prazutu,

Kada Diewa Tiewiszkos Apwey-  
zdos ne butu.

Mok Wieszpaties galibe ir ugniey  
gielbiety,

Nuog smerties ne tikietos žmogu  
iszsergiety,

Ubagu, ir Siratu, Nalzliu apgin-  
tojas,

Diewas milausis, Tiewas, ir ap-  
weyzdietojas.

### ANTYFONA.

Wieszpats Sutwertojes serg a-  
teywi, kieleywi, sirata, ir Nalzle  
lokomis sawa pasespdamas.

Ÿ. Tas ubagas szaukie, o Ponas  
ji iszklaufe,

Ÿ. Ir isz wisu suspaudimu iszlu-  
sawa.

✠. Pone iszklausik maldos &c.

*Meliskimes.*

Diewe kurio Apweyzdieimas &c.

ANT TRECIOS.

Kloniojemos aukščiausia Die-  
wa Apweyzday mes žmones, ir  
awis ganiklos jo.

✠. Diewe ant padieima mana &c.

H Y M N A S.

Girioy atpstat waykielis mažas  
Izmaelus,

Ir istumtas ing duobe tarp Lawu  
Danielus,

Tawa łoska pažina, wiena pasti-  
prina,

Antra Lawams riekientims na-  
szrus užrakina.

Tobiosius Jaunasis kieley ne pra-  
žuwa,

Ir Jozepas kaliniey budams ne  
supuwa.

Kojas sunkieys gielžineys apkal-  
tas žwangieja,

Potam lufas nemaža linksmibe  
turieja.

Wifi, kurie Wieszpaties karšztay  
mok prafiti,

Reykaŭose, warguose ira iz-  
kłausiti.

Pulkiem tada po koju Tiewa mi-  
liaufioja,

Diekawokim už łożkas Diewa au-  
kščiaufioja.

### ANTYFONA.

Szauks pas manes, o asz ji iz-  
kłausiu, esmi su juomi suspau-  
dimuse, izwadufiu ji, ir garbin-  
gus padarifu.

✽. Artey ira Ponas wisems, ku-  
riepas jo szaukies,

✽. Atsiszauks tiems, kurie pra-  
sza teyfibiey.



7. Pone iſzkłauſik małdos muſu,  
8. O baſſas muſu tegul &c.

*Melſkimes.*

Diewe kurio Apweyzdieimas &c.

ANT SIESZTOS.

Kłoniojemos aukſciauſio Die: &c.

Diewe ant padieima mana, &c.

H Y M N A S.

Apweyzdietojas ſwieta Diewe  
iſzmintibes,

Akis ne užmerkienti wiſados ſar-  
gibie.

Tawes Diewe wiſi kłauſa; niera  
ſutwierima,

Kuris tawa paržektu S. iſtatima.

Regiem žwayzdes kayp žwakies,  
matom žwayzdziu ſieta,

Swieſes dienas ir naktis, waka-  
ra ir rita.

Iſakiey, idant žmoniems ſaule  
užtekietu,

Ir mienefis kas naktis par Daa-  
gu ritietu.

Sniegay, litus, ir kruszas, žay-  
bay karfztey, wiejey,

Ir perkunay, duok garbe fawa  
gieradieju.

Wisi dayktay futwierti norint ti-  
liedami,

Szauk Apwezda Diewiszka balsu  
garbindami.

### ANTYFONA.

Ne duok firdies tawa, idant  
grieka dafileystu kunas tawa, ir  
ne sakik Aniołuy jog niera Ap-  
weyzdieima.

✧. Dangus apfaka dide garbe  
Diewa,

✧. Ir darbus ranku jo apreyszka  
stipribe.

✧. Pone iszkłaufik małdos musu,

✧. O balsas musu tegul tawiep  
&c. *Mel-*

*Melskimes.*

Diewe kurio Apweyzieimas &c.

ANT DEWINTOS.

Kloniojemos aukščiausioja Die-  
wa &c.

Diewe ant padieima mana, &c.

H Y M N A S.

**K**as norint sutwierimu ant žia-  
mes waykščioja,

Ir kas norint sparntas pa Dan-  
geys šakioja.

Pakoley tu daleydi ant swieta  
kirbieti,

Ne mok Diewa aukščiause gali-  
be tilieti.

Kiek žuwiu marios, upes kiek  
oras paukšteliu

Skayta, žiame wabašu, ir smul-  
kiu kirmeliu;

Is pažist jog ikšioley neyare, ney  
sieja,

Teciaus ranka Wieszpaties wifus  
papenieja.

Ziopcio badu atpdamis, pipdami  
pauzšteley,

Pakol neszi ing lizda, papena  
sleykieli.

Sutwierimay kurie tur sawa gi-  
wenima,

Nuog Diewa tur gierima ir pasot-  
tinima.

### ANTYFONA.

Weyzdiekite ant paukšciu ora,  
jog ne sieja, ney piauna, ir ne  
renka ing klunus, o Tiewas ju-  
su Dangiszkas papen anus.

Ÿ. Akis wifu tur tawimp. Pone  
nodieja,

Ŕ. O tu duodi anims penata cie-  
se reykalingame.

Ÿ. Pone iszklaufik małdos musu,

Ŕ. O balsas musu tegul &c.

*Melškimes.*

Diewe kurio Apweyzdieimas &c.

ANT NYSZPARA.

Kloniojemos aukšciaušioja Die-  
wa, &c.

Diewe ant padieima mana, &c.

H Y M N A S.

Ankšti kad Aufzros žwayzdie,  
nakti laukon wara,

Rasa žolaytes, kaypo žiemciu-  
gays apdara.

Po žiemos meta tiktay wos szal-  
tis isznikšta,

Tujaus žiame atsiwer, žoleles isz-  
digšta.

Łapkritis medžiu łapus, nupešie  
kayp plaukus,

Pawalaris sugražin, žiedays rie-  
da laukus.

Paukšzteley wasaroja po sweti-  
ma szali,



Par kielauja atgalos ing sawa li-  
zdeli.

Daržu medey, ir miszka atnesz-  
wayfiu sawa,

Kieno łoska? juk Diewe tay do-  
wenas tawa.

Wieszpatie ant to swieta ką no-  
rint sutwierey,

Ant kożna sutwierima dowanas  
iszbierey.

### ANTYFONA.

Garbinkite Pona, kuris galwi-  
jus papena, ir wisztelus szau-  
kiencius pas jo palefina.

Ÿ. Atweri tu, Pone ranka tawa,

Ŕ. Ir pripilday wifokia źweri pa-  
łayminimu.

Ÿ. Pone iszkłausfik małdos musu,

Ŕ. O bałsas musu tegul tawiep &c.

*Melskimes.*

Diewe kurio Apweyźdieimas &c.

ANT

ANT KOMPLETOS.

Kloniojemos aukščiausioja Die-  
wa &c.

Priglausk mus prie sawes Pone  
Jzganitojau musu.

Ir atkreypk dide rustibe tawa  
nuog musu.

Diewe ant padieima mana &c.

Wielzpatie ant pagialbieima pa-  
fiskubink.

Garbie buk Diewuy Tiewuy, &c.

H Y M N A S.

Tu kursay wis parieday, Dan-  
gizkafis Diewe,

Tu pasielpi, tu peni, tu Apwey-  
zdi Tiewe.

Hznaykink griekus musu, dowa-  
nok kaltibe,

O priduok cia wargstantiems ant  
dusies stipribe.

Apweyzdietoi zmoniu, tu regi  
isztola. Ant

Ant afzaru pakalnes, daug piktu  
pripuolu.

Dowenok wis ką žinay dufioms  
reykalinga,

O attolink nug musu mirima bay-  
singa.

Garbie aukščiausių Diewų di-  
dziam apgintojuy,

Tikram Sunuy Jezufuy, ir Jzga-  
nitojuy,

Garbie Dwafey Szwećiaufey, ku-  
ri łożku sawa,

Jau apziotus nuog pekios žmones  
ifzwadawa.

### ANTYFONA.

Wisa rupesti jufu padiekite ant  
Diewa, nes anas ape jus rupi-  
nafi.

Ų. Pone saugok mus kaypo wi-  
jziakies,

R. Po szaszulieciu sparna tawa  
teykies mus užlaykiti.

1. Pone iszkłaufik maldos musu,
2. O bašsas musu tegul, &c.

*Melkimes.*

Diewe kurio Apweyzdieimas &c.

### AFIERAWONE.

[szkłaufik bašsa mana, Trayce ne  
sutwerta,

Primk tą trumpa małda, ir ausiu  
newerta.

Apweyzdiek reykašuoše, duok  
giera mirima,

O po smercie amžina Danguy  
iššieima.

### LITANIA

*Ape Szwečiausi Diewa*

**APWEYZDIEIMA,**

*Surinkta iš Rasztā Szweta.*

Kyrie eleyson, Chryste eleyson,

Kyrie eleyson.

Chrystau išgirk mus, Chrystau

iszkłaufik mus.

Tie-

Tiewe ifz Dangaus Diewe, Sufim:  
Sunau Atpirktoi ōwieta Diewe,  
Sufimilk:

Dwasc Szweta Diewe, Sufimilk:  
Szweta Trayce, nuog kurios, par  
kurie, ir kurioy wis ira, Sufim:  
Diewe, kuris Apweyzdu tawa  
penkies tukstancias zmoniu,  
penkietu duonos, ir dwimis zu-  
wiemis papeniejey, Sufimilk  
ant musu.

Diewe, kuris Kanoy Galileos,  
Apweyzdu tawa, wandeni ing  
wina pawertey, Sufimilk ant  
musu.

Diewe, kuris Petra kaliniey uz-  
rakilenta Apweyzdu tawa ifz  
ranku Heroda par Anjoła ifz-  
traukiey, Sufimilk ant musu.

Diewe, kuris Noe Apweyzdu ta-  
wa nuog bayfinga paskiendima



uzłaykiey, Sufimilk ant musu.  
Diewe, kuris Lota Apweyzdu tawa, isz ugnies ir sudegima Sodomos ir Gomorros isz wedey, Sufimilk ant musu.

Diewe, kuris ant balſa Izmeelias del troſzkima mirsztan-  
cia, akis Agaray atwierey, ir Apweyzdu tawa par Anjoła szaltini parodey, Sufimilk ant:

Diewe, kuris Jozepa nuog Broliu parduota, tawa Apweyzdu Egipte paauksztinay, ir par ji wisa Egipta duonu papeniejey, Sufimilk ant musu.

Diewe, kuris Mayziesiu pintin-  
niey wiciu idieta, ant wandenia pludurenti, Apweyzdu tawa ir ſweyka kudikieli uzłaykiey, Sufimilk ant musu.

Diewe, kuris zidams nuog Fara-  
on

ona bięgantiems Apweyzdu  
tawa wandenius marios pufiau  
parškleydey, ir raytinikus jo  
lu wezimays paskandinay, Su-  
similk ant mufu.

Diewe, kuris židus ifz Apwey-  
zdos tawa, paukſzteys ifz Dan-  
gaus nubertays alkanus paf-  
tinay, Sufimilk ant mufu.

Diewe, kuris židams žiamiey Ma-  
rath Apweyzdu tawa karcius  
wandenius ing faldzius par-  
mayney, Sufimilk ant mufu.

Diewe, kuris židams Rafidoy  
Apweyzdu tawa trokſztan-  
tiems ifz Ulos wandeni ifz fun-  
kiey, Sufimilk ant mufu.

Diewe, kuris Samfona trokſztan-  
ti wandeni ifz faufa žanda A-  
filicios ifz tekintu, ſtebuklingay  
pagirdey, Sufimilk ant mufu.

Die-

Diewe, kuris Saula Afiliciu Tiewa sawa jezskanti Apweyżda tawa pas Samuelaus nuwede y, ir ji ant Karalistes patepti isakiey, Susimilk ant musu.

Diewe, kuris mażam Dowiduy bayśu milzina Galiota Apweyżdu tawa wienu akmeneliu iszłaydines mestu, dawey pargalieti, Susimilk ant musu.

Diewe, kuris Eliofiu prie upes Karith, Apweyżdu tawa parwarna penieyey, Susimilk ant:

Diewe, kuris Eliofiu Apweyżdu tawa par moterizkie Sareptana ſtebuklingay paskalintays mistays ir aliejumi maytinay, Susimilk ant musu.

Diewe, kuris Eliofiu Apweyżdu tawa par Anjola duonos pagradini ſiuntinieyey, Susimilk:

Die-

- Diewe, kuris par Eliosiu ubagiey  
 Nafzley Apweyzdu tawa alie-  
 ju paskalfinay, Sufimilk ant m:  
 Diewe, kuris jaunam Tobiosiuuy  
 Rafala Archaniola uz tawarciu  
 dawey, ir par Apweyzda tawa  
 parskroftos zuwies tulzi, aklam  
 jo Tiewuuy regieima sugrazi-  
 nay, Sufimilk ant musu.
- Diewe, kuris Anariosiu, Azario-  
 siu, ir Mizaelu, widuriey ugnies  
 nedegancius Apweyzdu sawa  
 uzlaykiey, Sufimilk ant musu.
- Diewe, kuris Danielu ing Lawu  
 duobe imesta, isz Apweyzdos  
 tawa par Abakuka nuog An-  
 jola nuneszta, alkana papenie  
 jey, Sufimilk ant musu.
- Diewe, kuris Danielu ing Lawu  
 duobe ant prariima imesta nuog  
 Lawu dantu sweyka ir giwa  
 uz-

- użłaykiey, Sufimilk ant musu.  
Diewe, kuris Zuzonnos Pannos  
nekaltibe Apweyzdu tawa par  
Danielu apreyfzkiey, Sufimilk:  
ant musu.  
Diewe, kuris Jönofiu isz widuriu  
żuwies didziaufios, prarita Ap-  
weyzdu tawa po triju dienu  
iszwedey, Sufimilk ant musu.  
Diewe, kuris tawa Apweyzdu,  
wisus futwierimus laukiencius  
fawa eiesu papeni, Sufimilk ant  
musu.  
Diewe, kurio Apweyzdo giere-  
sne ira wiltis, ne kayp żmoniu  
padieime, Sufimilk ant musu.  
Diewe, kurio Apweyzdieimas  
pasiylia kiekwienna kuna, Su-  
fimilk ant musu.  
Diewe, kurio Apweyzdo akis  
wisu witi padeda, o tu aniems



pasyliiima dalii ciefe rey'alin-  
game, Sufimilk ant musu.

Diewe, kuris Apweyzdos-Tawa  
ranka atwert, ir pripilday wi-  
sus zwierius pasayminimu, Su-  
similk ant musu.

Diewe, k̄uris sawa Apweyzdu  
ateywi, Sirata, ir Naszle pa-  
sielpi, Sufimilk ant musu.

Diewe, kurio Apweyzda galwi-  
jems penala Apweyzd, ir war-  
nelems<sup>o</sup> jeszantiems pasiliima,  
Sufimilk ant musu.

Diewe, kurio Apweyzda, ir wie-  
na zwirbli ne uzmirlzt, Sufi-  
milk ant musu.

Diewe, kurio Apweyzda, wifus  
galwos musu plaukus paskay-  
ta, Sufimilk ant musu.

Diewe, kuris Apweyzdu tawe  
papeni wifus Dangaus pau-  
kscius,

scijs, Sufimilk ant musu.

Diewe, kurio Apweyzda lilijes  
łauka aprieda, Sufimilk ant  
musu.

Buk mums Diewu Apweyzd'en-  
ciu, Atleyšk mums Wiesz:

Buk mums Diewu Apweyzden-  
ciu, Iszkłaufik mus Wiesz:

Nuog didzia priepuolima nuludi-  
ma, Iszgiالبiek mus Wieszpat:

Nuog wisokiu sunkiu nedastotku,  
Iszgiالبiek mus Wieszpatie.

Par stebuklinga Apweyzda tawa  
parodita swietuy prie Iszkuni-  
ma Sunaus tawa, Iszgiالبiek  
mus Wieszpatie.

Par Szwećiausia Sakramenta wi-  
sam swietuy dowanoima, ir  
tanku prijemima, Iszgiالبiek  
mus Wieszpatie.

Mes grieszni tawes meldziame,

Jszgialbiek mus Wieszpatie.  
 Idant musu rupefni ant tawes pa-  
 dietumem; ir tu patfay mus  
 penietumey, Jszkľufik mus W:  
 Idant mums duotumey pirmiaus  
 jefzkoti Karaliftes tawa, ir tey-  
 fibes jo, o kitus dayktus ifz  
 Apweyzdos tawa prieduotu-  
 mey, Jszkľaufik mus Wieszpa-  
 tie.

Idant Tiewa S. N. Biskupa N.  
 Karaliu N. Apweyzdu sawa rie-  
 diti, ir użłaykiti teyktumey,  
 Jszkľaufik mus Wieszpatie.

Idant mus wifus po tawa S. Ap-  
 weyzdieima priimti teyktu-  
 meys, Jszkľaufik:

Tiewe, kurio Apweyzdieimas w  
 łays dayktays rieda, Jszkľaufi  
 mus Wieszpatie.

Awineli Diewa, kursay naykin  
 grie-

*Ape Apweyzda Dangiszka. 34x*

griekus swieta, Atleyfk mums  
Wieszpatie.

Awineli Diewa, kursay naykini  
griekus swieta, Iszklaufik mus  
Wieszpatie.

Awineli Diewa, kursay naykini  
griekus swieta, Susimilk ant  
musu.

Chrystau iszgirsk mus, Chrystau  
iszklaufik mus.

Kyrie eleyson, Chryste eleyson,  
Kyrie eleyson.

\*. Saugok mus Wieszpatie kay-  
po wizi akies,

\*. Apgink po fzaszoleciu sparnu  
tawa.

*Melskimes.*

Diewe, kurio Apweyzdieimas  
sawa pariedime niekadas ne  
paklista, su nuziamintu firdie ta-  
wes meldziame, idant wisus isz-

kadijencius dayktus atolintumey,  
o wifus reykaligus ant ifzgani-  
ma dufies musu daleyftumey. Par  
Pona musu Jezusa Chryftusa,  
kuris giwena ir karalauja fu ta-  
wim ant amziu amzinuju, Amen.

## K A R U N K A

## S Z W E T O S O N O S

Motinos Szwećiaufios Pannos,  
*Tur ta Małda 10. Tiewe musu, ir*  
*30. Sweyka Maria.*

## SUKAKALBIEK PIRMIAUS:

*Tikiu ing Diewa, &c. Tiewe musu:*

## M A Ł D A.

Jszfaugok mus, prafzome tawes  
Diewe Wisagalis łosku tawa,  
par użtarima S. Onos, Motinos  
Pannos Marios, nuog wifokia  
grieka puykibes, ir didzia ape fa-  
wi ifzmanima, o dowanok mums  
tikuma, romuma, nuziaminta fir-  
di,



di, prisinga swieta puykibey,  
Amen.

*Tris kartus: Sweyka Maria.*

M A Ł D A.

Sweyka buk Maria łoskos piŃna,  
wienkart su Onu S. Motinu ta-  
wa, kuriu praszome, melskieties  
uż mus dabar ir wałandoy smer-  
ties musu, idant tay apturietu-  
mem, ko par užtarima jusu isz-  
prafiti wilemos, Amen.

*Tiewe musu, &c.*

Išzfangok mus, praszome tawes  
Diewe Tiewe par užtarima S.  
Onos Motinos Pannos Marios  
nuog didzia troszkima naudū ir  
giedima, o dowanok mums ło-  
ska gieribes maloniszkos, idant  
wisiems gieray daritumem, A.

*Tris kartus: Sweyka Maria, ir mał-  
da. Sweyka buk, &c. Tiewe musu,  
&c.*

Jszfaugok mus, praszome tawes  
 Diewe Tiewe par użtarima  
 Szwetos Onos Motinos Pannos  
 Marios nuog grieka biauria uż-  
 widieima; dowanok mums teyfi-  
 be zodziuose ne atmayinga, ir  
 tikra tiesa priesz artima sawa,  
 idant wisiems to gieystumem, ka  
 patis turieti norietumem, Amen.  
*Tris kartus: Sweyka Maria, ir mał-  
 da. Sweyka buk, &c. Tiewe mu-  
 su, &c.*

Jszfaugok mus, praszome tawes  
 Diewe Tiewe par użtarima S.  
 Onos Motinos Marios Pannos,  
 nuog biauraus apfiriima, o dowa-  
 nok mums užsilaykima nuog wi-  
 fokia parjemima mieras nepride-  
 rancia, Amen.

*Tris kartus: Sweyka Maria, ir mał-  
 da. Sweyka buk, &c. Tiewe mu-  
 su, &c.*

Jsz-

Jszfaugok mus, praszome tawes  
 Diewe Tiewe par użtarima S.  
 Onos nuog nenuwalditos rusti-  
 bes, o dowanok mums kantribe  
 nużieminta, idant ir didziause  
 kriwda mus ing supikima ne iwe-  
 ſtu, Amen.

*Tris kartus: Sweyka Maria, ir mał-  
 da. Sweyka buk, &c. Tiewe mu-  
 su, &c.*

Jszfaugok mus, praszome tawes  
 Diewe Tiewe par użtarima S.  
 Onos Motinos Pannos Marios  
 nuog tingieima ant tarnawima  
 tawa, o dowanok mums ſtipribe  
 małoniej Diewa, idant, butumem  
 uchatnays iszpilditi wis del ta-  
 wes, Amen.

*Tris kartus: Sweyka Maria, ir mał-  
 da. Sweyka buk, &c. Tiewe mu-  
 su, &c.*

Jszfaugok mus, praszome tawes  
 Diewe Tiewe, par užtarima S.  
 Onos Motinos Pannos Marios  
 nuog mišliu tokiu, kurias su isz-  
 kadu artima butu; o dowanok  
 mums iszminti atminante, kuri  
 mus nuog wifokia grieka atolin-  
 tu, Amen.

*Tris kartus: Sweyka Maria, ir maš-  
 da. Sweyka buk, &c. Tiewe mu-  
 su, &c.*

Jszfaugok mus, praszome tawes  
 Diewe Tiewe, par užtarima S.  
 Onos Motinos Marios Pannos,  
 nuog pikta nora dusiey daug isz-  
 kadijencia, par kuri griekus ži-  
 niomis papildome, ir kriwda uba-  
 gams dariti drefame, o dowanok  
 mums bayme firdiey mufu, idant  
 tawi wifur esanti wifados iszpa-  
 žintumem, ir del tawes prašto-  
 ma ]

ma kiekwiēna ir kriwadas darit̄  
biotumemies. Amen.

*Tris kartus: Sweyka Maria, ir ma-  
lda. Sweyka buk, &c. Tiewe mu-  
su, &c.*

### M A Ļ D A.

Buk pasweykinta milistos piēna,  
Wieszpats ņu tawimi, tawa ņo-  
ņka tegul bus manim, pagirta tu  
tarp Moteriu, ir tegul bus pagir-  
ta Ona Motina tawa, iņz kurios  
tu be patepima, ir grieka pra-  
fidiejey Panna Maria, o iņz ta-  
wes uņgime Jezufas Chryņtufas,  
Sunus Diewa giwoja, Amen.

### K A R U N K A

#### TRAYCIOS SZWĘCIAUSIOS.

Wardan Diewa Tiewa, ir Sunaus, &c.

Paszłowinkime Diewa Tiewa, ir  
Sunu, ir Dwase Szwęta,

Garbinkiem, ir ņzłowinkiem ji ant  
amņiu.



## M A Ł D A.

Tegul bus Diewuy Tiewuy, ir  
 ligiem Sunuy fu Dwase S. trims  
 Afaboms wienokia garbie nuog  
 wifokiu futwierimu. O Szwećiau:  
 Trayce, kuri esi wifur, pribuk ir  
 padiek reykačiuose musu. Sufimilk  
 ant musu.

## PIRMA DALIS.

*Ant garbies Diewa Tiewa Asabos pirmos.  
 Ant szlowes Traycios Szwećiausios.*

## I N T E N C I A.

Uż wifus stonus Dwafiszkus, ir  
 Swieckus, idant Diewas Tiewas  
 żwilkterietu Tiewiszkomis sawa aki-  
 mis, teyp ant wifu Dwafiszku, kayp  
 ant Karalaus Jomilisto, Hetmonu, Za-  
 nieriu, ant wifu stonu Bajoriszku, Mie-  
 stiszku, ir Kiemiszku, ant wifu żmo-  
 niu, idant kiekwiena isz anu, ir mus  
 teypogi griesznikus ing sawa Tiewi-  
 szka miłafirdifte priimti teyktuse.

MAŁ-

M A Ľ D A.

Diewe Tiewe Wisagalis, kiek  
wiena sutwierima milis, sitay  
mes grieszni tawa miľafirdistey  
wilti turime, meldziame tawes,  
kuris dawey Sunu tikrai ant at-  
pirkima musu. Par tą maľone  
praszome, idant brangi muka Su-  
naus parmaľditu tawi, ir atolintu  
funkie rustibe ant musu, del nusi-  
dieima. Sufimilk ant musu.

*Tiewe musu &c. Sweyka Maria.*

ANTYFONA.

Paszłowintas Diewas, ir Tiewas  
Pona musu Jezusa Chrystusa,  
Tiewas miľafirdistes, ir Diewas  
didzia palinkšminima (*čia žiemay  
pasiklonioti*) tegul bus garbie di-  
dziause nuog wifokia sutwierima,  
Amen.

*Desimti kartu kalbiek tas maľdeles.*

Ÿ. Szwetās, Szwetās, Szwetās  
Ponas Diewas Dangaus.

Ŗ. Pilnas ira Dangus, ir žiame  
jo garbies.

Ÿ. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

Ŗ. Kaypo buwa isz pradžios, &c.  
Tegul bus pagarbinta S. ir nepar-  
skirta Trayce, dabar, ir ant amžiu.

#### ANTRA DALIS.

*Ant Garbies Diewa Sunaus antros Asa-  
bos Traycios Szwečiausios.*

#### I N T E N C I A.

**D**iekawojenti Diewuy Sunuy už wi-  
fas gieradieistes jo, o praszat už  
ligonus. mirsztancius, kieleywius, ir  
nuludufius, griekie tunkiame elancius,  
kaliniey pagonu užturietus. Teypogi,  
už dafies niekokios pafzalpos Cisciuy  
neturencias. Už Gieradiejus, Funda-  
torius, Broterišciu, ir už wifus teyp-  
giwus, kapp numirusius, idant kiętie-  
imas Chrystusa butu padieimu.

M A Ł D A.

Sunau Diewa nuog amžiu gim-  
didas, o isz mašones musu Sa-  
kramente užsliptas, Imarkiey  
ant Križiaus numarintas buk už  
wifa tay ant amžiu pagarbintas.  
Par aną mašone tawa neiszfaki-  
ta, isz kurios nuog Dangaus nu-  
žiengiey, par aną Krauja Szwę-  
ciauli apstey ant mukos pralijeta,  
apsaugok kiek wiena dule Krau-  
ju tawa nupelnita, isz gialbiek  
nuog amžina pražuwima. Sufi-  
milk ant musu.

*Tiewe musu &c. Sweyka Maria.*

ANTYFONA.

Paszłowintas Diewas Jezufas  
Chrystufas, Sunus Tiewa Dan-  
gizkoja swiesibe swiesibes, Die-  
was tikras isz Diewa tikroja Po-  
nas ir Atpirktojas musu, kuriam  
(cia

(cia zīemay pasiklonioti) tegul garbie. ir fziowe bus nuog wisa sutwierima ant amziu amzinuju, Amen.

*Definti kartu kalbiek tas maļdeles.*  
 ų. Szvētas, Szvētas, Szvētas  
 Ponas Dievas Dangaus.

ŗ. Pilnas ira Dangus ir zīame jo garbies.

ų. Garbie buk Diewūy Tiewuy, &c.

ŗ. Kaypo buwa isz pradzios, &c.

*Wiena karta ant gaļa tark:*  
 Tegul bus pagarbinta S. ir neparskirta Trayce dabar, ir ant amziu.

### TRECIA DALIS.

*Ant Garbies Diewa Dwašios Szvētos trectos Asabos Traycios Szvēčiaušios.*  
 Už netikiencius, nusiminušius, sirstīstīey esancius, wargstancius. Už wienibe ir maļone Ponu Krikšcionišzku, isznaykinima heretyku atskītuju.



tuju. Už paauksztinima Bažnicios Die-  
wa, už wietoy Chrystusa palikta Po-  
piežiu Biskupa aukščiausi. Teypogi  
ant iszprasima saubaymes Diewa ir ki-  
tu Dowanu, idant karalisticę musu wi-  
suose reykaluose musu Dwase Szwe-  
ta butu palinksmintoja.

M A Ľ D A.

Dwase Szwečiause Diewas ti-  
kras, kuri isz Dangaus nusiun-  
sta apšwieti žmoniu firdis, pawa-  
dini ant tikiema tikroja Diewa  
Sutwertoja, toskomis ant iszgani-  
ma reykalingomis pakrutini nora  
musu; Par aną mašone tawa pra-  
szome uždek firdis musu meyle  
Pona Diewa, idant skayste firdi  
užlaykidami nuog futepima grie-  
ka, tawi turietumem palinksmi-  
toi, apcistittoi, ir nuog piktos dwa-  
s apgintoi. Susimilk ant musu.  
Diewe musu, &c. *Sweyka Maria.*

## ANTYFONA.

Paszłowintas Diewas Dwase S.  
nuog Tiewa ir Sunaus paeytas,  
Diewas teylibes ir małones, Pa-  
szweštojas dusiu musu, Palink-  
smintojas nuludusiu ir pawargu-  
siu, kuriam (*cia žiemay pasiklo-  
niti*) tegul bus garbie, ir szłowe  
nuog wilokia sutwierima ant am-  
ziu amžinuju, Amen.

*Desinti kartu kalbiek tą małdele.*  
Ų. Szweťas, Szweťas, Szweťas  
Ponas Diewas Dangaus.

R. Piłnas ira Dangus ir žiame  
jo garbies.

Ų. Garbie buk Diewuy Tiewuy,  
&c.

R. Kaypo buwa isz pradźios, &c.

*Ant gała wiėna karta tark:*  
Tegul bus paszłowinta S. ir nepar-  
skirta Trayce dabar, ir ant amžiu  
amžinuju.

P A B A N G A.

1. Tikiu ing Diewa Tiewa Wisagalinti, Sutwiertoj Dangaus ir žiames.

2. Ir ing Jezufa Chrystufa Sunu jo wienayti, P. musu, kursay prasidieja isz Dwafios S. gime isz Pannos Marios, numucitas po Pońsku Pilotu, nukrižiawotas, numire, ir pałaydotas.

1. Nužiengie ing pekias, trečia diena kieles isz numirusiu. Uzziengie ant Dangaus, siedi po defines Diewa Tiewa Wisagalincia. Isz ten tur ateyti suditi giwus, ir numirusius.

2. Tikiu ing Dwafe S. S. Bažnicia wifur efancia, S. draugiste, grieku atleydima, kuna isz numirusiu prikielima, giwenima amžina, Amen.

## LITANIA

Ape

TRAYCIA SZWĘCIAUSIA.

Kyrie eleyson; Chryste eleyson,  
Kyrie eleyson.

Chrystau isz girk mus, Chrystau  
isz klaufik mus.

Tiewe isz Dangaus Diewe, Sufim:  
Sunau Atpirktoi šwieta Diewe,  
Sufimilk:

Dwase Szweta Diewe, Sufimilk:

S. Traycia wienas Diewe, Sufim:

S. Traycia Diewe nepaimtas, Suf:

S. Traycia Diewe neiszlowintas,  
Sufimilk ant musu.

S. Traycia Diewe wisagalis, Suf:

S. Traycia Diewe maſoniaufis, S:

S. Traycia Diewe pilnas gieribes,  
Sufimilk ant musu.

S. Traycia Diewe Sutwertoi Dan-  
gaus ir žiames, Sufimilk:

S.

- S. Traycia Diewe mus užłaykas,  
Sufimilk ant musu.
- S. Traycia Diewe Karalau ant  
Karalu, Pone ant Ponu, Sufim:
- S. Traycia Diewe Sudzia gi-  
wu ir numirusiu, Sufimilk ant:
- S. Traycia Diewe užmokiefni mu-  
su didziaufis, Sufimilk ant:
- S. Traycia Diewe nenoris prazu-  
dima žmogaus grieszna, Sufim:
- S. Traycia Diewe nuog kurio par  
kuri, ir kuriame wis ira, Sufim:
- Buk mums malonus, Atleyšk  
mums Wieszpatie.
- Nuog netikietos smerties, ir wila  
pikta, Įszgialbiek mus Wieszp:
- Par nepabėkta gieribe tawa, Įsz-  
gialbiek mus Wieszpatie.
- Par isikuniima, kiėtieima ir smer-  
ti Įszganitoja musu, Įszgial-  
biek mus Wieszpatie.



Par nupelnus Szwećiaufios Pan-  
nos Marios, ir wifu S. tawa,  
Iſzgiabiek mus Wiefzpatie.  
Meldziame newerti Sutwierimay  
tawa, Iſzkłaufik mus Wiefzpa-  
tie.

Idant tawi Diewa musu iſz wifos  
firdies, iſz wifos dufes, iſz wi-  
fu fiſu milietumem, Iſzkłaufik.

Idant małone pakaju tarp Ponu,  
ir żmoniu Krikſcioniſzku uż-  
łaykiti, ir padauginti teyktu-  
meys, Iſzkłaufik mus Wiefzp:

Idant tą wieta, ir karaliſte użłay-  
kiti, walditi, apweyzdieti tey-  
ktumeys, Iſzkłaufik mus W.

Awineli Diewa, kurſay naykini  
griekus ſwieta, Atleyſk mums  
Wiefzpatie.

Awineli Diewa, kurſay naykini  
griekus ſwieta, Iſzkłaufik mus  
Wiefzpatie.

Awi-

Awineli Diewa, kursay naykini  
griekus swieta, Susimilk ant m:  
Chrystau iszgirsk mus, Chrystau  
iszklaufik mus.

Kyrie eleyson, Chryste eleyson,  
Kyrie eleyson.

*Melskimes.*

Wisagalis amżinasis Diewe, ku-  
ris dawey tarnams tawa isz-  
pazinime tikros wieros pazinti  
szłowe Traycios Szwętos, ir ga-  
libe Majestota garbinti wienibiey  
Diewistes. Praszome, idant tos  
pacios wieros galibi wisados nuog  
wisokiu priepuoliu butumem ap-  
ginti.

*Ziegnoimas Sujudintoms Debefims  
Baznicio S. Petra koplicioy Szw:  
Celestina.*

Wardan Diewa Tiewa †, ir Sunaus †,  
ir Dwasios Szwętos †, Amen.  
Pone Jezau Chrystau teykies par-  
zie-

ziegnoti tuą debesi, kuri asz ma-  
 tau priesz sawi, jey anami ira  
 galibe kokia sietoniszka iszkadi-  
 janti, tawa S. galibe, teykies ij  
 apwersti ant wietu tušciu ir ne-  
 kielingu, kur ney wieniems žmo-  
 niems, zwieriems ney wieniems  
 jawams, ney wisamuy iszkadis.  
 Pone Jezau Chrystau, teykies  
 parziegnoti, kursay rocijey isz-  
 tiesti Rankas sawa Szwetās ant  
 medzia Kriziaus S. asierawodams  
 Diewuy Tiewuy, asiera giwa ir  
 tikra deš atpirkima swieta, tegul  
 tawi parziegnos Diews ✠, tegul  
 tawi parziegnos Diews Sunus ✠,  
 tegul tawi parziegnos Diews  
 Dwase S. ✠, tegul tawi pardalis  
 Diewas Tiewas Traycioy Szwe-  
 tas, wienas Sunus, ir Dwasia S.  
 kuris ira pradzia ir pabęga, te-  
 gul

gul man tas žiegnoimas bus ma-  
na apginimu, ir teypogi dusios  
iszganimu. Wardan Diewa Tie-  
wa, ir Sunaus, ir Dwafios Szwe-  
tos, Amen.

### MAŁDA ANTRA.

Poprifigoju jus leday, wiejey, ir  
perkuny, par pekias ronas Je-  
zusa Chrystusa, ir par afzaras S.  
Pannos, ir par Szwetus Cheru-  
binus, ir Serafinus, ir par kiatu-  
rius Ewangelistus Szwetus: S.  
Morka, S. Łukofiaus, S. Mateu-  
sza, S. Jona idant szalin parfi-  
skirstumet, ir teypo stojos. War-  
dan Diewa Tiewa, ir Sunaus, ir  
Dwafios S. Amen.

## LITANIA

Ape

DWASE SZWĘCIAUSE.

Kyrie eleyson, Chryste eleyson,  
Kyrie eleyson.

Chrystau iszgirsk mus, Chrystau  
iszklaufik mus.

Tiewe isz Dangaus Diewe, Susim:  
Sunau Atpirktoi swieta Diewe,  
Susimilk ant musu.

Dwase S. Diewe, Susimilk ant m:  
Trayce S. wienas Diewe, Susim:

Dwase S. nuog Tiewa, ir nuog  
Sunaus paeytanti, Susimilk:

Dwase S. madribe ir iszmintie, S:

Dwase S. bayme Diewa, Susimilk:

Dwase S. milista ir mitafirdibe, S:

Dwase S. tikieime pakajau ir ma-  
tone, Susimilk ant musu.

Dwase S. nuziainime ir cistata,  
Susimilk ant musu.

Dwa-



- Dwase S. tikume ir katribe, Sus:  
Dwase S. dziaukfme ifzrinktuju,  
Susimilk ant musu.  
Dwase S. futrinime firdies ir gay-  
lesi, Susimilk ant musu.  
Dwase S. pripildanti neiszakito-  
mis gieribiemis tawa, Susimilk:  
Dwase S. Atgaywintoja musu, S:  
Dwase S. Palinksmintoja musu,  
Susimilk ant musu.  
Dwase S. ugnis apfwietenti, Sus:  
Dwase S. fwiesibe firdies, Susim:  
Dwase S. pripildanti wisa ziame,  
Susimilk ant musu.  
Dwase S. turenti wifokia galibe,  
Susimilk ant musu.  
Dwase S. patayfitoja wifokiu day-  
ktu, Susimilk ant musu.  
Dwase S. małoni ir uż medu sal-  
delne, Susimilk ant musu.  
Buk mums małonus, Atleyfk  
mums: Q2 Nuog

Nuog wifokia pikta, Iszgiabiek:

Mes grieszni meldziame, Iszkłau:

Par amžina paeima tawa nuog

Tiewa ir. Sunaus, Iszkłausik:

Par stebuklinga suriedima prie

isikuniima Jezusa Chrystusa,

Iszkłausik:

Par ateima tawa liežuwiuse ugni-

szkrose, Iszkłausik m:

Idant tawi milietumem, Iszkłau:

Chrystau iszgirk mus, Chrystau

iszkłausik mus.

Kyrie eleyson, Chryste eleyson,

Kyrie eleyson.

✠. Sirdi cista sutwierk manimp

Diewe,

✠. Ir Dwase tikraja atnauink wi-

duriuse mana.

✠. Pone iszkłausik małda mana.

✠. O balsas mana tegul tawiep

ateyt.

*Meliskimes.*

Sufimilk Pone Diewe musu, wifu  
firatu Apgintoi, ir wifu zmo-  
niu nuludusiu, reykalingu pa-  
linksmintoi sufimilk Dwase S.  
gielbiek mus nuog neprietelu, ir  
wisokiu priepuoliu, zwilkteriek  
ant musu, iszklausik, apgink mus.  
Praszome par małone tawa, ku-  
rididziausius griesznikus isz pra-  
pulties anu małoningay iszlusoi,  
ir dabar praszau, idant ant ma-  
nes sufimilietumey, o teyktumoy  
tay duoti, be ko asz giwenti ne  
galu. Meldziu tawa S. małones,  
weyzdiek ant mana suspaudimu,  
o palinksmink mani S. Diewe da-  
bar, ir wałandoy smerties mana,  
Amen.

*Užprasimas ing sirdi Dwafios Szw:*

**A**teyk Dwafia Szwečiausia,  
Leyk isz Dangaus liksmiausia  
Swiesa tawa naudinga.

Zmoniu Palinksmintoja,  
Dufios Aptankitoja,  
Pawiesi stebuklinga.

Atilsi reykaufose,  
Wiei ikaytimuofe,  
Dziauksme žmogaus werk-  
fminga.

O laymingiause swiesa  
Diek sirdi skalfibiese  
Zmoguy Diewa garbinga.

Nes niekados be tawes  
Zmogus ne jaus, prie sawes.  
Daykta sau reykalinga.

Mazgok musu bauribes,  
Apzliek sirdies saufibes,  
Randa gidik raudinga.

Lenk sawiep užkietiejusius.

Pasildik suszatufius,  
 Wesk ant kiala teytinga.  
 Dowanok tikientiems,  
 Tawiep duklaujantiems  
 Meyle sawa skalsinga.  
 Duok nupetna gieribes,  
 Duok ant gafa linksmibes,  
 Iteyk dziauksma sayminga, A.

## A D Y N A S

A P E

S. ANIOŁA SARGA,

ANT JUTRINAS.

Pradiekiet łupas mana garbinti  
 Diewa Sutwertoi,  
 Kursay isz Dangaus dawė man  
 Anjoła Sergietoi.  
 Pribuk Szweťas Anjołe, skubin-  
 kies ant padieima,  
 Gink dusia pakol kune, nuog wi-  
 fokia pagundima.



Garbie buk Diewuy Tiewuy, ir  
 Sunuy jo amžinamuy,  
 Ir Dwafey Szwet: Diewuy Tray-  
 cioje wienamuy.

Kaypo buwa isz pradzios, dabar,  
 ir kožna adina tegul wisi Su-  
 twertoj Diewa mufu pagarbina.

### H Y M N A S.

Sweykas Anjole mana kuna ne-  
 fiotoi, (gietoi.

Sirdies wifa linksmibe, dusies Ser-  
 Sweykas mana prietelau, niekad  
 neatskirtas,

Tu warguose Tawarcius, tu Sar-  
 gas pagirtas.

Tu saugoje Agara girioy klaj-  
 dziojanti,

Su Suneliu iszginta, nuog bada  
 mirszianti. (tini,

Izmaelu alpstantem parodey szal-  
 Werksmajo atolimay, bada pasku-  
 tini. Te-

Tegul mana troksztanti, dusia iz-  
ganima, (dieima.

Weykie atras, iszprafis, tawa pa-  
Kada mani isz kielia iszwes pa-  
gundimas,

Meldziu, idant atgręsztu tawa  
apfwietimas.

### ANTYFONA.

Sugriža Anjolas, kuris manimp  
kalbieja, ir pabudina mani kay-  
po wira, kursay buwa pabudin-  
tas isz miega sawa.

Ÿ. Giedosiu tau wisados, ir war-  
da szłowinsiu.

R. Wieszpatie Diewe mana ta-  
wi pagarbinsiu.

Ÿ. Pone iszkłausik małdos musu,

R. O prasimas musu tegul &c.

*Melskimes.*

Diewe, kuris isz neiszfakitos ap-  
weyzdas tawa, S. Anjolas ta-

wa, ant fargibes musu siusti teykife, duok mums meldziame, idantu apginimu užfidentumem, o potam su jeys amžinoj Dangaus karaliftiey, draugie giwentumem. Par Chrystusa Sunu tawa, kuris giwena ir karalauja ant amžiu amžinuju, Amen.

Ÿ. Pažłowinkiem Pona,

ꝛ. Diewuy garbie.

Ÿ. O dusies tikienciu numirusu, par milasirdiste Diewa tegul atilse pakajuy, ꝛ. Amen.

Pribuk Szweatas Anjole, skubinkies ant padieima,

Gink dusia pakol kune nuog wifokia pagundinia.

Garbie buk Diewuy Tiewuy &c.

### H Y M N A S.

Sweykas Anjole Sargie, Patrone milausis,

Iš Kunigayšciu Dangaus Ponay-  
ti gražiausis.

Tu patšay dusia mana kayp aki  
saugoi, (atstoi.

Ligiey diena ir nakti manes ne  
Ne teyp mok Tieway sawa ku-  
dikius milieti.

Kayp Anjošas mašonus, mok žmo-  
nes sergieti.

Abromas Sunu sawa nukirsti no-  
reja, (negalieja.

Anjols ant tokiu krauju, žiuret  
Nutwieres mečiu draude: palauk!  
ne kirsk wayka!

Jau dekreta atmayna, Diews gi-  
wa užlayka.

Ir man karones mečiu jau Wie-  
szpats gašanda, (šanda.

Užturiek, o išzprasik pakutos wa-

### ANTYFONA.

Garbinkime Pona, kuri garbi-  
na

na Anjołay, kuriam Cherubinay  
 ir Serafinay Szweetas! Szweetas!  
 S.! wifados giedoti ne parstoja.  
 Ÿ. Pakiła po akiu Diewa dumas  
 smilkima,  
 R. Isz ranku Anjoła, ir gražaus  
 kwepieima.  
 Ÿ. Pone iszklaufik małdos &c.

*Meliskimes.*

Diewe, kuris isz neiszsakitos &c.  
 ANT PIRMOS.

Pribuk S. Anjole, skubinkies &c.  
 Gink dusia pakol kune &c.

*Kayp aukščiaus.*

H Y M N A S.

Sweykas Tawarčiu brangus, grie-  
 sznu Apgintoi,  
 Nuludufiu del grieku sirdziu link-  
 smintoi.

Kietures defimtis dienu Noe Ar-  
 koy sawa,

Ne-



Nepaskienda, nes Anjols akru-  
ty waziawa.

Paskienda wisi žmones ant du-  
gna nueja,

Iszlika, kurius Sargas po spar-  
nu turieja.

Asaboy karwelicias nesz aliwos  
szaka,

Jog pardziuwa wandenis, zien-  
klindams apsaka.

Waldik ir mana wilti trumpa gi-  
wenima, (doy mirima.

Kad griekuose ne skiestu walan-  
Gieriau kaypo wandeni piktibiu

kartibe, (ku biauribe.  
Melkis, idant apwerkcio tą grie-

### ANTYFONA.

Po akiu giminiu ne bijokites  
jus, bet firdise garbinkite, o bi-  
jokites Diewa, nes Anjošas jo su-  
jumis ira.

Ų. Prie Altoriaus Bažnicios An-  
jošas šlovieja,

Ų. Ir Majestotuy Dieva šmilki-  
ty pradieja.

Ų. Pone išzklausik &c.

*Melškimes.*

Dieve, kuris iš neišfakitos &c.

ANT TRECIOS.

Pribuk S. Anjole, škubinkies &c.

Gink dusia pakol kune, &c.

*Kaupo aukšciaus.*

H Y M N A S.

Sweykas nuog Dieva šiunštas  
žmoniu walditoi,

Patriarchas Jokuba šweyks Par-  
galietoi,

Patoley su Jokubu Anjošas gru-  
miese,

Pakoley aufzros žwayzde pafer-  
gieja šwiese.

Cia jau grumtis palowes, iššipra-  
sinieje, Pa-

Paleyšk saka jau wielu żwayzdie  
użtekieja.

Budini tu ir mani griekuose miek-  
tanti, (dziojanti.

Trauki, wedi, ant kielotefi kłay-  
Griefznas tas akis mufu kada  
reyks užwertu,

Ir ant amžina miega smiltiemis  
užberti;

Melšk, idant šokos Diewa żway-  
zdie užtekietu,

Par nepabektus amžius griefzni-  
kams žibietu.

### ANTYFONA.

Giwas ira Wieszpats, jog mani  
fergieja Anjołas jo, aname isz cia  
atšitolinime, ir tinay užtrukime,  
ir atgalos pas jusu sugrizime.

✠. Wieszpats tegul mums wifus  
kielus rieda,

✠. O Anjołas Sargas tegul gieray  
weda. ✠.

ŷ. Pone iszkłaufik małdos &c.

*Melskimes.*

Diewe, kuris isz neiszsakitos &c.

### ANT SIESZTOS.

Pribuk S. Aniole, skubinkies &c.

Gink dusia pakol kune, &c.

*Kaupo auksciaus.*

### H Y M N A S.

Sweykas didis Hetmone, žmoniu  
Izraelia, (prieteliaus.

Apgintoi nuog pikta wifad ne-  
Iszlufawes isz sunkios newalios

Egipta, (belipta.

Saw su kieliu parwedey par marias

Rodidams kieli wienoy, debeŷey  
tamŷioi,

Naktimis ugnies ŷtūpu praey-  
dams žibiejey.

Wesk ir Pelgrima, wesk žmogu  
kiekwina,

Ing ana žiame Szweštos Dangaus  
Palistina. Po

Po tu wargu, afzaru, po karcios  
funkibes,

Gieydziau par tawa małdas, am-  
żinos swiesibes.

Kada liksiu tą swieta stipriaufis  
Hetmone,

Parodik man ing Dangu ściesli-  
wa kielone.

### ANTYFONA.

Wisi Anjołay ira Dwases siun-  
stas ant tarnawima tiems, kuris  
Tiewiszkie iżganima atima.

W. Wisi S. Anjołay Wieszpati pa-  
garbinkite,

R. Rustibe Pona Diewa nuog mu-  
su attolinkite.

W. Pone iszkłausik małdas &c.

*Meliskimes.*

Diewe, kuris isz neiszakitos &c.

### ANT DEWINTOS.

Pribūk S. Anjole skubinkies &c.

Gink



Gink dusia pakol kune &c.

H Y M N A S.

Buk Anjole tukstanti kartupa  
 ſweykintas, (wadintas.

Par kuri iz Sodomos Lotas iz-  
 Nuog ſmarkios Pona Diewa ka-  
 ranes izlika, (iztika.

Kad numeſta iz Dangaus ugnis ne  
 Du Anjoļu pas Lota namuſe wi-  
 ſieja, (pradieja.

Wienog neligius darbus dariti  
 Wienas pekierius Miestus liep-  
 ſnomis degina,

Antras Lota ſaugodams iz na-  
 mu wadina.

Anjole ugni piktū dega wiſi žmo-  
 nes, (Diewa karones.

Melkies kad luſays butu nuog  
 Užgiefik biaures ugnis, kuſia už-  
 degimus,

Iſznaykink mums iz ſirdziū pi-  
 ktus pagieydimus. AN-

ANTYFONA.

O Wieszpatie Dangiszkas! siunsk  
Anjoła tawa giara pirm manes  
baymieje, ir po akiu didzios ga-  
libes rankas tawa, idant bijotus  
tie, kurie su bluzniimu eyt priesz  
Szwetus žmones tawa.

✧. Anjołas tarnus Diewa mok wi-  
sados saugoti,

✧. Ir isz pripuliu sunkiu gal swey-  
kus iszwadzioti.

✧. Pone iszklausik małdas &c.

*Meliskimes.*

Diewe, kuris isz neiszfakitos &c.

ANT NYSZPARA.

Pribuk S. Aniole, skubinkies &c.

Gink dusia pakol kune &c.

H Y M N A S.

Sweyka uksmie Dangiszka, ma-  
łoni pawiese,

Sweykas Anjołas Sargas kurs  
ugni užgiese. Ba

Babilona peciuoje, užszalde kar-  
sztibė, (linklmibe.

Tris waykieley istumti turieja  
Norint wisay waykielus ugnis  
paskandina, (neswilna.

Ney drabužia, ney plaukatciaus  
Prie sargibes Anjoļu zinom tan-  
kieybuwa,

Jog ir wienas nuog galwos plau-  
kas ne prazuwa.

O Sargie dusies mana! Anjole  
milausis, (singiaufis.

Idant manes ne stumtu sudžia tey-  
Ing amžina pragara, ing liepsnu  
karsztibes, (lengwibes.

Kur ant amžiu amžinu ne jušcio

### ANTYFONA.

Szweti Anjoļay Sargay musu  
apginkite mus reykatuose musu,  
idant ne prapultumem ant stro-  
fzna Suda Pona.

Ÿ. Anjołams Diewas liepe, tawi  
fergieti,

Ŕ. Ir kialeys paskuy tawes ko-  
žnu metu tekiety.

Ÿ. Pone iszkłausik małdas &c.

*Melškimes.*

Diewe, kuris iš neįsakitos &c.

Tegul mus Anjołas Sargas prie  
Diewa Sugražins, rustibe Auk-  
ščiausiaja tolin tegul atgražins.

Pribuk S. Anjole, skubinkies &c.

Gink dusia pakol kune &c.

H Y M N A S.

Dusia už wis milausi šweykink

Gieradieja, (dieja.

Tą, kuriame po Diewa padedį no-

Tafay norint grieszniausi ne tur

užmiršime, (suspaudime.

Ne užmiršyt ir ne apleyd žmogu

Chrystus patfay kad daržie krau-

ju prakaytawa,

Klipodamas pirm mukos ant mal-  
dos alpdawa.

Anjolas tu kieliku greytay skubi-  
nose, (Jose.

Pastiprina Jezusa skieftanti krau-  
Apreyfzkie: jey norietu mums  
Dangu atwertu;

Tu sweykata reyk mukos kieli-  
ka izgierti.

Atmink ant dusies mana, kad al-  
pliu, merdiesiu;

Stiprink mani, kad smerti arti-  
ma regiesiu.

### ANTYFONA.

Anjolay, Archanjolay, Tronay,  
Ponistes, Kunigavksztistes, Wie-  
szpatistes, Galibes, Cherubinay,  
Serafinay, melskietes uz mus,  
idant giwentumen Chrystu-  
su, ir atsilstetumen pekajav.

✠. Anjolay sparnays sawa uzdeks



tawi nuog priepulia,

R. Saugos milema žmogu nuog  
ligos ir sopulia.

Ų. Pone iszklausik maldos &c.

*Meliskimes.*

Diewe, kuris isz neiszsakitos &c,

AFIERAWONE.

Szwętas Sargie, Adynas tau afie-  
rawoju, (kloju.

Maldas mana, ir firdi po kloju tau  
Priimk ant garbies Diewe, ta  
mana malone,

Maldik Sudzia teytinga, attol  
karone.

O Szwętafis Tawarciau praszau  
daykta wiena,

Buk pas manes, kad iszauz pa-  
skutine diena.

Iszprafik, už kaltibes tikra gay-  
lieima, (gieima.

Sutwertoja po smerties weyda re-  
Ų.

Ų. Melkife už mus Szvētas An-  
jole Sargie,  
R. Ir gialbiek žmones kožname  
wargie.

*Melkimes.*

Milaufis Anjole Sargie, ir ti-  
kriaufis mana Prieteliau, Ap-  
gintoi, ir Mokitoi teyfus, wie-  
nas skarbe ściesliwa nemirima du-  
fies mana. Diekas ataduodami  
Diewuy mana, jog man tawi da-  
we už Sarga ir Patrona; dieka-  
woju teypogi už wifas dowanas.  
kuriomis tawi apriediti teykies.  
Diekawoju ir tau, jog mani szvē-  
tabliway apgini, mili, ir ant ran-  
ku kayp motina kudiki nesioi.  
Ne parstok tada, pakoley mani  
pastatifi prie Diewa, tinay, ifz-  
kur ant sargibes mana esi atfiu-  
stas. Gaylius jog tawes ne wi-  
sa-

fados, ney ant kiek wiena pawadinima ir apšvietima kłausiau, jog Pona Diewa mana kada norint pażieydamas, tawi nuludinau. Tu wienog paduok firdi mana tay wis, ko Diewas reykalau nuog manes, o tingieima, užausima, ir užkitieima, nuog firdies mana attolink, apšaldink man meyle Diewa, paškanink małdos prie S. Pannos. Par Pona musu Jezusa Chrystusa, kuris giwena ir karalauja ant amżiu amżinuju, A.

L I T A N I A

APE SZWĘTA

JURGI MUCIALNIKA

*Siratu ir Ubagu ipatinga Apiekuna.*

Kyrie eleyson, Chryste eleyson,

Kyrie eleyson.

Chrystau išzgirsk mus, Chrystau

iškłausik mus.

R

Tie-

Tiewo isz Dangaus Diewe, Sufim:  
 Sunau Atpirktoi ſwieta Diewe,  
 Sufimilk:

Dwase Szweta Diewe, Sufimilk:  
 S. Trayce wienas Diewe, Sufim:  
 Szweta Maria, Melkies uż mus.  
 S. Jurgi Chrystusa Mucialnikay,  
 Melkies uż mus.

S. Jurgi Pelikonay krauju plau-  
 kans, Melkies uż mus.

S. Jurgi Weremie łosku Diewa, M:

S. Jurgi kolumna Wieros S. M:

S. Jurgi Stulpas w wiristie ne-  
 parlaufztas, Melkies uż mus.

S. Jurgi bałwonu graudintojau, M:

S. Jurgi Pagoniszku bażniciau fu-  
 grautojau, Melkies uż mus.

S. Jurgi apgintojau panniszkos ci-  
 stibes, Melkies uż mus.

S. Jurgi Pargaletojau kuna, ſwie-  
 ta, ir ſietona, Melkies uż mus.

S.

- S. Jurgi Fenixas ugnigas meyles  
Diewa, Melkies už mus.
- S. Jurgi Rožia krauja mucialniki-  
stes, Melkies už mus.
- S. Jurgi Gražibe Mucialniku, M:
- S. Jurgi Iszpažintojau wieros Die-  
wa Traycie S. wienatinia, Mel:
- S. Jurgi priktoday giara numari-  
nima, Melkies už mus.
- S. Jurgi nekaštas kune Anjošay',  
Melkies už mus.
- S. Jurgi Zinkładaris Chrystufa, M:
- S. Jurgi didis ubagu apiekunay,  
Melkies už mus.
- S. Jurgi Križiaūs Chrystufa Se-  
kiotojau, Melkies už mus.
- S. Jurgi Pargaletojau wisokiu ru-  
pešciu, Melkies už mus.
- S. Jurgi ciešu Prusu Protektoriam,  
Melkies už mus.
- S. Jurgi Miesta Chełma Patro-  
nay,



nay, Meliskies už mus.

S. Jurgi stona Załnieriszka azda-  
ba, Meliskies už mus.

S. Jurgi Perlas cistibes graziau-  
fis, Meliskies už mus.

S. Jurgi Kwietkiali prijemniausis,  
Meliskies už mus.

S. Jurgi wiernas Tarnay Chry-  
stusa, Meliskies už mus.

S. Jurgi Palma niekados nesuwi-  
tusi, Meliskies už mus.

S. Jurgi Fijołka pakaros prije-  
mnay kwepenti, Meliskies už m.

S. Jurgi Rojaus Dangiszka kwie-  
tkiali, Meliskies už mus.

S. Jurgi Tawarciau wifu S. Mel.  
Awineli Diewa, kuris naykini

griekus swieta, Atleyfk mums W.

Awineli Diewa, kuris naykini  
griekus swieta, Iszklausik mus W.

Awineli Diewa, kuris naykini  
grie-

griekus swieta, Sufimilk ant m:  
Chrystau iszgirsk mus, Chry-  
stau iszklaufik mus.

Kyrie eleyson, Chryste eley-  
son, Kyrie eleyson.

*Tiewe musu &c. Sweyka Marya &c.*  
W. Meliskies už mus S. Jurgi Mu-  
cialnikay,

R. Idant stotumemies wertays pri-  
žadieima Pona Chrystufa.

M A Ł D A.

Hetmonay Dangilzkas Chrystau  
Jezau, po kurio znoku stiprey  
wajawoja S. Jurgis, ir atwozniay  
del szłowes tawa krauja sawa  
iszleja, prišeyšk ir mus po karu-  
na Kriziaus S. turi mus gatawus  
tarnus tawa, tiktay tu o Diewe!  
gialbiek mus reykatuse musu. Ku-  
ris giweni, ir karalauj ant am-  
ziu amžinuju, Amen.

## K A R U N K A

SZWĘCIAUSIA W ARDA JEZUSA.

Kurioty gieysta reykaluse sawa daykta nuog Maještota Diewa, pri didzios nodiejos apturieima prasza žmogus.

## I N T E N C Y A.

**T**iewe Dangizkasis Diewe, gana padarime, ir nupełnuse brangiaufios Mukos, ir iszleime krauja Sunaus tawa, ir nupełnuose Szwę: Motinos, wifu S. ir Anjolu Diewa, pradeda Karunka, prasza Warda Saldziausia Sunaus tawa Jezau, teykies mani iszklausiti ko nuziaminta sirdė prasza.

*Cionay kalbieti: ko turi P. Diewa prasiti.*

**D**iewe pasiskubink ant padieima mana, Pone pribuk ant pagielbieima mana. Garbie Tiewuy, ir Sunuy, ir Dwafey S. Kaypo buwa ilz pradzios, ir dabar, ir wifados, ir ant amžiu, &c.

*Potam septines desimtis kartu kalbeti.*

Sal-

Saldziaufis Wardas Jezaus, susimilk ant manes, ko tawes parkarney praszu, Garbie Tiewuy, ir Sunuy, ir Dwasey Szwetay, Kaypo buwa isz pradziuos, ir dabar, ir wifados, ir ant amziu amzinuju, Amen.

*Taywis septines desimtis kartu kalbiet.*  
*O ant gala stowiedams: Wielbi dusza moja Pana, arba Szlowink dusia mana Pona, &c. ik gala kalbiok.*

**S**zlowink dusia mana Pona: ir pradzuga dwasia mana Diewiep Izgannitojas mana.

Juog zwilkterieja ant nuziaminima tarnaytes sawa: nesitay nuog sio, palaymintamani wadint wifas gimines.

Nes padare man didzius dayktus tas, kuris galingas ira: ir S. Wardas jo.

O milafirdiste jo nuog giminies iki giminies: bijentiemus jo.

Padare galibe peciu sawa: iszbarste puykius misle firdies sawa.

Nudieja galingus nuog soša: o pa-  
aukština nužiamintus.

Išalkufis pripilde gieribiemis, tur-  
tingus išzleyda tušcius.

Prijeme Izraelu tarna sawa: primi-  
ne mišafirdiste sawa.

Kaypo kalbieja Tiewams musu A-  
bromuy ir giminey jo ant amžiu.

Garbie buk Diewuy Tiewuy, ir Su-  
nuy, ir Dwafey S. &c.

*Potam Sweyka Marya, &c. kalbiok  
klupodams.*

*Malda prie Szwečiausios Pannos.*

Szwečiausia Panna Motina mišafir-  
distes, Motina nuludufiu, palink-  
smintoja wifu tawiep dusaujenciu, pra-  
szau tawes par cista paszłowinima  
Pannistes tawa, par Saldziausi War-  
da Sunsus tawa Jezaus, ir Sirdies jo  
Szwečiausios, melskise už mani grie-  
szna, ir palinksmink tami mana rey-  
kale, Amen.



*Afierawoimas tos Karunkas.*

Saldziauſis Jezau, Afierawoju afz  
tau Karunka, par Saldziauſi tą War-  
da tawa Jezau, praſzau tawęs tamī  
mana reykale wienok rocijey ſakiti  
zodziu ſawa: ko noris Tiewa mana  
Wardan mana praſiſte, tay jums wis  
bus duota: praſzau tawęs Pone, tu-  
riedams wilti miſaſirdiſtie tawa, juog  
mani iſzkłauſiti rocifi tamī mana rey-  
kale: O tawies. Panna Szwećianſia  
Motina miſaſirdiſtes palinkſmintoja  
wiſu nuluduſiu, par nekaſta praſidiei-  
na tawa, par maſone Traycios Szwe-  
ciauſios, praſzau melſkiſe už mani  
prie Sunaus tawa, Amen.

L I T A N I A

A P E

SZWEĆIAUSE SIRDİ PONA JEZUSA.

Kyrie eleyſon, Chryſte eleyſon, Ky-  
rie eleyſon.

Chryſtau iſzgirſk mus, Chryſtau iſz-  
kłauſik mus.

Tiewe iſz Dangaus Diewe, Suſimilk:

Sunau Atpirktojau swieta Diewe, S:  
 Dwafia S. Diewe, Sufimilk ant musu.  
 Szweta Traycia wienas Diewe, Sufim:  
 Sirdis Pona Jezusa, Sufimilk ant mus:  
 Sirdis Jezusa isz krauja cišciausia Zi-  
 wate Marios Pannos pradieta, Suf:  
 Sirdis Jezusa S. Diewistes, Sufimilk:  
 Sirdis Jezusa Traycios S. giwenime,  
 Sufimilk ant musu.  
 Sirdis Jezusa Bažnicia Szwetibes, S:  
 Sirdis Jezusa Stalicia galibes ir Ma-  
 jestota Diewa, Sufimilk ant musu.  
 Sirdis Jezusa, kurioy ira wisi turtay  
 iszminties ir mokša, Sufimilk ant:  
 Sirdis Jezusa loszte małones Diewa, S:  
 Sirdis Jezusa upeli gieribiu wisokiu, S:  
 Sirdis Jezusa pakajau ir nuraminime  
 grieszniku, Sufimilk ant musu.  
 Sirdis Jezusa Szaltini wandenia te-  
 kancia ant giwenima amžina, Suf:  
 Sirdis Jezusa asiera giwa, Diewuy pa-  
 tinkanti, Sufimilk ant musu.  
 Sirdis Jezusa, kure Tiewas amžina-  
 sis numileja, Sufimilk ant musu.

Sir-

- Sirdis Jezusa čisčiause, Susimilk ant:  
Sirdis Jezusa pakarniause, Susimilk:  
Sirdis Jezusa ugni mašones deganti, S:  
Sirdis Jezusa pradzia gaylese ir sutri-  
nima, Susimilk ant musu.  
Sirdis Jezusa Mare gieribes, Susimilk:  
Sirdis Jezusa ne pasiekta prapultis mi-  
šasirdistes, Susimilk ant musu.  
Sirdis Jezusa darzie nuludimu apsun-  
kita, Susimilk ant musu.  
Sirdis Jezusa kruwionu prakaytu apal-  
pinta, Susimilk ant musu.  
Sirdis Jezusa iszjuokimays pripildita,  
Susimilk ant musu.  
Sirdis Jezusa del nusidieimu musu su-  
trinta, Susimilk ant musu.  
Sirdis Jezusa iki smerties paklausan-  
ti, Susimilk ant musu.  
Sirdis Jezusa kartibi prie merdieima  
pripildita, Susimilk ant musu.  
Sirdis Jezusa šopuleys wisa kuna su-  
špausta, ir suronita, Susimilk ant m:  
Sirdis Jezusa ragotine parweta, Sus:  
Sirdis Jezusa ant križiaus isz krauja

- ifzfunkta, Sufimilk ant musu.  
 Sirdis Jezusa ant Altoriaus Kriziau-  
 noia, už mus ašiera meldanti, S:  
 Sirdis Jezusa pašaptis grieszniku, S:  
 Sirdis Jezusa twirtibe teyfiuju, Sufim:  
 Sirdis Jezusa palinksminime suspau-  
 stuju, Sufimilk ant musu.  
 Sirdis Jezusa paštiprinime pagundini-  
 muse efanciu, Sufimilk ant musu.  
 Sirdis Jezusa pargalietoje fietonu, S:  
 Sirdis Jezusa pašzwętime sirdziu, S:  
 Sirdis Jezusa isztwerime gieruią, S:  
 Sirdis Jezusa atilšeime dusiu S. Suf:  
 Sirdis Jezusa palengwinime musu sun-  
 kibiey, Sufimilk ant musu.  
 Sirdis Jezusa Izganime tawiep duk-  
 saujenciu, Sufimilk ant musu.  
 Sirdis Jezusa wiltis mirsztanciu, Suf:  
 Sirdis Jezusa linksnibe ir raskafius pa-  
 laymintuju, Sufimilk ant musu.  
 Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
 kus swieta, Atleysk mums W.  
 Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
 kus swieta, Iszklausik mus W.

Awineli Diewa, kursay naykini griekus swieta, Susimilk ant musu.

Chrystau iszgirsk mus, Chrystau iszklaufik mus.

Kyrie eleyson, Chryste eleyson, Kyrie eleyson.

Ÿ. Szwęciana firdis Jezusa, susimilk ant musu,

Ÿ. Idant stotumemies wertays tawimilieti isz wifos firdies.

*Melskimes.*

Diewe, kuris S. Sirdi Jezusa Chrystusa Sunaus tawa, Pona musu, tikientims tarnams tawa, del ne iszskitos meyles jo padarey werta siana woima, daley sk małoningay, teyp ana cia ant ziames szłowinti, milieti, idant par ją, ir tawi, ir ana miliedami, nuog tawes, ir nuog anos nupelnitumem Danguy ant amziu buti numilietays. Par tazi Jezusa Chrystusa Pona musu. Amen.

*Atsidukseimas prie sirdies P. Jezusa.*

O nepafikta gilibe małones Pona Je-



zusa! Sirdies gieradieingiausioja! ka-  
 dagi tawieje teyp tikru maŃoni ifi-  
 merkŃiu, jog nieko jau nemilecio ti-  
 ktay tawi pati. O Jezau! Sirdis ma-  
 na sirdies! trokŃzta tawi dusia mana  
 milieti. UŃdek tada meldziu uŃŃzali-  
 mus sirdies, kurie apŃieda widurius  
 mana, del Ńunkiū nufidieimu mana.  
 ApŃifakau po akiū tawa, jog tawi mi-  
 lieti kas karta daugiaus, o daugiaus  
 gieydziu. Nesagi ko noriu, ir norieti  
 galiu Danguy, ir ant Ńiames? Isz je-  
 mus wienu tawa Diewe mana, Diewe  
 sirdies mana, ir dalele mana Diewe  
 ant amŃiu. Numilieta sirdis Jezusa  
 mana kuri wiŃados degi, garuoi, o  
 niekad ne uŃgieŃti, uŃdek Ńirdi mana  
 ugni maŃones tawa, pripildik aną Ńal-  
 dibi tawa, ir troŃzkimu tawes paties,  
 o wiŃokias kartibes, kurias Ńlogina  
 Ńirdi mana pawarguŃe, teykies mila-  
 Ńirdingay maŃoniū palinkŃminimu nu-  
 raminti, Amen.

## A D Y N A S

A P E

## SZWĘTA BARBORA

Panna, ir Mucialnikie, Patronka ścia-  
sliwos smerties.

## ANT JUTRINAS.

Pone atwerk lupas mana,  
O burna mana apfakis garbe  
tawa.

Diewe ant padieima mana pribuk,  
Wieszpatie ant pagialbieima pa-  
fiskubink,

Garbie buk Diewuy, Tiewuy, ir  
Sunuy, ir Dwafey S.

Kaypo buwa isz pradziuos, dabar,  
ir wifados, ir ant amziu am-  
zinuju, Amen.

## H Y M N A S.

Tamfibey pagoniszkozoy Barbora  
gimdita,

Swiesibe łoskas Diewa maža aprie-  
dita. Die-

Diewuy tikram jaunuse metuse  
patika, (ka.

Ne krutinta panayte cista pafili-  
\* Kaypo lilia tarp erfzkieciu,  
\* Teyp Prietelka mana tarp du-  
kteru Adoma.

*Meliskimes.*

Diewe Traycioy S. wienas mel-  
dziame tawes, parodik mums  
isz toskos sawa misafirdiste, kure  
S. Panaytey ir Mucialnikiey ta-  
wa Barboray maloney teykieys  
paroditi. Idant jos garbingays nu-  
pešnays, nuog smerties netikie-  
tos butumem apsaugoti, o tawa  
Szw: Sakramenta par užtarima  
jos pirm smerties musu nobažnay  
priimti galietumem. Potam idant  
ing karaliste tawa su dide link-  
smibe iwesti butumem. Par Po-  
na musu Jezusa Chrystusa, kuris  
su

fu tawim giwena ir karalauja ant  
amžiu amžinuju, Amen.

✠. Pone iszklausik mašdos musu,

✠. O bašfas musu tegul &c.

✠. Pašžłowinkiem Pona,

✠. Diewuy garbie.

✠. O dufies tikienciu numirusiu  
par mišafirdište Diewa tegul  
atilfes pakajuy, Amen.

### ANT PIRMOS.

Diewe ant padieima mana pri-  
buk, Wieszpatie ant pagialbie-  
ima pašiskubink.

Garbie buk Diewuy Tiewuy, &c.

Kaypo buwa isz pradziš, &c.

### H Y M N A S.

Stebuklinga gražibe Panna aprie-  
dita, (uždarita.

Nuog Tiewa Dioskora Boksztoy

Kaliniey giwendama tris langus

turieja,

Kur Traycioy Szwe: Diewa gar-  
binti mokieja.

Ÿ. Kaypo bokszta Dowida kaklas  
tawa,

Ŕ. Tukstantis uždankciu ir wifas  
ginklas Galibiu.

*Melskimes.*

Diewe Traycioy-S. wienas, &c.  
ANT TRECIOS.

Diewe ant padieima mana, &c.

H Y M N A S.

Kad nuog rustibes Tiewa śliep-  
damos biegioja, (fistoja.

Kialey ušas, akmenis, pufiau par-  
Tinay rašta nuog Tiewa baysey  
fufmagita, (tašita.

Ne mašoney po namus už kašu  
Ÿ. Atrada mani sargay, kurie  
waykšcio po miešta,

Ŕ. Sumušta mani, sukruwina,  
atieme plošciu mana sargay  
muru. *Mel-*



*Melkimes.*

Diewe Traycioy S. wienas, &c.  
ANT SIESZTOS.

Diewe ant padieima mana, &c.

H Y M N A S.

Tanfeme kalinieje Panna uzra-  
kinta, (marinta.

Badu par itga ciefa maz ne nu-

Wifus wargus Barbora linksmay  
iszkiecieja, (lieja.

Nes Jezusa wifados isz firdies mi-

ŷ. Iwede mani Karalus ing paŷo-  
cius lawa. (Diewe.

ŷ. Dziaukfimes, ir linksminfimes

*Melkimes.*

Diewe Traycioy Szwetoy, &c.  
ANT DEWINTOS.

Diewe ant padieima mana &c.

H Y M N A S.

Ant fuda Marcyonuy pagonuy  
ŷtatita,

Ir nekaštay nuog Tiewa sawa  
aprafita.

Ne klause minksztu žodziu, bay-  
mes ne bijoja, (atstoja.

Pastiprinta isz Dangaus wieras ne  
✠. Graži esi Prietelka mana,  
apriedita kayp Jerozolima,

✠. Baysi kaypo wayskas riedu-  
se fustatitas.

*Meliskimes.*

Diewe Traycioy Szwetoy, &c.

ANT NYSZPARA.

Diewe ant padieima mana, &c.

H Y M N A S.

Botagays ir galwiju nuplakta gi-  
šomis, (triomis.

Sudraskita ik kaušu szukomis ašz-  
Potam smarwiewy kalinia tamšia  
uždarita, (gidita.

Nuog Jezusa milausia buwa iz  
✠. Pridiek mani kaypo peciot  
prie firdies tawa. ✠.

R. Nes stipri ira kayp smertis, &c.  
*Melskimes.*

Diewe Traycioy Szwętoy, &c.  
ANT KOMPLETAS.

Diewe ant padieima mana, &c.  
HYMNAS.

Gielzineys gibleys wisa kuna  
suekieja,  
Szonay bliekomis karfztoms de-  
ginti puszkieja.

Krutis meciu nukirta, Panna ap-  
nuogina,  
Walkiodami po miesta skaudey  
uzgiedina.

Pasirode zieday musu ant zia-  
mes,

R. Ateja linksma pawafaria metas.  
*Melskimes.*

Diewe Traycioy Szwętoy, &c.  
*Ant Pabangos.*

Diewe ant padieima mana, &c.  
HY-

## HYMNAS.

Apfudita ant smerties, nekalta  
Panayte, (wayte.

Kurey tikrasis Tiewas nukirta kal-  
Ant swodbos pas Jezusa Barbora  
nueja, (apetūrija.

Mucialnikies, ir Pannos waynika  
Kuri ta ira pakilstanti iz gi-  
rios pilna raskasiu,

Paširiemusi ant mialusia sawa.  
*Melskimes.*

Diewe Traycioy Szweytoy, &c.

## AFIERAWONE.

Priimk Barbora S. tą maľdu ma-  
zibe,

Priimk ant garbies Diewa uż  
grieku daugibe.

Patronka gieros smerties: kad  
akis użmerkti

Reyks, mirsztantiems, duok grie-  
kus kapp gieriaus apwerkti.

Ka-

Kada dusie nuog kuna skirs smer-  
telna łowa,  
Sakramenta Szwečiausi duok kie-  
leywiuy strowa.

## L I T A N I A

A P E

S Z W E Ğ T A B A R B O R A

*Patronka musu Karalistes, Panna ir  
Mucialnikie.*

Kyrie eleyson, Chryste eleyson, Ky-  
rie eleyson.

Chrystau iszgirsk mus, Chrystau isz-  
klaufik mus.

Tiewe isz Dangaus Diewe, Susimilk:

Sunau Atpirktoi swieta Diewe, Sus:

Dwase S. Diewe, Susimilk ant mus.

Trayce S. wienas Diewe, Susimilk:

Szweęta Barbora, Melkise uz mus.

Trayce S. iszpażistanti, Melkise uz m:

Wieros tikra Diewa milietoja, Melk:

Pagoniszkos wieros paniekintoja, M:

Wlokitoja teysibes Diewa tikroja, M:

Apziedotine Chrystusa Jezusa, Melk.

Pa-



- Paniszkos cistatos paweyksle, Melšk:  
 Panna nuog wieras Chrystusa near-  
 baydita, Melškise už mus.
- Panna, kurey Uoła parskildama kie-  
 li padare, Melškise už mus.
- Panna smarkiey nuog pagonu sumu-  
 cita, Melškise už mus.
- Panna nuog paties Jezusa užgidita, M:  
 Duktie Tiewa pikoja, Melškise už m:  
 Duktie nuog Tiewa kaliniey wargin-  
 ta, Melškise už mus.
- Duktie nuog Tiewa del wieras Chry-  
 stusa kojomis suminiota, Melškise:  
 Duktie nuog Tiewa tyronuy ant mu-  
 ku iszduota, Melškise už mus.
- Panna gielžiniems deganciomis blic-  
 komis deginta, Melškise už mus.
- Panna par randus asztriomis szuko-  
 mis kasita, Melškise už mus.
- Panna po ulicias giediszkay, nuoga  
 wadziota, Melškise už mus.
- Panna nuog pikta Tiewa tikroja nu-  
 kirsta, Melškise už mus.
- Panna Mucialniku karunu apriedita,  
 Melškise už mus. Pan-

Panna didziomis dowanomis nuog

Diewa apweyzdieta, Melkise už:

Panna ligose Giditoja, Melkise už m:

Panna kuna ir krauja Pona Jezusa Da-

litoja, Melkise už mus.

Panna mariose plaukienciu Gielbieto-

ja, Melkise už mus.

Panna nuog smerties netikietos Sau-

gotoja, Melkise už mus.

Panna Patronka moksta jėzkanciu, M:

Buk mums maonus, Atleysk mums W:

Buk mums maonus, Jszklausik mus:

Nog bisuribes grieka, Jszgialbiek m:

Nog wisa pikta, Jszgialbiek:

Nog rustibes tawa, Jszgialbiek:

Nog mara. bada, ugnies ir waynos,

Jszgialbiek mus W.

Nuog smerties amžinos, Jszgialbiek:

Par užtarima Pannos ir Mucialnikies

tawa S. Barboras, Jszgialbiek mus:

Idant tikeims ir maone tawa musu

firdis paplatintumey, Praszom ta-

wes Wieszpatie.

Idant mus nuog klaudzioimu pagoni-

szku ir heretikiszku saugotumey  
Praszom tawes Wieszpatie.

Idant be spawiednes, gaylieima, i  
uż griekus iżsimokieima, mus ne su  
rinktumey, Praszom tawes:

Idant be penala tawa kuna ir krauja  
Szwęciosa isz to swieta ne iszey-  
tumem, praszom tawes W.

Idant be paskutinia Szwęta patepim  
ne numirtumem, praszom tawes:

Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
kus swieta, Atleysk mums Wieszp:

Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
kus swieta, Iszklausik mus Wieszp:

Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
kus swieta, Sufimilk ant musu,

Chrystau iszgirsk mus, Chrystau &c.

Kyrie eleyson, Chryste eleyson, &c.

Tiewe musu, &c. Swoyka P. Marya &c.

v. Pone iszklausik maļdas musu, &c.

R. O balsas musu tegul tawiep, &c.

*Meliskimes.*

Tegul mums, praszome, Wieszpatie.

S. Barbora Panna ir Mucialnikis

aptu-

apturiejuis grieku atleydima, kuri tau  
 wifados maſoni buwa ir nupetnu ci-  
 ſtatos, ir ilzpažinimu tawa wiſa ga-  
 libe. Par Pona muſu Jezufa Chryſtu-  
 ſa, &c. Amen.

M A Ļ D A

*Praszanti nuog S. Barboras ſcie-  
 sliwos ſmerties.*

Buk paſweykinta Panna ir Mu-  
 cialnikie garbinga, Szwēta Bar-  
 bora graziaufe, Rožie Rojaus, ci-  
 ſtatos Lielia, buk paſweykinta.

Buk paſweykinta Panna gra-  
 ži, meyles aukſu apriedita, Pan-  
 na nužiemintos firdies, Panna  
 maſdos piſna wiſu cnatu ſudine,  
 buk paſweykinta.

Buk paſweykinta Panna grie-  
 ka piktibes nepažistanti, kuri ſto-  
 jes werta girdieti anus žodzius

Apžiedotoja:

*Eyk prie manes, o buſi nuog manes*

karunawota, buk pasweykinta.

Buk pasweykinta Barbora pa-  
layminta, kuri esi apziedotine  
amžina Pona, su kuriu amžinay  
linksmintis, buk pasweykinta.

Buk pasweykinta Szweta Bar-  
bora, ziemciugie gražiausis ir  
brangiausis, esi ing karuna Pona  
Jezusa isodinta, atmink ant mu-  
su dabar, ir wašandoy smerties  
melskise už mus, praszome tawes,  
buk pasweykinta, Amen.

PEKI PSALMAY  
ANT WARDO MARIOS.  
PSALMAS I.

**M**aria Motina Chrystusa dide esi  
Poni ir Karalena didey szlo-  
winga, mieste Diewa musu, ir  
wisami surinkime iszrinktuju Jo  
Mitafirdiste tawa, ir šolka ta-  
wa wisur apreyszkia: Diewas dar  
bams



bams ranku tawa blagastowija:

Sufimilk ant musu Poni: iszgidik liga musu, atimk skaudieima ir suspaudima firdies musu.

Atsiunsi Aniola S. pri musu, kursay mus gintu nuog neprietelu.

Sufimilk ant musu, dienoy suspaudima musu; o sprawiedliwastey sawa apfwiesk mus.

Sufimilk ant musu Poni, Sufimilk ant musu, nes tu esi nodieja ir fwiesibe wisu tawiep nodeja turinciu.

Atmink ant musu Maria, iszklausik werksma ir dusawima musu.

Sufimilk ant musu Poni, o melkies uz mus: ir ing giara linksmibe apwersk biedas musu.

Sufimilk ant tarnu sawa Poni: o ne daleyk, idant suspaudima

kietietumem pakufose sawa.

Sufimilk ant musu Karalenie garbies ir szłowes: ir nuog wi-  
fokiu priepolimū sergiek mus gi-  
wenancius.

Sufimilk ant musu, Motina Jz-  
ganitojaus: ir duok patieka smu-  
tkuose musu.

Izgidik sutrintus firdi Poni iz-  
ganima: o apliek Alejumi łoskas.  
Ÿ. Garbie buk Diewuy Tiewuy &c.  
R. Kaypo buwa isz pradziós, &c.

## PSALMAS II.

Ach pas tawi szaukiu Poni isz-  
klaufik mani, liežuwi ant ta-  
wa garbies palinkšminsi tu mani.

Pas tawi szaukiau kad buwa su-  
spaudima firdys mana, iszklaufey  
mani isz kalna šzweta tawa.

Suspauškime griesznikay pie-  
das Marios, ir prie jos koju pul-  
kiema.

Priey-

Prieykima pas je su pasienu-  
wone ir su nobazeņstwu, o te-  
gul tiefijas firdis jusu joy paswey-  
kinime:

Eykite pas je warguose jusu: o  
swiefibe weyda jos patwirtins jus:

Nog tikanciu gatawu ant pra-  
rima, isz ranku tu, kurie musu  
jeszkoje; par loska jos esame iz-  
gialbieti.

Klausik swietas Diewa prisaki-  
mu o Karalienies Dangaus ne uz-  
mirszk.

Adarikite firdis ant jeshkoima  
jos, ir burna ant paszlowinima  
jos, tegul usidega miastis firdies  
prisz je, o neprietelus musu ana  
uzgiedyns.

Nujeme nog firdies nuludima  
ir gaylieima; o saldibe sawa du-  
sia musu absaldina.

Pulkiete priesz je, Afaboje jos  
futwierima grażibes jos didinkiet.

Su padieimu jos esma iszwal-  
ninti nog amżinos smerties, ir  
nog noglos pawietres.

†. Garbie buk Diewuy Tiewuy &c.

### PSALMAS III.

Padieimu esi o Poni warguse mu-  
su! ir galibe macniause ant isz-  
naykinima neprietelu.

Wisi nobażni turiekiete pasie-  
nawonie, nes ana ira Karalenie,  
ir użtaritoja musu.

Biekiema pas ja rupefniuse mu-  
su isztrauks mus isz prapulties  
musu:

Atmink Poni, idant kalbietu-  
mey uż mus, ir idant nog mu-  
su rustibe Sunaus tawa attolin-  
tumey:

Atsiweydziek ant wargu mu-  
su

fu garbinga Panna: suspaudimus  
ir wargus atolinti neuźmirszk.

Atmink Poni ant pawargufiu  
ir ubagu: o patwirtink jus link-  
smibe pamaces szwetos tawa.

Atmink Panna ant musu wi-  
suose reykaluose musu: buk pa-  
mace mums pri wałandos smer-  
ties musu, o atrařma giwenima  
amźina.

Apkrapik firdis musu faldibe  
tawa: padarik, idant uźmirsztu-  
mem wargus źiwata.

Atřiweyźdiek ant nuźiemini-  
ma tarnu tawa: nedaleyřk jemis  
prapuolima amźina.

Pripiřdik mus tarnus tawa cna-  
tomis Szwetomis: o ruřtibe Die-  
wa tegul pas mus nesiartina.

Atřiweyźdiek Poni ant nuzie-  
minima firdziu musu: o ifzwal-



nik mus isz funkiu wargu.

Atmink ant miłafirdistes tawa  
Poni: o mus palengwink walan-  
doy smerties musu.

\* Garbiebuk Diewuy Tiewuy &c.

### PSALMAS IV.

**A**sz tawiep Poni nodieja pagul-  
dau: diel didibes miłafirdistes  
Warda tawa.

Abfudik mani Poni, nes atfi-  
traukia nog kaltibes mana, ale jog  
tawiep nodieja paguldziau, ne-  
pailsiu.

Ing rankas tawa aduomi kuna  
ir dulia mana, wifa giwenima ma-  
na, ir paskutinie diena mana.

Nuleysk ant musu łoska tawa,  
o apfwiesk mus miłafirdistes ta-  
wa swiefibe.

Pabudink prajowus: idant pa-  
zintumem pamaciu warda tawa.

Užtarik mus Motina Diewa kuri  
ižganima atnesiey: nes tu Anio-  
lu ir žmoniu esi ižganimu.

Apdalik šoskas škarbu, tawa  
mostiemis numaldik škaudieymus  
musu.

Tegul štosės mašdas musu priesz  
akimis tawa: o bašsus dusau jen-  
ciu nepaniekink.

Rankofi Tawa Poni ižganimas  
ir giwenimas musu: linksmibe am-  
žina ir žiames garbinga.

Tegul atras praszau šoska pas  
Diewa: kuri reykašuoše sawa mel-  
ses tawiep.

Priepuoluse ir dayktuose mu-  
su, ir wišuoše reykašuoše tegul  
atras pamaciu meylinga.

Nes tu giyday futrintus širdi,  
ir pakrapij alejumi šoskas.

✠. Garbie buk Diewuy Tiewuy &c.

## PSALMAS V.

Noris buwan warguose, wienok  
kad szaukiau pas Maria: isz  
łoskas sawa iszklaufe mani.

Pas tawi Poni pakielau dusia  
mana ant Suda Diewa mana: o  
par užtarima tawa nebusiu už-  
giedintas.

Buk pagarbinta łoskas piŃna,  
Pannos Diewas su tawim: par ku-  
re izganima łwieta taysuos.

Uzziengiey su giedoimu link-  
smu Tronu Anjołu; apstatita Ro-  
ziemis Archaniołu, ir Lilijomis  
nukarunawota.

Apcistik Poni wifus griekus  
mufu: izgidik wifas ligas mufu.

Atolink nog mufu wargus mu-  
fu o apfaldik wifus skaudieimus  
mufu.

Tegul nog mufu par tawi ru-  
sti-

stibe Diewa bus attolinta: numal-  
dik nupelnays ir małdomis sawa.

Tegul mums par tawi bus  
atwertu wartay teysibes: idant ap-  
szłowintumem stebuklingus day-  
ktus tawa.

Priřartink pas Pona reykałuo-  
se musu: idant isz suspaudimu  
musu butumem iszwalninti.

Tegul padieimas musu bus pa-  
dieime Warda tawa: pas tawi te-  
gul taysuos wisi daybay musu.

Nuog wisokia sumayřima isz-  
walnink tarnus tawa: o pariedik  
idant giwentum su pakajumi ir  
apginimu tawa.

Tegul priesz tawi puola Gimi-  
niu namay, tegul tawi szłowina  
wisi pułkay Aniołu.

Ń. Garbie buk Diewuy Tie-  
wuy, ir Sunuy &c.

## M A Ł D A.

Abgink praszome Pone par pri-  
 cina paszłowintos wyfados  
 Pannos Marios tą swieta, nog  
 wyfokiu wargu, waynos, pawie-  
 tres, ugnies, funkia bada, isz ti-  
 kros firdies priesz tawi połancius  
 nog wyfokiu ligu, nogłos smer-  
 ties, ir nog wyfokia prapuolima  
 łoskaway užłaykik, kursay giwe-  
 ni ir karalaui su Diewu Tiewu,  
 wienibiey Dwafios S. ant amziu  
 amzinuju, Amen.

## AKTAY STRIELISTY

*Pri Szwęćiaufios Pannos.*

Pas paszłowinta Motina Diewa,  
 o tikrausia žmoniu nuludufiu  
 palinksmintoja S. ir saldžiausia ir  
 firdziu mofu linksmibe, paszło-  
 winta Maria, pas tawi pirmiaus  
 biegu, ir praszau, ne apley sk ma-  
 ni



ni niekados, bet ir wyfokiamė  
reykale paduok sawa ranka. Isz-  
pażinstu ir tikiu juog efi ſtebu-  
klingiausia wifu ſiratu apwey-  
zdietoja, pribuk tada ir dabar ant  
padeima mana, tawiep nodieja  
mana paguļdau S. Panna, pagial-  
bek mani griezніка. Motina mi-  
ļastis! daleysk man bęnt wienia  
dali meyles tawa, idant ſirdis ma-  
na tikray galetu Sunu tawa Je-  
zusa, ir tawi Maria milieti.

Motina ciſciaufios meyles ato-  
link wyfokias piktas pagundas  
nuog ſirdes mana, idant ant tu-  
ſztibiu ſwietiszku, Wieszpati Die-  
wa pażeydenciu nesiwalkiotum.

Tau Motina S: wifus pajauti-  
mus mana, kaypo dufias ir kuna  
aduomi S: Panna, wifus reykalus  
tau palecawoju, buk rieditoja ma-  
na.

Ka noris kienciu, ar wargus,  
 ar skaudieimus, nuludimus ir su-  
 spaudimus Diewuy mana tay wis,  
 ir tau S: Motina asierawoju; mi-  
 lu tawi S: Panna ant wisu kitu  
 sutwierimu ir noru milieti iki pa-  
 skutinia giwenima mana, ir par  
 wisa amziu troksztu tawi milie-  
 ti toki meyle, kokia tawi tawa  
 Sunus Saldziaufis milieje.

Wisas misles pastanawiima ma-  
 na, ing tawa rankas aduomi Szw:  
 Panna patiesitoje tikrause grie-  
 szniku; priimk mani po abgini-  
 ma tawa.

Atwersk ant manies meylin-  
 giaufes akis tawa o Saldziaufe  
 Motina! o ne duok ipulti ing war-  
 gus mana.

Del meyles tawa S: Panna, at-  
 leydziu wisiems neprietelems ma-  
 na,

na, ir šciray milu kožna isz ju.

Del Warda tawa Maria Panna,  
baydause wyfomis biauribiemis  
grieku.

Apfifakau tawien S: Panna, jog  
daugiaus ne noru abrožiti grie-  
kays Sunu tawa.

Rankose tawa S: Motina pri-  
žadū patayfima giwenima mana.

Del garbies tawa S: Panna gi-  
wenti ir mirti noriu, noris krau-  
ja del tawes pralieti ne gayliecio.

Del Warda tawa S: Panna wis,  
ką liepsi, gatawas esmi padariti.

Gayluos isz tikros firdies, jog  
kada noris teyp giara Diewa ma-  
na o Sunu tawa abrožijau; Szwe:  
Panna gayluos to, jog tau tiek  
kartu prižadiejau šciray ir tikray  
šlužiti: ale isz šlabnibes mana ne  
daturiejau to, nes werta esi di-  
dziau.

dziaufes meyles Motina.

Meldziu tawi S: Motina, ir po-  
lu po koju tawa, juog akise ta-  
wa atsiwozijau Diewa pażieyfti,  
ir grieku biauriu dafileyfti.

Trokſztu iſz tikros ſirdies, ir  
tikray gieydzio, idant wilas ſwie-  
tas tarnautu Szweoiaufe Panna.

Kożnoy adinoy, kożnoy wa-  
łandoy, tegul bus pagarbintas  
Wardas tawa Maria.

Kożna dwafia tegul tawi garbi-  
na, ir pekła tegul poła ant kie-  
lu ſawa, priefz Saldu Warda ta-  
wa o Maria.

Buway miłafirdinga Giéradiey-  
ka kitiemis, buk ir man nega-  
dnam tarnuy tawa, tegul datyr-  
fiu pamaciu tawa, kurifay głau-  
dzioſe po Motiniſzku ſparnu  
tawa.

Rodas bucio tau fluziti Szw:  
Panna, kaypo fluzije wisi miliau-  
fi tarnay tau ir Sunuy tawa.

Ka noris pamyslicio, arba isz-  
kalbecio, arba padaricio par cie-  
ła giwenima mana, o ipatey adi-  
noy smerties mana, neiszpasifer-  
gieima mana priesz tawi Szw:  
Panna, tay ne už mana mysles,  
zodzius, ir darbus paskaytifiu,  
iszfizadu ju, tiktay gialbiek ma-  
ni dabar, ir adinoy smerties ne  
apleyk mani toley, koley dwa-  
sia mana ing rankas neaduofiu  
Diewuy mana.

Procia mana sio swieta, rupe-  
ftis, ir sciestis wisa, tegul szto-  
wina tawi (wisur prisistuzia, nes  
to tu werta wisa) o Szwećiause  
Maria.

Ne daleyk S: Panna, idant be  
gay-



gaylesties ir sutrinima tikra, teypogi be Sakramentu S: su tu swietu atfiskircio, kada mirsiu tu man prakayta mirsztanti nuog kaktos apszlostik, ir su Jezusu Sunumi tawa, taypogi ir su Jozepu S: paskutinias uzwerk man akis. Wifas tusztribes sio swieta uz niekaturiu, idant tiktay loska Sunaus tawa, ir tawa Szweciause Panna apturiecio.

Ka noris prifinikas tawa uzgiwenima paminiėjau, arba ka noris priesz szłowe tawa dariau, tay noriu, idant tos paskutines dienas giwenima mana sugražintu Szweciause Panna.

Tu kierawok liežuwi, zodzius ir wifus darbus mana. Dusia mana, Tiewa ir (wayku mana) wifsu prietelu ir nieprietelu, aduomi

mi ing rankas tawa S: Panna, isz-  
prafik mums daugibes cnatu S:  
ir atleydima wifu grieku musu.

Sciesti mana, namiste mana tau  
palecawoju ir ant priweyzdies  
adomi, paszłowinta ciela swieta  
gaspadini.

Gialbi biegancius pas tawi no-  
gluofe reykatuofe, ir sunkiofe li-  
gofe, gialbiek ir mani grieszni-  
ka, idant cionay nogtu smerciu  
nemircio, o potam amžinay ne-  
prapulcio.

Tu esi durimis ir wartays Dan-  
gizkays, tegulgi par tawi Szwe-  
ciaufe Panna jeyfiu ing Karaliste  
amžina.

Nodieja wynatija po Diewu  
grieszniku žmoniu, tegul par ta-  
wi neprapulsiu adinoy smerties  
mana.

Tu

Tu kuri, pasweykini ligotus,  
 nupuolusius pagialbi, pasweykin-  
 wyfus pajautimus mana teypo  
 dusias kaypo ir kuna, idant anays  
 Sunu tawa galecio tarnauti ant  
 amziu amzinuju,

Klistantey aweley, dusiey ma-  
 na, parodik tikra kiale ing scie-  
 sliwa amziu, idant par priwey-  
 zda tawa neprapulcio. Skieštan-  
 fis gilibiese sunkiu grieku mana,  
 szaukiu pas tawi S: Panna padiek  
 man, pagialbiek mani, izganik  
 mani saldžiause Maria.

### PAŁDAS NYSZPARNAS.

*Bažnicioje, arba ir namuose ciesa Ny-  
 szpara skaytomas.*

Wardan Diewa Tiewa, †. ir Sunaus,  
 ir Dwasios Szwėtos, †. Amen.

Eykite, dziaukimies Ponuy: gi-  
 dokime Diewuy Jzganitojuv  
 musu:

Pranokime weyda jo su iszpa-  
zinimu: ir Pſalmuofe giedokime  
jam.

Nesag Diewas didis Ponas: ir  
Karalus didis už wifus.

Nes rankoy jo ira wify kra-  
sztay žiames: ir aukſztibes kaſ-  
nu jo ira.

Nesag jo ira marios, ir is pa-  
dare aną: ir lausa žieme rankas  
jo paſtate.

Eykite paſikłoniokiem ir pul-  
kime priefz Pona, kuris mus su-  
twiere: nes isay ira Ponu Die-  
wu muſu.

O mes žmones jo: ir awis ga-  
nikłos jo.

Siędiena jey balsa jo iszgirsite:  
ne noriekite užkietinti ſirdis juſu.

Kaypo iruſtinime pagal dienos  
gundima ant girios: kur mani

gunde Tieway jusu, datire ir regieja darbus mana.

Kieturias defimtis metu supikies buwau ant gimines tos: ir tariau; wisados tie klaidzios firdi.

O tie ne pazina kialu mana: kayp prisiokiau rustibey mana, jey jeys ing pakaju mana.

Garbie buk Diewuy Tiewuy, ir Sunuy, &c.

PSALMAS 109.

Tare Ponas Ponuy mana: siedek po definies mana.

Pakol padiesiu neprietelus tawa suolelu koju tawa.

Lazda galibes tawa iszleys Ponas isz Siona ponawok widuy neprietelu tawa.

Su tawim pradzia dienoy galibes tawa, swiesibiey Szwetuju: isz ziwata pirm aufzros zwayz dies



zdies pagimdziau tawi.

Prifigo Ponas, ir nebus gaylu  
jam: tu esi Kunigas ant amziu pa-  
gal rieda Melchizedecha.

Wieszpats po definies tawa:  
parlauzie dienoy apmauda sawa  
Karalus.

Sudis gimines, pripildis ifzgro-  
wimus: fukuls galwu ant ziames  
daugibe.

Ifz upelo ant kialo giers: del  
to paaukfstins galwa.

Garbie Diewuy Tiewuy, ir Su-  
nuy, ir Dwafey Szwetay, &c.

PSALMAS 112.

Garbinkite waykay Wieszpati:  
garbinkite warda Pona.

Tegul bus wardas Pona paszlo-  
wintas: nuog siol, dabar, ir iki  
amziaus.

Nuog Saules uztekieima, iki

užfileydima: garbingas wardas  
Pona.

Paauksztintas už wifas gimines  
Wiefzpats: ir už Dangu garbie jo.

Tas kaypo Ponas Diewas mu-  
su, kuris ant aukštibiu giwena:  
ir žiemibes regia ant Dangaus, ir  
ant žiames.

Pakieles nuog žiames pawar-  
gieli: ir isz mieštu priteše ubaga.

Idant pasodintu ji su Kunigay-  
kšzteys: su Kunigaykšzteys žmo-  
niu sawa.

Kuris dara, jog bewaykie gi-  
wena nammos: Motina waykay-  
linksminaše.

Garbie Diewuy Tiewuy, ir Su-  
nuy, ir Dwafey Szwetay, &c.

PSALMAS 133.

Sitay dabar pašayminkite Wief-  
pati: wif tarnay Pona.

Kurie stowite nammoje Pona:  
priangiey namu Diewa musu.

Naktiese pakielkite rankas jufu  
priefz S: ir paszłowinkite Pona.

Tegul tawi pałaymins Wiesz-  
pats isz Siona, kuris sutwiere  
Dangu ir ziame.

Garbie Diewuy Tiewuy, ir Su-  
nuy, ir Dwafey Szwetay, &c.

PSALMAS 150.

Garbinkite Pona Szw: tufuse jo:  
garbinkite ij pastiprinime ga-  
libes jo.

Garbinkite ij galibiey jo: gar-  
binkite ij pagal dauguma didibes  
jo.

Garbinkite ij balsu trubos: gar-  
binkite ij ant arfos ir kakliu.

Garbinkite ij ant bugna, ir  
wamzdelio: garbinkite ij ant stru-  
nu ir Argonu.

Garbinkite ij ant Cymboļu gie-  
 ray skambanciu, garbinkite ij ant  
 Cymboļu trankma: wifokia dwa-  
 fia tegul garbina Wiefzpati.

Garbie Diewuy Tiewuy, ir Su-  
 nuy, ir Dwafey Szwetay, &c.

### G I E S M E

*Pacios Szwečiauses Pannos Marios.*  
 Szłowin dusia mana Pona: ir pra-  
 dziauga dwafia mana Diewiep  
 iżganitoja mana.

Jog żwilkterieja ant nużiami-  
 nima tarnaytes sawa: nes sitay  
 nuog siol palayminta mane wa-  
 dins wifas gimines.

Nes padare man didzius day-  
 ktus tas, kuris galingas ira: ir  
 S: Wardas jo.

O miřafirdiřte jo nuog giminies  
 iki giminies: bijentiemus jo.

Padare galibe peciu sawa: iřz-  
 bar-

barste puykius mišle firdies sawa.

Nudieja galingus nuog sošta:  
o paaukšztina nužiamintus.

Išzalkufius pripilde gieribie-  
mis: o turtingus išzleyda tušcius.

Prijeme Izraelu tarna sawa:  
primine mišafirdiste sawa.

Kaypo kalbieja Tiewams mu-  
su: Abromuy ir giminey jo ant  
amžiu.

Garbie Diewuy Tiewuy, ir Su-  
nuy, ir Dwafey Szwėtay, &c.

*Prie pabangos Nyszpara.*

Pone Diewe Wisagalis Traycioy  
wienas, tawi garbiname, ir szło-  
winame. Tau wienu balsu su Ba-  
žnicia S: Motina musu dwafiszka  
diekawoime, už wisokias giera-  
dieistes, kurias ant Bažnicios S.  
ir ant musu ne wertu sunu, ir du-  
kteriu, apstey išzpiley. Dieka-



woju ir už tay Dangizkas Pone,  
 jog man griežnam sutwierimuy  
 tawa, daleyda ant tos S: wietos  
 ateyt, ir tawe necistomis lupom-  
 mis mana garbinti. Praszau ta-  
 wes Wisagalis Pone, idant ta ma-  
 na malda, butu po akiu tawa pa-  
 dieta, ir priimta. Meldziu tawes  
 Diewe Tiewe, primink sau ana  
 giwa afiera Sunaus tawa milau-  
 fia Pona musu Jezusa Chrystusa,  
 su kuria pati sawe už mus afie-  
 rawoja. Del tos afieros Pone Die-  
 we Tiewe misafirdingiaufis, tey-  
 kies ir mana afiera maldu malo-  
 ningay priimti. Dowanok man  
 łoskas reykalingas ant iszganima-  
 dusios mana. Teypogi Tiewus  
 mana, giętis, sawiszkius, prie-  
 telus, ir neprietelus mana wisus  
 po smerties, ing ana linksma  
 am-

amžina giwenima prileysk. Del  
togi Pona musu Jezusa Chrystu-  
sa Atpirktoja, ir Izganitoja mu-  
su, kuris su tawim giwena, ir  
karalauja, ant amžiu, Amen.

### MAŁDAS WAKARINES.

*Pirm Nakities atilsia kałbamas:*  
Wardan Diewa Tiewa, †. ir Sunaus, †.  
ir Dwafios Szwe: †. Amen.

Dwafia S: teykise ugni małones  
tawa S: uždekt firdis ir norus  
musu, idant isz tikros meyles mu-  
su tawi Diewa Traycioy Szwe-  
toy wiena garbintumem, szło-  
wintumem dabar, ir ant amžiu  
amžinuju, Amen.

*Prasideda Skaycius Sumnenes, ku-  
ris tur pekias dalis tokias:*

Diekawojima.
Prařima.
Priminima.
Gaylieima.
Palitayřima.

### I. Diekawoimas.

O Diewe nepabęktos gieribes,  
 Tiewe wifu mařoniauřis, duřia  
 mana diekawoti niekad nepalaus  
 uř neřufkaytitas gieradieřtes ta-  
 wa, par wiřa giwenima man pa-  
 dalitas. Jpaciey diekas ataduomi,  
 jog pařieklines mani nuog am-  
 ziu ing Tiewiřskie Dangilzka, lu-  
 twierey mani iřz nieka ant pa-  
 weykřa Abroza tawa, krauju ir  
 wargays Sunaus tawa mani nuog  
 pařkiedima amřina iřzwadaway,  
 pawadinay mani ing tikra wiera  
 Szw: Krikřcioniřzka, dawey man  
 giera wieřliba uřauginima, pri-  
 řtatey apgintoi S. Aniořa Sarg<sup>a</sup>.  
 Die-

Diekawoju tau, jog saugojei ma-  
ni ir siędiena nuog wifokiu prie-  
puoliu ant dusios ir ant kuna, at-  
tolinay nesciestis, pazieydimus  
sweykatos, ir netikieta smerti.  
Už wifokias tada łolkas, dowe-  
nas pažistamas, ir nepažistamas  
buk ant amžiu pagarbintas.

*II. Prasimas apswietima sirdies,  
idant pažintumem griekus.*

**O** swiesibe ne sutwerta, Pone  
Diewe mana! kuris kiekwiena  
žmogu ateynanti ant to swieta  
apswieti, duok man pažinti ta-  
wa gieribe, małone, miłasirdiste.

Atwerk akis dusios mana, idant  
primincio wifus nusidieimus, pri-  
sakimu tawa paržiegimus, łabiaus-  
tus griekus, kureys siędiena ta-  
wi Diewa pazieydziau. Noriu

kayp gieriaus anus pažinti, ir su tikru gayleyfiu apwerkti.

*III. Priminimas grieku.*

**C**ia darik skayšciu, arba parkratima firdies, ir kayp sugriesijey. Pirmiaus: ką pikta siędiena mišlijey?

Ką pikta biaurey, ruftingay, neteylingay kiegdamas, arba szlowe artimuy atimdamas kalbejey?

Ką pikta siędiena padarey darbays? arba daritinus dayktus apleydey.

Idant pigiaus skayšciu padaritumey, parbiegiok wifus darbus sawa nuog ritameta iki wakara, dabodamas ar niera kokiu nufidieimu?

Už gierus darbus Ponuy Diewuy diekawok, o už piktus gayleima darik,



IV. *Gaylieimas už griekus.*

Gayluose isz wifos firdies mana, Pone Diewe milausis, jog tawi kadanorint, ir siediena pazieydziau. Neapkieciu biaurinu sau wifokius griekus mana del to, jog tawi Diewa mana, gieribe mana didziause, isz tikros firdies miliu. Atleyfk milafirdingiausis Pone prastoimus mana, downok o gieribe nepabekta! wifas piktibes mana, par nekalta muka ir smerti Sunaus tawa, ing kurio kraui brangiausi imerkiu mani pati, ir wifas neteyfibes mana.

V. *Pasitaysimas, arba zadieimas stiprus, pasitaysiti.*

Iszsimokiedamas už griekus, užduok sau karone kokia. Poterus atkalbiek, žiame pabuociok, arba ant kielu ilgiaus pakšupok, &c. Apžada dazik potau sergietise tu grieku, skaytidamas tą malda:

Tó

Sak

Saldziaufis Jezau del malones ta-  
 wa, noriu pasitayfity, apfau-  
 gok mani Diewe, ne noriu dau-  
 gius tawi tays ir tiems ligieys,  
 griekays uzrustinti. Weliju tuk-  
 stanti kartu numirti, weliju gi-  
 was ing pekla iszokti, ne kayp  
 ticiomis tawi Diewa, mana gie-  
 ribe neiszakita ben wiena karta  
 pazieysti. Turiu wilty ne pabe-  
 ktoy misafirdistiey tawa, jog teyk-  
 fis man atleyfti wifus griekus, jog  
 palayminfi mani ant tos nakties  
 ir saugosi nuog wifokiu priepuo-  
 lu; o labiausey nuog parziengi-  
 ma tawa prifakimu. Buk malo-  
 nus wifiems musu namiszkiems,  
 atmink Wieszpatie znt dusiu ci-  
 scians ugniey deganciu, uz ku-  
 rias wifas ir uz mana reykalus wi-  
 fokius, mana gierus darbus prie-  
 lo-

šolkas tawa o Jezau siediēna daritus, ašierawoju, glauzdamas šu nupešnays tawa, Motinas Szwečiaušios ir wifu Szweću, užrašau, ataduomi, ašierawoju ant garbies tawa, Amen.

*Atšidawimas Szw: Patronams.*

Atšiduomi apginimuy jufu Szw: Panna Diewa gimditoje Maria, Szwečas Jone Krikšztitojau, Szwečas Juzapay, Szwečas Aniole Sargie, jums Szwetiei Patronay mana NN. ir wifi S: kurius garbinu ir išpazistu. Apgintojey mana wišokiuše warguše, šopuluše, rupešniuše, ataduomife jufu šargibey, prašidamas par mišafirdiste Diewa, idant wišokiuše reykašuše ne apleyštumet manes, pakoley manes ne štatifite po akiu Aukšciaušioja ant regieima  
wey-

weyda jo. Tu teypogi Sutwertojau Pone Diewe mana sufimilk ant manes, Tawiep pademiu paskutinia wilti mana.

*Dabar atskreypdamas ant tos szalies, kur ira S. Sakramentas Baznicioje, priklaupdamas, galwa ziemay nulėdamas sakik:*

Tegul bus paszłowintas S. Sakramentas, tikras Kunas, ir Kraujas Pona musu Jezusa Chrystusa ant amziu amzinuju, Amen.

## A F I E R A W O N E

*Miega ir nakties atilsėima.*

**O** Diewe pilnas gieribes ir mitasirdistes, kuris paweykstu sawa paszwešti teykieys atilsi žmoniui, patšay po sutwierima swieta atsiilsiedamas. Diekawoju už miega istatita ant pastiprinima sišnibes mana. Afierawoju ij ant pa-

pafinawones atilfia tawa, ir mie-  
goima ano, kurio Jzganitojas mu-  
su Ponas Jezufas giwendamas ant  
swieta dafileyda. Pone Diewe  
duok man łoska, kad ne del ra-  
skafiaus kuna, arba del iszlepima,  
tingieima užmigcio, bet tiktay  
pagal reykała ant garbies tawa  
Szw: kad naujos filos igijes, ri-  
toy atfikieles tau Pone Diewe gie-  
rius tarnaucio Diekas ataduomi  
tau Wieszpatie, jog istatitu mie-  
gu partraukšiu piktibes grieku  
mana, patšay ilšiedamas, ir tawa  
pazieydimams duosiu pakaju. O  
kada šę nakti patšay miegu už-  
guštas nieka negaliu nupelniti;  
afierawoju wifu tarnu tawa jaw-  
tenciu maldas, giedoimus, afie-  
rawoju Misias S: po swieta tomis  
wałandomis łaykomas, idant už



mani butumey pagarbintas. Už-  
darau akis ant miega, primin-  
damas sau užspaudima akiu po  
smerties ant amžina atilšieima.  
Bėgiu sėdiena tays žodeys, ku-  
reys giedziu wašandoy mirima  
ir giwenima mana pabėkty, ta-  
ridamas: ing rankas tawa Pone  
paliecawoju dwasia mana. Jezus!  
Maria! Jozepas!

## TESTAMENTAS

*Zmogaus Krikščioniszka; kuri ko-  
žna wakara pirm miega prigul da-  
riti.*

Wardan Diewa Tiewa, ✠. ir Su-  
naus, ✠. ir Dwafios S. ✠. Amen.

Afz NN. Diewuy ataduomi du-  
fia mana, kuna žiemey, supu-  
wimuý, ir kirmieliems.

Palinku apleydziu wifokius tur-  
tus, naudās swietiszkas, kurios  
ira

ira niekays ant wifus nieku.

Gayluose ifz tikros firdies už wifus griekus, ne del Dangaus prazudita, ne del pragara amžina nupelnita, bet biaurinu sau griekus, gayluose tikray del meyles Pona Diewa.

Dowanoju ir atleydziu rustibes, apmaudus, kiersztus, ifz wifos firdies wifiems mana neprie-telems.

Tikiu ing wiena Diewa trijose Afabose ing Tiewa, Sunu, ir Dwafia S: Sutwertoi, Apgintoi, Atpirktoi, Užmokietoi, galibie, ifzmintie ir gieribiey nepabektoy. Stowiu stiprey prie to wifa, ka Baznicia S: paduoda ant tikieima, toje wieroje, noriu giwenti, ir numirti.

Turiu wilti gieribiey Diewa,  
jog

jog man griekus atleys, ir ing  
giwenima amžina prifeys.

Miliu Diewa isz wifos firdies  
mana, isz wifos dufies mana, ir  
isz wifu siu mana.

Atsiduomi tikray ir wifay ant  
Szwećiaufios walos Diewa, bu-  
damas pritiekas dariti ir kiętie-  
ti, priimti sweykata ir liga, gi-  
wenima ir smerti, kayp Diewuy  
patiks. Buk Swećiausia walia jo,  
Amen.

Paliecawoju dusia mana, ir wi-  
sa mani Pannay Swećiaufey  
Mariey, Motinay mana milaufey  
ir Apgintojuy, Swętam Joza-  
puy, S: Aniołuy Sarguy ir wi-  
siems Swetiems. Kuriu nużie-  
mintay meldziu, idant manes ne  
apleystu walandoy smerties ma-  
na.

Troksztu idant tie butu mana paskutini zodey, kurius noriu isztarti su didziu nuziaminimu: Jezus! Maria! gieydzin tays zodeys ir kasba, ir giwenima mana uzdariti.

O jey liezuwis tu S: wardu pratarti negalietu, tada firdi tay kapp tikrausey iszgulditi noriu.

Jey ir teyp negaliecio del susimaystos iszminties, dabar kasbu, uz ana ciesa, isztariu, kokiu galiu nuziaminimu firdies: Jezus Maria!

Ing rankas tawa Wieszpatie palecawoju Dwasia mana, Amen.

*Mirsi tu, o giwas ne busi.*

Po tawes paklos kazdies, o apklotas tawa bus kirmieles.

Netikielis nakti atims dusia tawa nuog tawes, o ka furyikay kieno bus.

## MALDELES TRUMPITELES.

*Pareynant Szwętoriu.*

Amżina atilfi dowanok jems Pone o  
 świesibe amżina tegul aniems žiba.  
 Tegul atsiilfia pakajuy, Amen.

*Jeynant ing Bażnicia.*

Jeysiu ing Namus tawa Wieszpatie  
 pafikloniosiu Bażnićioy Szwętoy ta-  
 wa, su bayme tawa.

*Prie pradziós Kozoniaus.*

Sakik Wieszpatie, nes kłausia tarnas  
 tawa.

Ateyk Dwafia Szwęta, pripildik  
 firdis tawa wiernuju.

*Prie apszliekima Wądeniu S.*

Apszlieksi mani Pone hizopu, ir ap-  
 ficistisiu; apiprausi mani, o už Inie-  
 ga iszbalsiu.

Par tą wądenią apszlekima,  
 Duog man dušies. apcistiima.

*Prie musima Adinos ant Ziegoriaus.*

Sweyka Panna Maria milistes pit-  
 na, &c.

Garbie buk Diewuy Tiewuy, &c.

Am-



Amžina atilšeima duok &c.

Tikiu! wiluose! miliu! gayluose!

*Prie pagundiima kokia.*

Diewe ant padieima mana pribuk,  
Wieszpatie ant pagielbieima pasiskubink.

**P**ar tawa S. ir nepatepta prasidieima  
cišciausia Panna Maria, apcištik  
dušia ir kuna mana. Wardan Die-  
wa Tiewa, †. ir Sunaus, †. ir Dwa-  
šios Szweštos, †. Amen.

*Prie suspaudima ligos, wargu, priepulu.*

**K**ayp Ponuy patika, teypo stojos,  
buk Wardas Wieszpaties pagar-  
bintas.

Jey gierus dayktus isz rankos Die-  
wa priemame. piktu kodieli nepriim-  
šime.

Teyšingas eš Wieszpatie, ir tey-  
šingas sudas tawa.

Buk wala tawa kaypo Danguy,  
teyp ir ant žimes.

## L I T A N I A

A P E

## SZWETA IZIDORIU.

Kyrie eleyson, Chryste eleyson,  
Kyrie eleyson.

Jezau Chrystau iszgirsk mus.

Jezau Chrystau iszklausik mus.

Tiewe isz Dangaus Diewe, Sufim:

Sunau Atpirktojau swieta Diewe,

Sufimilk ant musu.

Dwase Szweta Diewe, Sufimilk:

S. Trayce wienas Diewe, Sufim:

S. Maria, Melkies uz mus.

S. Diewa Gimditoja, Melkies uz:

S. Panna ant Pannu, Melkies uz:

Szw: Izidoriau isz Tiewu didzios

iszwetibes uzgimis, Melkies:

S. Izidoriau nog lawa Tiewu bay-

mes Diewa iszmokitas, Melk:

S. Izidoriau tikra iszminte pripil-

ditas, Melkies uz mus.

S.

- S. Jzidoriau jaunistiey amžiaus  
Diewa garbe turis, Melkies:
- S. Jzidoriau jaunistiey metu wi-  
ras iszmintingas, Melkies:
- S. Jzidoriau cnatoy ubagistes tey-  
singiaufis Chrystusa sekiotojau,  
Melkies:
- S. Jzidoriau par ciela amžiu gi-  
wenima procewojajes, Melk:
- S. Jzidoriau pri tankios proces  
maidas Diewa garbies ne apley-  
des, Melkies:
- S. Jzidoriau Anjotus ant wiernos  
proces sawa turis, Melkies:
- S. Jzidoriau kientieima ir usitu-  
rieima paweykftas, Melkies:
- S. Jzidoriau asabliwa Diewa ir ar-  
tima meyle degans, Melkies:
- S. Jzidoriau meylingu susimiliei-  
mu ubagus pagiatbas, Melkies:
- S. Jzidoriau artimuy ir ubaguy di-  
dziaus

- dziaus negi sau iszgadijs, Mel:  
 S. Jzidoriau ir ant tu, kurie ra-  
 zuma netur susimilieima turis,  
 Melkies už mus.
- S. Jzidoriau linksma sirde kriwdas  
 nuog žmoniu paneszas, Melk:  
 S. Jzidoria pateme tiktay Diewa  
 nodeja padedas, Melkies:
- S. Jzidoriau isz tikros Diewa no-  
 dejos ant nieku nesuwirtas, M:  
 S. Jzidoriau istatimu Baznicios  
 iszpilditojas, Melkies:
- S. Jzidoriau pri sawa proces pa-  
 snikus užlaykas, Melkies:
- S. Jzidoriau už Szw: giwenima  
 dideys nuog Diewa iszlowin-  
 tas dabar už giwenima stebu-  
 klays, Melkies:
- S. Jzidoriau, kuris isz twirtos zia-  
 mes lazda szaltini wandinies  
 iszdawey, Melkies:

- S. Jzidoriau, kurio wanduo ikto-  
ley ſtebuklingay tekans roſnas  
gida ligas, Melſkies:
- S. Jzidoriau roſnays kitays ſtebu-  
klays neſuſkaytitays garbingas,  
Melſkies:
- S. Jzidoriau dowanoms łoſku Die-  
wa uſ giwenima ir po ſmerties  
abdowanotas, Melſkies:
- S. Jzidoriau koſznami rey kale bie-  
gantiemas ſzmoniemſ pas tawi  
ant padieima ateynas, Melſk:
- S. Jzidoriau koſznoy ligoy daſwie-  
citas liekoriau, Melſkies:
- S. Jzidoriau Patronay ipatingas  
procewojanciu, Melſkies:
- S. Jzidoriau Gaſpadoriau datir-  
tas, Melſkies:
- S. Jzidoriau, uſ kurio maſdas Die-  
was procewojantims padieti  
neparſto, Melſkies:



S. Jzidoriau miletojau iszganima  
zmoniu, Melkies:

S. Jzidoriau kuris daug galejey ir  
gali pas Diewa, Melkies:

Awineli Diewa, kuris naykini  
griekus swieta, Atleyk mums  
Pone &c.

Jezau Chrystau iszgirsk mus, &c.  
Kyrie eleyson, Chryste eley-  
son, Kyrie eleyson.

Ÿ. Melkies už mus S. Jzidoriau,

Ŕ. Idant stotunemos gadnays pri  
zadieima Pona Chrystusa.

M A L D A.

Diewe, kuris S. Jzidoriu artoju  
tawim patim nodieja padedan-  
ciam priestugistiese, kiantieimuo-  
se, prociose, wifados buway pa-  
filiumu, i kiali teypogi sciesliwa  
iszfirenkanciam amziaus Anjolu  
duona su didi Dwafios karasztibe  
imti

imti pazwalijay, szwęciauſe Sunaus tawa kuna, ir aſabliwu procewojanciu padarey Patronu: Padarik teypogi praſzom par pricina ir uſługas jo del muſu, idant žmoniu iz rugoimus ſu noru pakiaſdami wiſas proces, wargus, ir nuludimus linkſma ſirde iſz ranku tawa priimdami pažintumem, jog jungas tawa ſaldus, ir ſunki-  
be legwa; o kaypo i iſzkiali ing ſcieſliwa iſzſirenkanti amžiu S: paſiliay Sakramentu, teypogi nužiamintay praſzom paſilik muſ adinoy ſmerties tuomi Szw: Pa-  
penieimi, idant neaktumem ant amžiu, bet amžino garbiey tawa be gaſa ſotintumemos regieimu weyda tawa ſzwęciauſe. Par tą Pona muſu Jezufa &c.

## L I T A N I A

A P E

S. ANTONA JSZ PADWOS.

**K** yrie eleyson, Chryste eleyson, Kyrie eleyson.

Chrystau isz girk mus, Chrystau iszklausik mus.

Tiewe isz Dangaus Diewe, Susimilk:

Sunau Iszgānitojau žiamizkas, Sus:

Dwalia S. Diewe, Susimilk ant musu.

Trayce Szweta wienas Diewe, Susim:

Marya Skarbas iszminties,

Panna Stebuklingiausios cistibes,

Szw: Antonay Padewskasis,

Giwentojau Dangizkasis,

Miletojau Sunaus Diewe,

Swiesibe Zokanu Maziausioju,

Sunau Franciszka Szweta,

Giaras mokitojau mokitoja tawa,

Zwieriū Koznadiejau szlowingas,

Iszpažintojau Bažnicios senas,

Heretiku strositojau baysus.

Tu netikianciu malimas swiesus.

Tawes paukšciay linksmay klausa,

Zu-

Melkies už mus.

Melkies už:

Zuwis wandinies prilenkiaufis,  
Giaras lekoriau Serganciuju,  
Skieda stipri wajawojanciu,  
Stebuklu daritojau didey stebuklin-  
gas,  
Ing izganima Sargas rupestingas,  
Sudas pilnas izminties,  
Iszrinkta Szwetinibie,  
Wiray stebuklingas maľdoy,  
Wifaduos tikus paklausime,  
Tu linksmibe nuludusiu,  
Iszgialbotojau kaliniey uźdarituju,  
Katas marioy Skieřtanciuju,  
Wadas kialu klistanciuju,  
Tawa storone sugranžini izskadas,  
Tawes dawieciy senas ir jaunas,  
Zwaki Baźnicios Diewa,  
Waday giwenima amžina,  
Skarces žiamciugu Dangiszku,  
Arka sumaylimuose žiamiszkuose,  
Uźtaritojau rustibes Diewa,  
Atmetimas truciznos sietoniszkuos,  
Ziedas gražus Spikanarda,  
Fundamentay wieroy stipras,

Melkies už mus.

Melkies už mus.

Melkies už mus.

Draugus tarnay su Anjołays,  
 Turi dangu su Apasztołays,  
 Paciu noru Mucialnikay,  
 Labay skromnas Pustelnikay,  
 Su iszpażintojays wiero ligus,  
 Cistibes abgintojau galwingas,  
 Iskayciu Szwętuju jau irafitas,  
 Garbe nukarunawotas,  
 Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
 kus swieta, Atleysk mums P. &c.  
 Chrystau iszgirsk mus, Chrystau &c.  
 Kyrie eleyson, Chryste eleyson, &c.

Melkies uz mus.

### MAŁDA PRI S. ANTONA.

**L**inksmibe ir Skarbay Padwas, An-  
 tonay S. kuri priszdabija stebukłays  
 dideys; smertis nes atsto priepuole,  
 sietonas, ir raupay waldzios Panna  
 nuog Diewa duotos, numirelay kia-  
 les sweykays, mare nutilsta, pancley  
 nukrint, czfunkay stprinus, ir day-  
 my nutroti ir fusiwok jauni, ir Seni  
 wyfokiami nuludime linksmisie tur-  
 praszau tawes afz negadnas, stsiwey-  
 zdiek teypogi ant nuludima ir reyka-  
 ta



la mana, o apswiesk mace ir waldzia  
to, nuog kurio ira duota jam ant gar-  
bies ir szlowes, idant isz pazini par ta-  
wi loskos Diewa, ir padieima sia ant  
tos pakalniass, stotumemies wertays  
amzinuos garbies, Amen.

*Antyfona.*

**B**alsas stojos isz Dangaus pas S. An-  
tona: juog stiprey wajawojey, si-  
tay asz su tawim, ir padarisiu tawi  
szlowinga po wisa swieta.

**V.** Melskies uz mus S. Antonay Pa-  
dewskasis,

**R.** Jdant stotumemies wertays priza  
dieima Pona Chrystusa.

**M A L D A.**

**T**egul pricinawojas uz mus. pri ta-  
wes Pone, S. isz pazintojas tawa  
Antonass kurio mace ir didibe stebu-  
klu priazdabijay, szlowinay, ir ik to  
ciefa jo neparstoi szlowinti: Per Je-  
zusa Chrystusa Pona musu, Amen.

## LITANIA

*Už Dufias Numirusiu.*

**K**yrīe eleyson, Chryste eleyson,  
Kyrīe eleyson.

Chrystau iszgirsks mus,

Chrystau iszklausiks mus.

Tiewe isz Dangaus Diewe, Susimilk  
ant Numirusiu.

Sunau Atpirktoji swieta Diewe, Su-  
similk ant Numirusiu.

Dwafia Szweta Diewe, Susimilk ant  
Numirusiu.

Szweta Trayce wienas Diewe, Susi-  
milk ant Numirusiu.

Szweta Marya, Melksies už Numir:  
Szweta Diewa Gimditoja, Melksies  
už Numirusius.

Szweta Panna ant Pannu, Melksies  
už Numirusius.

Motina Sutwertoja, Melksies už Num:

Motina Iszganintoja, Melksies už Nu:

Szwetas Mikolay, Melksies už Num:

Szwetas Gabrielau, Melksies už Num

Szwetas Rafolay, Melksies už Num

Wi-

Wisi Szwētiey Aniołay ir Archanio-  
łay, Melskities už Numirusius.

Szwētas Jozapay, Melskies už Num:

Szwētas Jonay Krikšztitojas, Melskies  
už Numirusius.

Wisi Szwētiey Patryarchay ir Prana-  
szay, Melskities už Numirusius.

S. Petray ir S. Powilay, Melskities  
už Numirusius.

S. Jakubay ir S. Jonay, Melskities  
už Numirusius.

S. Łozoriau ir S. Dizma, Melskities  
už Numirusius.

Wisi SS. Apaształay ir Ewangelistay,  
Melskities už Numirusius.

S. Steponay ir S. Łaurinay, Melski-  
ties už Numirusius.

S. Waytiekau ir S. Stanisłoway, Mel-  
skities už Numirusius.

Wisi SS. Mucialnikay ir Mucialnikies,  
Melskities už Numirusius.

S. Dominikay ir S. Franciszkau, Mel-  
skities už Numirusius.

S. Ignaciuszay ir S. Xawieray, Melsk:

Wisi SS. Jszpazintojey ir Mokitojey,  
Melſkities už Numirusius.

Wisi SS. Biskupay ir Daktaray, Mel-  
ſkities už Numirusius.

Wisi SS. Zokanikay ir Puſtelnikay,  
Melſkities už Numirusius.

Wisi SS. Kunigay ir Lewitas, Melſk:  
S. Ona ir Elzbieta, Melſkities už N:  
S. Marya Magdalena ir S. Kotryna,  
Melſkities už Numirusius.

Wifas Szw: Pannas ir Naſzlies, Melſk:

Wisi Szw: Patronay ir Patronkas,  
Melſkities už Numirusius.

Wisi SS. iſzrinktieje Diewa, Melſk:  
Diewe par uſlugas Sunaus tawa Po-  
na muſu Jezusa Chryſtusa, Suſi-  
milk ant Numirusius.

Diewe par uſlugas Szweciaufes Ma-  
rios P. Motinos Jezusa, Suſimilk  
ant Numirusius.

Diewe par uſlugas wiſu Szwetuju ta-  
wa, Suſimilk ant Numirusius.

Jezau buk maſonus wiſoms Duſioms  
numirusius.

Krauju tawa Szwęcī usiu Atpirktoims,  
Sufimilk ant Numirusius.

Nog wisa pikta, Jszgielbiek anas J.

Nog rustibes tawa, Jszgielbiek anas J.

Nog macies Welnizkos. Jszgielbiek:

Nog Abdegima ugnis, Jszgielbiek:

Nog amžina smercia, Jszgielbiek anas:

Par Szwęta Isikunyima tawa, Jszgiel-  
biek anas Jezau.

Par Uzgimima tawa, Jszgielbiek anas:

Par Apipiaustima tawa, Jszgielbiek:

Par Saldziausi Warda Jezus tawa,  
Jszgielbiek anas Jezau.

Par Brangiausi Krauj tawa, Jszgielb:

Par Smarkiausi smerti tawa, Jszgielb:

Par Szwęcīausi prifikielima tawa, Jsz-  
gielbiek anas Jezau.

Par Cudauna i Dangu Izięgima tawa,  
Jszgielbiek anas Jezau.

Par mace ir Galiby tawa, Jszgielbiek:

Par Saldziause Panna Marya Motina  
tawa, Jszgielbiek anas Jezau.

Par uslugas Wisu Szwętuju tawa, Jsz-  
gielbiek anas Jezau.



Mes griefzni tawęs Diewe praszome,  
 Jszkłaufik anas Jezau.

Kursay Maryi Magdalena isz grieku  
 iszryfzay, iszryfzk isz wifokalinie  
 grieku Dusias numirusiu, tawęs pra-  
 szome, Jszkłaufik anas Jezau.

Kursay Garby amżina Karunawoj,  
 iszrinktusius tawa iszgielbiek wifus  
 numirusius isz muku Ciściaus, o  
 nuwesk anus i Garby amżina, ta-  
 węs praszome, Jszkłaufik mus P.

Diewe kursay iszgielbiejey Lota isz  
 Sodomas, Jonusiu isz widuriu Wie-  
 lorybas, Danielu isz nasru Lawa,  
 Zuzona nu smercia, Petra nu ka-  
 linie, tawi praszome, Jszkłaufik:

Idant Gimditojus, Brolus, Seferis,  
 Giętis, ir gieradiejus, musu nog  
 muku Ciściaus par miłafirdiste ta-  
 wa iszgielbiety teyktumeys, tawęs  
 praszome, Jszkłaufik mus Pone.

Idant wifus wiernus numirusius nog  
 muku Ciściaus iszgielbieti teyktu-  
 meys, Jszkłaufik mus Pone.

Idant

Idant ant anu fufimilieti teyktumeys,  
tawęs praszome, Jszkłaufik mus P.

Idant anas par Aniolus Szwetus ta-  
wa iszwesti teyktumeys, Jszkłaufi-  
fik mus Pone.

Idant anas i Tawarcisty su wisays  
Szwętayseys tawa atwesti teyktu-  
meys, tawęs praszome, Jszkłaufik  
mus Pone.

Idant anus pri Diewa sawa nu kurio  
futwertu ira Pagrażinty teyktumeys  
tawęs praszome, Jszkłaufik mus P.

Idant anims Szwęciami Weyda sawa  
łoskawa paroditi teyktumeys tawęs  
praszome, Jszkłaufik mus Pone.

Idant anus po definies sawa tawarci-  
stie iszrinktuju tawa pastatiti tey-  
ktumeys, tawęs praszome, Jszkłaufi-  
fik mus Pone.

Sunau Diewa Upie miłafirdisties, ta-  
węs praszome, Jszkłaufik mus P.

Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
kus swieta, Atleyfk mums Pone.

Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
kus

kus swieta, Jfzklausik mus Pone.  
 Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
 kus swieta, Sufimilk ant musu.  
 Kyrie eleyson, Chryste eleyson,  
 Kyrie eleyson.

## M A Ł D A

*Uż dusias numirusiu Tiewa ir Motina.*

**D**iewe kursay mums Tiewa ir Mo-  
 tina sienawoty liepey: sufimilk ło-  
 skaway ant Dufiomis Tiewa ir Moti-  
 nas mama, ir atleyšk anyms griekus  
 anu, o linksmibie wiecznos swiesibes  
 dok man anus regiety, Par Pona mu-  
 su Jezusa &c.

*Uż Gieradiejus.*

**D**iewe dotojau atleydima ir małonie  
 Jfzganima swieta, praszome łoska-  
 walis tawa, idant surinkima musu Bro-  
 lu ir Seferu, Gięnciu ir Gieradieju,  
 kurie isz to swieta iszeje, par prici-  
 na Błagałowitas wifados Pannos Ma-  
 rios, su wifays Szwętayfes, pri ap-  
 turieima Iżganima amżina daleyfty  
 teyktumeys, Amen.

*Uż*

*Už wisus Numirusius.*

**D**iewe wisu wiernuju Sutwertojau  
ir Atpirkiejau, teykies duoti Du-  
sioms tarnu ir tarnayciu tawa, wisu  
grieku atleydima, idant atpuskus, ku-  
riu wisados troszka, par nobažnas  
maldas apturietu. Kursay giweni ir  
karalauj su Diewu Tiewu ir Dwase  
Szwętu wienibie par wisus amžius,  
Amen.

LITANIA

*Aps Szwęta*

ANIOŁA SARGA.

**K**yrrie eleyson, Chryste eleyson,  
Kyrie eleyson.

Chrystau iszgirsk mus,  
Chrystau iszklausik mus.

Tiewe isz Dangaus Diewe, Sufimilk:  
Sunau Atpirktoi swieta Diewe, Su-  
similk ant musu.

Dwasia Szwęta Diewe, Sufimik ant m:  
Szwęta Trayce wienas Diewe, Sufim:  
Szwęta Marya Karalienie Aniołu,  
Meliskies už mus.

Szwētas Aniołay Sargie mano,  
 S. Aniołay Kunigaykŝzi mano,  
 S. Aniołay Pabaustoi mano,  
 S. Aniołay Parodnikay mano,  
 S. Aniołay Abgintoj mano,  
 S. Aniołay Storotoj mano,  
 S. Aniołay Milietoj mano,  
 S. Aniołay Patiefitoj mano,  
 S. Aniołay Broli mano,  
 S. Aniołay Mokitoj mano,  
 S. Aniołay Ganitoy mano,  
 S. Aniołay Swiedkay mano,  
 S. Aniołay Pamacnikay mano,  
 S. Aniołay Saugotoj mano,  
 S. Aniołay Aprupintoj mano,  
 S. Aniołay Użłaykitoj mano,  
 S. Aniołay Priimtoj mano,  
 S. Aniołay Walditoj mano,  
 S. Aniołay Wirz.nikay mano,  
 S. Aniołay Liekoriau mano,  
 S. Aniołay Koznadzieju mano,  
 S. Aniołay Apŝwietiej mano,  
 S. Aniołay Didziaufis Prietelau  
 mano,

Melkies uż mus. Melkies uż mus. Melkies uż mus.  
 S.



S. Aniołay Gieriaufis tawarciau mano, Meliskies už mus.

S. Aniołay Patieka mano, Meliskies:

S. Aniołay Prawadnikoy mano, M:

S. Aniołay Protektoriau mano, M:

S. Aniołay Gieradieį mano, Melisk:

Awineli Diewa, kursay naykini griekus swieta, Atleyšk mums Pone.

Awineli Diewa, kursay naykini griekus swieta, Iszkłausik mus Pone.

Awineli Diewa, kursay naykini griekus swieta, Susimilk ant musu.

Chrystau iszgiršk mus,

Chrystau iszkłausik mus.

Kyrie eleyson. Chryste eleyson,

Kyrie eleyson.

*Tiewe musu, &c.*

Ÿ. Aniołams sawa Diewas isakie ape tawi,

R. Idant sergietu tawi wisuse reykalose tawo.

Ÿ. Pone iszkłausik maldas mano,

R. O balsas mana tegul pas tawi ateyna.

*Melkimes.*

Wifagalis amżinasis Diewe, kursay  
 ne izpafakitos gieribies tawa ro-  
 da, wisiems wiernems nog užgimy-  
 ma, Sarga Kuna ir Dufies ipatinga  
 Anioła paskirey; dok man, idant tą  
 Sarga, kurj isz mitafirdistes sawa man  
 paznoćey, teypo sienawocio, ir mi-  
 lecio, idant łoskas tawa gieriby, ir  
 jo sergieimu, užłaykitas Dangaus Ka-  
 ralistey swiesibe Weyda tawa, su anu  
 ir kitays Aniolays uslužicio regiety  
 ir garbinty. Par Pona musu Jezusa  
 Chrystusa, Sunu tawa, kursay giwe-  
 na ir karalauja ant amżiu amżinuju, A.

## KIELEY KRuwINI

## JEZUSA CHRYSUSA,

*Arba Maldas, kurios atšprowinieje prie  
 Kopicu Ziemayciu Kalwarijos.*

○ pirma Bažnicioy, po padaritos In-  
 tencios, ant paweyksta tos: del  
 paauksztinima Bažnicios S. del atwe-  
 dima pagonu, heretiku ing Wiera S.  
 del sugražinima grieszniku ing pakuta,  
 del

del apturieima reykalingiausios łoskos  
Diewa ing iszganima dusios, del iszwa-  
dawima dusiu ciściuuy efanciu, del ap-  
turieima ściesliwa smercia, del zga-  
dos tarp Ponu Krikścioniszku &c. &c.

Nuog tu tada žodziu tur pradieti  
Kantorius, taridamas.

*S. Pribuk Wisagalis Diewe Tiewe, Su-  
nau, ir Diewe Szieweta. C. R. Amen.*

### A N T Y F O N A.

**S.** Dumokite mukas Jezusa Chrystu-  
sa, gatawokite firdis jusu Ponuy,  
sumnemes sawa gieray parweydzieda-  
mi, griekus su aszaromis apwerkda-  
mi, o su nužiamintu firdie atlaydima  
anu prasidami, firdis nuog wifokiu ru-  
pefniu sio swieto luofas turiedami, wi-  
sus norus misles sawa Ponop Diewop  
waldidami. Par Jezusa Chrystusa Po-  
na musu, R. Amen.

*Meliskimes.*

**S.**aldziaufis, ir mitafirdingiaufis Pone  
Jezau Chrystau, kursay teyp dau-  
t Ponu priemey del piktibiu mu-  
su,

su, ir teyp noriejey buti paniekintas del grieku mufu, idant liekarstwa mukos tawa karciausios iszgiditi butumem. Duok mums tarnams sawa po akimis Majestota tawa puldniejētiems, ir pakarney prafzantiems grieku wifu atleydima, iydiek ing sirdis mufu mukos tawa sunkiausios atminima, idant ana wifados akise sawa turiedami draugie kiētieti trokštummem, kaypo cia su tawimi kiētiedami, galietumem amžinay giwenti linksmibiey, kurioy tu karalau su Diewu Tiewu draugibieje Dwafios S. ant amžiu amžinuju, C. R. Amen.

*Eydami tūr giedoti giesmia.*

Atmink krikščionie ką Jezus kiētieja,  
Kada del mufu Kranja sawa lieja,  
Nuog sugawima atillia ne gawa,

Ik smercia sawa,

Pirmiaufey darzie buwa pabuciotas,  
Teyp nuog Judofiaus zidamus iszduo-  
tas,

Tay Mistras mana, tą weskite gawi,  
Iszbiekt nedawi. K

Kayp szunis gayli, szoko jam ant  
weydo,

Tad Apasztołay wisi ji apleyda,  
Ziday su tranksmu wede ij Anosiuy,  
Jszten Kayposiuy.

PIRMA WIETA,

*Pri Wieceiernikios Koplicios.*

S. Kloniojemes tau Pone Jezau  
Chrystau, ir garbiname tawi, jog par  
Szwęciasu Kuna ir Kraui tawa atpir-  
kay li swieta, C. R. Susimilk ant musu.

S. A N T Y F O N A.

Saldziausis ir brangiausis Pone Jezau  
Chrystau, kursay pri paskutinios  
Weciarios daweyfi ant pažwoima S.  
Sakramente, ir atpirkima musu cio-  
nay zienkla palikti noriejey.

C. R. Susimilk ant musu Wieszpa-  
tie, susimilk ant musu.

*Meliskimes.*

Pone Diewe kursay mums S. Sakra-  
mente atminima mukos sawa pali-  
kay, duok praszome tawi, idant tey-  
po Kuna ir Krauja tawa S. Tajemni-  
cias



cias garbintumem. kaypo galietumem  
atpirkima psr tawa łoska sawimp pa-  
żinti, kursay karalau: su Diewu Tie-  
wu wienibiey Dwafios Szwetos ant  
amżiu amżinuju, C. R. Amen.

S. 3. Tiewe musu, 5. Swojka Panna Ma-  
ria, 1. Tikuu ing Diewa Tiewa Wisoga-  
linti, &c.

## G I E S M E.

**D**iewe swieta walditoi,  
Tikras żmoniu milietoi.  
Tau garbe duodam atmine  
Nakti Jezaus paskutini.  
Jezus nauja kada stała,  
State tarpu Apasztołu,  
Pirmiaus kojas ju Szwetomis  
Sawa nuprause rankomis.  
Eme duona, tay ir tare:  
Kunas mana ir padare,  
Jszgi duonos Kuna sawa,  
Kuriom swieta iszwadawa.  
Teypog jemes kubka wina,  
Kraujon parmaynias girdina,  
Pułka Apasztołu sawa,  
Jsz kurio wisi ragawo.      Ten

Ten Kunigays jus padare,  
 Ir jus darikite tare  
 Tay ant mana atminima,  
 Pagal nauja istatima.

## ANTRA WIETA,

*Atfiskirimas Pannos Marios.*

S. Kloniojemos tau Pone Jezau  
 Chrystau, ir garbiname tawi, jog par  
 S. Križiu, ir muka sawa atpirkay si  
 swieta, C. R. Susimilk ant musu.

## S. A N T Y F O N A.

Jezau par smutna su Szwęciausia Mo-  
 tinu, ir Apasztołays sawa pri atfi-  
 skirima parfižiagnoima, didziu sopu-  
 lu pripilditas; susimilk ant musu.

C. R. Susimilk ant musu Wieszpa-  
 tie, susimilk ant musu.

*S. Melškimes.*

Kantriausis ir tikriausis Pone, ir At-  
 pirkiejes musu Jezau Chrystau,  
 kursay wisa swieta isz walos Tiewa  
 aukšciausia ant križiaus tikru sawa  
 krauju atpirkti, ir ant žiames isz Dan-  
 gaus ateyti teykies atšizwilgiek mila-  
 sir-

firdingay ant žmoniu pakarney mel-  
denciu, o par tą smutna nuog milau-  
fios Motinos ir Apasztołu sawa atsi-  
skirima, kielkis kaypo Karalus daug-  
galis ant waynos, ir ant padieima mu-  
sa: ir buk mums tawi praszantiems  
pilis stiprause nuog wisokiu nepriete-  
lu teyp kuna, kayp ir dusios, ir nuog  
grieku mus abgink; ne duok mums  
niekados nuog tawes atsisirti, o la-  
biausey pri smerties wałandos mus  
(duodams grieku atleydima) pribuk;  
kursay karalau, &c.

*S. A. Tiewe musu, &c. A. Sweyka Panna  
Maria, &c. Tikiu ing Diewa Tiewa, &c.*

*C. Giedoti tur:*

**M**okie ilgay o wisiemus,  
Meyle prifakie sawiemus,  
Potam isz miesta iszeja,  
Darzon Aliwu nueja.  
Darzie nierimes drebieja,  
Nes ir ten kęsti norieja,  
Potam kniupscias puoles Diewuy,  
Meldes karisztay sawa Tiewuy;  
Tie-

Tiewe tare, Tiewe mana,  
 Atatolink ranka tawa,  
 Nuog tu kanciu labay karciau,  
 Ant manes nu ateynauciu.

Wienok su Sunumi tawa,  
 Darik Diewe wala sawa,  
 Esmu kiesti tay gatawas,  
 Ko nor prisakimas tawa.

Teypo meldes jog kaytawa,  
 Ziamein puoles Krauju sawa,  
 Tinay ij Aniolas ramina,  
 Wala Diewa atgawina.

Jezau Aniolu linksmibe,  
 Ir wisa swieta stipribe,  
 Kunu sawa Papeniejes,  
 Paszwęsk mus teyp numiliejes.

### TRECIA WIETA,

*Darzie Maldos.*

S. Kloniojemos tau Pone Jezau  
 Chrystau, ir garbiname tawi, jog par  
 Szwęta Križiau, ir muka sawa atpir-  
 kay si swieta, C. R. Sufimilk ant musu.

### S. ANTYFONA.

Jezau Saldziaufis darzie nuludes,  
 W Die-

Diewa Tiewa mezdamas, ir Kruwini prakaytu apfiliedamas.

C. R. Sufimilk ant musu Wieszpatie, Sufimilk ant musu.

*S. Melskimes.*

**P**aweyzdiek praszome Pone Diewe ant tos sieyminos tawa, del kurios Ponas musu Jezusas Chrystulas teykies atsiduoti ing rankas nezbažnuju, ir križiaus muka nukietieti, kursay su tawimi giwena, ir karalauja ant amžiu amžinuju, C. R. Amen.

*S. 1. Tiewe musu, 1. Swoyka Panna Maria, 1. Tiktu ing Diewa Tiewa, &c.*

*C. Tur giedoti.*

*Swoyka Panna Maria.*

**KIETWIRTA WIETA,**

*Sugawimas Pona Jezusa.*

**S.** Kloniojemos tau P. Jezau Chrystau, ir garbiname tawi, jog par Szwa: Križu, ir muka saws atpirkay si swieta, C. R. Sufimilk ant musu.

**ANTYFONA.**

**J**ezau Saldziausis, par pabuciawim  
Ju.



Judofiaus ing rankas piktuju iszduo-  
tas, ir kaypo latras sugautas, ir suri-  
sztas, o nuog Mokitiniu apleystas, su-  
similk ant musu. C. R. Sufimilk ant  
mufu Wieszpatie, Sufimilk ant musu.

*S. Melskimes.*

Jezau, kurlay rankomis piktuju suri-  
sztas, ir sugautas, buti noriejey isz-  
rifzk praszome musu sunkibes, o risiu  
prisakima tawa, ir meyles surifzk  
mus, idant niekados silos kuns, ir da-  
sios musu ne butu paleystos ant dar-  
bu, kurie ira priesz wale tawa, kur-  
lay karalau &c. C. R. Amen.

*S. 3. Tiewe musu, 3. Sweyka Panna Ma-  
ria, 1. Tikiu ing Diewa Tiewa, &c.*

G I E S M E.

Jezu Chrystu Judofius zidamus par-  
dawe,

Ir ij darza Aliwu atejas iszdawe.

Jezus ant weyda puoles knupscias  
Tiewuy sawa

Meldies karisztay, o Krauju pri mol-  
dos kaytawa.

Judofius pulkus židu prakieyktuju je-  
mis,

Su ugnimis, su wiezdais eja su wir-  
wiemis:

Eja gauti Szwęc: Mokitoja sawa,

O atejes kapp gieras, Jezu pabu-  
ciawa.

Tą židamus Judofius buwa žienkla-  
davis,

Už tris desimtis grafiu Jezusa par-  
davis.

Kuri darzie Aliwu tare pabuciosiu,

Kapp giedziate, ant smerties tą  
jumis iszduosiu.

Jezus pilnas malones, bucioties da-  
leyda,

Ne noreis attolint sawa S. weyda.

Tikray tare, prietelau, kodel bucia-  
wimu,

Sunu žmogaus iszduodi, ant sun-  
kiu kietieimu.

Ziday žiankla pamate, kapp szunis  
apšinti,

Arba wilkay alkani aweles pajuti.  
Jezu

Jezu Chryštu apszoka, ir ruštay nu-  
twiere,

Musie, pelie, ant kakla, lancuga  
užniere.

Apasztołay Wieszpaties Jezusa teyp  
didi,

Wisi draugi pabiega, sunkibe iszwidi.

Stiprink mus Jezau, prieg to duok  
su tawim kięsti,

Kuriems nupelney kiętis, Dangaus  
karalisti.

### PENKTA WIETA,

*Prie Upes Cedrona.*

S. Klonojemos tau Pone Jezau  
Chryštau, ir garbiname tawi, jog par  
Szw: Križiu, ir muka tawa atpirkay  
si swieta, C. R. Susimilk ant musu.

### S. ANTYFONA.

Jezau Saldziaufis, rankomis piktuju  
smarkiey wargintas, ir nuog tilta  
ing upe imestas; susimilk ant musu.

C. R. Susimilk ant musu Wieszpa-  
tie, susimilk ant musu.

*S. Melskimes.*

Pone Jezau Chrystau Sunau Diewa  
 giwoja, kursay nuog Judofiaus  
 zdrayces ing rankas grieszniku isz-  
 duotas, ir wirwiemis surisztas, ir lan-  
 cugu ant Szwečiausia kakla uszkabin-  
 tas, ir absunkintas, ir nuog tilta ing  
 upe Cedrona nuštumtas, ne su ma-  
 žu sopulu buway potam isztrauktas,  
 duok mums idant teypo fio swiata wi-  
 sus rupesnius pareytumem, potam am-  
 žiname giwenime, linksmibiey su ta-  
 wimi karalauti galietumem. Kursay  
 giweni, ir karalau ant amžiu amži-  
 nuju, R. Amen.

*S. 5. Tiewe musu, 5. Sweyka Panna Ma-  
 ria, 1. Tikiu ing Diewa, &c.*

## G I E S M E

*Stala Matka Bolescuwa.*

Stowi Motina werkdamā,  
 Ant to križiaus weydziedama.

Sunu sawa prikalta.

O kasp firdis jos skaudieja,  
 Kada mirsztanti regieja.

Sunu sawa brangiausi.

Su-

Kuris žmogus neraudotu,

Sirdiey sawa kad dumotu,

Wieszpats kada kiętieja.

Darbay musu, griekay musu,

Sunkiey troszkima Jezusu,

Ir Szwęciauše Maria.

Wisas swietas iszliganda,

Zmogus griesznas nepabunda,

grieku sawa apwerkti.

Saule rušta štebiedama,

Ziame kratos drebiedama,

Wieszpats kada kientieja.

Zwayzdies temšta, kašnay pliszta,

Nes sutwertoi pažista,

Ant to Križiaus kabancia.

Maria Diewa Motina,

Sirdis musu te graudina,

Griekus sawe apraudoti.

Jezaus wargay ir troszkimay,

Teypo sunkus sopiaimay,

Sirdis musu te igraudin.

Ziame žiame, kada sugrišz,

Dusia Diewuy tegul pagrisz,

Par tawa Jezau padieima, Amen.



## SIESZTA WIETA,

*Prie Annosiaus.*

C. Kloniojemos tau P. Jezau Chry-  
 ſtau, ir garbiname tawi, jog par Szwe-  
 ta Križiū, ir muka sawa atpirkay ſi  
 ſwieta, C. R. Sufimilk ant mufu.

## S. ANTYFONA.

Jezau Saldziaufis, ſancugu ſurifztas  
 kajpo Awinelis nekaſtas, ant aſie-  
 ros weſtas, ir po akimis Annosiaus,  
 ing weyda płaſztakū iſztiktas; Sufi-  
 milk ant mufu. C. R. Sufimilk ant mu-  
 fu Wiefzpatie, ſufimilk ant mufu.

*S. Melfkimes.*

Jezau kantriaufis, kurſay ſancugu ſun-  
 kiey ſurifztas, ir noris nekaſtas nuog  
 ſuda ing ſuda wadziotas, ing weyda  
 Szwečiaufi daweys iſztikti, duok  
 mums iſz miſafirdiſtes ſawa, idant wi-  
 ſas ſunkibes, ir karones už griekus  
 mufu nuog tawes kantrey, ir pakar-  
 ney prieme, wiſu nuſidieimu mufu,  
 apturietumem atleydima. Kurſay gi-  
 weni, ir karalaui, &c. C. R. Amen.

S.

S. 5. Tiewe musu, 5. Swoyka Panna  
 Maria, 1. Tikiu ing Diewa &c.

## G I E S M E.

O dusia žmogaus kiekwienu,  
 Atmink ant Jėzaus sėdiena,  
 Atmink ką Jėzus kiėtieja,  
 Kad už mus krauja pralieja.  
 Weydziek kaip ant Križiaus kaba,  
 Deš grieku žmogaus nelaba.  
 Wieszpatė Jėzus nuwargintas,  
 Wisas biaurey sukruwintas.  
 Weydziek kaip galwa nušwiruė,  
 Smarkius šopulus datirusi.  
 Aštru erzkieciu waynku,  
 Suspausta dieley grieszniku.  
 O kaip weydas jo kruwinas,  
 Wisas juodas ir melinas,  
 Weydas Jėzusa milausis,  
 Ir ant tos Saules gražiausis.  
 Akis jo kraujeys užgruwa,  
 Ausis, ir šupos išdziauwa,  
 Gišas smarkiey sutraukina,  
 Krauja Šwėta išztekina.  
 Rankos, kojės, teypo trimis

Prikaltas wifas winimis ;  
 Pradure Izona Szwečiausi ,  
 Leyda szlaka paskuciausi.

Wifas Kunas nuwargintas ,  
 Sylpnas kayp sunkiey dziowintas,  
 Ne jaute sawiep stipribes ,  
 Del zmoniu sawa kaltibes.

Atmink tad zmogau del tawes ,  
 Kienciu tas mukas ant sawes :  
 Wieszpats Jezus nuwargintas ,  
 Wifas baysey sukruwintas.

O dusia kaypo radeysi  
 Brangi , jog werta stojeysi ,  
 Idant Diews prapulti tawa ,  
 Atwaduotu Krauju sawa.

Ne parsiduok teyp niekinay ,  
 Del grieku pekloy amzinay ,  
 Niera teyp ne werta daykta ,  
 Kayp kad dusia mirszt prakieykta:

Ant to zmogus tur atminti ,  
 Jog cia trumpay tur pazinti ,  
 Tukstantis metu tay wiens  
 Didesne ir Dangay diena.

Del to griesit palaukime ,

Jezusa miliet imkime,  
 Duos cia mums gieray numirti,  
 Potam pikta ne datirti, Amen.

## SEKMA WIETA,

*Prie Kayposiaus.*

C. Kloniojemos tau P. Jezau Chry-  
 stau, ir garbiname tawi, jog par Szwo-  
 Kriziu ir muka sawa atpirkay si swie-  
 ta. C. R. Susimilk ant musu.

## ANTYFONA.

Jezau Saldziausis, prie Kayposiaus nu-  
 westas, nakti ciela be miega buda-  
 mas, plasztakomis ing weyda mu-  
 sztas, ir suspiauditas, o linksma akie  
 ant Petra atsiweydziedamas; susimilk  
 ant musu. C. R. Susimilk ant musu  
 Wieszpatie, susimilk ant musu.

*S. Melskimes.*

Jezau, kursay del musu prie Kaypo-  
 siaus nuog zidu apsuditas, ir nuog  
 neteytinguju swietku abskunstas bu-  
 ti noriejey, duok mums, idant del  
 meyles tawa, nie wiena ne pasuditu-  
 mem, ir nie ant wiena neteysiaus swie-

ciima ne iszduotumem, o už kaltus  
ant sawes neteyfibes, ir nelšlowes  
del garbies tawa kantrey priimtumem,  
ku say karalau &c. C. R. Amen.

S. 3. *Tiewe musu, 3. Sweyka Panna Ma-  
ria, 1. Tikiu ing Diewa &c.*

### G I E S M E.

**K**ursay kietiejey už mus griesznus  
Jezau Chrystau, Pone musu; su-  
similk ant musu.

### PIWNICIA.

S. Kloniojemos tau Pone Jezau  
Chrystau, ir garbiname tawi, jog par  
Szwęta Križiū ir muka sawa atpir-  
kay si swieta. C. R. Susimilk ant mu-  
su.

### ANTYFONA.

**J**ezau Saldziausis, nuog nezbažna  
Kaypošaus ing piwnicie istumtas:  
nakti cieta be miega budamas, pla-  
sztakomis musztas, ir suspiauditas, o  
linkšma akie ant Petra atsiweydamas,  
Susimilk ant musu. C. R. Susimilk ant  
musu Wieszpatie, susimilk ant musu.

S.



*S. Melskimes.*

O gražiausis Diewa Tiewa Abroze,  
 ant kurio gražibes troksza wisa-  
 dos weyzdieti Dangiszki Giwentojey:  
 Diekawojeme tau, jog del musu piw-  
 nicioy Kayposiaus par ciela nakti bu-  
 dams, ne iszfakitus iszkieciejey pa-  
 niekinimus, praszome tawi par tus  
 tawa sopulus, kurius del musu kien-  
 tiejey, idant mus saugotumey nuog  
 amžina kalinia, o gadnus weyda ta-  
 wa regieima padaritumey, idant ta-  
 wi su iszrinktaysey Danguje regietu-  
 mem ant amžiu amžinuju, Amen.

*S. 3. Tiewe musu, 3. Sweyka Panna Ma-  
 ria, 4. Tikiu ing Diewa, &c.*

*Giesme: Kursay kientiejey &c.*

**ASZMA WIETA,**

*Prie Pilota.*

S. Kloniojemos tau Pone Jezau  
 Chrystau, ir garbiname tawi, jog par  
 Szweta Križiu, ir muka sawa atpir-  
 kay si swieta. C. 2. Susimilk ant mu-  
 jn.

AN-

## ANTYFONA.

Jezaus Saldziausis, nuog Kayposiaus  
 Pilotop atwestas, ir tenay nuog ži-  
 du pastatitas, o nekaštay ape isznay-  
 kinima giminies židu apskunstas, te-  
 ciaus nuog Pilota nekaštas atraštas,  
 potam Herodop nusiunstas. Susimilk  
 ant musu. C. R. Susimilk ant musu  
 Wieszpatie, susimilk ant musu.

*S. Melskimes.*

O pakarniausis Wieszpatie Jezaus  
 Chrystau, kursay nuog Kayposiaus  
 Pilotop atwestas, ir tenay neteylin-  
 gay ape isznaykinima židu apskun-  
 stas, bet teciaus nekaštas atraštas esi,  
 duok mums isz mišafirdistes sawa,  
 idant mes po akimis Suda tawa wi-  
 fados teyseys rastumemos, kursay ka-  
 ralauj &c. C. R. Amen.

*S. 3. Tiewe musu, 3. Swoyka P. Maria.*

*1. Tikiu ing Diewa &c.*

*Giesme: Saldziausis Jezaus, deley War-  
 da tawa, &c. Ziuriek auksciaus ant  
 kartos 69.*

## DEWINTA WIETA,

*Prie Herodo.*

S. Kloniojemos tau P. Jezau Chry-  
stau, ir garbiname tawi, jog par Szwe-  
ta Kriziu, ir muka sawa atpirkay si  
swieta. C. R. Sufimilk ant musu.

## S. ANTYFONA.

Jezau Saldziausis nuog piktos zidu  
rodos kaistas smerties apsuditas, ir  
Pilotop kaypo piktadiejas westas, o  
nuog pikta Heroda paniekintas, ir  
apjuoktas. Sufimilk ant musu. C. R.  
Sufimilk ant musu Wieszpatie, susi-  
milk ant musu.

*S. Melskimes.*

Jezau, kursay del musu bastu rubu  
apwiktas, ir uz ne iszmintinga nuog  
Heroda apjuoktas buti noriejey, duok  
mums, idant sio swieta iszminties, ku-  
ri priesz tawi ira neiszmincia wie-  
na, wisados galietumem iszisfergieti,  
o su tawim, kuris tikra iszmintis esi,  
cista firdie butum paskaytiti. Kursay  
giweni ir karalau, su Diewu Tiewu  
wie-

wienibiey Dwašios Szweštos ant am-  
žiu amžnuju. C. R. Amen.

*S. A. Tiewe musu, A. Sweyka P. Maria,  
A. Tikiu ing Diewa &c.*

G I E S M E.

Pirmoy wašandoy Pišotuy štatitas,  
Tinay neteyšey buwa aprašitas,  
To wiši gieyde, idant nutrotita  
Jezu matitu.

Pišotas Jezu šawimp priwadina,  
Nekalta rados, wišims išpažina.  
Liepe nuplakti židams dawes wala,  
Dangaus Karšu.

Aštriu erškieciu karuna nupinia,  
Ant gašwos špaude, o wel pašodinia  
Weyda jo špiade, šweyks Karšlau  
tare,

Juoka šau dare.

Trešioy wašandoy prašzuka meldžia-  
me:

Nukrižiawok ij, nes ne uškien-  
cime,

Kraujas jo tegul bus ant musu,  
Dušiu ir waykui musu.

DE-

## DESIMTA WIETA,

*Rotufios.*

S. Kloniojemos tau Pone Jezau Chrystau, ir garbiname tawi, jog par Szweta Kryziu ir muka sawa atpirkay si swieta. C. R. Sufimilk ant musu.

## ANTYFONA.

Jezau Saldziauis erszkiecieys karunawotas, plasztakomis musztas, nendre isztiktas, akis turis uzrisztas, rubu raudonu apwitktas, wisays apjuokimays pasotintas. Sufimilk ant musu. C. R. Sufimilk ant musu Wieszpatie, sufimilk ant musu.

## S. ANTYFONA.

Jezau Saldziauis uz Barabosiu latra piktesniu apsuditas, nuog zidu paniekintas, Sufimilk ant musu. C. R. Sufimilk ant musu.

*S. Melskimes.*

Jezau, kursay uz mus stulpon pri-risztas, ir nuplaktas smarkiey buti noriej-y, duok mums botagus, karones tawa Tiewizkos linksmay, ir mi-  
ley



ley priimti, idant tawes niekados griekays musu nekarotumem, o kursay erszkiecieys karunawotas buti gieydey duok, idant pakutos erszkiecieys firdi subadita turietumem, ir nuog tawes amžina potam karuna garbies apturietumem. Kursay karalau &c.

*1. Tiewe musu, 1. Swoyka P. Maria,  
1. Tikiu ing Diewa &c.*

C. Kursay kiętiejey už mus &c.

### WIENUOLIKA WIETA,

*Užtiekieimas Pannos Marios.*

S. Kloniojemos tau Pone Jezau Chrystau, ir garbiname tawi, jog par Szweta Križiu, ir muka sawa atpirkay si swieta. C. R. Susimilk ant musu.

### S. ANTYFONA.

Jezau Saldziaufis, prie sopulingos Motinos tawa ant kielu už tekieima, didziu sopulu pripilditas. Susimilk ant musu. C. R. Susimilk ant musu Wiespatie, susimilk ant musu.

*S. Meiskimes.*

**K**antriausis ir milausis Pone Jezau,  
 kursay szłowingiausia Motina sawa  
 Panna Maria ant wietos mukos tawa  
 eydamas užtekancia regieiey su di-  
 dziu sopulu, ir jos firdi wel didziu so-  
 pulu parwierey, duok mums par  
 werksma jos nuog tawes atfiskirima,  
 ir par tą smutna tawa užtekieima,  
 idant nuog šio swieta priepuolu teyp  
 mišafirdingay iszwalniti butunem,  
 kaypo ant amžina ateyti galietumem  
 giwenima, kursay giweni ir karalaui  
 &c. C. R. Amen.

*C. Tur cia giedoti*

Sweyka Panna Maria &c.

**DWILIKA WIETA,**

*Užbiegimas Weronikos Swętos.*

S. Kloniojemos tau P. Jezau Chry-  
 stau, ir garbiname tawi, jog par Swę-  
 ta Križiu, ir muka sawa atpirkay ši  
 swieta. Sufimilk ant musu.

**S. ANTYFONA.**

Jezau Saldziausis, kursay paszłowin-  
 tay

tay Weronikay Abroza weyda tawa kraujeys ant drobes iszmalawota palikti teykies. Sufimilk ant musu Wieszpatie, sufimilk ant musu.

*S. Melskimes.*

**P**one Diawe, kursay Szwetay Weronikay Abroza weyda tawa Szwečiausia ant drobes iszmalawota palikti teykieys, duok mums praszome, idant kaypo nunay sirdzia nuludusia weydzime ant weyda tawa sopulinga, teypo Danguy regietumem tą pati weyda linkšma, kursay giweni, ir karalaui su Diewu Tiewu wienibiey Dwašios Szwetos ant amžiu amžinuju,

*C. R. Amen.*

*A. Tiewe muu, A. Sweyka Panna Maria,  
A. Tikiu ing Diewa Tiewa, &c.*

### TRILIKA WIETA,

*Broma Miesta.*

*S. Kloniojemos tau P. Jezau Chryštau, ir garbiname tawi, jog par Szwetą Križiu, ir muka sawa atpirkay ši swieta. C. R. Sufimilk ant musu.*

*S.*

## S. ANTYFONA.

Jezau Saldziaufis medzia Križiu ap-  
funkitas, ir ant wietos smerties kay-  
po Awinelis ant užmusima westas.  
Sufimilk ant musu. C. R. Sufimilk ant  
musu Wielzpatie, sufimilk ant musu.

*Melskimes.*

Jezau, kursay už mus griesznus Kri-  
žiu sawa pecieys neszi teykieys,  
duok mums, idant Križiu funkinibes  
sio swieta isz giaros walos apkabinia,  
wisados paskuy tawes del meyles ta-  
wa nesioti galietumem. Kursay giwe-  
ni ir karalaui su Diewu Tiewu &c.  
R. Amen.

## G I E S M E.

Siasztoy walandoy isz miesta iszeja,  
Neszdamas Križiu ant kalna ateja,  
Tenay ant Križiaus klientieja pri-  
kaitas

Auksztin pakiaftas.

Mirdamas rankon Diewa Tiewa sawa  
Adawe dusia, mirusia maudawa  
Saule, o ziame smerti jo pajuta,  
Sunkiey sukruta. Du-

Dusia Jezusa eja paskanduofna,  
 Atieszkot S. westi juos Dangufna,  
 Kurios praliejas Krauja Szw: sawa,  
 Jau atwadawa.

Saule kad wieluy jau wakarass tema,  
 Nuog Križiaus Kuna Jezusa nujeme  
 Su Nikodemu Jozapas tad Szwetass,  
 Teyfium wadintas.

Motina Jezaus tada sawa Sunu  
 Jeme ant ranku, o regieja kuna  
 Wifa ronose werkdamu buciawa,  
 Kartey maudawa.

Wisi ten didziu werkfmu apsilieja,  
 O jo ronofuay brangiaus mostis lieja,  
 Tą garbe dawę grabon ij inlayda,  
 Werkfma palayda.

Ir mes atmini kancias, ir mirima,  
 Wieszpaties Jezaus firdies nuludima  
 Jog mus par smarkie karcia muka  
 sawa,

Brangiey wadawa.

**KIETUROLIKA WIETA,**

*Cyreneufza.*

S. Kloniojemos tau P. Jezau Chry-  
 ftau



stau, ir garbiname tawi, jog par Szwe-  
ta Križiu, ir muka sawa atpirkay si  
swieta. C. R. Sufimilk ant musu.

S. ANTYFONA.

Jezau Saldziaulis del musu griesznu-  
ju Križiaus medziu nutroszkintas,  
o nuog Symono Cyreneusza nesima  
ano padietas. Sufimilk ant musu. C.  
R. Sufimilk ant musu Wieszpatie, su-  
similk ant musu.

S. *Meliskimes.*

Tegul mus padeda wifos mukos kie-  
tiety muka tawa Pone, ir tegul  
mus gina nuog wifokiu nesciešciu, ir  
funkinibiu, nuog wifokiu šopulu, ir  
šmutku, priepuolu, ir biedos, nuog  
wifokiu grieku, ir necistatos širdies,  
nuog wifokiu papiktinimu, ir nesžo-  
wes, nuog ligu kuna, ir nuog wifo-  
kiu parfekioimu neprietelu regieimu,  
ir neregieimu žinome, nes jog kure  
norint wafanda muka tawa atminsime,  
išganiti busime. Del to jog gierbe  
tawa intikiedami, praszome Saldziau-  
lis

sis Iſzganitoi par tą ſunki Križiaus tawa neſima, idant miſafirdingay mus užlaykitumey apginimu, o tas maſdas muſu, kurias negadni tarnay tawa ſiediena už griekus muſu tau ataduodame, duok idant muſu ſweykatai kuna ir duſios padietumey, kur ſay karalau &c. R. Amen.

*A. Tiewe muſu, A. Sweyka Panna Maria,*

*A. Tiktu ing Diewa Tiewa &c.*

Acmink ſau nu duſia mana, &c.

*Aukſciaus rafi ant kartos 147.*

## PENKIOLIKA WIETA,

*Trecias Parpuolimas.*

S. Kloniojemos tau Pone Jezau Chryſtau, ir garbiname tawi, jog par S. Križiu, ir muka ſawa atpirkay ſi ſwieta, C. R. Suſimilk ant muſu.

## S. A N T Y F O N A.

Jezau Saldžiauſis po Križiaus ſunki-  
nibia nuwargias, ſunkiey ant žia-  
mes puoles ir žiami S. krauju apelie-  
jes, Suſimilk ant muſu. C. R. Suſi-  
milk

milk ant musu Wieszpacies, susimilk  
ant musu.

*S. Melskimes.*

Iszkiełk mus Pone Jezau Chryštau,  
funkiausiu po Križium parpuolima,  
ir duok mums statecznay kieltis isz  
fenu grieku musu, o łabiauſey wa-  
łandoy smerties musu, nuog pekłos  
impuolima iszwalnik, idant galietu-  
mem gadnay aną giesme giedoti, ku-  
rey niekados negal prisifotinti Szwę-  
tiefy, ir iszrinktiei tawa. Kursay ka-  
ralauj &c. R. Amen.

*S. 3. Tiewe musu, 3. Swoyka P. Maria,  
1. Tiktu ing Diewa Tiewa, &c.*

G I E S M E.

Jezau Chryštau małoniausis,  
Awineli nekalciausis,  
Teykies ant Križiaus numirti,  
Gieyzdams griesznikus atpirkti.  
Rauduok o žmogou sirdingay,  
Jog Pons del tawes meylingay,  
Mirszta ant Križiaus szaukdamas  
Łatruy Dangu atwerdamas.

Zodi paskutini tares,  
 Mirszc gałwa sawa nulaydes,  
 Panna po juo frasabliwa,  
 Stowi po Kriżium wos giwa.  
 Saule swiesi usitiema,  
 Gaylesi paduod wisiemus,  
 Ziamé wisa sudrebieja,  
 Uolas skalditis pradieja.  
 Ant gała Szona atwiere,  
 Krauja su wandenim iszlieja.  
 Werkim afzaras liedami,  
 Jezaus muka atmindami.  
 O Jezau, kurs teyp kiętiejey,  
 Del musu numirt noriejey,  
 Praszom par tą muka tawa,  
 Griesznims atwerk Dangu sawa, A

### SIESIOLIKA WIETA,

*Rubu nuwilkimas.*

S. Kloniojemos tau Pone Jezau  
 Chrystau, ir garbiname tawi, jog pa  
 Szwęta Kryżiu ir muka tawa atpirka  
 si swieta, C. R. Sufimilk ant musu.

### ANTYFONA.

Jezau Saldziausis isz rubu kunop ta

wa su kraujeys pridziuwusiu ne mišafirdingay nuwilktas, o ant wiso S. Kuna aplietas. Susimilk ant musu. R. Susimilk ant musu.

*S. Melškimes.*

**A**pnuogink P. Jezau Chrystau dusias musu, par tawa ta Imarkiey sunku rubu nuplesima nuog wisokiu piktu darbu musu kuniszku, idant par tawa mišafirdiste ne butumem nuog amžinos weciaros išzmešti. Kursay karalau su Diewu Tiewu wienibiey, &c. R. Amen.

*S. A. Tiewe musu, A. Sweyka P. Maria, A. Tikiu ing Diewa &c.*

*C. Kursay kiętiejey, &c.*

## SEPTINIOLIKA WIETA,

*Nukrižiawomas.*

**S.** Kloniojemos tau Pone Jezau Chrystau, ir garbiname tawi, jog par Szw: Križiu, ir muka tawa atpirkay si swieta, C. R. Susimilk ant musu.

## S. ANTYFONA.

**J**ezau Saldziausis winimis prie Kri-  
X2
žiaus



žiaus rankomis, ir kojėmis prikaltas  
Krauj brangiausi už mus griesznus  
praliedamas. Susimilk ant musu. R.  
Susimilk ant musu Wieszpatie, susi-  
milk ant musu.

## S. ANTYFONA.

Jezau Saldziausis tarp latru pastati-  
tas, ir apjuoktas, tulžimis, ir uk-  
susu girditas, ir didziomis mukomis  
nuog sielztos adinos, ik dewintos ant  
medzia križiaus mucitas. Susimilk ant  
musu.

## S. ANTYFONA.

Jezau Saldziausis adinoy dewintoy  
su didziu balsu, ir aszaromis pat-  
saj sawi Diewuy Tiewuy asierawoda-  
mas už mus griesznus, o nuliankies  
galwa dulia ataduodamas. Susimilk  
ant musu. R. Susimilk ant musu Wie-  
szpatie, susimilk ant musu.

## S. Melskimes.

Saldziausis ir milasirdingiausis Pon-  
Jezau Chrystau, kursaj del atpi-  
kima swieta noriejey darzie sa utna  
buti,

buti, krauju prakaytanti, par pabu-  
 ciawima Judosiaus iszduotas buti,  
 wirwiemis ir lancugays surisztas kay-  
 po Awinelis nekaltas, ant asieros we-  
 stas, po akimis Annosiaus piasztaka  
 isztiktas, namuose Kayposiaus nuog  
 Petra užsigintas, nuog rodos židu  
 kalu smercia apiszauktas, po akimis  
 Pilota nuog netey singu swiedku ab-  
 skunstas, nuog Heroda paniekintas,  
 isz rubu iszwikktas, prie stulpa pla-  
 ktas, eszkiecieys karunawotas, rau-  
 donu rubu apwikktas, iszjuoktas, ir  
 už pikta paturietas, o ant smerties  
 absuditas, medziu križiaus absunkin-  
 tas, ukfusu ir tulžimis pagirditas, par-  
 tris adinas ant križiaus mucitas de-  
 wintoy adinoy numiris buti teykieys,  
 Szona sawa ragorini pa verti ir nuog  
 križiaus nuimti, o ašzaromis Motinos  
 Szaplieti, ir moštiemis pateptas gra-  
 be paguldti daweys. Tu Pone par tą  
 S. muka, ir sunkiausi smerti sawa, ku-  
 riames negadni griesznikay dumojema

iszklaufiti teykies maļdas musu, ir  
 priimti uż mus, kurias atprowinie-  
 jem diekawodami tau Saldziausi Je-  
 zau uż wifas gieradieiftas tawa, ku-  
 riomis mus griesznus apweyzdieti  
 teykieys, o praszome tawi, idant ga-  
 lietumem musu darbus, zodzius ir mi-  
 śles pagal prifakima tawa użlaykiti  
 iki paciam galuy giwenima musu;  
 idant nuog tawis apginti, ir doškoy  
 użlaykiti butumem. Giwenk su mu-  
 nis Pone Jezau wifados, idant tau  
 tarnautumem, ir pasidabotumem, ta-  
 wa gieribe patwirtinti tenay nuwe-  
 ſti butumem, kur nuwedey Łatra su  
 tawimi nukriżiawota, par użtarima  
 S. Motinos tawa, SS. Apasztoļu Pe-  
 tra ir Powiła, teypogi, wifū S. Kur-  
 ſay giweni ir karalaui, su Diewu Tie-  
 wu wienibiey Dwafios S. &c.  
 S. 5. Tiewe musu, 5. Swyky P. Maria,  
 A. Tikiu ing Diewa, &c.

## G I E S M E.

Swiesibe swieta wisa,  
 Jezus Chrystus abgiesa,  
 Abgiesa sunkiey miris,  
 Wisa pikta datiris.

Wisi kniupsti pulkime,  
 Jezuy garbe duokime,  
 Teyp mirusi del musu,  
 Garbinkieme Jezusa.

O kapp weydas kruwinas:  
 Kapp juoday mielinas,  
 Weydas Jezaus milausis  
 Už tą Saule gražiausia.

Wisi kniupsti pulkime,  
 Kaktu wisi muszkime,  
 Sweykindami isztikra,  
 Tusita kaypo pikta.

Gul galwa sukruwinta,  
 Erszkieciosna supinta,  
 Gul wisa subadita,  
 Gul wisa sudraskita.

Nier sweykatos wifame,  
 Kune Jezaus Szwetame,  
 Impintas gul rundosna,

Imerktas guť kraujuosna.

Wisi kniupsti pulkime,

Jezuy Garbe duokime,

Jezuy už mus kientusiam,

Ir ant Križiaus mirusiam.

Rankas, ko jas skilietas,

Wagieys parkalinietas,

Kojump jo pripulkime,

Ir aszaras liekime.

O kojos Diewa musu,

Rundus buciawi jusu;

Sweykiname nekaľtas,

Už mus kiauray parkaľtas.

Mes Więzpaties kojomis,

Praľtojome rankomis,

Tu kientiejeý sunkibes,

Tas už musu kaľtibes.

Wisi kniupsti pulkime,

Tas Rankas buciokime,

Sweykas tare bukite,

Mus nuog pikta ginkite.

Pažink Jezaus maľonie,

Ronas iszwidis szonie,

Del tawes pardurdami,

Ragotini skrozdami.

Gar-



Garbink puoles ant weyda

Jezu kuris daleyda

Sirdi paskrosti sawa,

Del iszganima tawa.

O duris iszganima,

Amžina šayminima,

Szonie Jezaus atwertas,

Ragotini parwertas.

Inšayšk mus tawa žmonies,

Softon Diewa mafonies,

Sirdin Jezaus milausia,

Sirdin Jezaus Saldziausia.

Wisi kniupsti pulkime,

Jezusa garbinkime,

Už mus sunkiey klientusi,

Už mus kartey mirusi.

Jezau Wieszpatie mana,

Tegul ir mus iszgana,

Tos ronos firdies tawa,

Kurios swieta wadawa.

Werkšme kraują Szwečiausia,

Atpirkima brangiausia,

Tegul mus nugražina,

Ir nuog pektos apgina, Amen.

## ASZTONIOLIKA WIETA,

*Grabas Chrystusa Pona.*

C. Kłoniojemyś tau P. Jezau Chry-  
 stau, ir garbiname tawi, jog par Szwe-  
 ta Kriżiu, ir muka sawa atpirkay si  
 swieta, C. R. Sufimilk ant musu.

## S. ANTYFONA.

Jezau Saldziausis smogieys tankieys  
 subiaurintas, ir penkiomis Ronomis  
 pazięklintas, mostiemis pateptas, ir  
 ing graba indietas, Sufimilk ant mu-  
 su. R. Sufimilk ant musu Wieszpacie,  
 susimilk ant musu.

S. *Melkimas.*

Aplankik Pone praszome si swieta  
 kuri żodziu tawa wisagalinciu su-  
 twierey, ir par żodi tawa; kursay sto-  
 jos kunu, muka atnauwinay, par tą  
 pacie muka Sunaus tawa Bażnicia S.  
 Bażnicios N. sergiek, galwa wiriausia  
 abgink, Biskupa musu użlaykik. Ku-  
 nigaykscius ir Ponus Krikscioniszku  
 sutaykink, neprietelu wieras. taw  
 ga-

galibe sutrink, Krikščionis Žalnie-  
rius pastiprink, karius wisus patšay  
fugadink, o pakaju mums duok, idant  
tau wiernay wisi stonay šužitu, wisi  
griekšnikay ant pakutos atšiduotu, ir  
uššilaykitu anoy twirtay, iki gaša:  
gadna karonia tawa, kuria mes už  
griekus musu užšužijom, nuog musu  
attolink, wisiemus Krikščionimis gi-  
wenimus ir numirusiems, už kurius  
meldziamos gieribie ir šoska dow-  
nok: giwiemus šoska ir meyle tawa,  
o numirusiems atiši amžina duoti tey-  
kis. Kursay karalaui ant amžiu am-  
žinuju, Amen.

*Cielus Poterus šukalbiek čia.*

**PASKUTINIE WIETA,**

*Atradimas Križiaus Šwėta.*

*S. Melskimes.*

**W**ieszpatie Diewe musu, kursay prie  
atradima križiaus krauju tawa S.  
pašwėtina, štebukšus panauinay, ir  
tarp kitu darbu galbes tawa šilpno-  
se moterise pastatima cnatu S. patwir-

tinay; kada par ne maža rupesti Die-  
wobaymingos Karalienies Helenos S.  
Karalāus mūsu Jezūla Chrystusa me-  
di Krīzīaus S. izganīma mūsu sawimp-  
turinti apreyškiey; meldziame ta-  
wi par tā pati Krīziu Szw. duok-  
mums, idant rupintumēmos izz wi-  
su sīu mūsu ape ingiīma Dangaus Ka-  
ralīstas, ir apturietumem su tawa pa-  
ļayminīma izganīma amžina, Amen.  
S. 1. Tiewe musu, 1. Swoyka P. Maria,  
1. Tikiu ing Diewa &c.

*Litania ape Wisus Szwetus žiuriek ant  
kartos 288.*

## G I E S M E S

*Ape P. Szwečiause Kalwarioy Ziamay-  
ciu Stebuklays Szlowinga.*

### GIESME PIRMA.

**K**aralienie maļonīga,  
Kalwarioy Stebuklinga,  
Tawiep šzaukiem grieszni žmo-  
nies,  
Trokszdami tawa maļonies.  
Koznas, kursay šoskoy tawa

Pra-

Prašom reykaŭose sawa,  
Roday tu sawa galibe,  
Tolini Sunaus ruŭtibe.

Par tawa maldas ligoti,  
Nuog ligu ir ūzluosuoti,  
Cierus ir welnia piktibia,  
Attolin tawa Galibia.

Karalienia Dangaus ir ūwieta,  
Kaŭwarioy aprinkay wieta,  
Abroze ūzienkla ligdama,  
Sawa tarnus miledama.

Prašom aŭzaras liedami,  
O tawa loškos trokŭzdami,  
Gink mus nuog welnia ūzabangu,  
Maldik Sunu sawa brangu.

Tu iŭznaykink heretikus,  
Loškoy lajkik Katalikus,  
Ziamayciu Kunigaykŭŭŭtisztey,  
Kayp tikroy tawa ponisztey.

Abroze tau cudauname,  
Ciaŭti ir garbe duodame,  
Paŭŭgayliek duŭŭaujėciu,  
Tawiep ūŭzaukt napalaujėciu.

Iŭzpraŭfik mums atleydima

Grie:



Grieku, ir nufidieima;  
 Idant mumis Danguy wieta  
 Jezus duotu pažadieta, Amen.

GIESME ANTRA.

**K**aralau Dangaus Motina Szwečiau:  
 Ir už Aniolus Paniftey ciščiausia,  
 Imk garbe, szłowe nuog žmoniu wier-  
 nuju;

Tau paduotuju.

Tu sau Krikščionis wiernus palubijey,  
 Ant sawa garbes jus prisysabijey,  
 Įszdawey wieta cion tawi garbinti,  
 Didziey szłowinti.

Sciešliwa esi žiame Kalwarios,  
 Kur ir apreykszti Sopuley Marios,  
 Ir mukos Jezaus, prie kielu ir wieta,  
 Krauju apletu.

Tegul Ziamayciu žiame linkšminasi,  
 Kožnas suspaustas cion šoska atrasi  
 Stebuklingame Abroze ciščiaufios,  
 Pannos Szwečiaufios.

Zinot tur wisi, kurie cion ateja,  
 Kayp daugiel šosku greyta apturieja,  
 Rayši eyt gražie; lusi tur šweykata,  
 Ir akli mana.

Wel-

Welney prakieykti nuog žmoniu bie-  
gdami,

Maci szłowina jos iszpažindami,  
Ir rupešningi stojas palinkšmintays,  
Ir pašaymintays.

Išzprasik Panna Wienatij šawa,  
Idant gialbietu par pricina tawa  
Mus nuog pawietres, ir kariu stro-  
sznuju,

Ciesu piktuju.

Jozapay Szweštas Jezusa mišoja,  
Tiewe wadintas Diewa amžinoja,  
Išzprasik, idant pakajny butumem,  
Jums tarnautumem.

Par tawa Sunaus Krauja atpirkima,  
Attolink karius strožna suspaudima,  
Nuog žmoniu tawa, toy wietoy esan-  
ciu,

Jus garbinanciu.

Ligas a olink, dowanok šweykats,  
Kuna, ir dusies amžina žiwata,  
Išzprasik wišiems grieku atleydima,  
Ir Išzganima, Amen.

**G I E S M E**  
*Ape maloniausi Pona Jezusa.*

Jezu del dusies mana saronitas,  
**O** Giditojas neiszpasakitas.

Ne be stubieima  
 Jog nieka neiima

Dar Dangumi užmok.  
 Ach befmagielsnis! afz tikray pasiutes,

Teyp dusie mana sorgante pajutes;  
 Teciaus Giditoja

Ir Ižganitoja  
 Jezusa ne jeszkau.

Labiaus man pekla ir smala patinka,  
 Saldziaufis Jezus už nieka palinka;

Ach kur pasidiesi,  
 Kad ne parkalbieši,

Pasiutusi galwa.  
 Tuomet pažinšiu, kad pekloy pa-

skinšiu,  
 Arba prie smerties welnistes regiesiu,

Wielay susiprasiu,  
 Jau cieša ne rasiu

Nes užwertas duris.  
 Dafimislijau kas tus dayktus dara,

Kas

Kas wiluodamas akis man uždara;

Welnias žabangomis,

Dusia wis tilomis

Kayp paukſzteli gauda.

Neciſtas miſles, pikti pagieydimay,

Kierſztas, apkaſba, biauri iſzjuoki-  
may,

Tukſtanti ronomis,

Naujomis mukomis

Užmuſza Jezusa.

Potam ant duſies kad ronas turieſiu,

Norint welniſzkays gielžineys žwan-  
gieſiu.

Tekieſiu pas tawes,

Giausk mani prie ſawes

Maſtoniaufis Jezau.

Bet kaypo eyſiu? jau ſirdi trotiju!

Kuris teyp tankiey Jezusa muciju,

Diewa Kriziawoju

Plaku ir miynioju

Kada grieka pildau.

Tinau jog wis tay eys ant bayſaus

Suda,

Jog ne paſliepſiu tinay wiena gruda:

Ko-

Kokia tinay gieda,  
 Bus werkšmas ir bieda  
 Del sliptu piktibiū.

Zinau ką weykšiu, teykšies dowanoti,  
 Kada už griekus pradiešiu raudoti  
 Ach tikray gauluose,  
 Ing krutis muszuose,  
 Ir stowiu po križiaus.

Tawa S. kriujas apmazgos biauribes  
 Je pasiroduis welniškias gudribes  
 Norint nusdiejau  
 Tu wilti turiejau:  
 Jog eyšiu ing Dangu.

G I E S M E

*Szweća Ambrożejaus, kuria Bažnicia S.  
 giest diekas ataduodama Traycey Szwe-  
 ciausey už gieradieistes.*

**T**awi Diewa garbiname, tawi Wie-  
 szpati ilzpažijstame,  
 Tawi amžina Tiewa wisa žiame fina  
 woja  
 Tau wisi Aniołay, tau Danguš, ir wi-  
 fokias galibes.  
 Tau Cherubinay ir Serafinay, nepar-  
 sto-



stojenciu balsu ne palau giedoti:  
Szwetas, Szwetas, Szwetas Ponas  
Diewas galibiu!  
Pitnas ira Dangus ir ziame Majesto-  
ta garbies tawa.  
Tawi garbingas Apasztafu riedas,  
Tawi Pranaszu szlowintas skaycius,  
Tawi Mucialniku skaystus garbin su-  
rinkimas.  
Tawi par apskrituma ziames Szwe-  
ta iszpazista Baznicia.  
Tiewa neapimta Majestota.  
Garbies werta tawa tikra, ir wienay-  
ti Sunu,  
Szwę: teypogi palinksmintoja Dwasia.  
Tu Karalus garbies Chrystau.  
Tu Tiewa amžinas esi Sunus.  
Tu ant iszwadawima turis priimti  
szmogu, ne drowiejeys Pannos zi-  
wato.  
Tu pargalejes smerties gili, atrakinay  
tikientiems Karaliste Dangaus.  
Tu po desinies Diewa sied, garbieje  
Tiewa.

Sudžia tikime jog ateyfi.  
 Tawes tada meldziame, tawa tarnams<sup>2</sup>  
 padiek, kurius brangiu krauju at-  
 pirkay.  
 Amžinoy garbieje su Szwėtays tawa  
 teykies paskaytiti.  
 Išganik žmones tawa Wieszpatie, ir  
 pašaymink draugistey tawa.  
 Ir waldik jus, ir iškiek jus ant am-  
 žiu.  
 Par kiekvienas dienas pašlowiname  
 tawi,  
 Ir garbiname Warda tawa ant am-  
 žiaus, ir ant amžiaus amžiu.  
 Teykies P. toj dieny, be grieka mus  
 fergieti.  
 Susimilk ant musu Wieszpatie, susi-  
 milk ant musu.  
 Tegul bus milasirdiste tawa Pone ant  
 musu, kaypo turiejom wilti ta-  
 wiew.  
 Tawiey Pone wiliause, ne užfigiediu  
 siu ant amžiu.

## LITANIA

APE SZWĘTA

DOMINIK A.

Tiewa ir Patryarcha Zokana Koznadi-  
ju, isz stobuklinga žiwata jo ſudieta.

Kyrie eleyſon, Chryſte eleyſon,  
Kyrie eleyſon.

Chryſtau iſzgirk mus,  
Chryſtau iſzkłauſik mus.

Tiewe iſz Dangaus Diewe, Suſimilk:  
Sunau Atpirktoi ſwieta Diewe, Su-  
ſimilk ant muſu.

Dwaſe Szwęta Diewe, Suſimik ant m:  
Szwęta Trayce wienas Diewe, Suſim:  
Szwęta Maria, Melſkies už mus.

Tiewe S. Dominikay, Melſkies už m:  
S. Dominikay ſpaſabas małdos, Mel-  
ſkies už mus

S. Dominikay ſwieſi žwskie degima,  
Melſkies už mus.

S. Dominikay atſiliepiamas balsa Die-  
wiſzka, Melſkies už mus.

S. Dominikay ant Serenu ſwietiſzku  
giedoima nekłauſas, Melſkies už m:

S.

- S. Dominikay paweykšas iſtatimu Zokaniku, Melškies už mus.
- S. Dominikay užweyzdietojas, Winicios Diewiškis, Melškies už m:
- S. Dominikay truba Ewangeliczna, Melškies už mus.
- S. Dominikay Daktaray gieru darbu, Melškies už mus.
- S. Dominikay Sunu wadintas Pannos Marios, Melškies už mus.
- S. Dominikay Erelis paſkietanſis ant Diewiſzku miſlu, Melškies už mus.
- S. Dominikay ſtiprus pargalieimuse paklidimiu Albigenſiu, Melškies už:
- S. Dominikay Infulotay Bononškis po ſmerties regietas, Melškies už:
- S. Dominikay Saule apſwietenti wiſa ſwieta, Melškies už mus.
- S. Dominikay Wardu priwilejowotas ponſzku, Melškies už mus.
- S. Dominikay wiraufis Fundatorau Rožanciaus S. Melškies už mus.
- S. Dominikay aſabliwiaufis Mokitojau ant dwara Popiežiaus, Melškies už:
- S.

- S. Dominikay ugnis po Eliosiaus nuoleysta ant swieta, Meliskies už mus.
- S. Dominikay karštas sađdus warda Marios Abgintojau, Meliskies už m:
- S. Dominikay lucipieriaus nuowari-toy tamšibes, Meliskies už mus.
- S. Dominikay swiesus žiemciugas Ko-  
znadeju, Meliskies už mus.
- S. Dominikay Elizeusza galibie, ant  
numirusiu, Meliskies už mus.
- S. Dominikay ugingas szłowes Ab-  
gintojau, Meliskies už mus.
- S. Dominikay Arka žodziu Diewiszku,  
Meliskies už mus.
- Szwe: Dominikay Pastatitojau mokša  
Chrystusa, Meliskies už mus.
- S. Dominikay Attosay macnasis Ba-  
žnicios Lateranskasis, Meliskies už:
- S. Dominikay Magnesi traukęsis fir-  
dis pagoniszkas, Meliskies:
- S. Dominikay žinomas teyšibes Iszpa-  
žintojau, Meliskies už mus.
- S. Dominikay Dwasis pranasinguos  
pišnas, Meliskies už mus.



- S. Dominikay Dangiszkos żwayzdies  
Firmamentas, Meliskies už mus.
- S. Dominikay Aniołu azdaba Lilios  
cistibes, Meliskies už mus.
- S. Dominikay kurciamis paklaufima,  
Meliskies už mus.
- S. Dominikay prapuolime pakaros,  
Meliskies už mus.
- S. Dominikay už griesznikus užtari-  
tojau, Meliskies už mus.
- S. Dominikay instrumentay Psalmu  
Dowida, Meliskies už mus.
- S. Dominikay lekoriau ligu dusiu,  
Meliskies už mus.
- S. Dominikay wienatine azdaba uba-  
gistes, Meliskies už mus.
- S. Dominikay takas ing Dangaus Ka-  
raliste, Meliskies už mus.
- S. Dominikay užtari-tojau Sunu sa-  
wa, Meliskies už mus.
- S. Dominikay nepartraukta meyle su  
Szwętu Franciszku, Meliskies už.
- S. Dominikay Fundatoriau cistibes  
paniszkos, Meliskies už mus.

- S. Dominikay karštas karunuos Mu-  
cielniku miletojai, Melškies už m:  
S. Dominikay žwayzdie cnatu, Mel:  
S. Dominikay Hetmonay wayšku Po-  
piežiaus, Melškies už mus.
- S. Dominikay paweykšlay swieteni-  
bes, Melškies už mus.
- S. Dominikay paramti Bažnicios Ka-  
talikifzkos, Melškies už mus.
- S. Dominikay Aniošu Taworciu mey-  
lingas, Melškies už mus.
- S. Dominikay pataysitojai swieta, M:  
S. Dominikay strosznas pargalietojau  
fietonu, Melškies už mus.
- S. Dominikay skrinia gieribiu Diewi-  
szku, Melškies už mus.
- S. Dominikay asabliwas Patronay nie-  
ščiu, Melškies už mus.
- S. Dominikay wiernas sieporiu Die-  
wifzku talentu, Melškies už mus.
- S. Dominikay apiekunay musu, Mel:  
S. Dominikay daug galis Patronay,  
brolu ir seseru Rožanciaus S. Mel-  
škies už mus.

Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
kus swieta, Atleyfk mums W.

Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
kus swieta, Iszklausik mus W.

Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
kus swieta, Susimilk ant musu.

Kyrie eleyson, Chryste eleyson,  
Kyrie eleyson.

*Tiewe musu &c. Swoyka Maria &c.*

### ANTYFONA.

**D**idis Tiewe S. Dominikay, kurisay  
didzios nobażeństwas tawa użtari-  
mu, wisa swieta nuog stroszonos ru-  
stibes Diewa trimis strolomis grum-  
zidenti iszgiabiety teykieys, o ant  
parprasziima Majestota Diewa, par  
pamokła Pannos S. małda Rożancius  
S. pastatey, noriek mus toy Broctwoy  
nobażnay giwenancius priesz Diewa  
użtarimu tawa gialbieti, o potam wa-  
łandoy adinas smierties musu po plo-  
ściumi tiewiszku abginimu draugi su  
kitays tarnays tos Pannos ir Motino<sup>o</sup>  
milasirdistes łoskaway priimti.

Ÿ. Jszpildik mums Tiewe Szwe<sup>ę</sup>tas  
tay, ką prziadiejey,

R. Jdant mus wisados sawa tarnus  
Diewuy padotumey.

## M A Ł D A.

Roćik duoti, praszome tawes wi-  
sagalis Diewe, idant kuri grieku  
musu sunkinibe suspausti esama, pa-  
layminta Dominika Jszpazintoja tawa  
pamaciu pagialbieti butumem. Par  
Chrystusa Jezusa Pona musu, kursay  
su tawim giwena ir karalauja ant am-  
żiu amżinuju, Amen.

Ÿ. Meliskise už mus Szwe<sup>ę</sup>tas Tie-  
we Dominikay,

R. Jdant gadnays stotumemas ža-  
dieima Pona Chrystusa.

## MALDA FIRMA.

Sufimilk ant musu grieszniku praszome  
tawes Pone, ciaką noris užgi-  
wenima trotijama par griekus musu,  
tay wis par užtarima Jszpazintojaus  
tawa Dominika S. roćik iszrinti, iż  
skolu musu, par mišasirdiste sawa, par

Jezusa Chrystusa Pona musu, Amen.

MAŁDA ANTRA.

**D**idis pargalietojau heretyku Dominikay S. dabar žiwati Motinos sawa ant apšvietima giminiu pašauktas, tikra swiesibe swieta, apšwiešk mani tamšibiese grieku, idant Dieuwuy Sauley teysibes tarnaucio, o ne Kunigaykšciuy tamšibiu, tay ira ciartuy.

Tarnaway wiernay Marioy, ir su ta Ponia sawa karalau wiernas tarnay pamokik mani jey tarnauti kaypo wierniaus, jey szłowe ataduoti, pašweykinimu, o ne tiktay ją su tawim Rožios karunawoti wayniku, bet aukša brangia, širdies pakrutinimu karuna kaypo Karaliena Dangiszka, kaypo užtaritoja musu, po kurios abginima paliecewok mus S. Tiewe o teypo niekokias mums neužwedis pagundimas, ir prieštarawimas, imk mus giarays ir nobažnays nuog wisa pihta mus abgin, prawodik kialu iz ga.



ganima ing ścieśliwa amžiu. Ne wienas łoskas tawa Jszpažina reykaluose dusios ir kuna, tegulgi ir asz tarnas tawa tawi iszpažinstu NN. o tu pažinski kaypo par tawi ir diel tawies. Diewa szłowinsiu, ir tawi garbinsiu, Amen.

## M A Ł D A

*S. Ignaciusza Istatitoja Zokana Draugistes Jezusa, turenti Adpusku daleystu metu 200.*

**O** Diewe mana! Diewe milu tawi, Nestu pirmiausey numiliejey mani. Sitay walos mana wisay iszszizadu, Kad luofas sekcio tawi wisadu. Pomietis mana tegul tay minietu, Kas tiktay ant garbies Diewa prigu-lietu. Jszmintis tegul nieka ne parmana, Tiktay te paim wiena Diewa mana. Apšisakau cia jog nieka ne noru; Kas nesutinka su Diewiszku noru; Ka norint turu isz tawa walos, Wis ataduomi Diewuy atgalos.

Nuog tawes gawau, atimk nuog manes,

Wis padarisiu liepk ką išzmanisiu.

Waldik ir riedik pagal noreima,  
Zinau jog pitnas esi milieima;

Wiena malone tiktay duok man tawa,  
Kad tau atduocio už tay meyle sawa.

Jauzdams, miegodams jey tawi miliesiu;

Daugiaus ne gieydziu, jau wisa turiesiu.

*Atšizadieimas wisokiu grieku, nuog  
Krikščionu ritameta daritinas.*

**A**sz NN. didziausis griesznikas, po  
akiu ciščiausios Pannos Marios, S.  
Aniołu Sargu, Szwėtuju Patronu mana,  
po akiu wisa surinkima dangiszka,  
tau Diewe firdis mana, kuri wisur  
esanti tikiu, garbinu, ir pažistu, štatau  
sawi, ir atšizaukiu; jog ne noriu  
niekados ne tiktay papilditi, bet ir  
pašigierieti, arba pamisliti, ne noriu  
tokias misles ing firdi priimti. Noriu  
neprieteley dusias mana priwersi

ragintu, gunditu, wienog biaurinu  
sau, neapkieciu, iszsižadū wisokiu anu  
biauribiu, dragibiu, piktū pagieydi-  
mu, pamisliimu. Weltu paynioise  
biaurus gunditoi, welnes prakieykta-  
sis, weliju numirti, ne kaypo susite-  
pti grieku. Weliju kad man žiame  
partrukusi tukstanti peklu atrakintu,  
nekayp biauria pasigierieima, pagiey-  
dima, pamisliima ticiomis su pasifer-  
gieimu, norint ant stumda wiena ing  
sirdi prileyscio. Teyp ira apsuditas  
istatitas noras mana; Pribuk tada o  
stebuklinga Panna Maria be grieka  
pradieta! o Szwetiei Aniolay ir Pa-  
tronay mana cistatos, nekaltibes sir-  
dies mana. Teyp pritark dangau! tu  
pirmiaus nora mana ayszkiey iszgul-  
dita, isz Dangaus patwirtink gieras  
Jezau uz mani nukriziawotas. Par-  
krauja tawa ir sirdi Szweciaulia, tey-  
pogi Motinas tawa, nuziaminta sirdi  
praszaū tawes, meldziū, Amen.

Nuog pirmos Nėdielos Adwenta, iki  
Szwętes Apcistiima Pannos Szwęciausios  
kalbiek tą Malda:

**M**ałoninga Jszganitoja Motina, Dan-  
gaus broma,

Esi anga ing Roju, žwayzdie mariu  
del Sunu Adoma.

Nupułulem žmoguy par grieka stipra  
prikieltoi,

Stebes labay prigimimas, siautey Jz-  
ganitoi.

Panna wisad nuog Anioła Gabriela  
sweykinta,

Buk nuog wisu griesznu žmoniu Mo-  
tina palzłowinta.

Ų. Aniołas Pona apreyszkie Marie,  
R. Ir pradieja isz Dwafios Szwętos.

*Meljkimes.*

**L**oska tawa praszome Pone, ipilk ing  
sirdis musu, idant kurie pagal ap-  
reyszkiima Anioła, Chrystusa Sunaus  
tawa isikuniima pažinome, par muka  
jo. ir križiu, ing priskielima isz nu-  
mirusiu ant amžinos garbies atwest  
bu-

butumem. Par Pona Jezusa, &c.

Po Uzgimima Pona Jezusa teyp kalbek:  
ŷ. Po pagimdima Panna nepatepta  
pafilikay,

ŷ. Dieva Gimditoja melskise už mus.

*Melstimes.*

**D**iewe, kuris par Szvēciauses Ma-  
rios Paniste gimdante, amžina isz-  
ganima užpelņus, žmoniu giminey  
dawey, teykies downoti, idant ana  
už mus melstuse, par kuria nupelņie-  
me dowanotoi giwenima priimti Je-  
zusa Chrystusa Sunu tawa, Amen.

*Nuog Szvētes Apcistima Pannos Szvē-  
ciausios, iki Welku kalbieš tā malda:*

**S**weyka Dangaus Karaliene,  
Sweyka Anioļu Ciesoriene;  
Swietas grieķie wis tamšēja,  
Par tawi swiesa užtekieja.

Sweyka Panna garbingiause,  
Toli už wīsas gražiause,

Par tawa anā skaystibe,

Melskies už mus, prausk bīauribe.



Ų. Daleysk man garbinti tawi Panna paszwešta,

Ŕ. Duok man galibe priesz neprietelus tawa.

*Meliskimes.*

**M**ałoniausis Diewe daleyisk silpnibey musu padieima tawa, idant kurie Szweštos Diewa Gimditojes pamina darome, užtarima jos paszałpu isz musu neteyfibiu prisikieltumem. Par Chrystusa Pona musu, Amen.

*Nuog Weliku iki Traycios Szweštos kalbiek tą malda:*

**K**araliene Dangaus linksminkies, Alleluja,

Nes kuri nupelney nesioti Alleluja.

Prisikiele kaypo sake, Alleluja.

Melisk tada už mus Diewa, Alleluja.

Ų. Dziaukies, ir linksminkies Panna Maria Alleluja,

Ŕ. Jog prisikiele Ponas tikray Alleluja.

*Meliskimes.*

**D**iewe, kuris par prisikielima S<sub>naus</sub>

naus tawa Pona musu Jezusa Chrystusa, swieta palinksminti teykies, duok praszome, idant par jo Gimditoje Panna Maria, amžinas apturietumem linksmibes giwenima. Par tą pati Chrystusa Pona musu, Amen.

*Nuog Szwętos Traycios Szwętos iki pirmos Nedielos Adiwenta, kalbiek:*

Sweyka Karalenię, &c.

*Kaypo ira ant kartos 105.*

M A Ł D A

*Uz numirelius labay reykalinga.*

**A**mžina atilšieima dowanok tey dusiey Pone, o swiesibe nepabenkta tegul jey swiet ant amžiu.

Amžinas wifagalis Diewe, Sutwer-toi ir Pone wisu dayktu, praszome wisi Szwęciausios malones tawa, idant tą dusia, kuri dabar po akiu tawa stojose, ing malonia priimti teyktumey, ir pagal nepabęktos mišafirdistes tawa su ij apšieytumey. O jegu jau mukas cišciaus nupelne; meldziame tawes, kad ką greyciaus isz ti-

nay iszlufuotumey. Ne atmink Pone ant nusidieimu anos, bet atmink di-  
de miširdiste sawa! Ne miniek grie-  
kus bet mašoningus žadieimus sawa.  
O Pone! Diewe wifagalis! ne sudik  
tą dusia aštrej, bet susmiliek kay-  
po Tiewas. Kad dienoy suda, ir pri-  
fikielima musu, atraštumem ją po de-  
fines tawa tarp awehu iszrinktuju.  
Ne daleyšk o miširdingiausis Tiewe,  
idant brangiausia muka, ir smertis ta-  
wa Sunaus weštu nepražutu tame nu-  
mirusiame nesėney Sutwerime. Tey-  
kies jey duoti amžina atilsi, idant isz-  
baymes ir muku šopuliu parkielta ing  
Roju Dangiszka, su Szwėtays tawa  
iszrinktays amžina giwenima apturie-  
jusi, galietu dziaukties, linksminties  
ant amžiu. Par Pona ir Iszganitoja  
musu Jezusa Chryštusa, Amen.

*Ant zwanima Warpu po Numireliu su-  
kalbek tą Psalma, aba Giesme Dowida S.*

**I**sz giluma szaukiaiu prie tawes Pone;  
Pone iszklausik balša mana.

Tegul bus ausis tawa atwiras: ant  
balsa parprasima mana.

Jey neteyfibes dabosi Pone: Pone kas  
iszturies.

Nes pas tawes pasigaylieimas ira: ir  
del isztarima tawa laukiau tawes  
Pone.

Lauki dusia mana ant zodia jo: wil-  
ti tureja dusia mana Pone.

Nuog sargibes ankstibos iki nakties:  
tegul wiliase Jzraelus Pone.

Nes pas Wieszpati milasirdiste ir skal-  
sus prie jo atpirkimas.

O anas atpirks Jzraelu: isz wifu ne-  
teyfibiu jo.

Amżina atilseima dowanok Wieszpa-  
tie: o swiesibe amżinas tegul swiet.

*Tiewe musu, Sweyka Marya, &c.*

M A Ł D A

*Uz numirusius su atlaydu grieku, aba  
iszlusawimu dusies isz cisciaus.*

O Diewe, kuris mums Szweťoje Pra-  
stirtoje, kurioy Kunas tawa Szwe-  
ciaus nuog kriżiaus nuimtas par Ju-  
zapa

zapa isiaustas buwa, mukos tawa žienklus palikti teykies padarik malonin-gay, idant par mirima ir pašaydoi-ma tawa, ing garbe prisikielima at-westi butumem. Kuris giwem, ir ka-ralau su Diewu Tiewu wienibey Dwa-sios Szwetos, Diewas ant amžiu am-žinuju, Amen.

*Už numirielius gulencius ant Szwetor-rius, aba ir ant Kopu.*

**D**iewe išz kurio susimilieima dusias tikienciu atsilisieima aptur, tarnams ir tarnaytiems tawa, wisiems cia, ir wifur Chrystuse numirusiems, duok mitafirdinga atleydima grieku, idant nuog wifokiu kaltibiū iszlusuotas, su tawim be gała linksmintuose. Par Po-na musu Jėzusa Chrystusa, Amen.

*Atsidukseimas pakielelywingas, praeynant Križiū su Diewa muku, aba nukrižiawo-ta Pona Jezusa.*

**O**Pone Jezau Chrystau par kartibe anos mukos tawa, kurie ant kri-žiaus iszturieje, labiaus anoy wa-lar



landoy, kada Szwečiausia dusia tawa  
iszeja isz Swęta Kuna tawa, susi-  
milk ant dusies mana, lab aus ciesu  
jos iszeima, Amen.

**J**ezau mana! Jezau! mirsztas ant  
Kriziaus del manes, atmink ant  
smerties tawa brangiausios. Su wa-  
landu mirima tawa, glaudziu pasku-  
tini stumda merdieima mana. Tegul  
bus smertis tawa, giwenimu mana,  
Jezau milausis, Amen.

*Uz paauk/zstinima Boznicios Swętos  
Katalikiskos.*

**P**raszau tawes maļomausis Pone Die-  
we, idant Bażnicia tawa Krikščio-  
nizka pakajumi apweyzdieti papla-  
tinti, apginti po wisa swieta teyktu-  
meys. O paduodamas anay wises Ka-  
ralistes ir galbes, duok mums łoska  
tawa, kada pakajuy giwendami, ta-  
wi Diewa Traycioy wiena garbinda-  
mi, ant maļones tawa uzdirptumem.  
Kurioy budami iki smerties tawi gie-  
ribę wiena musu po smerties tujaus

pamatitumem, isz tawes amžinay  
dziauktumemies. Kuris giweni ir ka-  
ralai ant amžiu amžinuju, Amen.

M A L D A

*Už dusias čisciuy esancias.*

Sufimilk Pone mana ant dusiu labiau-  
sey paszatpos tawa reykataujenciu,  
ir palinksiminima nejokia liepsnose  
ugnies neturenciu, sufimilk nes ant  
Abroza ir paweykša tawa ira sutwer-  
tas, o ipatingay pasikrutink mašone  
ant tu dusiu, kurios ilgiausēs ir sun-  
kiausias mukas kięcia, kurios ar tay  
del ubagistes, ar del neatminima ar-  
timu, gięciu, predku, wisay užmir-  
sztas lauk ilgay walandos mišafirdin-  
gos. Ir už kurias pirmos dienos, se-  
kmos, trisdesimtos, aba ir metuose  
karta paminieima niekas nedara, at-  
leyšk anomis nusidieimus, o iszlusuok  
sutwierima tawa. Teykies Wieszpa-  
tie sufimilieti ant tu dusiu, kuriu ku-  
nay ne gul palaydoti ant S. wietu,  
bet kapuose, skierskieluose, križkie-  
lose.

lose, mara metays aba waynomis, nepakajeys numarinti pakasti ira. Paduk toms dusioms maŕoninga raka tawa, užgiefik liepŕnas čisciaus krauju tawa Sunaus milausia, iszwadauk tus kalinius seney ayciojencius, iweŕk ing wieta ŕwiefibes pawiesia ir atillia amžina. Par tą, kuris tur ateyt suditi giwus ir numirusius, Amen.

Amžina atilsi dowanok jims Pone, o ŕwiefibe amžina tegul ŕwiet anims,

M A Ł D A

*Ant iszprasima Stona giwenima su iszganimu dusios.*

**D**iewe maŕoniausis, kuris noriedamas iszganiti kiekwiena žmogu, kožna pawadini ing toki Stona, kuriame gal izganiti dusia sawa. Prasau tawes par nupelnus milausio Sunaus tawa, Jzganitoja musu Jezusa, idant mani ing toki Stona pawadinti teyktumeys, kuriame nuog amžiu regiejey, jog galiu buti iszganitas. Ne noriu eyt paskuy nora mana paties,

ties, bet atfiduomi ant walios tawa  
 Szwētos, tą noriu taka sekti, kuri  
 kiali parodisi tu patšay Sutwertoi ma-  
 na, teyp eydamas ne paklišiu isz kia-  
 Ńa nuog tawes man paskirta. Surie-  
 dik, sutaysik Wieszpatie, tegul tą  
 Stona aprinkšiu, kuriame gašecio gi-  
 wenima mana westi wiežliba, su di-  
 dziausia garbe tawa, ir su wilti isz-  
 ganima dusies mana. Par Pona musu  
 Jezusa Chrystusa, kuris giwena ir ka-  
 ralauja Diewas Traycioy Szwētoy  
 wienas, ant amžiu amžinuju, Amen.

### M A Ł D E L E

*Szwēta Ignaciusza, kurią prie Pona Je-  
 zusa kalbantiems daleysti ira atpustay  
 triju simtu metu.*

**D**usia Chrystusa pašwēšk mani,  
 Kune Chrystusa iszganik mani,  
 Krauje Chrystusa pagirdik māni,  
 Wandenje Szona Chrystusa mazgok  
 mani.

Kancia Chrystusa pastiprink mani,  
 O gieras Jezau iszklausik mani.

Tarp

Tarp ronų tawa pasliepk mani,  
 Nedaleyšk mani atfiskirt nuog tawes.  
 Nuog neprietelavš pikta apgink mani,  
 Wałandoy smerties mana wadink ma-  
 ni,

Ir liepk man ateyti pas tawi,  
 Idant su Szwę: tawa garbincio tawi,  
 Ant amžiu amžinuju, Amen.

## M A Ł D A

*Ant apginima Bažnicios Szwętos, nuog  
 heretiku par Szwęta Piusza Popiežiu pa-  
 stanawinima.*

Łoskawas Diewe, kursay neatmini  
 neteyšibiu tu, kurie pas tawe par  
 pakuta sugrišta, bet nuludusi wer-  
 ksma ir sutrintu firdie dusawima iš-  
 klausay. Atsiweyzdiek ant Bažniciau  
 tawa, rankomis niewiernuju sutrin-  
 tu ir pateptu, ir ant Krikščionu ta-  
 wa, par išlieima Szwęciausia ir bran-  
 giausia krauja wienatie Suņaus tawa  
 atpirktu, winnicia ranka tawa išči-  
 stita, kuria neprieteley stroszney iš-  
 kanta išwersti žiedoja. Aptankik ar-



tojus winnicios tawa, priesz pasiu-  
tufius pustitojus mace tawa pasilik: o  
pargalietojus padarik, o tiemus ku-  
rie anoy tikray dirba, duok giweni-  
ma amžina karalistey tawa, par Chry-  
stusa Pona musu, Amen.

*1. Tiewe musu, 5 Sweyka Panna Maria,  
1. Tikiu ing Diewa Tiewa, &c.*

## L I T A N I A

A P E S Z W Ę T A

W I N C E N C I U S Z A

F E R R E R I U S Z A.

**K** yrie eleyson, Chryste eleyson,  
Kyrie eleyson.

Chrystau iszgirsk mus,

Chrystau iszklausik mus.

Tiewe isz Dangaus Diewe, Sufimilk;

Sunau Atpirkiei swieta Diewe, Su-  
similk ant musu.

Dwase Szweća Diewe, Sufimilk ant m:

Szweća Trayce wienas Diewe, Sufim:

Szweća Maria, Melkies už mus.

Szweća Diewa Gimditoja, Melkies:

Szweća Panna ant Pannu, Melkies:

Szwe-

Szwętas Wincentay žiwati Motinas  
praznocitas Ewangelios balfi, Mel-  
skies už mus.

Szwętas Wincenti užtekinti ant tam-  
sios szalies aufzras žwayzdie, Mel-  
skies už mus.

Szwętas Wincenti tikras nekaltibes  
Sunau, Melskies:

Szwętas Wincenti Pargalietoi swie-  
tizku puykibiū ir linksmibiū, Mel-  
skies už mus.

Szwętas Wincenti muka Jezusa kru-  
winomis aszaromis aplijenti mare,  
Melskies už mus.

Szwętas Wincenti smercia Jezusa Po-  
na par ciela amžiu sawa gaylieda-  
mas, Melskies už mus.

Szwętas Wincenti ant prapolienciu  
grieszniku werkianti akis, Mel-  
skies už mus.

Szwętas Wincenti swiesibe tikros wie-  
ros, Melskies už mus.

Szwętas Wincenti nauja razumu swie-  
sibe, Melskies už mus.

Szwętas Wincenti nauja razumu swieta, Melskies už mus.

Szwętas Wincenti Mokitojau wifa swieta, Melskies už mus.

Szwętas Wincenti užgniewota Wieszpati Melzdamas Mayziesiau, Melskies už mus.

Szwętas Wincenti priklodi kantribes, Melskies už mus.

Szwętas Wincenti azdaba tikros wieros, Melskies už mus.

Szwętas Wincenti zelkoriau cnatu, Melskies už mus.

Szwętas Wincenti Lilie cistatas, Melskies už mus.

Szwętas Wincenti didis giwenime ir po smercia stebuklu daritoi, Melskies už mus.

Szwętas Wincenti desperawojenciu grieszniku tiesitoi, Melskies:

Szwętas Wincenti ligonims sweykata dodams Dwafiszkas Daktaray, Melskies už mus.

Szwętas Wincenti numirusiu adgiditoi, Melskies:

Szwę-

Szwętas Wincenti kurtims girdieima  
niebilems kašba, aklims regieima  
priegražin dams cudawnas, Melsk:

Szwętas Wincenti ūtebuklingas Ko-  
znadieja, Melskies už mus.

Szwętas Wincenti akis neregineiuju,  
Melskies už mus.

Szwętas Wincenti žmogau pagal šir-  
dies Diewa, Melskies:

Szwętas Wincenti Aniołay paskutini  
fuda Diewa apšakidamas, Melskies:

Szwętas Wincenti meyle Diewa de-  
gdamas Serafinay, Melskies:

Szwętas Wincenti Daktaray, ir cista  
Panna, Melskies:

Szwętas Wincenti noru ir trofzkimu  
dušiu, del Dangaus Mucialnikay,  
Melskies už mus.

Szwętas Wincenti Bažnicias Diewa  
išpažintoi, Melskies:

Szwętas Wincenti Zokana Koznadie-  
ju azdaba, Melskies už mus.

Jezaus Chrystaus Sunaus Diewa giwo-  
ja, Susimilk ant mūsų.

Nog pawietres, badu, ugnies, ir way-  
nos, Jszgelbiek mus Wieszpaties.

Nog nogła smercia, Jszgelbiek:

Nog wisa pikta, Jszgelbiek:

Nog necistatos kunizkos, Jszgelbiek:

Nog bisuriu misliu, Jszgelbiek:

Par pricina S. Wincēnsiulza, Jszgelb:

Par nupetnus aną, Jszgelbiek W.

Par aną sunkia pasnika, disciplines,  
ir didi pakuta, Jszgelbiek:

Mes grieszni tawi Diewe praszome,  
Jszgelbiek Wieszpaties.

Idant Baźnicia Szweta tawa su wi-  
sajs wirefneyfes sawa taykinti, ir  
riediti teyktumes, Jszklaufik W.

Idant Lenku, Lietuwos, ir Ziemay-  
cio Kunigayksztistes Ponus ing wie-  
nibe, ir zgada atwesti teyktumes,  
Jszklaufik:

Idant tikra wiera Krikšcionizka lo-  
sku sawa paauksztinti teyktumes,  
Jszklaufik:

Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
kus swieta, Atleyšk mums W.

Chry-



Chrystau iszgirsk mus,

Chrystau iszkłausik mus.

Kyrie eleykson. Chryste eleyson,

Kyrie eleyson.

†. Melskies už mus Szvētas Wincenti,

✠. Idant gadni stotumemosi žadieima

Pona Chrystusa.

*Melskimes.*

Wifagalis, o amžinas Wieszpatie,  
kursay daug newiernu giminiu gar-  
bingu žodziu Diewa apsakimu, ant  
iszpažinima warda tawa teykiesi at-  
westi? Dok praszome tawi, idant,  
kurie ateynanti suda par apsakima  
Szvēta Wincenciusza gražiey žino-  
me ant žiemes budami, tawi garbin-  
ti galetumem Danguy. Par Pona Je-  
zusa Chrystusa Sunu tawa, kursay gi-  
wena, ir karalauja su tawim ant am-  
žiu amžinuju, Amen.

*Melskimes.*

O Saldziausis, ir milausis Jezau par  
aną kartę muka tawa, kurę aptu-  
riejey mirdamas ant Križiaus: labiaus

Z

anoy

anoy adinoy, kuroy Szwečiause du-  
fia tawa iż Szweta Kuna tawa iszeje,  
Sufimilk ant griesznos dufias mana,  
atpirktos Szwečiaufiu Krauju tawa,  
kada adinoy smercia iszeys iżz gie-  
szna kuna mana, Amen.

M A Ł D A

*Priimdama Komunię Szwe: tur prasiti  
milasirdistes Diewa adinoy smercia sawa.  
Melskimes.*

**P**one Diewe mana, sitay asz ansay  
nedznikas, kuri tiewiszka tawa gie-  
ribie sutwiere ir par karti smerti wie-  
natija Sunaus tawa iżz macies szeto-  
na iszwalnina; tu turi wale, ir ma-  
ni didziaufi griesznika y Dangu atim-  
ti pagal neiszfakitos milasirdistes ta-  
wa, kuroy, turiu dide nadeje, ir spa-  
dziewojus aną apturieti; Amen.

G I E S M E

APE SZWETA

STANISŁAWA KOSTKA.

**C**iesay tiewiszkieś didziey apwar-  
ktas,

Ir sumayšime ira išzpažintas.

Kada mašay walnešti ant prapolima.

Pribuk o Kořtko ant padeima.

Softas Lęka be Pona, be wada way-  
škas,

Senotas be rodos, kaypo luotas ša-  
daužitas.

Ařzaromis izrožiši neřzłowie,

Tawa softa, Majeřtotas Buława,

Pas mus jau šilas partrauktas.

Onoris be prowos neprietelus puykus,

Poniawoy dranřey daridams panieki-  
nimus.

Par mus jau šilas partrauktas

Sirdies ir dranřibe nuřimintas

Tokiam nuřiminime pribuk wiřados,

Iřz žiamiškos nadejos nier pagelbos.

Pribuk wienatinis Patronay:

Prieřz tawa tiwiřzķia didis Ponay

Buk abginimu Kořtko tawięp muřu  
šcieřtes, (gies.

Erelau Sarmackařis iřķialķi padan-

O karřztomis mařdomis,

Uřztarik Kořtko uřz mumis.

Jukaygi tiewiskiay ne patiewis ale  
tiewas

Swiedku ira to Wadinas ir Chocimas,  
Išz kur ant Turku pargaleima gawa,  
Ira mace Szwę: Kostko warda tawa.  
Tegulgi dziaugies išz tawa waldistes  
Gudu szalis, Lituwa, ir Lėku kara-  
listes

Pribuk o Szwętas Stanislaway,  
Atolink nuog musu wis meylingay.  
Wienatinis Lėku Apiekunay  
Mielausis Chrystusa Piaštunay  
Atolink rupestes ir biedas,  
Parprasik Majestota Diewa, Amen.

## G I E S M E

APE SZWĘTA

ANTONA ŁAGIEWNICKA.

Sweykas Antonay wietos Łagiew-  
łkos

Stebuklas Patronay karalistes Lėki-  
szkos,

Giwentoja Szwę: Szales Łęczyc-  
kas,

Tu wifa święta Tiewe garbingas

Ant

Ant kiek wietu arba čia efsanti  
Roznay tawi mata ta one kita  
Cia žodi Diewa wienims apreyszki  
Kitus nuog smerties smarkios isz  
gelbi.

Bijos tawes patfay prigimimas,  
Juog ira passufznas kiek wienas su-  
twierimas.

Prazuwufius dayktus suwoki, lečii  
ir ligonis

Numirusius prikieli iszpažinf gra-  
kay patis.

Ampiri lizuwiu tawa szłowin gieribe  
Kuri paded Diewiszka tawiep stipribe  
Iszrisi filingay pancius gelzinius  
Lečii ir gelbi jaunus ir senus:

Gieyli Lėku žiami tawa eslibet  
Par ilga ciesa, zicidama gatawistes,  
Wietos tokios, kur karalautu,

Szłowe tawa šebukla ir tin par  
buotu.

Addawi kalna wietuos Łagiewskuos  
Neys tēyp isakia, par Jurgi čisluos  
Idant koplčia Zeleskich budawatam



O Franciszkonus pri jos fundawo-  
tum.

Tewaynis iszpildi isakimu tawa,  
Uz tay nuog tawes dweyta wayku  
giwu gawa;

Neys mace Diewa par tawi tay pa-  
dari:

Juog sunus adgaywintas o Dukte  
praregieja.

Ant tokios szłowes kiek sukalecitu  
Aklu, rayfzu, nuog sietona apsiestu

Ateyna, daugibe linksmbes sau uz-  
rasza, ( prasza

O Daugiaus losku par tawi Diewa  
Dang z swertelnami kune parodey,  
Juog daugibe numirusiu ir giwa giat-  
biejey,

Atgaywink tau wieta su Diewu ka-  
ralaudams,

Par wisa amziu jau Szweetas n-  
mirdams.

Jau grazume brolu tawa effi Surink-  
me ( ginim

Ant to, idant Lekams butumey ap-  
Gel-

Gelbiek mus tiewe, gelbiek Szwe-  
tas Patronay,

Gelbiek nogłos smerties didis Apie-  
kunay.

Užka mes Diewa Tawiep stebuklinga  
Garbinsiem par amžiu, o tawi garbinga  
Sienawosima kaypo sawa Apiekuna  
Giwentoi teypogi ir Patrona, A.

G I E S M E

APĖ SZWETA

FRANCISZKA SERAFICKA.

**W**ardan Tiewa wisagalencia, Sunaus  
ir Dwases S. Diewa Traycioy wie-  
na, Zokans Franciszka Szweća.

Karūžuju wadintas, Franciszkas Hu-  
ga ilzrinktas, tas sawa nora pagardi  
o už tat Karalauja Danguy.

Galem wadinti Ricieru Franciszka,  
isz jo ginkta, ginktas to Szweća kan-  
tribe jo ir pakara.

Isz Assyziaus m elta buwa gimima-  
cnatu didziu žmogus pawedima, tas  
turieja toki Tiewa, gini jam wisa giera.

Kupciste Tiewas bowijuos, Franci-

szkay tad priprowijos, ką kupcistie  
 gudawa, wis tay ubagams iszduodawa.

Tiewas už tay užsigniewoje, pas  
 Biskupa ij atwadina, tayp prifiikti  
 Tiewuy turiei, juog sunumi jam bu-  
 ai ne turiei.

Anas tojas prifiga padari, juog tey-  
 po prasiwinijau tari, sitay ir suknia  
 adumi pats aszutiniey paliktu.

Dar S. tayp pasaki, Pon Tiewe idant  
 zinotumey, turim asz Tiewa Diewa  
 Dangui, juog mani nuog sawes atuo-  
 lini.

Girdiedams tayp meylingus zo-  
 dzius, suspaudi Biskupas pecius, ney  
 tayp didziey stebiejes, juog tan pri-  
 figa priemies.

Paniekina tiewiszkus walscius, tey-  
 pogi ir wisus turtus, už nieka auk-  
 sa, siobra, turiedams, anas tumi ne-  
 firupindams.

Pradiei Zokana sciesliway, wis kin-  
 tiedams kantrey, ant maľduos gayfi-  
 na metus, apleydis sio swieta niekus.

Rafi sawa Zokana stiprey, ir eja ing Rima dransey, prafi Popiežiaus Sta, idant patwirtintum jo Zokana.

Nenor ij žinoti Popiežius, potam par sapna apreyski Diewas, kieleš lepi atwesti pas sawi, Franciszka tikroy afaboi.

Błagaflowina jam garbingay, Zokana patwirtindams atwiray, kuris ifz ij ira pradietas, tegulgi ij sergia Ponas Szweatas.

Tadu sugrinža ściesliway, o brolus sawa moki twirtay, ing pagonis jus faldams Chrystusa apsakidams.

Ir pats ing pagonis atfinawi Ewangelios anus moki, del Diewa sawa noriedams, mućialniku likdams.

Noriei ing ugni didi eyti, Pagonis matidams stipru, kalini jam atleyda, ing ugni jam eyti nedaleyda.

Ir tays Pagonis apleyda, o pas sawuosius sugrinža, pućcioy ant maldos budams, szalcus, nepagadas ketiedams.

Ir zwieris jo klaufidawa, ir paukste  
tad gidodawa kadu ant małdos bu-  
wa, kadu isaki nutildawa.

Tin ant małdos karščios, datiri mu-  
cialnikistes gaufios, nuog Karalaus Po-  
na ant Ponu, kuris jam dawi szwę-  
tuju ronu.

Padari tay Diewa łoska, z szoni ro-  
na kaypa rozia, atwertas kojós ir ran-  
kuos, jo Szwęćiaufioms mukuoms.

Parbuwa ćia ant to swieta su tomis  
ronomis dwejus metus, skauduma di-  
di sawiep tumriedams, o Diewuy už  
tay diekawodams.

Gana rafi apey stipribe, ale dau-  
giaus apey sargibe pašnikas ir už si-  
turieimas tay zabowa pelanay su duo-  
na tay patrowa.

Warda Jezusa sienawoi žiankingay  
garbina šou neiszpašakitinay; kur ra-  
da kurta sudraškite, sergieje idant ne  
butu suminta.

Kur ant kurtos rasitas, wardas taš  
brangus dutas, weli idant sudegin-  
tum,



tum, negi potam miniotum.

Ant galwija tayp sufimiłdawa, juog  
Awinelikas mućidawa, ir to smerties  
gaylejos tankiey izzpirkdawa izz ku-  
rios.

Aklas, rayfzas, raupotas, izzgidi-  
tas ira be zapłotas, par małda jo kiek  
wiena tayp Diewas pasweykina.

Kuri tin žiwata skaytoty, arba Ko-  
zoniaus kłaufoti izz šiampkiat tay tin  
cieła, kas jums čia nepasidabuotum.

Ir tayp giwenima pobeygi Diewuy  
Tiewuy pasilecewoi, su swietu jau at-  
šiskirdams, mielausius brolus žiegn-  
dams.

O garbingas Zokanikay Poniep sa-  
wa mućialnikay, roćik melstis už mu-  
mis, wifays Krikšcionimis.

Nes linksmibes šiandien zażywoi  
danguy su Diewu karalaui, idant tayp  
šciesliways butumem, ant tawa link-  
smibes weyzdietumem.

## G I E S M E

*Ape małony Pona Diawa.*

**D**iewe gieraufis, Diewe brangiaufis,  
O małony tykroi.

Dufiu trokſztanciu, ir dukſaujanciu,  
Nodieja amżinoi.

Kaypo tu efi milietinas

Nuog ſutwierima ir garbintinas  
Nepabenktay.

Zinau, jog mana duſios ir kuna  
Silas tau prigul Pone,

Kożn momenta, dektumey Szwęta,  
Sirdey Diawa małone.

Bey kaypo regiu paklidimi,  
Prabiego dienas ir ſugayſimi  
Giwenima.

Bieda tam cieſuy, kurs teka bieſuy,  
Marnaſtey kuna, ſwieta.

Apwerkiu diena kartey, kiekwiens  
Tayp bieksa, ir pradieta.

Dabar iſz nauja Diawa mana  
Sirdies karſztibi, ſłomis kuna  
Numilieſiu.

Momente ſaxie Dangu ir žiame

Uż-

Użpraszaŭ ant małones  
Pulkus Aniołu ir Archaniołu,  
Wifos Wiecznasties żmones.  
Zuwelės mariu, paukšcius ora  
Ant miliejima isz wifa nora  
Diewa sawa.

Pac uždek Pony, širdies małony  
Wilokia sutwierima  
Idant ne wiena ne butu diena  
Nug małones tolima;  
Sztay alsz negadnas širdi sawa  
Atweru šciray ant Warda tawa  
Miliejima.

Ach noriu gaufey, noriu didžiaufey  
Dangu, žiame prabiekty.  
Dangaus aukštiby, mariu galiby  
Ugny meyley dafiekty.  
Pri kožna atsidukšiejima,  
Tukstantis aktu tau miliejima  
Diewe mano.

Waly, pomiety, trokštu miliety  
Širdies wifu galiby.  
Tą, kursay ira giariby šcira  
Ir amžina saldiby.

Ir mažuciausy macys daly,  
 Milu serdecznay zupelnu waly  
 Dusios mano.

O kas man dutu, idant teyp butu  
 Sirdziu daug, kaupt žwayzdelu,  
 Ziames žolelu, medziu šapelu,  
 Mariu wandens šašielu;  
 Kožnu teysingay, ir wisomis,  
 Diewa ir Pona sawa, siłomis  
 Numiliecio.

Tiewy šzwečiausis, Diewy aukšciausis,  
 Tu mani teypo mili.

Jog nie kokiemy, ir mažiufemy  
 Dayktelie, nenu wili.

Norint negadnam, isz aukštibes  
 Duodi kiek diena didziaus gaušibes  
 Šosku sawa.

Už tą zaplotos, niekokios kwotos  
 Ne nori ir downenos;

Tyktay zupelnos, afekta pelnys  
 Sirdies sau praszay wienos.

Ach! kaupt ik šioley par šwawaly,  
 Klaydžiojau šwiety, ir tawa waly  
 Ne iszpildziau.

Ach!

Ach! mano bieda, amżis be rieda  
Prabięga, ir momentay:  
Ciefas kurs buwo, marney prażuwo,  
Ne teko meyley Szwętay.  
Sitay atlayka amżia sawa  
Atduodu Pony ant meyles tawa,  
Par wiecznasti  
Didey dumoju, bet ne sumoju,  
Kaypo turiu miliety:  
Trotitas dienas, tau ir pawinas  
Ing rokunda atdiety.  
Szaukiu: jog milu Dangu žiamy,  
Par wisus amżius, ir ciefy fiamy  
Nepabenktay.  
Imk širdi muna, tu pac isz kuna,  
Atwešk ing tokie miera,  
Kad tawa Pony, dektu małony,  
Ir but wdzięczna afiera.  
Idant kiek diena seraficznay  
Milietu tawi wiernay statecznay,  
Ciešu sawi.  
Bet ta afiera, maża tau tiera.  
Diewy Dangaus gražiby:  
Kaypo Dulkiele, ir kibirkšztele,  
Wisa mana esiby. Tu



Tu patšay tada amžinas Pony,  
 Pagausink mano širdies mačony,  
 Iosku sawa.

Wiena be turiu spafaba, kuriu  
 Alpstu meyli didžiausey;  
 Jog cielu sawi, ir cielu tawi,  
 Milu meyli milausy.

Ach! milionays aktu milu,  
 Ciedodams šaukiu, šaukdams ne tlu,  
 Diewuy mano, Amen.

### G I E S M E

*Arba Aktas sutrinima širdies.*

**D**iewy gieribiey esi ne paimtas,  
 Musu liežuwiu ne išpafakitas:  
 Tu esi gadnus, didžiausios mačones,  
 Idant tau duwtu garby wisi žmones.  
 Tawęs, o Diewy trokšta širdis mana  
 Diena, ir nakti dukšau, kapp imana;  
 Nes tu už wifas gieribes bragiausis,  
 Ir už mačones wifokias milausis.  
 Norint už griekus ne butu karones,  
 Wienok gaylečios dieł tawa mačones  
 Jog iš gieribes, pri emi kas diena.  
 Tawiep šaukięti griesznika kiek wie-  
 na.

Diel

Diel to už wifus griekus mano gaylu,  
 Jog tawi Diewi didžiaus už wis milu:  
 Zadu ik smerti, daugiaus nebgriešity.  
 Prisz tawi Diewy; bet palyprowity.  
 Trokštu kuw greyciaus griekus isz-  
 pažinoi,

O nug šio čiesā, tau Diewy ūžity.  
 O tayıp nug grieku saugodamas sawi,  
 Tykiu, jog busiu Danguij su tawi,  
 Diewy gieriauis, ir mišāširdingas,  
 Teykias ant mana dusis but meilia-  
 gas,

Kap ję sutwierey, tayıp duk iszganima,  
 O nug amžina gielbiek prapolima, A.

## P S A L M U S XLV.

*Deus noster refugium.*

**D**iewas musu gelbetojas ir twirti-  
 bie: pamačiu pry spaudimuosy,  
 kurie rada mus dideley.

Deltone bijosma kad pasyjudinis fir-  
 di ing kašnay parsyniesz žiamie: ir  
 maries.

Szumije ir susigrumzde wondenis  
 nu: susidrebieje kašnay prisz sila jo.

Upies

Upies greytiby linksmi miesta Die-  
wa: paszwęta priuwima sawa au-  
kščiaufis.

Diewas widuy ano, niebus paju-  
dintas: ratawos aną Diewas auksti su  
šwiesumu.

Nufigunda giminies ir nusiženkie ka-  
ralisties: dawie balša sawa, pasjudi-  
na žiamie.

Diewas twirtibie su mumis: Die-  
was Jokuba abgineju musu.

Eykitie ir apweyzdekitie darbus  
Diewa, kokius padarie stebuklus ant  
žiamies: atolinis waynas ing szali žia-  
mies.

Sufaužia strielbas, ir sutrupina gin-  
klus: ir uždanktuwa sudegins ugnie.

Nusispakujkitie ir pawezdekite, nes  
asz esmu Diewas: busiu iszauksztintas  
tarp giminiu, ir busiu paauksztintas  
ant žiamies.

Diewas twirtibie su mumis: Die-  
was Jokuba abginieju musu.

Garbie Diewuy Tiewuy, ir Sunuy,  
ir

ir Dwafey Szwētay: kaypo buwa isz  
 pradziōs, dabar, ir wifados, ir ant  
 amžiu amžinuju, Amen.

## M A L D A

*Ant waynos ir wifokiuse priepuliuose nu-  
 sigandimuose pagielbanti.*

**A**ppinimas Dufies ir kuna,  
 Szitay Wardas Wieszpaties.  
 Swiefibe wifu Swiefibiu Diewas,  
 Pradzia pradziu Diewas.  
 Giwenimas giwuju Diewas,  
 Nuog kurios wis Diewas,  
 Par kuri wis Diewas, Diewas isz  
 Diewu,  
 Diewas isz garbies stipriausis.  
 Diewas Adanai Ponas,  
 Diewas Heloim teytingiausis,  
 Diewas Eloa aukstasis,  
 Diewas galingiausis Diewas.  
 Diewas Soday galingiausis.  
 Amen Jezau Chrystau Karalau.  
 Kant isz tos pakalnes jau:  
 grieka Dangu jeytumem  
 Tawim amžinay karalautumem. A.

PRA-

## P R A D Z I A

Kietoriou Ewangeliu Szwetu.

*I. Pagal Szweta Mateusza.*

**K**nigos uzgimima Jezaus Chrystaus,  
 Sunaus Dowida, Sunaus Abraho-  
 ma. Abrahamas pagimde Jzaaka. O  
 Jzaakas pagimde Jokuba. O Jokubas  
 pagimde Juda, ir Brolus jo. Judas  
 wel pagimde Faresa, ir Zara isz Ta-  
 maros: O Faresas pagimde Ezrona.  
 O Ezronas pagimde Arama. Aramas  
 wel pagimde Aminadaba. Aminada-  
 bas pagimde Naassona. O Naassonas  
 pagimde Salmona. O Salmonas pa-  
 gimde Boossu iz Rahabos. Boostas we-  
 pagimde Obeda iz Ruthos. O Obe-  
 das pagimde Jessa. O Jesse pagimde  
 Dowida Karalu. O Dowidas Karalu-  
 pagimde Salomona isz anos, kuri bu-  
 wa Uriosiaus. Salomonas wel pagim-  
 de Roboama. O Roboamas pagimde  
 Abiama. Abiamas pagimde Asa. Asa  
 wel pagimde Jozafata. O Jozafatas  
 pagimde Jorama. Joramas wel pagim-  
 de



de Oziofiu. O Oziofius pagimde Joachama. O Joathamas pagimde Achaza. Achazas wel pagimde Ezechiofiu. O Ezechiofiu pagimde Manaffesa. O Manaffes pagimde Amona. Amonas wel pagimde Joziofiu. O Joziofius pagimde Jechoniofiu ir Brolus jo prafinesimi Babilonios. O po prafinesimuy Babiloniu Jechoniofius pagimde Salatieli. O Salatielis pagimde Zorobabeli. O Zorobabelis pagimde Abiuda. Abiuda wel pagimde Eliakima. O Eliakimas pagimde Azora. Azoras pagimde Sadoka. O Sadokas pagimde Achima. Achimas wel pagimde Eliuda. O Eliudas pagimde Eliazara. O Eliazaras pagimde Matana. Matanas wel padimde Jokuba. O Jokubas pagimde Jozefa Wira Marios, ifz kurios gime Jezus, kuri wadina Chrystufu.

*II. Pagal Szweta Morkaus.*

Pradzia Ewangelios Jezusa Chrystusa Sunaus Diewa, kaypo parasita pas Jzaiofia Pranasza: sitay alsz siunciu

ciu Aniola mana po akimis tawa, kursay isztayfis kiali tawa priesz tawę, bassas szaukiancia girioy: tayfikiti kiali Pona, darikiti teysus takus Jo. Buwa Jonas girioy krikosztidams, ir afsakidams krikosztata pakutos ant atleydima grieku. Ir iszeja pas ij wisa ziamie Judos, ir Jerozolimitonay wisi, ir buwa mnog Jo apkrikosztiti upie Jordane iszpažinstami griekus sawa, o Jonas apwiiktas buwa aszutinieys welbluda ir juoftu skiszniniu o pestrenas sawa, ir ede skierius, ir medu mizkini. Ir afsakinieja, kalbiedams: oyn paskuy mani tas, kursay macniasius ira už mani, prikurio kojus puoles, ne esmu gadnas iszrifzti fikszneli Jo. Asz krikosztijau inos wandeniu, bet ans jus krikosztis Dwasię Szwetę.

*III. Pagal Szwetę Lukofiaus.*

**B**uwa dienuose Heroda Karalaus Judos Kunigas nejokias, wardu Zachariosius isz cylos Abiosiaus: O Pati jo buwa isz dukteriu Aarona, o wardas

das jos Elźbieta. Ir buwa abu teyfin-  
gu pas Diewa, waykściodami wifufe  
orifakimufe, ir neteyfinimufe Pona be  
papeykos o neturieje Sunaus delto,  
juog Elźbieta buwa neweyslinga, ir  
buwa abudu seni diennose sawa. Ir  
tojose, kad atprowinieja pridenste  
Kunigistes eyloy waldzioima sawa po-  
akim Diewa, pagal papratima Kuni-  
gistes; puola ant po burtus, juog tu-  
rieje rukiti, jejes ir Baźnicia Wieszpa-  
ties: ir wisa minia źmoniu buwa ne-  
widuy melzdama ciefe smilktima: Ir  
pasirode jam Aniołs Wieszpaties sto-  
ens po definies Altoriaus smilkima.  
O parfibaydies Zachariosius pamates,  
ir puole ant jo bayme: ir sake jam  
Aniołs Nebijokies Zachariosiau; nes  
ir iszkłausita małda tawa, o Pati ta-  
wa Elźbieta pagimdis tau Sunu, ir  
wadinsi warda jo Jonas, o tu turesi  
anksmibe ir dziauksmu, ir daug kitu  
dziaukses isz užgimima Jo. Nes bus  
bidelu poakim Pona: wina ir gier-  
ma

ma macniaus negiers, ir bus pripilditas Dwase Szwetu, dar isz žiwata Motinos sawa; o priwes dang Sunu Izraelaus pas Pona Diewa anuo. O ans pirmas eys priesz ji Dwasioy ir galibiey Eliosiaus; idant apgrinžitu firdis Tiewu ant Sunu, ir netikius unt prota teysingu, tayfici Ponuy žmones tuobulus.

*IV. Pagal Szwetą Jona.*

**A**nt pradzios buwa Zodis, o Zodis buwa pas Diewa, o Diewu buwa Zodis. Tay buwa ant pradzios pas Diewa. Wisi dayktay par ij stojos, o be jo niekas niestojos, kas stojosi. Jump buwa giwenimas, o giwenimas buwa swiesibe žmoniu, o swiesibe tamfibese žiba, o tamfibes jos neapjeme. Buwa žmogus nuog Diewa siunftas, kuriam wardas buwa Jonas. Taisay atejo ant Judimo: idant Suditu ape swiesibe, idant wisi tikietu par ij. Nebuwa jisay swiesibe, bet idant swetima izduotu ape swiesibe. Buwa swiesibe

ſice tikroi, kuri apſwiecia wiſoki žmo-  
gu ateynanti ant to ſwieta. Ant ſwie-  
to buwa, ir ſwietas par ij padaritas  
ira, o ſwietas jo ne pažina. Sawimp  
atejo, o ſawieje jo ne prieme. Bet  
kure nor prieme ij, dawe galibe ſto-  
tis Sunumis Diewa tiemis, kurie ti-  
kies ing warda jo, Kurie ne iſz krau-  
ja, ney iſz nora kuns, ney iſz no-  
ra wira, bet iſz Diewa užgime ira.  
Ir žodis Kunu ſtojos, ir giwena tarp  
muſu, ir regiejome garbe jo, garbe  
kayp Wienagimia, nuog Tiewa pilna  
maſones ir Tiefos.

## L I T A N I A

*Ape Szweta Ona.*

**K**yrrie eleyſon, Chryſte eleyſon,  
Kyrrie eleyſon.

Chryſtau iſzgirſk muſ,

Chryſtau iſzkłauſik muſ.

Tiewe iſz Dangaus Diewe, Suſimilk:

Sunau Atpirkiei ſwieta Diewe, Suſim:

Dwaſe Szweta Diewe, Suſimilk ant m:

ſzweta Trayce wienas Diewe, Suſim:



- Szweta Ona, Melkies už mus.  
 S. Ona Babuti Jezusa Chrystusa,  
 S. Ona Motina Szwečiausis Pannos  
 Maryos Nekaltay pradietos,  
 S. Ona Prietelka S. Joachima,  
 S. Ona Skrinie Noe sprawiedliwoji,  
 S. Ona Skrinie pakajaus,  
 S. Ona Rikszti Jessa,  
 S. Ona isz krauji Karaliszka paey-  
 nanti,  
 S. Ona Szłowy Betleos,  
 S. Ona Numay Diewa,  
 S. Ona Numay gražbes,  
 S. Ona Debesy swiefus.  
 S. Ona Indy pyknas losku Diewa,  
 S. Ona Zetkory passuszenstwas,  
 S. Ona Zetkory kantribes,  
 S. Ona Zetkory misierdistis,  
 S. Ona Zetkory Nobaženstwas,  
 S. Ona Apginkly Baznincis Diewa,  
 S. Ona Akruty iszganingas skie-  
 stantims,  
 S. Ona Wieszkieli bespecznas pal-  
 grima wojenciu,

Melkies už mus.

Melkies už mus.

Melkies už mus.

S.

- S. Ona Jszwalnitoji newalniku,  
 S. Ona Apiekunka ubagu syratu,  
 S. Ona azdaba stona Moteristys,  
 S. Ona Motina syratyngu Naszlu,  
 S. Ona Leżuwi nebilu prisz Diewa,  
 S. Ona Apświetymy akłuju,  
 S. Ona Patiesitoji pawargusiuju,  
 S. Ona Jszgiditoji lygoniu,  
 S. Ona Usztaritoji griesznuju,  
 S. Ona Paszałpa wiernuju,  
 S. Ona Pamaćiu isz Dangaus duo-  
 dęnti wysims pri tawęs szaukie-  
 tims,  
 S. Ona Linksmiby Aniołu,  
 S. Ona Duktie Patryachu,  
 S. Ona Teyfiby Pranaszu,  
 S. Ona Poni Apasztołu,  
 S. Ona Pastyprintoi Mucialniku,  
 S. Ona Garbie Kunigu ir Lewitu,  
 S. Ona Patwyrntoi Jszpażintoju,  
 S. Ona Karuna Paniszka,  
 S. Ona Azdaba wyłu Szwętu,  
 Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
 kus swieta, Atleysk mums Pone.

Melkies už mus.

Melkies už mus.

Awineli &c. Jszkłaufik mus Pone.

Awineli &c. Sufimilk ant musu.

Kyrie eleyson, Chryste eleyson,  
Kyrie eleyson.

*Tiewe musu: ir Swoyka Maria.*

*Ź. Azdabitas ira tosku lupas tawa,*

*Ź. Diel to tawi pablagasłowijo Diewas  
ant amźiu.*

**W**yśagalis Amźinasis Diewe! kursay  
Błagaszowita Ona uź Motina Szwe-  
ćiausey Gimditojey Wiengimy Sunaus-  
tawa sprinkty teykies; teykies duo-  
ty, praszom pakarney, idant mes, ku-  
rie nobażnu śirdy pamekła jos myna-  
wojem, par jos zaśługas amźina gi-  
wenima daśtoty galetumem. Par tagi  
Pona musu Jezusa Chrystusa Sunu ta-  
wa, kursay su tawimi giwen ir kara-  
lauri wienbie Dwafys S. Diews par  
wysus amźiu amź us, Amen.

### M A Ł D A

*Kurę kada kas prisz Abroza Onos Szwe-  
tos pacios trećios nobażnay sukalbios, ap-  
turies tris tukstantis metu Atpusku,*

isz pazwaliima Tiewa S. ALEXANDRA  
kietwyrta.

**B**uk pasweykinta P. Marya, łoskas  
Diewa pilna, Pons su tawimi! łoska  
tawa teguł bus su manim, błaga-  
łowita tu tarp moteru: Ir błagasto-  
wita teguł bus S. Ona Motina tawa,  
isz kurios tu be patepima grieka pir-  
mutiny užgimey. Isz tawęs tada už-  
gimy Sunus Diewa Jezus Chrystus:  
*Sweyka Marya Motina &c.*

Buk pasweykinta Szwęta Marya,  
Motina Diewa, Karaleni Dangiszka,  
Broma Rojaus, Poni swieta; čistu wie-  
nutini tu esi Panu, tu pradiejey Je-  
zusa be grieka. Tu pagimdey Sutwer-  
toi ir Iszganintoi swieta, kuremi asz  
wifa mano padedu ufaasti: iszgielbiek  
mani nug wysokja pykta, ir iszpra-  
szik man grieku mano atleydyma,  
Amen.

## M A Ł D A

Pri S. Onos Pabažna Opata Trytemiusza.

Sweyka łoskawiausioi Motina Ona  
 S. Wysupałaymintos Maryos P.  
 Gimditoji Szwećiausy, tu esi Tray-  
 cej Szwećiausey wysugražiausy. Tu  
 pamaciu duodi tykriausi wisims ta-  
 węs praszantims, tu esi iszkātims  
 pas tawi gieriausiu apginktu, uba-  
 gu Patronku łoskawingiausy; szau-  
 kienčiuju nupułusiu Patiesitoji pa-  
 macningiausy, ir cnatu wysokiū  
 Skarbnicy gadniausy, buk paswey-  
 kinta Motina Maryos P. kure Pa-  
 stas Dangiszkašis Gabryelus pytna  
 łoskas Diewa pasweykina, kuri Pa-  
 nu čistu budama, Iszganitoi swie-  
 ta pagimdy Wysagalenti Sunu Die-  
 wa, ir Danguy iszauksztinta ant  
 Choru Aniołu amžinay ponewo.  
 Buk pasweykinta smutnu Patieka



łagadniausy. Linksminkies Ona  
 Paszłowinta, smutnu palinksmin-  
 toi wdzięczna. Linksminkies Tro-  
 ny Diewa azdabniausis, nodieje ty-  
 kra wiernuju Kataliku Baźnićioy  
 Diewa procewojenciu. Nu tada isz-  
 praszik mums grieku atleydyma  
 baysi Sudzia parbtagok mums, su-  
 trintas širdis gielbiek ir dusia mu-  
 su łoskoy Diewa iki gala užłaykik.  
 Buk pasweykinta Motina milašier-  
 distys, Szalteni neiszsemtas! paba-  
 žnibys paregiemos, ir garby Die-  
 wa spindenti. Buk pasweykintu A-  
 piekunka musu małoni, prijemna,  
 wysims wdzięczna, garbies gadna.  
 Nu tada už tada tarnus teykies  
 melstis: isz neteysibiu mus apma-  
 zgojuse, cnatomis SS. apriedik,  
 idant amžina palayminima aptu-  
 rietumem po pabangos sciesliwa

wenyma to doczesna par łoska ir  
 mitasierdisty Iszganitoja musu ir  
 Sudzios teysinga, kursay mus  
 Krauja sawa brangiausiu atpirka  
 ir tawa, o Szwęta Poni! achat-  
 nay prieme prycyna: kursay giwen  
 ir Karalaui Diewas Błagastowitas  
 ant amžiu.

## L I T A N I A

A P E

*Szwęta Kazimiera.*

**K** yrie eleyson, Chryste eleyson, Ky-  
 rie eleyson.

Chrystau iszgirsk mus, Chrystau isz-  
 kłausik mus.

Tiewe isz Dangaus Diewe, Sufimilk:  
 Sunau Atpirktoi swieta Diewe, Su-  
 fimilk ant musu.

Dwase S. Diewe, Sufimilk ant musu.  
 Trayce Szwęta wienas Diewe, Sufi-  
 milk ant musu.

Szwęta Maria, Melkies už mus.

Szwęta Diewa Gimditoje, Melkies:  
 Szwe-

Szwęta Panna ant Pannu, Melskies:  
Szwętas Kazimierie didis Miletojau  
Chrystusa, Melskies už mus.

S. Kazimierie tykras Tarnie JEZU-  
SA ir Marios Pannos, Melskies:

S. Kazimierie tykras ir neiszpasaki-  
tas Sekietojau onatu JEZUSA ir  
Marios, Melskies:

S. Kazimierie tykras Garbintojau JE-  
ZUSA ir Marios, Melskies:

S. Kazimierie Karalaitie Lėku, Mel-

S. Kazimierie Paweykšte newinna-  
sties, Melskies:

S. Kazimierie paweykšte Teyfibies,  
Melskies už mus.

S. Kazimierie Paniekintojau Swieta,  
Melskies:

S. Kazimierie Paniekintojau Karali-  
sties, ir Szłowies, Melskies:

S. Kazimierie isz gieros wales Mu-  
cialnikie, Melskies:

S. Kazimierie Pałociusi Pustelnikie, M-

S. Kazimierie Miletojau winibes, ir  
Pakajaus, Melskies:

- S. Kazimierie Neprietelau Atfiskiry-  
mu, ir Nezgadu, Melskies:
- S. Kazimierie Gierybies, ir Mišasier-  
disties pylnas, Melskies:
- S. Kazimierie wyfokiu cnatu Zerko-  
le, Melskies:
- S. Kazimierie Užtarytojau Tiewisz-  
kies tawa, Melskies:
- S. Kazimierie Pargaletojau nepriete-  
lu mūsu, Melskies:
- S. Kazimierie prizastis wyfos Link-  
smibes, Melskies:
- S. Kazimierie Įszgiditojau Serganciu,  
Melskies:
- S. Kazimierie Apekune pakieleywin-  
gu, Melskies:
- S. Kazimierie datyrtas Užtaritojau  
wyfufy reykalufy, Melskies:
- S. Kazimierie swiesybe ir Užtarito-  
jau Lituwos, Melskies:
- S. Kazimierie azdaba Jagielonifzkos  
Gymines, Melskies:
- S. Kazimierie brangiaufis ziemciugio  
Karunos Lėku,

Buk mums małoningas, Atleyšk mums  
Wieszpatie.

Buk mums małoningas, Jszkłaufik mus  
Wieszpatie.

Nuog wisa pykta, Jszgialbiek mus W.  
Nuog grieku wifoku, Jszgialbiek mus  
Wieszpatie.

Nuog rustibios tawa, Jszgialbiek mus  
Wieszpatie.

Nuog pawietres, bada, ugnies, ir way-  
nos, Jszgialbiek mus Wieszpatie.

Par Jsykuniima tawa, Jszgialbiek:

Par Užgimyma tawa, Jszgialbiek:

Par Kryžiu ir muka tawa, Jszgialb:

Par Smerti tawa, Jszgialbiek:

Par Szwęta isz Numirusiu prykieli-  
ma tawa, Jszgialbiek mus Wiesz:

Par Užtaryma S. Marios Motinos ta-  
wa, Jszgialbiek mus Wiesz;

Par Užtaryma S. Kazimiera ir kitu  
Szwętuju Užtarytoju musu, Jszg:

Diel dydziu onatu ir Nupėlnu Jo, Jszg:

Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
kus swieta, Atleyšk mums W.



Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
kus swieta, Jszklausik mus W.

Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
kus swieta, Sufimilk ant musu.

Chrystau iszgiisk mus,

Chrystau iszklausik mus.

Kyrie eleyson, Chryste eleyson,

Kyrie eleyson

*Sweyka Marya &c.*

Melskjes uz mus Szwe'tas Kazimierie,

Idant gadnays stotumemos pazadie-  
ma Chrystusa.

*Melskimes.*

**A**tmink praszau Wieszpatie ant gar-  
bingiausēs Motinos tawa Szwe-  
ciausēs Marios Pannos ir Milemuju  
Tarnu tawa: Waytieka, Stanisłowa,  
Jacka, Kazimiera, Ignacyusza, Xa-  
weryusza, Stanisłowa Kostkas ir ki-  
tu Uztarytoju musu, o ne attolink  
Młasiērdisties tawa nuog musu, kur-  
saj gweni ir karalauī su Diewu Tie-  
wu ir Dwase Szwe'ta ant amžiu am-  
žinuju, Amen.

## LITANIA

*Ape Szweta Tedeusza.*

**K**yrle eleyson, Chryste eleyson,  
Kyrle eleyson.

Chrystau isz girk mus,  
Chrystau isz klaufik mus.

Tiewy isz Dangaus Diewy, Sufimilk:  
Sunau Atpirkiei swieta Diewy, Su-  
fimilk ant musu.

Dwase S. Diewy, Sufimilk ant musu.  
Szweta Trayce wienas Diewy, Sufi-  
milk ant musu.

Szweta Marya, Melkies uz mus.  
S. Marya Karalieni Apasztołu, Mel:  
Szwetas Tadeuszay, Jezusa ir Maryos  
Sawiszki, Melkies uz mus.

S. Kursay Szwečiausiomis Asabomis  
Jezusa ir Marios saldey tiesijeys,  
Melkies uz mus.

Kursay cudu Chrystusa wiernu swie-  
tku palikay, Melkies uz mus.

Apaształu nug Chrystusa aprinktas,  
Melkies uz mus.

Kursay Chrystusuy, su nusziamini-  
mu

Tadeuszay,

S. Tadeuszay, S. Tadeuszay, S. Tadeuszay, S. Tadeuszay, S. Tadeuszay,  
 mu kojės numazgoti padawey, Melkies už mus. Melkies už mus. Melkies už mus.  
 Kurfay ant paskutinios wečzeres  
 Szweć: Sakramenta isz ranku  
 Jezusa nobažnay prijemey,  
 Kurfay smerti Chrystusa kartey  
 apwerkdams, po Prifikielima  
 jo ing Dangu Izęganti regie-  
 jey,  
 Kurfay dienoy Sekminiur, su ki-  
 tays Apasztolays Dwase S.  
 pripilditas buway,  
 Kurfay po Izięngima Chrystusa,  
 Persijoy pagonims Ewangelie  
 S. apfakiniejey,  
 Kurfay nesuskaytita daugibi ne-  
 wiernu, pamokstu tawa ing ti-  
 kra Wiera atwedey,  
 Kurfay Karalaus Abagara duši  
 nug netykieima, o kuna nug  
 raupu apčistijey,  
 Kurfay Diewa macy, welnius baš-  
 wonusi nebileys padarey, o  
 čiernakrižinikus užgiedinay,  
 Kurfay Baradochuw pakaju su  
 ne-

Melkies už mus.

neprietelejs apturieti turē-  
tem iszprarakawojey,

S. Tadeuszay,

Kursay žaltems macy atiemey,  
idant žmoniemis ne iszkaditu,  
Kursay paniekinis nezbažnu gra-  
žoimus, Wiera S. iszpažinay,  
Kursay už Warda Chryštusa wie-  
zdays užmusztas,

S. Tadeuszay, mes Tarnay tawa,  
Idant Rieditojems Bažnińcis S. ir Kri-  
kścionims meyli Diewa iszprašiti  
teyktumis, Iszkłausik mus P.

Idant Rima Ciesoruy ir Ponams par-  
galeima neprietelu iszprašiti tey-  
ktumis, Iszkłausik mus Pony.

Idant Diewas zašlugomis tawa Here-  
tykus ing Wiera S. atwersti tey-  
ktumes, Iszkłausik mus Pony.

Idant wiera, nodeji, ir meyli širdie-  
si musu pagausintum, Iszkłausik:

Idant biaures mysles, ir žabangus  
welniu, nug musu attolinti teyktu-  
mis, Iszkłausik mus P.

Idant anus nug wisokiu grieku apgin-  
ti

ti teyktumis, Iszklaufik mus P.  
Idant anus pirm smercia Sakramen-  
tays SS. apweyzietum, Iszklaufik:  
Idant mus pri smercia pastiprinti, ir  
nug uzpuolima welniu apginti tey-  
ktumis, Iszklaufik mus Pony.

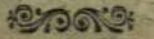
Idant mus ing amžina Karalisti Dan-  
gaus nuwesti teyktumis, Iszklaufik:  
Awineli Diewa, kursay naykini grie-  
kus swieta, Atleyšk mums Pony.  
Awineli &c. Iszklaufik mus Pony.

Awineli &c. Susimilk ant musu.  
Chrystau iszgiršk mus, Chrystau isz-  
klaufik mus.

Kyrie eleyson, Chryfte eleyson,  
Kyrie el-yson.

*Tiewe musu, &c. Sweyka Marya, &c.*  
Ÿ. S. Tadeuszay prasik Diewa matonibis,  
B. Idant mus nekarotu isz sawa rustibis.  
*Melkimes.*

**M**aloniaufis Diewy, kursay S. Tadenzau  
Apasztola ipaciomis dusis ir kuna ena-  
tomis azdabijey, duok mums par jo zašugas,  
idant isz darbu giwenima musu tau cia pasi-  
dabodamis, tenay amžinos blagastowenstwas  
zapłota nug tawes apturietumem, Amen.





# REGESTRAS

Wisos Knigieles Supridieimu  
Gismiu ir Maſdu.

## A.

<i>Adynas ape be grieba pradietas Pan- nos S.</i>	- - -	185
<i>Aſierawoimas Szwełos Septennas Ju- zapuy Szwełam</i>	- -	217
<i>Atpuskus Rožanciusus S.</i>	- - -	174
<i>Aktas Tikieima</i>	- - -	301
<i>Aktas Wilties</i>	- - -	302
<i>Aktas Malones, tinay.</i>		
<i>Aktas Gaylieima</i>	- - -	303
<i>Aktas Apſižadieima, tinay.</i>		
<i>Aktas Gana darima, tinay.</i>		
<i>Aktas Nužiaminima</i>	- - -	304
<i>Aktas Diekawones, tinay.</i>		
<i>Aktas atleydima apmaudis</i>	- - -	305
<i>Aktas atſidawima ant walos Diewa, tinay.</i>		

Ady.

Adynas ape Apweyздеima P. Diewa	316
Adynas ape S. Aniola Sarga	- 367
Atsidukšieimas prie Sirdis P. Jezusa	397
Adynas ape S. Barbora	- - - 399
Aktay Strielisty pri Szwęćiausios P.	422
Atšizadieimas wisokiu grieku	- 554

D.

Deszymtis Diewa Prysakimay	- 178
----------------------------	-------

G.

Giesme Jezau Saldus atminimas	- 67
Gies: Saldziausis Jezau diel	- - 69
Gies: Sweyka Auszros	- - 104
Gies: Maria huk pagarbinta	- - 133
Gies: prie pokieliimo S. Sakramenta	134
Gies: Atmink sau nu Dusia	- - 147
Gies: Isz werksma stojos	- 160
Gies: pirma Pone rustibiey tawa	240
Gies: antra Palayminti	- - 242
Gies: 3cia Pone uz sidgeims	- 244
Gies: 4ta Susimilk ant manes	- 248
Gies: 5ta Pone iszklausik	- - 250
Gies: 6ta Isz giluma szaukiau	- 255
Gies 7ma Pone iszgirsk	- - - 256

Gies:



Gies: Payka isamintis	- -	259
Gies: Pone asz tawi garbinsiu	-	264
Gies: Par padieima tawa	- -	266
Gies: Ateyk Dwasia Szwečiausia		366
Gies: Atmink Krikcionie	- -	476
Gies: Diewe swieta walditoi	-	478
Gies: Jezu Chrystu Judosius zidamus	- - - -	483
Gies: Stowi Motina werkdamia	-	486
Gies: O dusia zmogaus kiekwienu		489
Gies: Jezau Chrystau maloniausis		505
Gies: Swiesibe swieta wisa	- -	511
Gies: Karalieni maloninga Kalwarioy		516
Gies: antra Karalau Dangaus Motina Swęć:	- - -	518
Gies: Jezau del dusies mana surontas	- - -	520
Gies: Tawi Diewa garbinome	-	522
Gies: ape S. Stanislawa Kostka	-	554
Gies: ape S. Antona	-	556
Gies: ape S. Franciszka Seraficka		559
Gies: Diewe gierausis	- - -	564
Gies: Diewy gierybiey esi nepaimtas		568
Gies: Diewy musu gelbutojas	-	569

## K.

Karunka ape Sopulus Pannos Szwę- ciausios	225
Karunka Pannos Szwęciausios Szka- pleraus	230
Karunka Szwętos Onos	342
Karunka Traycios Szwęciausios	347
Karunka Szwęciausi Warda Jezusa	390
Kisley Kruwini Jezusa Chrystusa	474

## L.

Litania ape Saldziausi Warda	59
Litania ape Panna Szwęciausia	127
Litania ape S. Juzapa	220
Litania ape wisus Szwętus	288
Litania ape Szwęciausi Sakramenta	306
Litania ape Apweyxdieima P. Die- wa	551
Litania ape Traycia Szwęciausia	556
Litania ape Du ase Szwęciause	362
Litania ape S. Jurgi Mućialnika	385
Litania ape Szwęciausi Sirdi P. Je- zusa	393
Litania ape S. Barbora	406

Litania ape S. Izidoriu	- - -	454
Litania ape S. Antona isz Padwos		460
Litania uz Dufias Numirusiu	- -	464
Litania ape S. Aniola Sarga	-	471
Litania ape S. Dominika	- - -	525
Litania ape S. Wincenciusza	-	548
Litania ape S. Ona	- -	577
Litania ape S. Kazimiera	- -	584
Litania ape S. Tadeusza	- -	589

M.

Maldas Ritameto	- - -	1.
Maldas Wakarinies	- - -	6
Maldas pri Misiu Szwetu	- -	9
Maldas pirm Spawiednies	- -	33
Maldas po Spawiednes	- -	42
Malda pirm prijemima Kuna Pona Jezusa	- - -	45
Malda po Kommunios S.	- -	48
Malda prie S. Jozepa praszanti gie- ros smerties	- - -	224
Malda diel loskos ir atleydima grieku		270
Malda prie P Jezusa uz parsekie- tojus nem...ctus sawa	- -	282



<i>Malda Motinas Dieva wisokiuse rey-</i>	
<i>kaluose</i>	284
<i>Malda uz wisa Karalyste musu</i>	298
<i>Malda Ziegnoimas sujudintoms de-</i>	
<i>besims</i>	359
<i>Malda praszanti nuog S. Barbora</i>	
<i>scieluwos smerties</i>	411
<i>Maldas Nyszparnas</i>	430
<i>Maldas Wakarinies pri naktyš kalba-</i>	
<i>mas</i>	439
<i>Malda Pareynant Szwetoriu arba Ka-</i>	
<i>pus</i>	452
<i>Malda Jeynant ing Baznicia, tinay.</i>	
<i>Malda prie pradzios Kozanias, tinay.</i>	
<i>Malda prie apsiszliekima Wadeniu S.</i>	
<i>tinay.</i>	
<i>Malda kada musz Ziegoriaus, tinay.</i>	
<i>Malda prie pagundima kokia myslu</i>	453
<i>Malda prie suspaudima ligos, tinay</i>	
<i>Malda pri S. Antona</i>	462
<i>Malda ape S. Dominika</i>	534
<i>Malda S. Ignaciusza</i>	535
<i>Malda Adwenta</i>	556
<i>Malda po Uzgimima P. Jezusa</i>	557

Malda nuog Szweatas Apcistiima iki Weliku, tinay.	
Malda nuog Weliku ing Szwetos Traycos - - - -	538
Malda nuog Traycos Szwetos ing Adwenta - - - -	539
Malda uz Numirelius, tinay.	
Malda pro Krixiu eynant - -	542
Malda uz paauksztinima Baznicios S.	543
Malda uz Dusias Cisciuu esancias	544
Malda ant iszprasima Stona - -	545
Malda S. Ignaciusza - -	546
Malda ant apginima Baznicios S.	547
Malda priumdama Komunija S.	554
Malda ant waynos is wirkiuse prie- puliose - - - -	572
Malda prisz Abroza Onos S. -	580
Malda pri S. Ona Pabažna Opata Trytemiusza - - - -	582

P.

Pristiekimys ant Spawiednis isz mi- slu, <sup>kalb</sup> ir darbu - - - -	57
Pamokslas sedni Gresz: 180	180
Pa-	

Pamokslas Wieros S.	18.
Pawinastes kožnos dienos Septenas	20.
Pasweykinimas P. Jezusa Szwęciau- siamė Sakramente	31.
Pėki Psalmay ant Warda Marios	41.
Pradzia Kieturiu Ewangeliu	57.

R.

Rozancius ape P. Jezusa trumpesnis	53.
Rozancius ape P. Jezusa ilgesnis	71.
Rozancius ape P. Szwęciausia ilgesnis	103.
Rozancius ape P. Szwęciausia trum- pesnis	161.

S.

Septenna S. Juzapa Septiniu Seredu su maldomis atprowiniejenciu	199.
Septini Psalmay Pakutos Dowida	240.

T.

Testamentas Zmogaus Krikšcioniszka	448.
------------------------------------	------



A D Y N A S

*Uz Dusies Cišciuy esancias.*

J U T R Y N A.

**A**daryk burna mana małowiaufis Die-  
 we (Diewe.  
 Tegul tawi pašzłowyn Dangizkafis  
 Prybuk man ant pagiatbos Diewe, o  
 wiernomis (mis.  
 Miłafirdyſtie rodyk Cišciaufie duſio-  
 Dok atilſie Dağuie anams mana Ponie,  
 Ir ſwieſybie amžina par tawa małow-  
 nie.

G I E S M E.

**P**arodyk tawa Diewe ſuſimileima,  
 Kad girdy duſiu Ciſciaus ſunku ſte-  
 nieima.  
 Tawiemp anos nodieie twyrčiauſe tu-  
 rieie, (wieie.  
 Pakol ant tos pakalanies ſio ſwieta ſto-  
 ſzewetam pryłiginimu ſutwierey tas  
 - tawa,  
 unus t'wa nu pekłos anas atwadawa

)i(

Te.

Tegut tada iszeyna isz Ciscias tam-  
 sybies,  
 O isz tawa dague tiešies swiefybies.  
 Ÿ. Ne dok Diewe bestyoms wiernu  
 Dufiu tawa,  
 R. Pryimk anas i Dagus Karalištie  
 sawa.

M A Ļ D A.

Diewe wysu wiernuju Sutwertoiāu  
 ir Atpyrkieiāu dufioms tarnu ir tar-  
 nayēiu tawa duok atlaydima wysu  
 grieku, idant mišasierdistie, kuros wy-  
 sada trokšza, par nobažnas maldas  
 apturietu. Kursay giweni ir Karalai  
 su Diewu Tiewu wienibiey Dwases  
 Szweštos Diewe par wysus amzius,  
 amziu, Amen.

PASZĻOWINIMS.

Prybuk man ant pagialbos Diewe,  
 wiernomis  
 Mišasierdistie rodik Cisciuie Dufiomis  
 Dok atilšie Dague anomš mana Porie  
 Ir Swiefibie amzina par wa malo  
 nie.



G I E S M E.

O Jezau maſoniauſis klaufik baſa  
Duſi,

Iſzwalniktas nu ſmarkiu neprietelu  
mana;

Tu tas Jezau už ſawi dydziaus nu-  
miliejey,

Kada krauie Szwečiauſe už anas iſz-  
leiey.

Teguſ tas kraujas brągiauſis toms pa-  
zitka dara,

O ruſtibie ſietonu nu anu atwara.

Adarik anomſ Ponie Dağaus Karali-  
ſtie, ( wiftie.

Teguſ tawa pagarbin ant amziu Die-  
ŷ. Ne dok Diewe beſtyoms wiernu  
Duſiu tawa,

R. Pryinok anas y Dağaus Karaliſtie  
tawa.

M A Ł D A.

Diewe wysu wiernuiu Sutwertojau  
&c. *Kaupo aukſciaus.*

P Y R M A.

Prybuk man ant pagialbos Diewe &c.

)=(

G I E S M E.

G I E S M E.

**A**pwersk akies, o Panna Swęciana-  
se małonies,

Weyzdiek ant Dusiu Cisciaus kokies  
kięt koronies.

Gielbiek tas, o Marya Motyna grie-  
sznau,

Tą nu Tawęs nu praśza dusies tau  
wiernuju.

Atmink jog cia budamas Tawi pa-  
szłowina, (lina.

O milausam Jezusuy daug užsyko-  
Hyprašik idant Jezus toms loškas  
atlaystu,

Ir uždekta małonies jau weyda at-  
skláystu.

x. Užtarik o Marya idant dusies žmo-  
niu,

q. Walnas butu nu Cisciaus ku gra-  
žiaus karoniu.

M A L D A.

Dieve wyfu wiernuju sutwertojau &c.  
T R I E T I E.

Prybuk man ant pagialbos Dieve &c.

G I E S M E.

○ Szwetyiey Aniołay pas jus du-  
fies szaukia,  
r izz Cisciaus pragara rąkas sawa  
traukia.

Idant anoms jums sawa rąka paduto-  
tomet,

○ izz smarkiu Karfztumu jas ratawo-  
tomet. (kity.

Ne nauina jums ugniey cielus užlay-

Ne nauina izz tarpa Lawu izztraukity.

Nes tay jumis paprafta. Tad susym-  
lekiet,

Ir izz funkiu koroniu dusies izzgiel-  
biekiet.

✓. Užtarykiet už dusies jums Aniołay

✚. Parprafikiet už anas ju dangizka  
Diewa.

M A Ł D A.

Diewe wysu wiernuju Sutwertojau  
&c. *Kaypo aukščiaus.*

J I E S Z T A.

Pry' an ant pagialbos Diewa,

&c.

G I E S M E.

Pas jus Senieiey Tieway ir Prana-  
szay Szwety,

Junsu paciu patomkay, siunt balnay  
szaukiety.

Idant jums atmindamy ant ju mizer-  
nibes, (rybies.

Atlaydyma melstumet nu Jezaus gie-

Kurs jus isz poziemyszku isz wedo-  
tomsybiu,

Meliskiet kad jus iszwestu isz Cisciaus  
funkibiu.

Tegul su Abrahamu jem wieta Szwe-  
tuju,

Ir zaziwo linksmibiu su jum amzinuju.

Uztarykiet uz dusies jums prete-  
ley Diewa,

Parprafikiet uz anas ju dangiszka  
Tiewa.

M A L D A.

Diewe wysu wiernuju sutwertoiiau ir  
Atpyrkiejau, &c.

D E W I N T A.

Prybuk man ant pagialbos Diewe &c.  
G I E.

G I E S M E.

1. Jūs o Apasztolay dusies užneš  
malda,  
2. Ant tą pamelstumet, kurs wysu  
mi walda,  
3. Jums tay turiet, ko norint, warda  
je prasiste,  
4. Kurys jums pažadieje, wys tay iš-  
prasiste. (tonie,  
5. Prasiķiet tada Tiewa par Sunaus ma-  
lad jo dusioms Cisciuie atlaystu ko-  
rone. (gu,  
6. O ant dziauksma amzina pryimtu da-  
kuro Sunas už anas krauje lieje bragu,  
7. Užtaryķiet už dusies Apasztolay  
Diewa,  
8. Parprasiķiet už anas ju dangiřzka  
Tiewa.

M A L D A.

Diewe wysu wiernuju Sutwertojau,  
&c. *Kaypo po Jutrynes.*

N E S Z P A R S.

gybukon ant pagialbos Diewe &c.

*Kaypo pyrm Jutrynas*

G I E



## G I E S M E.

Wayskay ne suskay Szwētu Mu-  
cialniku,

Biskupu, ir Kunigu, dydziu Pustel-  
niku. (ciuju!

Pas jus malda apsywert dusiu kietien-  
Uztaryma nu junfu karisztay praszan-  
ciuju.

Idant nu ju wieszpats Diews Koroniu  
funkurna.

Acwerstu, o ku greyciaus pagal ju  
troklsztuma.

Atdegies sawa weyda. parodytu jomis  
Iszprasikiet tay Szwėty nu Diewa  
małdomis.

Uztarykiet už dusies dydi Szwė-  
ty Diewa,

Parprasikiet už snas ju dangiszka  
Tiewa.

## M A Ł D A.

Diewe wyfu wiernu u sotwertojau &c

## P A B E Ğ A.

Sugrazink mus pas Tawi małoniau  
sis Diewe,

Atwl

